

Lokalne VIP-y liczą kasę (przeważnie dużą)

Nasze grube ryby

str. 14

Chemia wybuchła w twarz

W rękach
młodego
mężczyzny
ekspłodował
pojemnik
z chlorowymi
tabletkami
do odkażania
basenów

str. 13



Tragedia na Gliniankach.

Śmiertelna ofiara upału?

Ciało około 60-letniej kobiety znaleziono w niedzielę (28 czerwca) na plaży kąpieliska na chełmskich Gliniankach. Prawdopodobną przyczyną zgonu mogła być wysoka temperatura.

str. 2

Krwawa awantura w Poniatówce

str. 2

Policjant sprawcą groźnej kolizji. Pędził na sygnale, uderzył w auto z dzieckiem

str. 3

PRZYJAZNY
SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Podgórze 36
tel. 887 50 51 50
WĘGIEL ODSIEWANY PRZED ZAŁADUNKIEM
Nowość PELLET
MOŻLIWOŚĆ ZAŁADUNKU KARTĄ
TRANSPORT - RATY - WYKONANIE

**WĘGIEL LUZEM
I WYKONANY**
Pełny asortyment węgla
oraz PELLET
Bezpłatny dowóz powyżej 1 tony (do 20 km)
skład opału BORYS
Chełm, ul. Kolejowa 45A
tel. 82/ 565 59 23, 500 089 196

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI
POJAZDÓW „DAPEX”
DAPEX
- badania techniczne
- przeglądy rejestracyjne
wszystkich rodzajów pojazdów
- serwis tachografów cyfrowych
Zapraszamy pn.-pt. 7-20, sob. 7-15
Chełm, ul. Rampa Brzeska 25
tel. 082 564 36 59 www.dapex.pl

SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Piwna 1 (plac Browaru)
☎ 609 393 770
**WĘGIEL
PELLET**
TRANSPORT - RATY - WYKONANIE

22-151 Janów, Mickiewicza 87
SKŁAD OPAŁU
PŁATNOŚĆ KARTĄ, RATY NA DOWÓD
WĘGIEL LUZEM I WYKONANY, PRZESIANY
I PRZESORTOWANY PRZED ZAŁADUNKIEM,
USŁUGA ROZŁADUNKU, TRANSPORT
691-88-82-88
ORZECH, GROSZEK, KOSTKA,
EKO GROSZEK, PELLET, MIAŁ,
BRYKIET TORFOWY
KUPUJ BEZ WYCHODZENIA Z DOMU

nowy tydzień.pl
OPAL KOLEJOWA
☎ 780 723 400
• GROSZEK LEW
• GROSZEK OGIEŃ
• WĘGIEL ORZECH
• KOSTKA, PELLET
(LUZEM I WYKONANY)
„NESS” WÓJTOWICZ ODDZIAŁ KOLEJOWA

**Ocieplenie celulozą
naprawy cieplne poddaszy**
GAŁ-BUD
tel. 574 286 277
galbud75@gmail.com
ocieplanieccluloza.pl

Beta-Prim
DOSTAWY GAZU
Zamów GAZ
82 565 42 43;
82 565 02 11
95 zł
Uwaga!!!
Co 6 butla
50% taniej
* dostawa do domu GRATIS www.betaprim.pl CZYNNIE CODZIENNIE

**STACJA KONTROLI
POJAZDÓW**
Chełm, Aleja 3 Maja 18a
obok Kauflandu
tel. 887 888 884, 82 56 56 836

**RAZEM
BUDUJEMY
PRZYSZŁOŚĆ**
handbud
Włodawa - al. J. Piłsudskiego
43 - 78 m²
82 57 21 256 510 084 144

**BETON TOWAROWY Z POMPY
WYROBY BETONOWE
BLACHY NA DACH
STOLARKA PCV I AL, P. POŻ.**
ZAKŁAD PRODUKCYJNY
ul. Graniczna 9
22-200 Włodawa
tel. 82 57 23 627, kom. 508 264 297

**BETON TOWAROWY
PREFABRYKACJA
SCHODY**
INNE ELEMENTY
BETONOWE
PIASKI
22-230 WOLA UHRUSKA
STROPY BETONOWE
handbud.pl 82 59 16 777 517 012 007

OKRĘGOWA STACJA
KONTROLI POJAZDÓW
BLUE CAR
• badania techniczne
• przeglądy rejestracyjne
wszystkich typów pojazdów
Chełm, ul. Podgórze 23
pn. - pt. 7⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 7⁰⁰ - 15⁰⁰
tel. 82 569 90 69

RADIO TAXI
FINO
196-22

ROK ZAŁOŻENIA 1991

Pobierz aplikację

ZAMÓW TAXI
605 102 222 znajdź nas na Facebooku
www.finotaxi.pl

Chelmski Dom Pogrzebowy
Firma Łukowiec

USŁUGI
CAŁODOBOWE
BEZGOTÓWKOWE

Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS przed Pogrzebem

Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych. Przeprowadzamy kremacje w ciągu kilku godzin. Posiadamy własną kaplicę i chłodzię.

Dopasujemy się do indywidualnych oczekiwań, potrzeb i możliwości finansowych Klientów.

Chelń, ul. Szpitalna 49
tel. 82 564 36 07 kom. 602 469 287
www.chelmskidompogrzebowy.pl

Roman Łukasiewicz

ORSZAK

USŁUGI POGRZEBOWE

Wola Uhruska ul. Chelmska 18 tel. 697 718 454 724 718 454 CAŁODOBOWO Chelń ul. Ceramiczna 6A

e-mail: romexluk@interia.pl

Dyżur całodobowy
502 791 454
82 566 40 53

KOMPLEKS
Zakład Usług Pogrzebowych

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE
NA TERENIE POLSKI I ZA GRANICĄ

Chelń, ul. Hrubieszowska 4 (przy USC)
Rejowiec Fabryczny, ul. Dworcowa 4

Kolizja na przejeździe Zderzyła się z pociągiem

Do groźnie wyglądającego zdarzenia doszło we wtorek (23 czerwca) około godziny 8:15 w miejscowości Czechów Kąt w gminie Rejowiec. Samochód osobowy zderzył się tam z pociągiem.

Na miejsce natychmiast skierowano liczne służby ratunkowe. W działania zaangażowani byli strażacy z Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Chelmie, druhowie z OSP KSRG Kanie oraz OSP KSRG Rejowiec. Na miejscu pracowali również policjanci i zespół ratownictwa medycznego. Służby zabezpieczyły teren zdarzenia i prowadziły działania mające na celu zapewnienie bezpieczeństwa uczestnikom oraz ustalenie okoliczności zdarzenia. Spowodowała je 35-letnia kierująca osobowym Nissanem. - Kobieta nie zachowała należytej ostrożności i doprowadziła do zderzenia z pociągiem towarowym, który prowadził 60-letni maszynista - mówi **nadkomisarz Ewa Czyż** z KMP w Chelmie. - Na szczęście nic jej się nie stało i całe zdarzenie policjanci zakwalifikowali jako kolizję drogową. Za jej spowodowanie ukarali kierującą punktami karnymi oraz nałożyli 1500 zł mandatu - dodaje nadkomisarz. (bm)

Work Centre
BIURO PRACY

PRACA W HOLANDII

■ PRODUKCJA ■ LOGISTYKA
■ OGRODNICTWO ■ ROLNICTWO

☎ 533 966 678 ☎ 533 111 037

WORK CENTRE SP. Z O.O., UL. KOŚCISZCZYŃSKA 24/4, 32-600 TOMASZÓW LUBELSKI
www.workcentre.com.pl

Odeszli
CHEŁM
i POWIAT CHEŁMSKI

Janina Sawicka, 92 lata
Janusz Okrój, 76 lat
Kazimiera Madejska, 84 lata
Alina Sudak, 68 lat
Zygmunt Dyczko, 93 lata
Zbigniew Szykuła, 62 lata
Piotr Iwasiuk, 69 lat
Barbara Jonik, 60 lat
Władysław Andryszczuk, 70 lat
Michał Mikula, 45 lat
Cecylia Popielarz, 88 lat
Stanisława Skibińska, 91 lat

KRASNOSTAW
i POWIAT KRASNOSTAWSKI

Mirosława Elżbieta Serafin, 74 lata
Feliksa Emilia Odzga, 98 lat
Teresa Podolak, 80 lat
Stanisława Grażyna Bastrzyk, 70 lat
Henryk Jan Wójcik, 74 lata
Henryk Warda, 90 lat
Wiesław Chłopek, 60 lat

WŁODAWA
i POWIAT WŁODAWSKI

Józef Kończal, lat 76
Krzysztof Lejko, lat 63
Zbigniew Lewaj, lat 64

Tragedia na Gliniankach. Śmiertelna ofiara upału?

Ciało około 60-letniej kobiety znaleziono w niedzielę (28 czerwca) na plaży kąpieliska na chelmskich Gliniankach. Prawdopodobną przyczyną zgonu mogła być wysoka temperatura.

Leżącą nad brzegiem Glinianki kobietę, niedającą oznak życia, znaleźli przypadkowi świadkowie. Zadzwoiła na numer alarmowy i po chwili na miejscu pojawiły się pogotowie oraz policja. Na ratunek było już jednak za późno. Wiele

wskazuje na to, że kobieta opalała się nad zbiornikiem. Była w stroju kąpielowym, a obok niej znaleziono krem do opalania. Do jej śmierci mógł przyczynić się upał. Policja wstępnie ustaliła, że do zgonu nie przyczyniły się osoby trzecie. Zgodnie z procedurą prokurator zarządził jednak sekcję zwłok.

W tym roku kąpielisko na Gliniankach jest zamknięte ze względu na rozpoczętą kilka tygodni temu rewitalizację zbiornika. Nad wodą nie ma więc ratowników. (red)

Krwawa awantura w Poniatówce

Do groźnej rodzinnej awantury doszło w minioną sobotę w Poniatówce w gminie Leśniowice. Podczas zakrapianej alkoholem kłótni kobieta chwyciła za nóż i ugodziła nim męża. Mężczyzna został zabrany śmigłowcem LPR do szpitala.

Dramatycznymi wydarzeniami, do których doszło w sobotę w Poniatówce, żyje cała gmina. Zgłoszenie o zdarzeniu dyżurny chelmskiej policji otrzymał w sobotę ok. godz. 18.30. Na miejscu okazało się, że 49-letnia kobieta ugodziła nożem swojego 53-letniego męża.

Wcześniej razem pili alkohol. Sprawczyni miała w organizmie ponad 3,5 promila alkoholu. Pod wpływem alkoholu był również pokrzywdzony, którego śmigłowiec Lotniczego Pogotowia Ratunkowego przetransportował do szpitala.

- 49-latką została zatrzymana, a policjanci na miejscu zabezpieczyli narzędzie przestępstwa - mówi nadkom. **Ewa Czyż**, oficer prasowy KMP w Chelmie. - W poniedziałek kobieta zostanie doprowadzona do Prokuratury w Krasnymstawie, gdzie usłyszy zarzuty. Z informacji, jakie posiadamy, wynika, że życie mężczyzny, który trafił do szpitala, nie jest zagrożone. (red)

Policjant sprawcą groźnej kolizji

Pędził na sygnale, uderzył w auto z dzieckiem

Funkcjonariusz chełmskiej policji, kierujący nieoznakowanym radiowozem z włączonymi sygnałami, był sprawcą piątkowego (26 czerwca) zderzenia na skrzyżowaniu ulic Rejowieckiej i Kochanowskiej w Chełmie. Choć pojazd miał status uprzywilejowanego, jego kierowca nie zachował szczególnej ostrożności i, wjeżdżając na skrzyżowanie przy czerwonym świetle, uderzył w samochód, w którym było 7-letnie dziecko.



Do zdarzenia doszło w piątek ok. godz. 16.00. Jak ustaliliśmy, sprawcą zdarzenia był policjant kierujący nieoznakowanym radiowozem marki Opel Astra. Choć razem z innym funkcjonariuszem jechał ulicą Rejowiecką na akcję, z włączonymi sygnałami, to wjeżdżając na czerwonym świetle na skrzyżowanie z ulicą Kochanowskiego, nie zachował szczególnej ostrożności i uderzył w Nissana Micrę, którego kierująca skręcała przy zielonym świetle. Siła uderzenia była na tyle duża, że przód Opla został całkowicie zniszczony, a w aucie wystrzeliły poduszki powietrzne. Poważnie uszkodzony został

również Nissan, uderzony na wysokości przedniego, prawego koła. Na miejscu natychmiast pojawiły się wszystkie służby.

– Japońskim autem kierowała 38-letnia kobieta – mówi nadkom. Ewa Czyż z KMP w Chełmie. – Razem z nią podróżowały dwie osoby w wieku 19 i 7 lat. Zarówno pasażerowie, jak i kierowca Opla trafili do szpitala na badania, ale na szczęście okazało się, że nikomu nic poważnego się nie stało. W związku z tym zdarzenie zakwalifikowano jako kolizję. Jej sprawcę, czyli kierowcę Opla, ukarano mandatem w wysokości 1500 zł i nałożono punkty karne – dodaje nadkomisarz.

Oboje kierujący byli trzeźwi. Szczegółowe okoliczności zdarzenia wyjaśnia chełmska policja. (pb)



**Nieruchomość
wraz z 0,61 ha**
po byłej makaroniarni
w Rożdżałowie
sprzedam, tel. 530 511 323

CZyste Powietrze



- **DOCIEPLANIE BUDYNKÓW**
- **MALOWANIE ELEWACJI**
- **PIECE C.O.**
- **OKNA**

**Firma
lokalna**

SPEC-BUD tel. 607 452 099

KURCZĘTA ODCHOWANE

- Kurki
- Kogutki
- Brojlery

Sprzedaż od marca 2026 r.
Powyżej 50 szt. transport gratis
+ 20 kg paszy dla zamawiającego

Ferma Drobiu Łowcza
Zembrzycki Gabriel
tel. 604 28 32 32



Krystyna

BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH

- Wczasy i wycieczki zagraniczne, duży wybór w ciągłej sprzedaży
- Promocje - lato 2026
- Wczasy krajowe
- Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży
- Bilety autokarowe, samolotowe i promowe komunikacji międzynarodowej

Oferty na najnowszej stronie
www.krystyna.info

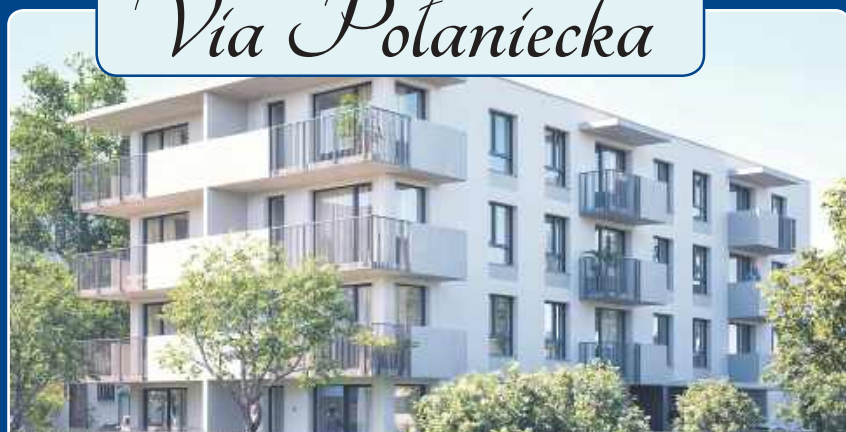


Szczegóły w Biurze KRISTYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A (naprzeciwko pawilonu Chrobry) od poniedziałku do piątku od godz. 9:00 do 17:00 w soboty od godz. 10:00 do 14:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37, e-mail biuro@krystyna.info tel. 82 565 46 37

Dla naszych Klientów oferujemy bezpłatne miejsce parkingowe vis a vis biura

*Nowa kameralna inwestycja przy ul. Polanieckiej
w Chełmie*

Via Polaniecka



- 17 mieszkań
- metraż od 29 do 65m²
- mieszkania 2-, 3-, 4-pokojowe
- winda
- garaże, miejsca postojowe
- duże balkony i ogródki
- monitoring, szlaban
- komórki lokatorskie na kondygnacji mieszkań
- ogrzewanie podłogowe

• Od 1 kwietnia rusza przedsprzedaż - czas ograniczony.
• Rabat 500 zł/m². • Mieszkania już od 8750 zł/m².

tel. 736 357 737
www.k4t.pl

**HURTOWNIA
ELEKTRYCZNA**



**Krasnystaw,
ul. Miodowa 3,
tel. 82 576 67 89**

INSTALACJE FOTOWOLTAICZNE

- Inwertery
- Panele
- Akcesoria

energia ze słońca



KASY I DRUKARKI FISKALNE



- Tanie
- Proste
- Małe
- Niezawodne
- Gwarancja

OD REKI:
ELZAB 1969
POSNET • NOVITUS • INNOVA
certifikat podpisu
elektronicznego



Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5
tel. 82 565 31 91

www.boxplan.pl



— OSIEDLE —
WOLWINÓW



Osiedle Wolwinów w Chełmie

Inwestycję możesz obejrzeć na żywo

Budynki już stoją – umów prezentację
i zobacz domy osobiście.



5 POKOI
przestrzeń dla
całej rodziny



GARAŻ
w bryle budynku
+ miejsce przed domem



**KAMERALNE
OSIEDLE**
spokojna okolica,
w sąsiedztwie natury



**RYNEK
PIERWOTNY**
nowoczesne domy
z gwarancją



DOMY OD
589 000 zł



500 055 557

✉ biuro@wolwinow.pl
🌐 wolwinow.pl



ZDJĘCIE Z BUDOWY

Pożegnali się z uprawnieniami **Piraci ostudzeni mandatami**

Brawurowa jazda zakończyła się utratą prawa jazdy. Tylko w ciągu jednego dnia (24 czerwca) policjanci z chełmskiej drogówki zatrzymali dokumenty trzem kierowcom, którzy znacznie przekroczyli dozwoloną prędkość w terenie zabudowanym.

Najwyższy mandat otrzymała 35-letnia kierująca Toyotą. - Kobieta jechała o ponad 66 kilometrów na godzinę szybciej, niż pozwalają przepisy - mówi nadkom. Ewa Czyż z KMP w Chełmie. - Ponieważ popełniła wykroczenie w warunkach recydywy, kara była znacznie wyższa. Mandat wyniósł 4 tysiące złotych. Kobieta straciła również prawo jazdy. Kolejni kierowcy również zapłacą wysoką cenę za brak rozważ. Za przekroczenie prędkości o ponad 50 kilometrów na godzinę w terenie zabudowanym zostali ukarani mandatami w wysokości 3 tysięcy oraz 1500 złotych. W ich przypadku także zakończyło się to utratą prawa jazdy - dodaje Czyż.

Policjantka przypomina, że nadmierna prędkość jest jedną z najczęstszych przyczyn groźnych wypadków drogowych. Funkcjonariusze apelują do kierowców o rozsądek i dostosowanie prędkości do obowiązujących przepisów oraz warunków panujących na drodze. (bm)

CHEŁM. Według wstępnych ustaleń do śmierci mężczyzny nie przyczyniły się osoby trzecie **Śmierć 64-latka – sprawa w toku**

Prokuratura Rejonowa w Chełmie prowadzi postępowanie w sprawie śmierci 64-latka, który w kwietniu br. zachowywał się agresywnie, więc interweniowała policja. Mężczyzna nagle stracił przytomność i zmarł mimo reanimacji. Wstępnie ustalono, że osoby trzecie nie przyczyniły się do śmierci 64-latka.

21 kwietnia br., Komenda Miejska Policji w Chełmie opublikowała na swoim profilu na Facebooku oraz stronie internetowej komunikat zatytułowany „64-latek zmarł w Ośrodku Pomocy Osobom Uzależnionym w Chełmie”. Wynikało z niego,

że w poniedziałek, 20 kwietnia, przed godz. 17.00 chełmscy policjanci dostali zgłoszenie o agresywnym mężczyźnie w autobusie komunikacji miejskiej. Zgłaszającą była kierująca autobusem. W komunikacie czytamy, że z jej relacji wynikało, iż nietrzeźwy pasażer wywołał awanturę, a kiedy został wyproszony z pojazdu, zaczął go niszczyć – wyrwał wycieraczki i uderzał w szybę. Policjanci informowali, że agresywny, 64-letni Chełmianin, od którego był wyczuwalny alkohol, został ujęty przez osoby postronne i przekazany policji. Policjanci wezwali Zespół Ratownictwa Medycznego, który odstąpił od badania, uznając, że 64-latek nie wymaga pomocy medycznej. Z uwagi

na brak możliwości umieszczenia mężczyzny w szpitalu policjanci przewieźli go do Ośrodka Pomocy Osobom Uzależnionym w Chełmie. Policjanci informowali, że na czas doprowadzenia 64-latka do wytrzeźwienia policjanci założyli mu kajdanki na ręce z tyłu, ale w trakcie przejazdu mężczyzna nadal był agresywny i kopał w drzwi radiowozu. W komunikacie policji czytaliśmy też, że w pomieszczeniu izby wytrzeźwień 64-latek stracił przytomność i przestał oddychać. Funkcjonariusze wspólnie z personelem izby rozpoczęli resuscytację i przy wykorzystaniu urządzenia AED prowadzili ją do czasu przyjazdu Zespołu Ratownictwa Medycznego. Dalsze działania wykonywali ratownicy

medyczni. Niestety, pomimo podjętych czynności nie udało się przywrócić 64-latkowi funkcji życiowych. O zdarzeniu powiadomiono prokuraturę, która zajęła się wyjaśnianiem okoliczności zdarzenia. Ciało mężczyzny zostało przekazane do badań sekcyjnych. W Prokuraturze Rejonowej w Chełmie dowiedzieliśmy się, że postępowanie prowadzone jest w kierunku art. 155 k.k., tj. nieumyślnego spowodowania śmierci. Sprawa ta wciąż jest w toku. Wyniki sekcji zwłok wykazały, że 64-latek był pod wpływem alkoholu. Śledczy zwrócili się jeszcze do biegłego o opinię uzupełniającą. Tak, czy inaczej według wstępnych ustaleń osoby trzecie nie przyczyniły się do śmierci 64-latka, a w tej sytuacji wszystko wskazuje na to, że w tej sprawie nikt nie usłyszy zarzutów. Do tematu wrócimy. (red)

Najtaniej w Chełmie!

Sprawdź naszą
APLIKACJĘ



EKO TAXI

82 540 80 00

180 zł/km

- PŁATNOŚĆ KARTĄ W KAŻDEJ TAKSÓWCE
- PRZEJAZDY BEZGOTÓWKOWE DLA FIRM
- APLIKACJA DLA KLIENTÓW
- ZAKUPY, HOLOWANIE, ODPALANIE AUTA

KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ

DO REMONTU

BEZ DODATKOWYCH KOSZTÓW

SZYBKA I PEWNA TRANSAKCJA

tel. 512 392 940



PELLET DRZEWNY

Producent
HURT I DETAL

BRYKIET DRZEWNY

KORA SOSNOWA

www.grafpellet.pl telefon: **509 311 488**
e-mail: biomass.produkcja@gmail.com

0 krok od dwóch tragedii



To nigdy nie jest dobre połączenie. Alkohol i woda stanowią śmiertelne zagrożenie, ale mimo apeli służb nadal nagminnie zdarzają się sytuacje, że ludzie pijani wchodzą do rzek i jezior.

Służby ratunkowe zostały postawione w stan pełnej gotowości w niedzielę (21 czerwca). O godzinie 17:20, wpłynęło zgłoszenie o tonących osobach w miejscowości Grabniak (gm. Urszulin). Na miejsce natychmiast zadysponowano zastępy z OSP Urszulin, JRG Włodawa oraz Zespół Ratownictwa Medycznego. Dramatyczne wydarzenia rozegrały się na oczach innych osób wypoczywających nad jeziorem. To dzięki szybkiej i zdecydowanej reakcji świadków udało się wyciągnąć na brzeg jeszcze przed przybyciem wyspecjalizowanych służb ok. 35-letnią kobietę. Świadkowie już na brzegu podjęli próbę ratowania, ale okazało się, że nie była ona potrzebna,

bo pani była przytomna i szybko doszła do siebie.

Do identycznej sytuacji, z tym, że z udziałem mężczyzny doszło dzień wcześniej w Majdanie Zahorodnińskim (gm. Siedliszcze). On również zachłysnął się wodą i został wyciągnięty na plażę przez postronne osoby. Choć sytuacja wyglądała groźnie, uratowani – po przebadaniu przez ratowników medycznych – podjęli ryzykowną decyzję i nie wyrazili zgody na hospitalizację. Kluczowym i najbardziej bulwersującym aspektem tych interwencji był stan poszkodowanych. Jak relacjonują służby, od obojga uratowanych wyczuwalna była woń alkoholu. Te zdarzenia stanowią brutalne przypomnienie, że alkohol nigdy nie idzie w parze z bezpiecznym wypoczynkiem nad wodą. Spożycie procentów drastycznie obniża samokontrolę, zaburza ocenę własnych możliwości i spowalnia reakcje, co w starciu z żywiołem może prowadzić do nieodwracalnych skutków. (bm, fot. OSP Urszulin)

NADLEŚNICTWO CHEŁM informuje o sprzedaży używanej siatki leśnej

Szczegółowe informacje dostępne są na stronie www.chelm.lublin.lasy.gov.pl
Osoby zainteresowane proszone są o kontakt:
tel. 82 560 32 98, 694 488 981 lub w biurze Nadleśnictwa

Piotr Kuśmierz
Ubezpieczenia

— SZYBKO PORÓWNUJEMY OFERTY ZA CIEBIE —

DOM

FIRMA

AUTO

ŻYCIE

ZDROWIE

- ✓ Darmowa wycena
- ✓ Wiele firm w jednym miejscu
- ✓ Profesjonalne doradztwo

Chelm, ul. Lwowska 13M

kancelaria@chelm-ubezpieczenia.pl

692 460 946

ZADZWOŃ I SPRAWDŹ OFERTĘ!

Zaufanie i bezpieczeństwo

seris konsalner seris.pl

Chelm, ul. Wojsławicka 10 D
+48 662 165 541

Serek Bieluch

agrest z białą czekoladą

OWOCOWY
SMAK AGRESTU

DELIKATNA BIAŁA
CZEKOLADA

BEZ BARWNIKÓW
I KONSERWANTÓW

Lekki, kremowy,
po prostu pyszny!

IDEALNY NA
KAŻDĄ PRZERWĘ

KREMOWA
KONSYSTENCJA

POCZUJ
RÓŻNICĘ!

Dostępne w sklepach firmowych SM Bieluch oraz w sklepach detalicznych na terenie miasta Chelm

Dzwon zakończony w rowie

Do groźnie wyglądającego zdarzenia drogowego doszło w piątek, 26 czerwca, w Michałowie w gminie Urszulin.

Zgłoszenie o zderzeniu samochodu osobowego marki Audi z dostawczym Renaultem Traficem, po którym oba auta wylądowały w przydrożnym rowie, wpłynęło do służb ok. godz. 15.00. Do działań zadysponowano strażaków z OSP KSRG Urszulin oraz zastęp z Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej we Włodawie. Na miejscu pracował także zespół ratownictwa medycznego i trzy patroly policji, która wyjaśnia okoliczności zdarzenia. Ostatecznie zakwalifikowano je jako kolizję.

Kolizja w Michałowie była jedną z wielu, do jakich doszło w piątek na drogach naszego regionu. Niewykluczone, że ma to związek z wysoką, męczącą temperaturą i ostrym, oślepiającym słońcem. (bm, fot. OSP Urszulin)



CHEŁM. Z sesji absolutoryjnej

Prezydent Banaszek skwitowany

Po długiej dyskusji poświęconej kondycji finansowej miasta, zadłużeniu oraz działalności miejskich spółek Rada Miasta Chełm udzieliła prezydentowi Jakubowi Banaszkowi wotum zaufania i absolutorium za wykonanie budżetu za 2025 rok. Jednomyślności jednak nie było - opozycja głosowała przeciwko.

Zanim na sesji absolutoryjnej (24 czerwca) doszło do głosowań nad wotum zaufania i absolutorium dla prezydenta Jakuba Banaszka, radni zapoznali się ze sprawozdaniem z wykonania budżetu za miniony rok oraz debatowali nad raportem o stanie miasta za 2025 r. Inspektorzy RIO pozytywnie zaopiniowali wykonanie ubiegłorocznego budżetu miasta (wydając do swej uchwały objaśnienia). W uzasadnieniu do uchwały inspektorzy napisali, że w sprawozdaniu opisowym Prezydent Miasta Chełm przedstawił realizację budżetu zarówno po stronie dochodowej jak i wydatkowej, ze szczególnym wskazaniem przyczyn braku realizacji bądź niepełnego wykonania dochodów majątkowych (47,24 proc.) i wydatków majątkowych (54,58 proc.), w tym dochodów ze sprzedaży majątku (11,62 proc.). Dochody ogółem ubiegłorocznego budżetu wykonano w wysokości 760 645 829,11 zł, co stanowi 76,93 proc. planu, a wydatki ogółem - w kwocie 819 022 039,63 zł, co stanowi 76,40 proc. planu. W uzasadnieniu do uchwały RIO czytamy, że wykonane wydatki bieżące nie były wyższe niż wykonane dochody bieżące i nie stwierdzono przypadków przekroczenia planu wydatków, a tym samym naruszenia dyscypliny finansów publicznych. Ubiegłoroczne zadania majątkowe zrealizowano na kwotę 275 189 907,71 zł, deficyt wyniósł 58 376 210,52 zł, a nadwyżka operacyjna 20 573 389,99 zł.

Opozycja zaniepokojona zadłużeniem miasta

Znaczną część sesji absolutoryjnej pochłonęła debata nad raportem o stanie miasta za 2025 rok. Udział w niej mogą brać również mieszkańcy, którzy wcześniej zgłoszą taki zamiar, jednak tym razem nikt z tej możliwości nie skorzystał. Nie brakowało natomiast pytań do prezydenta Jakuba Banaszka ze strony radnych. Dyskusja dotyczyła m.in. zadłużenia miasta, sytuacji finansowej samorządu

oraz zmian personalnych w miejskiej spółce sportowej.

Radna **Małgorzata Sokół** pytała o realność spłaty długu, który na koniec 2025 roku wyniósł 198,2 mln zł. Zwróciła uwagę, że w tym roku miasto planuje zaciągnięcie kolejnych 100 mln zł zobowiązań, a ich spłatę rozłożono do 2039 roku.

Prezydent Banaszek przypomniał, że budżet zakładający wzrost zadłużenia został wcześniej poparty również przez część radnych opozycji. Podkreślał, że na wysokość zadłużenia wpłynęło m.in. przesunięcie wypłaty 10 mln zł dotacji z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska na zakup autobusów wodorowych oraz wykorzystanie nieoprocentowanych pożyczek z Krajowego Planu Odbudowy. Dodał także, że po zakończeniu budowy stadionu miasto planuje odzyskać 23-procentowy podatek VAT.

- Od kilku lat konsekwentnie nie podnosimy podatków, a w tym czasie większość samorządów podnosiła te opłaty. (...) W rankingu finansów JST za 2025 rok zajęliśmy 18. miejsce, mimo że mamy jeden z najniższych wskaźników dochodów własnych. Zwiększyliśmy też nadwyżkę operacyjną z około 700 tys. zł do ponad 20 mln zł rocznie i znacząco zmniejszyliśmy zadłużenie związane z Parkiem Wodnym - argumentował prezydent.

Wiele pytań dotyczących finansów miasta zadawał również radny **Łukasz Krzywicki**.

- Harmonogram spłat kredytów wygląda tak, że mniej więcej do 2029 roku spłacamy głównie odsetki, a zasadniczą część kapitału przypada na kolejne lata. Czy to celowy zabieg, wymóg banków czy konieczność wynikająca z konstrukcji tych zobowiązań? - pytał.

- To świetne pytanie. Mam wrażenie, że miało postawić mnie w złym świetle i pokazać, iż przygotowuję zadłużenie pod następcę. Przypomnę jednak, że znaczna część tego długu została zaciągnięta przez moich poprzedników, a harmonogramy spłat ustalano wiele lat temu - odpowiedział prezydent.

Radny nie był jednak przekonany tą argumentacją.

- W ubiegłym roku obsługa długu kosztowała miasto około 7-8 mln zł. Pamiętam też dyskusję nad uchwałą dającą prezydentowi szerokie uprawnienia do zaciągania kolejnych zobowiązań. Wówczas w latach największych spłat mówiliśmy o kwotach rzędu 16-18 mln zł

rocznie, dziś jest to już około 28-29 mln zł. Trudno więc mówić wyłącznie o decyzjach poprzedników. Widać wyraźny wzrost zadłużenia i pojawia się pytanie,

czy nie dochodzi do przesuwania ciężaru spłat na kolejne lata - wskazywał Krzywicki.

- Nie powiedziałem, że to wina poprzedników, lecz że

większość obecnego zadłużenia pochodzi z wcześniejszych lat. Koszty obsługi długu zależą również od wysokości wskaźnika WIBOR. Zapewniam, że nie

zamierzamy „rolować” zadłużenia. Faktem jest, że w ubiegłym roku zaciągnęliśmy nowe zobowiązania, ale stabilna nadwyżka operacyjna pozwala nam

Chełmskie Centrum KOMINIARSTWA
Bezpieczny dom - ciepły dom!

TERAZ JEST NAJLEPSZY MOMENT!

PROMOCJA TRWA DO KOŃCA LIPCA 2026!

WIELKA POSEZONOWA WYPRZEDAŻ KOTŁÓW C.O.

RABATY NAWET DO -35%

-10% RABATU -20% RABATU -30% RABATU -35% RABATU

NA WYBRANE MODELE!

PONAD 100 MODELI DOSTĘPNYCH OD RĘKI!

DUŻA KOMORA ZAŁADUNKOWA
DŁUŻSZE PALENIE WIĘCEJ WYGODY!

KOTŁY ZGAZOWUJĄCE DREWNO

KOTŁY ZASYPOWE DREWNO - WĘGIEL

KOTŁY Z PODAJNIKIEM NA: PELLET EKOGROSZEK

KOTŁY HYBRYDOWE PELET - DREWNO PELET - EKOGROSZEK

SPRAWDZONE MARKI - GWARANCJA JAKOŚCI!

DEFRO heating technology KRZACZEK SŁAWEX od 1999 roku kratki.pl SAS TECHNOLOGY PEREKO TERMO-TECH

DLACZEGO KLIENCI WYBIERAJĄ WŁAŚNIE NAS?

PROFESJONALNY MONTAŻ WYKWALIFIKOWANI MONTERZY CERTYFIKATY PRODUCENTÓW FACHOWE DORADZTWO KOMPLEKSOWA OBSŁUGA OD SPRZEDAŻY PO URUCHOMIENIE

NAJLEPSZE CENY W REGIONIE LUBELSKIM!

NIE PRZEGAP OKAZJI! OGRZEWAJ TANIEJ!

ZADZWOŃ LUB NAPISZ JUŻ DZIŚ!

CHEŁM UL. ZIELNA 10

887 883 555

82 565 37 18

SZYBKE TERMINY REALIZACJI TRANSPORT NA TERENIE CAŁEGO KRAJU ATRAKCYJNE RATY POMOŻEMY DOBRAĆ IDEALNY KOCIOŁ DO TWOICH POTRZEB!

realizować inwestycje - odpowiadał Banaszek.

Radny **Marek Sikora** wrócił do tematu powołania byłej już prezes Chełmskiego Klubu Sportowego **Kamili Grzywaczewskiej**. Pytał także o sprawę wskazania adresu przy ul. Szwolężerów 15a jako siedziby Stowarzyszenia Przyjaciół Republiki.

Prezydent zapewnił, że nie miał nic wspólnego ze wskazaniem tego adresu.

- Jeśli chodzi o zmiany personalne w spółce sportowej, z uwagi na kwestie osobiste zainteresowanych, nie chciałbym ich szerzej komentować. Szukaliśmy osoby posiadającej doświadczenie menedżerskie oraz kontakty w środowisku gospodarczym. Po rozmowach z kilkoma kandydatami zaproponowałem radzie nadzorczej kandydaturę Kamili Grzywaczewskiej. Wspólnie z wiceprezesem Dominikiem Małysem mieli za zadanie utrzymać klub w Plus Lidze i zbudować dobre relacje z Polską Ligą Siatkówki. Te cele zostały osiągnięte - mówił prezydent, zapowiadając jednocześnie, że w sierpniu radni otrzymają szerszą informację dotyczącą działalności klubu.

Do sprawy adresu Stowarzyszenia Przyjaciół Republiki wrócił jeszcze radny Sikora.

- Skoro nie wskazywał go pan osobiście, to czy jako gospodarza miasta nie dziwi albo wręcz nie irytuje pana sytuacja, w której ktoś bez wiedzy miasta wpisuje adres miejskiej instytucji jako siedzibę stowarzyszenia? To nie jest normalna sytuacja - komentował radny.

Głosów w debacie było znacznie więcej. Radny **Marek Tomaszewski** chwalił władze miasta za inwestycje realizowane na osiedlu Kościuszki, a radny **Wojciech Wójcik** pozytywnie ocenił kierunki rozwoju Chełma.

Nie zabrakło również politycznych uszczypliwości. Radny **Mirosław Czech** zarzucił opozycji, że zamiast analizować raport o stanie miasta, skupiła się na krytyce władz i tematach niezwiązanych bezpośrednio z dokumentem.

- Mam wrażenie, że nie wszyscy przeczytali raport. Tak zwana opozycja wykorzystała dzisiejsze posiedzenie do krytyki, choć w małym stopniu odnoszącym do raportu. Mówiliśmy o ChKS, o prezesach, o powołaniach, ale to nie jest sprawa raportu za 2025. Spodziewałem się merytorycznej krytyki, ale tego nie było - skomentował.

Radny Sikora nie pozostawił tych słów bez odpowiedzi.

- Nie wiedziałem, że przyjąłeś rolę recenzenta tego, kto i co powiedział. Każdy radny ma prawo odnieść się do raportu w taki sposób, jaki uzna za stosowny, a także wyjść poza jego ramy, rozmawiając z organem wykonawczym. Tymczasem 90 procent swojego wystąpienia poświęciłeś ocenie radnych opozycji. Nie wiem, czy to jest rola radnego. Straciłeś czas, który mogłeś wykorzystać na ocenę raportu - ripostował Sikora.

Prezydent z wotum zaufania i absolutorium

Podsumowując dyskusję nad raportem o stanie miasta prezydent J. Banaszek dziękował wszystkim urzędnikom i współpracownikom.

- Prezydent jest tylko symbolem: jest, a potem go nie ma, a praca urzędników, przedstawicieli jednostek, dyrektorów, prezesów spółek to jest rzecz warta docenienia - stwierdził prezydent Banaszek. - Podczas ostatniego bloku wypowiedzi pojawiło się kilka kwestii finansowych. Ja za czarodzieja się nie uważam i specjalnych narzędzi nie miałem do tego, by pozyskiwać środki, ale dobrze, że ten temat został wywołany, bo odniosłem wrażenie, że moi poprzednicy mieli tak ciężko i nie mieli takich możliwości, a to nieprawda. Środki można było pozyskiwać w taki sam sposób, jak za czasów mojej pierwszej czy drugiej kadencji. Nabory były i są w zależności od perspektywy unijnej, a nawet te wcześniejsze były większe. Przyjęliście Państwo pewną taktykę próby deprecjonowania wszystkiego na zasadzie - są te inwestycje, ale nie ma do czego się porównywać, bo kiedyś nie było takich możliwości. Czasami w natłoku politycznych dyskusji idziemy za daleko. Na szali zawsze jest przyszłość miasta. Rozumiem, że sesja absolutoryjna jest po to, aby przedstawić swoje spojrzenie, albo dogryźć albo pochwalić. Ja mam już do tego dystans.

Wotum zaufania radni udzielili prezydentowi Banaszkowi 13 głosami „za” (**Kamil Błaszczuk, Longin Bożeński, Mirosław Czech, Katarzyna Janicka, Adam Kister, Tomasz Kociubiński, Mariusz Kowalczyk, Piotr Krawczyk vel Walczuk, Dorota Rybaczuk, Tomasz Szczepanek, Marek Tomaszewski, Grażyna Wietrzyk - Neckier, Wojciech Wójcik**), przeciw było 10 radnych opozycji (**Sebastian Bielecki, Piotr Jabłoński, Łukasz Krzywicki, Marcin Lipczuk, Stanisław Mościcki, Tomasz Ochera, Tomasz Otkala, Katarzyna Rot, Marek Sikora, Małgorzata Sokół**). Identycznie rozłożyły się głosy w przypadku uchwały w sprawie udzielenia absolutorium prezydentowi Chełma z tytułu wykonania budżetu za 2025 rok. Dorota Rybaczuk, przewodnicząca Rady Miasta Chełm gratulowała prezydentowi Banaszkowi, składając mu jednocześnie życzenia urodzinowe.

- W okrągłe urodziny prezydenta Banaszka (35-te - przyp. red.) wotum zaufania i absolutorium to prezent od radnych, ale chciałem mu podziękować za pracę na rzecz naszego miasta - stwierdziła przewodnicząca Rybaczuk. - To ciężka praca prezydenta i całego zespołu, wszystkich urzędników.

Gospodarz miasta dziękował i za życzenia, i za udzielone wotum zaufania oraz absolutorium, po raz kolejny podkreślając ogromną pracę urzędników, współpracowników. Zwracając się do radnych mówił o tym, jak ważny jest dialog.

- Możemy się różnić, mieć różne spojrzenie na wiele spraw, ale najważniejsze jest to, żebyśmy zaczęli rozmawiać, bo czasy są trudne, chociażby ostatnie wydarzenia związane z pogorszeniem stosunków polsko-ukraińskich, powinny nas skłonić do refleksji, że lepiej się tu wewnątrz dogadać, porozumieć - oznajmił prezydent Banaszek. - Możemy się różnić w detalach, mieć różne poglądy, ale jeśli będzie dobra wola z obu stron to proszę mi wierzyć - w te ostatnie trzy lata można się dogadać. (w, mo)

SZUKASZ PRACY W NIEMCZECH JAKO OPIEKUNKA, LUB OPIEKUN? ZGŁOŚ SIĘ DO NAS

OFERUJEMY:

- wysokie stawki
- legalne zatrudnienie
- transport w obie strony
- premie świąteczne i wakacyjne
- praca od zaraz
- pełen pakiet medyczny w Niemczech
- kontakt z nami 24h na dobę



adjo

**Posiadamy oferty
na terenie całych Niemiec**

**DOSTĘPNE OFERTY RÓWNIEŻ
DLA OSÓB BEZ ZNAJOMOŚCI
JĘZYKA NIEMIECKIEGO**

tel. +48 82 569 84 79, +48 519 084 034

e-mail: biuro@adjo.pl więcej na www.adjo.pl

ARP Operator kontra chełmski ratusz - finał będzie w sądzie

Sąd nad dziurą w centrum Chełma

Pismo od spółki ARP Operator do chełmskich radnych wywołało burzliwą dyskusję podczas komisji i sesji Rady Miasta Chełm. Spółka przekonuje, że fiasko budowy biurowca na terenie byłego dworca PKP było spowodowane nie tylko kwestiami finansowymi, ale przede wszystkim przedłużającym się i nieskutecznym procesem decyzyjnym po stronie miasta. W ratuszu zapewniają, że deklarowali wsparcie finansowe projektu „Fabryka Chełm”, ale ich propozycje nie doczekały akceptacji. Radosław Wnuk, wiceprezydent Chełma, poinformował, że miasto skierowało sprawę do sądu: - Uważamy, iż jest to niegospodarność w działaniu - mówi wiceprezydent Wnuk.

24 czerwca br., gdy w ratuszu odbywały się komisje oraz sesja absolutoryjna Rady Miasta Chełm, radni otrzymali pismo od spółki ARP Operator w sprawie budowy biurowca na terenie po dawnym dworcu PKS w Chełmie. Przedstawiciele ARP Operator napisali, że „w związku z publiczną dyskusją dotyczącą projektu *Fabryka Chełm*, jak również pojawiającymi się w przestrzeni publicznej interpretacjami dotyczącymi jego przebiegu oraz przyczyn zakończenia projektu, zasadne jest przedstawienie pełnego, uporządkowanego i opartego na faktach obrazu tej inwestycji”.

W piśmie czytamy: „Projekt *Fabryka Chełm* od początku zakładał realizację nowoczesnego obiektu biurowo-usługowego, który miał stanowić impuls rozwojowy dla miasta oraz zwiększyć jego atrakcyjność inwestycyjną. Przedsięwzięcie było realizowane poprzez

spółkę Fabryka Chełm Sp. z o.o., której współnikami były Miasto Chełm oraz Operator ARP Sp. z o.o. W styczniu 2024 roku doszło do wstrzymania prac budowlanych, co było bezpośrednią konsekwencją istotnego wzrostu kosztów realizacji inwestycji względem pierwotnych założeń. W odpowiedzi na tę sytuację podjęto działania mające na celu dostosowanie projektu do realiów rynkowych, w tym zaproponowano jego przeprojektowanie i ograniczenie kosztów albo zwiększenie zaangażowania finansowego po stronie Miasta. Propozycje te nie zostały zaakceptowane przez Władze Miasta Chełm, co w praktyce wykluczało możliwość kontynuowania projektu w formule zapewniającej jego ekonomiczną wykonalność...”.

Dalej autorzy pisma wskazują, że ujawniła się zasadnicza rozbieżność stanowisk: - Miasto deklarowało goto-



Plac po byłym dworcu PKS w Chełmie. Po ambitnym planie budowy „biurowca klasy A” został wielki wykop (fot. UM Chełm, arch.)

PARK ROZRYWKI POWERLAND BIŁGORAJ - miejsce rodzinnej zabawy i aktywnego wypoczynku



Powerland w Biłgoraju to jeden z największych rodzinnych parków rozrywki w regionie, który od kilku lat przyciąga mieszkańców Rostocza oraz okolic. Powstał z myślą o wspólnym spędzaniu czasu przez dzieci i dorosłych, łącząc aktywną zabawę z edukacją i wypoczynkiem.

Na odwiedzających czeka bogata oferta atrakcji. W sezonie letnim można korzystać z parku linowego, trampolin, ogromnych dmuchańców, zjeżdżalni wodnych, karuzel, diabelskiego młyna, labiryntu i wiele innych. W miesiącach wakacyjnych zapraszamy do ogromnej strefy wodnej, składającej się z trzech basenów, placów wodnych... W przygotowaniu jest tematyczna strefa dla grup szkolnych o której dowiemy się już niebawem, zdradzimy iż będzie związana z pięknym Rostoczem i zostanie otworzona w sezonie 2027, natomiast zima zapraszamy do strefy atrakcji zimowych, na terenie parku zostanie zlokalizowana strefa związana z tematyką świąt, św. Mikołaja skierowana do grup szkolnych i przedszkolnych. Przez cały rok funkcjonuje nowoczesna sala zabaw wyposażona w park ninja, ścianki wspinaczkowe, trampoliny i liczne tory przeszkód.

Powerland to nie tylko miejsce rozrywki. Organizowane są tu również warsztaty edukacyjne dla grup szkolnych, kolonii, półkolonii... imprezy urodzinowe, pikniki, spotkania firmowe dla rodzin oraz wycieczki dla szkół i przedszkoli. Dzięki temu dzieci mogą rozwijać swoją ciekawość świata, ucząc się poprzez zabawę i doświadczenia.

Rodzinna atmosfera, ciągły rozwój atrakcji oraz malownicze położenie sprawiają, że Powerland stał się jedną z wizytówek turystycznych Biłgoraja. To miejsce, w którym najmłodsi mogą przeżyć niezapomniane przygody, a dorośli spędzić czas razem z rodziną, aktywnie wypoczywając na świeżym powietrzu.



STREFA WODNA JEST CZYNNĄ OD 27.06 DO 31.08.2026 r.

Zapraszamy serdecznie

Powerland Biłgoraj, ul. Bagienna 36

tel. 604-095-473

wość wsparcia jedynie wariantu pierwotnego, które według ARP Operator było „nieuzasadnione ekonomicznie i finansowo przy jednoczesnym braku akceptacji dla wersji zoptymalizowanej”.

Konkluzja ARP Operator jest taka: „zakończenie projektu *Fabryka Chełm* było konsekwencją nie tylko uwarunkowań ekonomicznych, ale przede wszystkim przedłużającego się, niewspółmiernie długiego i nieskutecznego procesu decyzyjnego po stronie Miasta Chełm, który uniemożliwił podjęcie działań w czasie właściwym dla zachowania realności inwestycji”.

Autorzy pisma wskazują, że ostatecznie 19 maja br. Nadzwyczajne Zgromadzenie Wspólników podjęło uchwałę o rozwiązaniu spółki Fabryka Chełm Sp. z o.o. i otwarciu jej likwidacji, a „decyzja ta była naturalnym następstwem długotrwałego braku rozstrzygnięć oraz niemożności dalszego utrzymywania projektu w stanie niepewności”. Przedstawiciele Operator ARP informują, że konieczne jest teraz „ostateczne uregulowanie sytuacji związanej z projektem oraz zakończenie procesu w sposób uporządkowany i odpowiedzialny”, dlatego kierują otwarte zaproszenie do udziału w spotkaniu trójstronnym z udziałem Agencji Rozwoju Przemysłu S.A., Operator ARP Sp. z o.o. oraz Miasta Chełm, którego celem byłoby

przeprowadzenie rozmów negocjacyjnych dotyczących dalszych losów procesu zbycia udziałów.

Temat pisma od ARP Operator wywołał na komisji budżetu i rozwoju gospodarczego **Radosław Wnuk**, wiceprezydent Chełma, stwierdził, że w piśmie jest podkreślone „jak to miasto Chełm poprzez swój wydłużony proces decyzyjny zablokowało tę inwestycję”, a on chce sprostować te informacje.

- Miasto Chełm od samego początku, od 2024 roku, gdy pierwszy raz dostało informację o zwiększeniu kosztów, jakie byłyby wymagane do realizacji tego budynku zadeklarowało swój wkład w wysokości 22 mln zł - oznajmił wiceprezydent Wnuk. - Było to na piśmie wskazywane wielokrotnie - z tego, co zostało policzone to chyba z siedem czy osiem razy, upierając się faktycznie przy pierwotnym wariancie realizacji inwestycji, o czym była mowa na poprzedniej sesji. I od tego uzależnialiśmy dołożenie naszego wkładu poprzez zwiększenie założeń udziałów w spółce, wydzielenie lokalu czy powierzchni, która miałaby stanowić własność miasta Chełm. I w piśmie jest wskazane również, że za tym nie szły żadne kroki. Otóż, było wyraźnie wskazane naszemu partnerowi, że taka deklaracja zostanie poparta przedłożeniem takiego projektu uchwały o zwiększeniu finansowania pod obrady rady

miasta po to, żeby radni mieli możliwość zwiększenia tego budżetu i dofinansowania tego projektu. Ani razu ze strony współwłaściciela spółki nie dostaliśmy informacji, że: tak zgadzamy się na to, żeby miasto dofinansowało ten projekt. Tylko w momencie, gdy zadeklarowaliśmy brakującą kwotę do pierwotnej inwestycji to okazało się, że jednak nie do pierwotnej inwestycji brakuje 22 mln zł, tylko do zoptymalizowanej. Prawdą jest, że zoptymalizowanej wersji myśmy nie chcieli, ale nie blokowaliśmy absolutnie realizacji inwestycji przez ARP w formie zoptymalizowanej, wręcz przeciwnie. Napisaliśmy, że dołożymy do wersji zoptymalizowanej jednak w udziałach proporcjonalnych do udziałów posiadanych w spółce. Na to też nie było zgody. Pomimo deklaracji 22 mln zł, gdzie pierwotnie koszty wzrosły o 3 mln zł, myśmy dostali informację o 22 mln zł i zadeklarowaliśmy nawet te pieniądze pisemnie z podziałem na poszczególne lata, nie doszło to do skutku. Trudno mi oceniać, jakie były intencje naszego współnika, jeżeli chodzi o niechęć do przyjęcia tych środków, bo ani razu nie było zgody na to, by te pieniądze miasto dołożyło i swój wkład miało w tą inwestycję... Nie przedłożyliśmy projektu uchwały pod obrady rady miasta, bo, gdy nie był uzgodniony sposób współpracy, było bezcelowe, by rada miasta na wszelki wypadek zabezpie-

czyła środki, tym samym zwiększając deficyt miasta. Później okazało się, że pieniądze, które były na koncie ARP Operatora, które miały służyć realizacji tego przedsięwzięcia, były niewystarczające i nie widzieliśmy perspektyw na zwiększenie tego, ale być może po stronie ARP były na to jakieś plany. Niestety, jeśli chodzi o środki, które spółka posiadała to zostały podjęte uchwały co do przeznaczenia ich na inne spółki Fabryki w innych miastach. Myśmy podali do sądu tę sprawę ze względu na to, że uważamy, iż jest to niegospodarność w działaniu i zaskarżyliśmy przede wszystkim te uchwały.

Zdaniem wiceprezydenta Wnuka pismo od ARP Operator było sporządzone w pośpiechu, bo są w nim ogólności, bez dat oraz konkretnych i na zasadzie „uderzamy w miasto”. **Longin Bożeński**, przewodniczący komisji budżetu i rozwoju gospodarczego, oznajmił, że wiceprezydent swoją wypowiedzią otworzył „puszkę Pandory” i miał rację. Do głosu w dyskusji w tej sprawie zgłosił się radny **Łukasz Krzywicki** (Klub Radnych Koalicja Obywatelska), który stwierdził, że są dwie wersje zdarzeń i wypadałoby przedstawić treść pisma od ARP Operator, bo nie wszyscy, w tym mieszkańcy, mieli możliwość zapoznania się z nią. Stwierdził, że warto byłoby udostępnić pismo do oceny Chełmianom.

- My po przekazaniu nam przez Państwa (przez ratusz - przyp. red.) dokumentacji dotyczącej ARP i prowadzonych rozmów w tej sprawie możemy wnioskować, że faktycznie dość opieszale reagowaliście - stwierdził radny Krzywicki. - Mamy na przykład pismo z Fabryki skierowane do urzędu miasta 12 lutego 2024 roku o potencjalnych rozwiązaniach problemu, następnie 22 lutego jest przypomnienie i prośba, aby się urząd miasta ustosunkował w jakikolwiek sposób, a urząd miasta ustosunkował się do tego 11 września 2024 roku. Tym zakończę moją wypowiedź, a do tego tematu wrócimy na sesji.

Kilka godzin później, na sesji, późnym wieczorem, opozycja wróciła do tematu, domagając się odczytania pisma od ARP Operator. **Dorota Rybaczuk**, przewodnicząca Rady Miasta Chełm, stwierdziła jednak, że większość radnych nie chce, aby odczytywać dwustronicowe pismo, które jest przecież im dostępne w wersji elektronicznej. Wywiązała się gorąca wymiana zdań i było blisko głosowania nad wnioskiem formalnym o to, czy pismo odczytać czy też nie. Przekomarzenie trwało dłuższy czas. W końcu przewodnicząca Rybaczuk stwierdziła, że dyskusja w tej sprawie przeszła w farsę. W tym akurat zgadzała się opozycja.

- To, co się tu wyrabia, przekroczyło granice komedii. W tym czasie już

Krasnystaw

poznaj krainę smaków

Zapraszamy do Sklepu Firmowego
Krasnystaw, ul. Borowa 4

Serek
homogenizowany
2,22 zł/szt.

Jogurt
owocowy
400 G
3,75 zł/szt.

Kefir
420 G
2,19 zł/szt.

GMINA LEŚNIEWICE. Laurki dla gospodarz gminy

Wójt Jabłońska z wotum zaufania, absolutorium i podwyżką

Rada Gminy Leśniewice jedno-głośnie udzieliła wójt Joannie Jabłońskiej wotum zaufania i absolutorium z wykonania ubiegłorocznego budżetu. Podczas sesji gratulacji i słów uznania pod adresem gospodarz gminy nie brakowało. Radni jednogłośnie głosowali też za tym, by podwyższyć o 1090 zł pensję dla gospodarz gminy.

W czwartek (25 czerwca), radni i sołtysi gminy Leśniewice spotkali się na wspólnych obradach. Było to najważniejsze posiedzenie w roku, bo w porządku sesji były punkty dotyczące sprawozdań z wykonania ubiegłorocznego budżetu oraz udzielenia wotum zaufania i absolutorium Joannie Jabłońskiej, wójt gminy Leśniewice. Gospodarz gminy zapoznała radnych i sołtysów z raportem o stanie gminy za 2025 r., wyświetlając prezentację z fotografiami realizowanych w ubiegłym roku inwestycji. Raport omawiano długo, bo i zrealizowanych przedsięwzięć było wiele. Regionalna Izba Obrachunkowa wydała pozytywną opinię o sprawozdaniu z wykonania budżetu gminy za 2025 r. Nie stwierdzono przypadków przekroczenia planu wydatków, a tym samym naruszenia dyscypliny finansów publicznych. RIO uznało, że wykonanie dochodów i wydatków przebiegało „bez większych zakłóceń”, dochody wykonano w 89,52 proc., a wydatki 81,25 proc.

Barbara Jamróz, wiceprzewodnicząca Rady Gminy Leśniewice, kolejny rok z rzędu jako pierwsza wystawiła laurkę wójt Jabłońskiej, nazywając ją „perelką”, której zażyczą Leśniewicom w innych gminach. Radna Jamróz zachwalała profesjonalizm, konsekwencję wójt Jabłońskiej, ogrom pozyskanych dla gminy dotacji. Ostatecznie za udzieleniem wotum zaufania oraz absolutorium dla wójt Jabłońskiej z tytułu wykonania ubiegłorocznego budżetu głosowali wszyscy radni.

- Samorząd to mój drugi dom, bo pracuję w samorządzie od zawsze i może dlatego nie jest to dla mnie ciężka praca – stwierdziła wójt Jabłońska, dziękując za udzielone poparcie. – Kiedy ma się takich ludzi przy sobie, jak wy, to nawet trudne chwile szybko mijają. Robimy to wszystko dla mieszkańców naszej gminy i przyszłych pokoleń. Przychylność radnych i sołtysów jest bardzo ważna, bo z taką radą chce się współpracować.

Następnie, kolejni samorządowcy składali wójt Jabłońskiej gratulacje.

Podwyżka dla wójt

Jedną z przyjętych na sesji uchwał dotyczyła wysokości pensji wójt Jabłońskiej. Dotychczasowe wynagrodzenie gospodarz gminy Leśniewice,

ustalone w maju 2024 r., wynosiło miesięcznie 19 470 zł brutto czyli 13 602,60 zł „na rękę”. Od lipca br. wójt Jabłońska zarabiać będzie 21 070 zł brutto czyli 14 692,98 zł „na rękę”.

Ekwiwalenty druhów w górę

Radni podnieśli także ekwiwalenty druhów z gminnych jednostek Ochotniczej Straży Pożarnej. Dostaną oni

40 zł (dotąd było 30 zł) za każdą rozpoczętą godzinę udziału w działaniu ratowniczym lub akcji ratowniczej i 20 zł (było 15 zł) za każdą rozpoczętą godzinę udziału w szkoleniu lub ćwiczeniu. Z kolei ekwiwalent dla

kandydata na strażaka OSP za udział w szkoleniu podstawowym, przygotowującym do bezpośredniego udziału w działaniach ratowniczych wyniesie 10 zł za każdą rozpoczętą godzinę udziału w szkoleniu. (mo)

OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY SAWIN

o podjęciu przez Radę Gminy Wierzbica uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Wierzbica pod lokalizację elektrowni wiatrowych wraz z towarzyszącą infrastrukturą techniczną, w tym służącą magazynowaniu energii

Na podstawie art. 6c ustawy z dnia 20 maja 2016 r. o inwestycjach w zakresie elektrowni wiatrowych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 317)

zawiadamiam

o podjęciu przez Radę Gminy Wierzbica uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Wierzbica pod lokalizację elektrowni wiatrowych wraz z towarzyszącą infrastrukturą techniczną, w tym służącą magazynowaniu energii.

Treść uchwały dostępna jest pod adresem: <https://ugwierzbica.bip.lubelskie.pl/index.php?id=95>

W rozumieniu ustawy z dnia 20 maja 2016 r. o inwestycjach w zakresie elektrowni wiatrowych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 317) gmina Sawin stanowi gminę pobliską dla planowanej inwestycji.

Zgodnie z ogłoszeniem Wójta Gminy Wierzbica z dnia 26 czerwca 2026 roku osoby zainteresowane mogą składać wnioski do ww. uchwały w formie papierowej lub elektronicznej, w siedzibie Urzędu Gminy Wierzbica, pod adresem Wierzbica-Osiedle ul. Włodawska 1, 22-150 Wierzbica, w godzinach urzędowania oraz korespondencyjnie na ww. adres lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej, tj. poczty elektronicznej na adres: ugwierzbica@ugwierzbica.pl lub e-Doręczeń: **AE:PL-74493-73129-TRHSH-25**.

Wnioski należy składać na formularzu, dostępnym na stronie Ministerstwa Rozwoju i Technologii <https://www.gov.pl/web/rozwoj-technologie/formularz-pisma-dotyczacego-aktu-planowania-przestrzennego>, w postaci papierowej lub w formie dokumentu elektronicznego. Wniosek musi zawierać imię i nazwisko albo nazwę oraz adres zamieszkania albo siedziby wnioskującego oraz adres poczty elektronicznej jeśli posiada a także wskazanie czy wnioskujący jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej wnioskiem. Wnioskujący może podać dodatkowe dane do kontaktu takie jak adres korespondencyjny lub numer telefonu.

Informuję również, że zgodnie z art. 6e ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 20 maja 2016 r. o inwestycjach w zakresie elektrowni wiatrowych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 317), w dniu 9 lipca 2026 roku odbędą się spotkania otwarte dot. ww. projektu planu miejscowego:

- o godzinie 16:00 – spotkanie online tj. prowadzone za pomocą środków porozumiewania się na odległość, umożliwiających zabieranie głosu, zadawanie pytań i składanie uwag przez jednoczesną transmisję obrazu i dźwięku oraz zadawanie pytań i składanie uwag w formie zapisu tekstowego,
- o godzinie 17:00 – spotkanie bezpośrednie w siedzibie Urzędu Gminy Wierzbica, pod adresem Wierzbica-Osiedle ul. Włodawska 1, 22-150 Wierzbica.

Informację o łączu do spotkania online będzie można uzyskać najpóźniej w dniu spotkania, pod adresem: <https://ugwierzbica.bip.lubelskie.pl/index.php?id=220>

Jednocześnie, na podstawie art. 39 pkt 1 oraz art. 40 i 41 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 670), zawiadamiam o przystąpieniu do opracowania prognozy oddziaływania na środowisko w celu przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

Zgodnie z art. 40 ww. ustawy wnioski mogą być wnoszone:

- 1) w formie pisemnej na adres Urzędu Gminy Wierzbica, Wierzbica-Osiedle ul. Włodawska 1, 22-150 Wierzbica,
- 2) ustnie do protokołu w Urzędzie Gminy Wierzbica, Wierzbica-Osiedle ul. Włodawska 1, 22-150 Wierzbica, w pokoju nr 14 (w budynku Gminy Wierzbica, Wierzbica-Osiedle ul. Włodawska 1, 22-150 Wierzbica),
- 3) za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich kwalifikowanym podpisem elektronicznym, na adres e-mail: lub e-Doręczeń: **AE:PL-74493-73129-TRHSH-25**
- 4) Wnioski do ww. projektu planu miejscowego i jego strategicznej oceny oddziaływania na środowisko można składać w terminie do **31 lipca 2026 r.**

Informuję, że organem właściwym do rozpatrzenia wniosków jest Wójt Gminy Wierzbica.

WÓJT GMINY SAWIN

Informacja o przetwarzaniu danych osobowych:

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w związku z realizacją zadań w zakresie planowania przestrzennego jest Wójt Gminy Wierzbica, Wierzbica-Osiedle ul. Włodawska 1, 22-150 Wierzbica (dane kontaktowe: 82 569-32-32, ugwierzbica@ugwierzbica.pl). Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych dostępna jest w Biuletynie informacji publicznej i na stronie internetowej <https://ugwierzbica.bip.lubelskie.pl/> (zakładka: Ochrona danych osobowych).

OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY CHEŁM

o podjęciu przez Radę Gminy Wierzbica uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Wierzbica pod lokalizację elektrowni wiatrowych wraz z towarzyszącą infrastrukturą techniczną, w tym służącą magazynowaniu energii

Na podstawie art. 6c ustawy z dnia 20 maja 2016 r. o inwestycjach w zakresie elektrowni wiatrowych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 317)

zawiadamiam

o podjęciu przez Radę Gminy Wierzbica uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Wierzbica pod lokalizację elektrowni wiatrowych wraz z towarzyszącą infrastrukturą techniczną, w tym służącą magazynowaniu energii.

Treść uchwały dostępna jest pod adresem: <https://ugwierzbica.bip.lubelskie.pl/index.php?id=95>

W rozumieniu ustawy z dnia 20 maja 2016 r. o inwestycjach w zakresie elektrowni wiatrowych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 317) gmina Chełm stanowi gminę pobliską dla planowanej inwestycji.

Zgodnie z ogłoszeniem Wójta Gminy Wierzbica z dnia 26 czerwca 2026 roku osoby zainteresowane mogą składać wnioski do ww. uchwały w formie papierowej lub elektronicznej, w siedzibie Urzędu Gminy Wierzbica, pod adresem Wierzbica-Osiedle ul. Włodawska 1, 22-150 Wierzbica, w godzinach urzędowania oraz korespondencyjnie na ww. adres lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej, tj. poczty elektronicznej na adres: ugwierzbica@ugwierzbica.pl lub e-Doręczeń: **AE:PL-74493-73129-TRHSH-25**.

Wnioski należy składać na formularzu, dostępnym na stronie Ministerstwa Rozwoju i Technologii <https://www.gov.pl/web/rozwoj-technologie/formularz-pisma-dotyczacego-aktu-planowania-przestrzennego>, w postaci papierowej lub w formie dokumentu elektronicznego. Wniosek musi zawierać imię i nazwisko albo nazwę oraz adres zamieszkania albo siedziby wnioskującego oraz adres poczty elektronicznej jeśli posiada a także wskazanie czy wnioskujący jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej wnioskiem. Wnioskujący może podać dodatkowe dane do kontaktu, takie jak adres korespondencyjny lub numer telefonu.

Informuję również, że zgodnie z art. 6e ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 20 maja 2016 r. o inwestycjach w zakresie elektrowni wiatrowych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 317), w dniu 9 lipca 2026 roku odbędą się spotkania otwarte dot. ww. projektu planu miejscowego:

- o godzinie 16:00 – spotkanie online tj. prowadzone za pomocą środków porozumiewania się na odległość, umożliwiających zabieranie głosu, zadawanie pytań i składanie uwag przez jednoczesną transmisję obrazu i dźwięku oraz zadawanie pytań i składanie uwag w formie zapisu tekstowego,
- o godzinie 17:00 – spotkanie bezpośrednie w siedzibie Urzędu Gminy Wierzbica, pod adresem Wierzbica-Osiedle ul. Włodawska 1, 22-150 Wierzbica.

Informację o łączu do spotkania online będzie można uzyskać najpóźniej w dniu spotkania, pod adresem: <https://ugwierzbica.bip.lubelskie.pl/index.php?id=220>

Jednocześnie, na podstawie art. 39 pkt 1 oraz art. 40 i 41 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 670), zawiadamiam o przystąpieniu do opracowania prognozy oddziaływania na środowisko w celu przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

Zgodnie z art. 40 ww. ustawy wnioski mogą być wnoszone:

- 1) w formie pisemnej na adres Urzędu Gminy Wierzbica, Wierzbica-Osiedle ul. Włodawska 1, 22-150 Wierzbica,
- 2) ustnie do protokołu w Urzędzie Gminy Wierzbica, Wierzbica-Osiedle ul. Włodawska 1, 22-150 Wierzbica, w pokoju nr 14 (w budynku Gminy Wierzbica, Wierzbica-Osiedle ul. Włodawska 1, 22-150 Wierzbica),
- 3) za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich kwalifikowanym podpisem elektronicznym, na adres e-mail: lub e-Doręczeń: **AE:PL-74493-73129-TRHSH-25**
- 4) Wnioski do ww. projektu planu miejscowego i jego strategicznej oceny oddziaływania na środowisko można składać w terminie do **31 lipca 2026 r.**

Informuję, że organem właściwym do rozpatrzenia wniosków jest Wójt Gminy Wierzbica.

WÓJT GMINY CHEŁM

Informacja o przetwarzaniu danych osobowych:

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w związku z realizacją zadań w zakresie planowania przestrzennego jest Wójt Gminy Wierzbica, Wierzbica-Osiedle ul. Włodawska 1, 22-150 Wierzbica (dane kontaktowe: 82 569-32-32, ugwierzbica@ugwierzbica.pl). Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych dostępna jest w Biuletynie informacji publicznej i na stronie internetowej <https://ugwierzbica.bip.lubelskie.pl/> (zakładka: Ochrona danych osobowych).

REJOWIEC FABRYCZNY. Zamieszania wokół ZWIK-u Odwołali, a teraz zwolnili

Zaledwie kilka tygodni po odwołaniu ze stanowiska kierownika Piotr Kwiatkowski pożegnał się także z pracą w Zakładzie Wodociągów i Kanalizacji w Rejowcu Fabrycznym. Informacja ta zaskoczyła wielu mieszkańców i wywołała kolejną falę komentarzy.

O Zakładzie Wodociągów i Kanalizacji było ostatnio głośno w związku ze zmianą na stanowisku kierownika. Kilka tygodni temu miasto zdecydowało się zakończyć współpracę z Piotrem Kwiatkowskim i rozpisało nabór na jego następcę. Wygrała go Emilia Ignatowicz-Steć, do niedawna skarbnik gminy Izbica, wcześniej związana m.in. z Urzędem Miasta Chełm oraz chełmskim pogotowiem ratunkowym.

Decyzja o zmianie kierownika była dla wielu mieszkańców sporym zaskoczeniem. Piotr Kwiatkowski przez kilka lat zarządzał zakładem i uchodził za doświadczonego fachowca.

- Zna miejską sieć wodociągową jak mało kto. W razie awarii czy innych problemów pojawiał się na miejsce niezależnie od pory dnia i nocy. Był nie tylko kierownikiem, ale także pracownikiem technicznym. Dzięki temu zakład nie ponosił dodatkowych kosztów związanych z zatrudnianiem kolejnych osób - mówi jeden z mieszkańców miasta.

Po utracie stanowiska kierownika Kwiatkowski pozostał zatrudniony w zakładzie, choć już bez dodatku funkcyjnego. W ubiegłym tygodniu jego

umowa o pracę została jednak niespodziewanie rozwiązana.

O komentarz w tej sprawie zwróciliśmy się do Zakładu Wodociągów i Kanalizacji. W odpowiedzi poinformowano nas,

że „w związku z uzasadnionym podejrzeniem wystąpienia nieprawidłowości umowa z jednym z pracowników została rozwiązana”. Jednocześnie zakład zaznaczył, że ze względu na przepisy dotyczące

OGŁOSZENIE BURMISTRZA SIEDLISZCZA o podjęciu przez Radę Gminy Wierzbica uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Wierzbica pod lokalizację elektrowni wiatrowych wraz z towarzyszącą infrastrukturą techniczną, w tym służącą magazynowaniu energii

Na podstawie art. 6c ustawy z dnia 20 maja 2016 r. o inwestycjach w zakresie elektrowni wiatrowych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 317)

zawiadamiam

o podjęciu przez Radę Gminy Wierzbica uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Wierzbica pod lokalizację elektrowni wiatrowych wraz z towarzyszącą infrastrukturą techniczną, w tym służącą magazynowaniu energii.

Treść uchwały dostępna jest pod adresem: <https://ugwierzbica.bip.lubelskie.pl/index.php?id=95>

W rozumieniu ustawy z dnia 20 maja 2016 r. o inwestycjach w zakresie elektrowni wiatrowych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 317) gmina Siedliszcze stanowi gminę pobliską dla planowanej inwestycji.

Zgodnie z ogłoszeniem Wójta Gminy Wierzbica z dnia 26 czerwca 2026 roku osoby zainteresowane mogą składać wnioski do ww. uchwały w formie papierowej lub elektronicznej, w siedzibie Urzędu Gminy Wierzbica, pod adresem Wierzbica-Osiedle ul. Włodawska 1, 22-150 Wierzbica, w godzinach urzędowania oraz korespondencyjnie na ww. adres lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej, tj. poczty elektronicznej na adres: ugwierzbica@ugwierzbica.pl lub e-Doręczeń: **AE:PL-74493-73129-TRHSH-25**.

Wnioski należy składać na formularzu, dostępnym na stronie Ministerstwa Rozwoju i Technologii <https://www.gov.pl/web/rozwoj-technologie/formularz-plisma-dotyczacego-aktu-planowania-przestrzennego>, w postaci papierowej lub w formie dokumentu elektronicznego. Wniosek musi zawierać imię i nazwisko albo nazwę oraz adres zamieszkania albo siedziby wnioskującego oraz adres poczty elektronicznej jeśli posiada a także wskazanie czy wnioskujący jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej wnioskiem. Wnioskujący może podać dodatkowe dane do kontaktu takie jak adres korespondencyjny lub numer telefonu.

Informuję również, że zgodnie z art. 6e ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 20 maja 2016 r. o inwestycjach w zakresie elektrowni wiatrowych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 317), w dniu 9 lipca 2026 roku odbędą się spotkania otwarte dot. ww. projektu planu miejscowego:

- o godzinie 16:00 – spotkanie online tj. prowadzone za pomocą środków porozumiewania się na odległość, umożliwiających zabieranie głosu, zadawanie pytań i składanie uwag przez jednoczesną transmisję obrazu i dźwięku oraz zadawanie pytań i składanie uwag w formie zapisu tekstowego,
- o godzinie 17:00 – spotkanie bezpośrednie w siedzibie Urzędu Gminy Wierzbica, pod adresem Wierzbica-Osiedle ul. Włodawska 1, 22-150 Wierzbica.

Informację o łączu do spotkania online będzie można uzyskać najpóźniej w dniu spotkania, pod adresem: <https://ugwierzbica.bip.lubelskie.pl/index.php?id=220>

Jednocześnie, na podstawie art. 39 pkt 1 oraz art. 40 i 41 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 670), zawiadamiam o przystąpieniu do opracowania prognozy oddziaływania na środowisko w celu przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

Zgodnie z art. 40 ww. ustawy wnioski mogą być wnoszone:

- 1) w formie pisemnej na adres Urzędu Gminy Wierzbica, Wierzbica-Osiedle ul. Włodawska 1, 22-150 Wierzbica,
- 2) ustnie do protokołu w Urzędzie Gminy Wierzbica, Wierzbica-Osiedle ul. Włodawska 1, 22-150 Wierzbica, w pokoju nr 14 (w budynku Gminy Wierzbica, Wierzbica-Osiedle ul. Włodawska 1, 22-150 Wierzbica),
- 3) za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich kwalifikowanym podpisem elektronicznym, na adres e-mail: lub e-Doręczeń: **AE:PL-74493-73129-TRHSH-25**
- 4) Wnioski do ww. projektu planu miejscowego i jego strategicznej oceny oddziaływania na środowisko można składać w terminie do 31 lipca 2026 r.

Informuję, że organem właściwym do rozpatrzenia wniosków jest Wójt Gminy Wierzbica.

BURMISTRZ SIEDLISZCZA

Informacja o przetwarzaniu danych osobowych:

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w związku z realizacją zadań w zakresie planowania przestrzennego jest Wójt Gminy Wierzbica, Wierzbica-Osiedle ul. Włodawska 1, 22-150 Wierzbica (dane kontaktowe: 82 569-32-32, ugwierzbica@ugwierzbica.pl). Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych dostępna jest w Biuletynie Informacji Publicznej i na stronie internetowej <https://ugwierzbica.bip.lubelskie.pl/> (zakładka: Ochrona danych osobowych).

ochrony danych osobowych nie udziela dodatkowych informacji.

Z naszych ustaleń wynika, że rozwiązanie umowy nastąpiło w trybie dyscyplinarnym i ze skutkiem natychmiastowym. Bytemu kierownikowi zarzucono rzekome nieprawidłowości dotyczące środków pieniężnych. Sam zainteresowany na obecnym etapie nie chce komentować sprawy. Jak podkreśla, nie chce składać publicznych oświadczeń

do czasu wyjaśnienia wszystkich okoliczności.

Wśród części mieszkańców pojawiają się jednak głosy, że sposób potraktowania wieloletniego kierownika budzi wątpliwości.

- Ktoś chciał go zdyskredytować. Przez lata nikt nie miał zastrzeżeń do jego pracy, a teraz wszystko dzieje się bardzo szybko - mówi jeden z mieszkańców.

Do sprawy wrócimy.

(w)

PREZYDENT MIASTA CHEŁM informuje

że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Chełm przy ul. Lubelskiej 65 oraz na stronie internetowej <http://umchelm.bip.lubelskie.pl/index.php?id=55> zostały podane do publicznej wiadomości (na okres 21 dni począwszy od 29.06.2026 r.):

- wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia obejmujący lokal mieszkalny przy ul. Henryka Sienkiewicza 15.

W terminie 6 tygodni od dnia wywieszenia wykazu, osoby zainteresowane, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości na podstawie art. 34 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z 21.08.1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2026 r. poz. 399) mogą składać wnioski w sprawie nabycia nieruchomości.

OBWIESZCZENIE

Na podstawie art. 33, 34 i 79 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2024 r. poz. 1112 z późn. zm.),

Wójt Gminy Leśniowice zawiadamia

o rozpoczęciu procedury udziału społeczeństwa w ramach prowadzonego postępowania w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia polegającego na „Budowie biogazowni rolniczej o mocy 2 MW wraz z infrastrukturą towarzyszącą w obrębie Janówka, gmina Leśniowice, powiat chełmski”.

Postępowanie w niniejszej sprawie zostało wszczęte na wniosek złożony, w dniu 22.01.2024 r., przez inwestora POWER HUB SP. Z O.O., reprezentowanego przez pełnomocnika.

Planowane przedsięwzięcie zalicza się do przedsięwzięć określonych w § 3 ust. 1 pkt 47 oraz pkt 82 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. z 2019 r. poz. 1839 z późn. zm.).

Obowiązek przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko ww. przedsięwzięcia został nałożony postanowieniem Wójta Gminy Leśniowice z dnia 7 stycznia 2025 r., po zasięgnięciu opinii Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Lublinie Wydział Spraw Terenowych II w Chełmie, Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Chełmie oraz Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie Dyrektora Zarządu Zlewni w Zamościu.

Organem właściwym do wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla ww. przedsięwzięcia jest Wójt Gminy Leśniowice. Organami biorącymi udział w postępowaniu są: Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Lublinie i Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Chełmie.

W ramach prowadzonego postępowania z udziałem społeczeństwa każdy ma prawo do składania uwag i wniosków.

Wszyscy zainteresowani mogą zapoznać się z niezbędną dokumentacją sprawy, w tym raportem o oddziaływaniu inwestycji na środowisko, opinią sanitarną Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Chełmie oraz postanowieniem Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Lublinie, w siedzibie Urzędu Gminy Leśniowice, Referat Inwestycji, Gospodarki Komunalnej, Ochrony Środowiska i Rolnictwa, pok. nr 3c, Leśniowice 21A, 22-122 Leśniowice w godzinach pracy urzędu, tj. od poniedziałku do piątku, od godz. 7³⁰ do 15³⁰.

Uwagi i wnioski w ww. sprawie mogą być wnoszone do Wójta Gminy Leśniowice w formie pisemnej na adres Urzędu, ustnie do protokołu w siedzibie Urzędu oraz za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich kwalifikowanym podpisem elektronicznym na adres e-mail: gmina@uglesniowice.pl w terminie 30 dni, tj. od dnia 26 czerwca 2026 r. do dnia 27 lipca 2026 r.

Złożone uwagi i wnioski zostaną rozpatrzone przez Wójta Gminy Leśniowice przed wydaniem decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

Informacje o przeprowadzonym postępowaniu z udziałem społeczeństwa oraz o tym, w jaki sposób zostały wzięte pod uwagę i w jakim zakresie zostały uwzględnione uwagi i wnioski zgłoszone w związku z udziałem społeczeństwa, zostaną zawarte w uzasadnieniu decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

Uwagi i wnioski złożone po upływie ww. terminu pozostawia się bez rozpatrzenia.

Zgodnie z art. 49 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2025 r. poz. 1691) zawiadomienie uważa się za dokonane po upływie czternastu dni od dnia, w którym nastąpiło publiczne obwieszczenie, inne publiczne ogłoszenie lub udostępnienie pisma w Biuletynie Informacji Publicznej.

Wójt Gminy Leśniowice
/-/ Joanna Jabłońska



Zastrzyk gotówki czy „śmierdzący” problem?

Jak biometanownia uratuje kasę Gminy Krasnystaw i portfele rolników

Budowa biometanowni w Krupe to w Gminie Krasnystaw temat numer jeden. Na zebraniach wiejskich słychać głosy pełne obaw: „Będzie śmierdzieć”, „Rozjadą drogi”, „Inwestor zarobi, a gmina zostanie z problemem”. Zanim jednak pozwolimy, by strach przekreślił tę inwestycję, spójrzmy na twarde dane, technologię i – przede wszystkim – pieniądze. Gmina może stracić nie tylko szansę na nowoczesną infrastrukturę, ale przede wszystkim setki tysięcy złotych, które co roku mogłyby zasilać lokalny budżet.

Zacznijmy od największego lęku: zapachu. Strach przed odorem wynika z doświadczeń ze starymi wysypiskami śmieci czy otwartymi lagunami na gnojowicę. Tymczasem nowoczesna biometanownia rolnicza to w pełni **szczelna instalacja**.

Proces fermentacji, w którym powstaje gaz, musi zachodzić w zamkniętych, szczelnych zbiornikach bez dostępu tlenu. Gdyby instalacja była nieszczelna i uwalniała zapachy, uwalniałaby również biogaz a to oznaczałoby dla inwestora potężne straty finansowe. Co więcej, powstanie biogazowni paradoksalnie **zmniejsza problem smrodu w rolniczej okolicy**. Dlaczego? Zamiast wylewać surowy, silnie pachnący gnojowicę bezpośrednio na tutejsze pola (co odczuwalne jest każdej wiosny) i rozrzucać tam obornik, rolnicy oddają go do zamkniętego reaktora. To, co wraca na

pola jako nawóz (tzw. poferment), jest niemal bezwonne, przypominając zapachem mokrą ziemię.

A co z rozjeżdżonymi drogami? Owszem, biogazownia wymaga dostaw. Jednak inteligentnie skonstruowana umowa inwesty-

cyjna (tzw. porozumienie z gminą) może wymusić na inwestorze sfinansowanie modernizacji lokalnych dróg oraz wytyczenie tras dojazdowych ciężarówek tak, aby omijały centrum miejscowości.

Zostawmy na chwilę emocje i spójrzmy na liczby przedstawione w tabeli.

Biometanownia o mocy 4 MW to inwestycja rzędu 120-160 milionów złotych. Zgodnie z prawem, gmina pobiera od takich instalacji podatek od nieruchomości (budowli).

Co może zyskać Gmina Krasnystaw?

Dla budżetu Gminy Krasnystaw to kwoty, które pozwalają na wkład własny do dużych projektów unijnych. Rezygnując z biometanowni, gmina oddaje te pieniądze sąsiadom samorządom.

Rolnicy rok w rok mogą zwierzyć przychody o kwotę rzędu 2 800 000 zł rocznie, dodatkowo w zamian za obornik i gnojowicę mogą otrzymać bezwonny poferment, który zwiększy efektywność nawożenia w zgodzie z wymaganiami i wzbogaci glebę.

Biometanownia to nie tylko zysk dla gminy, ale bezpośrednia ulga dla lokalnego rolnictwa, mierzącego się

z ekoschematami, wymogami nawożenia, emisyjnością i cenami nawozów sztucznych.

Rolnicy mogą podpisać wieloletnie umowy na dostawy substratów, w tym niedających się do zbycia pozostałości z produkcji rolnej. Poza nowym kierunkiem handlowym pojawia się okazja do zagospodarowania pozostałości, na które do dziś nie było rynku.

Produktem ubocznym fermentacji jest poferment – doskonały, naturalny nawóz, z którego usunięto nasiona chwastów i patogeny. Rolnik odbierający poferment redukuje zakupy nawozów sztucznych lub zyskuje na wymianie za obornik, czy gnojowicę. Na zagospodarowaniu tych dwóch ostatnich zyskują również wszyscy mieszkańcy, poprzez czystsze powietrze i wody gruntowe, gdy z pól i ich okolic zniknie woń gnojowicy. Według ostrożnych szacunków Ośrodków Doradztwa Rolniczego, zastąpienie nawozów sztucznych pofermentem to oszczędność rzędu **400 do nawet 800 zł na każdym hektarze**. Przy 50-hektarowym gospodarstwie w kieszce rolnika zostaje rocznie od 20 do 40 tysięcy złotych!

Decyzja oparta na faktach

Zanim presja kilku rozsiedzonych przeciwników odniesie skutek i zablokuje inwestycję, należy zadać trudne pytania obu stronom.

Inwestorowi: jakie gwarancje techniczne daje na uciążliwość zapachową i czy dołoży się do dróg?

Społeczności: czy gminę stać na odrzucenie nowego zakładu pracy, rozwoju firm transportowych i serwisowych, miejsc pracy, znaczących, wpływów podatkowych, dostępu rolników do taniego nawozu i nowego miejsca do handlu?

To nie jest pytanie o to, czy wpuścić „smród” do danej wsi. To pytanie, czy można wesprzeć tą szansę i z chłodną głową oraz kalkulatorem w ręku, wykorzystać nowoczesną technologię do zarabiania na lokalnych zasobach, które mamy pod nosem.

Źródło wpływu dla gminy	Szacowana kwota rocznie dla planowanej biometanowni	Co to oznacza w praktyce dla mieszkańców?
Podatek od budowli	~1 000 000 zł/rocznie	250 tys zł to środki na budowę m.in. 1 km nowego asfaltu lub nowoczesnego oświetlenia LED w kilku sołectwach każdego roku. 1,0 mln to 4 km asfaltu lub oświetlenia
Podatki dochodowe po uzyskaniu rentowności	~200 000 zł/rocznie	Wpływy od lokalnych firm transportowych rejestrujących flotę obsługującą biogazownię.
Udziały w PIT (pracownika/kooperanta),	~ 100 000 zł/rocznie	Zwrot z podatków od nowo zatrudnionych pracowników obsługi oraz od zysków lokalnych podwykonawców.
RAZEM w pierwszym roku eksploatacji	~1.300.000 zł/rocznie	Pieniądze z podatków odciążą budżet gminy i podniosą możliwości inwestycji w najważniejsze potrzeby mieszkańców
Dodatkowe wpływy do budżetu wynikające z budowy i inwestycji uzupełniającej	~6 000 000 zł podatków/ przed i w trakcie budowy, dodatkowo kilka mln wynikających z inwestycji uzupełniającej (drogi), która zostanie udostępniona mieszkańcom	Szybki zastrzyk finansowy dla budżetu gminy wynikający z realizacji inwestycji, pozwoli pokryć pilne potrzeby społeczne, nowa droga dla wszystkich
TOTAL 25 lat eksploatacji	~47,1 mln zł korzyści dla budżetu gminy	Regularne wpływy budżetowe gminy na lata, do zainwestowania w potrzeby wszystkich mieszkańców

FAJSŁAWICE dbają o zdrowie

Wożą mieszkańców do specjalistów

Kolejni mieszkańcy gminy Fajśławice skorzystali z bezpłatnych badań profilaktycznych organizowanych w ramach Gminnego Tygodnia Zdrowia. Tym razem gmina zorganizowała chętnym wyjazd i wizytę u specjalistów urologii onkologicznej z Centrum Onkologii Ziemi Lubelskiej.

Z możliwości bezpłatnych badań i konsultacji skorzystało siedem osób. W przypadkach wymagających dalszej diagnostyki lekarz zlecił dodatkowe badania i wyznaczył terminy kolejnych wizyt.

– Profilaktyka zdrowotna to jedna z najlepszych inwestycji w przyszłość. Cieszymy się, że mieszkańcy tak chętnie korzystają z przygotowanych przez gminę możliwości wykonania specjalistycznych badań. Wczesne wykrycie choroby daje znacznie większe szanse na skuteczne leczenie – podkreśla **Aleksandra Granat** z Urzędu Gminy Fajśławice.

Podobnie jak podczas wcześniejszych wyjazdów, uczestnicy mogli liczyć na bezpłatny transport zapewniony przez samorząd oraz wsparcie koordynatora. Łącznie z programu skorzystało w tym roku 28 mieszkańców gminy Fajśławice, a kolejne dwie osoby zapisały się na badanie kolonoskopowe. **(kg)**

KRASNYSTAW

Kiedy Okrzei do remontu?

Stan ul. Stefana Okrzei od lat budzi zastrzeżenia mieszkańców. Do sprawy kolejny raz wróciła radna Rady Miasta Krasnystaw Anna Kawęcka, która wystąpiła do burmistrza Daniela Miciuły o informację, czy są plany przebudowy jednej z najważniejszych ulic w mieście.

Zdaniem radnej ul. Okrzei od dawna wymaga kompleksowego remontu. **Anna Kawęcka** zwraca uwagę na zniszczoną nawierzchnię jezdni, nierówności oraz stan części chodników. Radna pyta burmistrza, czy miasto posiada informacje o planach przebudowy drogi przez jej zarządcę, czyli powiat krasnostaw-

ski, oraz czy prowadzone były rozmowy między samorządami dotyczące realizacji inwestycji. Chce również wiedzieć, czy miasto byłoby gotowe współfinansować przebudowę, gdyby powiat zdecydował się na realizację zadania.

W interpelacji Kawęcka dopytuje także o zakres ewentualnych prac. Jej zdaniem inwestycja powinna objąć nie tylko nową nawierzchnię, ale również modernizację chodników, poprawę oświetlenia ulicznego, doświetlenie przejść dla pieszych, przebudowę odwodnienia wraz z kanalizacją deszczową oraz rozwiązania zwiększające bezpieczeństwo ruchu drogowego. Radna pyta również o możliwość pozyskania środków zewnętrznych na realizację

przedsięwzięcia i zgłoszenia zadania do programów dofinansowujących inwestycje drogowe.

– Mieszkańcy od lat oczekują konkretnych działań zmierzających do poprawy stanu ul. Okrzei. W związku z rosnącymi potrzebami komunikacyjnymi oraz koniecznością zapewnienia odpowiedniego poziomu bezpieczeństwa zasadne wydaje się podjęcie działań prowadzących do kompleksowej przebudowy tej ulicy – podkreśla Anna Kawęcka.

Teraz radna czeka na odpowiedź burmistrza i informacje, czy miasto zamierza wspólnie z powiatem doprowadzić do długo oczekiwanego remontu ul. Okrzei. **(kg)**

OKUNINKA

Postawiły na nogi wszystkie służby



Pierwszy weekend wakacji nad Jeziorem Białym w Okunince przyniósł dramatyczne chwile. W sobotnie popołudnie (27 czerwca) zaginęły dwie osoby. Były obawy, że mogły utonąć, więc szybko utworzona tzw. łańcuch życia.

Wszystko zaczęło się od pozostawionych na plaży rzeczy należących do dwóch dziewczyn. Zaniepokojeni wczasowicze zauważyli, że właścicielki przez dłuższy czas nie wracają. Ponieważ według relacji świadków kobiety miały być wcześniej widziane, gdy wchodziły do wody, pojawiły się obawy, że mogło dojść do tragedii. Na miejsce skierowano policjantów, strażaków oraz ratowników wodnych. Do poszukiwań włączyli się również wypoczywający nad jeziorem turyści, którzy pod nadzorem ratowników z chełmskiego oddziału WOPR utworzyli łańcuch życia, by przeczesać kąpielisko. Finał tej historii okazał się szczęśliwy. Po pewnym czasie kobiety odnalazły się całe

i zdrowe. Jak się okazało, wybrały się na spacer po okolicy i nie miały świadomości, że ich nieobecność uruchomiła tak dużą akcję ratunkową. Ratownicy podkreślają, że kobiety znajdowały się pod wyraźnym wpływem alkoholu. To właśnie ten fakt mógł mieć wpływ na ich zachowanie i brak kontaktu z osobami znajdującymi się na plaży. Choć tym razem wszystko zakończyło się szczęśliwie, zdarzenie jest ważnym przypomnieniem o zasadach bezpieczeństwa nad wodą. Pozostawione na brzegu rzeczy i informacje o osobach widzianych wcześniej w jeziorze wystarczyły, by służby rozpoczęły akcję, której celem było ratowanie ludzkiego życia. Dla ratowników i służb była to pierwsza tak poważna interwencja podczas tegorocznego sezonu wakacyjnego nad Jeziorem Białym. Pokazała ona zarówno gotowość służb do działania, jak i odpowiedzialną postawę osób wypoczywających, które nie zlekceważyły niepokojących sygnałów i zaalarmowały odpowiednie służby. (bm)

Bezpieczeństwo nad Jeziorem Białym

Gmina Włodawa gotowa na sezon turystyczny

W Urzędzie Gminy Włodawa odbyło się spotkanie poświęcone przygotowaniom do sezonu turystycznego 2026. W naradzie uczestniczyli przedstawiciele Policji, Państwowej Straży Pożarnej, Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego z Chełma, Państwowej Inspekcji Sanitarnej. Podczas spotkania przeanalizowano zdarzenia i interwencje z ubiegłego roku. Dzięki temu możliwe było wskazanie miejsc wymagających szczególnej uwagi oraz zaplanowanie działań, które mają ograniczyć ryzyko wypadków nad wodą. Dużo uwagi poświęcono także infrastrukturze. Omówiono stan oznakowania akwenów, funkcjonowanie monitoringu oraz przygotowanie kąpielisk. Przedstawiono również zasady działania Kąpieliskowego Punktu Pierwszej Pomocy i zabezpieczenia ratowniczego na najczęściej odwiedzanych plażach. Władze gminy podkreślają, że równie ważna jak działania ratownicze jest profilaktyka. - Dlatego w sezonie letnim turyści będą na bieżąco informowani o zagrożeniach mogących pojawić się nad wodą. Chodzi przede wszystkim o gwałtowne zmiany pogody, silny wiatr,

zakwity sinic czy czasowe zakazy kąpiel – mówi wójt **Dariusz Semeniuk**.

Jednym z głównych tematów narady była także współpraca wszystkich podmiotów odpowiedzialnych za bezpieczeństwo. Rozmawiano o organizacji ruchu w miejscach największego natężenia turystów oraz o zabezpieczeniu imprez planowanych w okresie wakacyjnym. Jak zwykle, dużo miejsca poświęcono ciszy nocnej, która obowiązuje w Okunince od północy do godziny 6 rano, a mimo to często nie jest przestrzegana. - Bezpieczeństwo nad Jeziorem Białym jest wspólnym zadaniem samorządu, służb i przedsiębiorców. Dzięki dobrej współpracy oraz odpowiedniemu przygotowaniu sezonu Jezioro Białe ma pozostać jednym z najbezpieczniejszych i najpopularniejszych miejsc wypoczynku w regionie. Priorytetem jest, aby każdy mógł spędzić wakacje nad wodą spokojnie i bezpiecznie – dodaje wójt.

Nowością w zbliżającym się sezonie będą darmowe toalety gminne. Ten „ukłon” w stronę letników ma poprawić nie tylko ich wygodę, lecz także czystość i porządek wokół jeziora. (pb)

Do szpitala zabrał go śmigłowiec LPR

Chemia wybuchła mu w twarz

Spokojny niedzielny wieczór w jednej chwili zamienił się w dramatyczną akcję ratunkową. W Starym Chojnie w gminie Siedliszcze doszło do groźnego zdarzenia z udziałem chemii basenowej. W rękach młodego mężczyzny eksplodował pojemnik z chlorowymi tabletkami do odkażania basenów.

Do zdarzenia doszło w niedzielę (21 czerwca) przed godziną 19. Na miejsce skierowano służby ratunkowe. Ze względu na stan poszkodowanego podjęto decyzję o zadysonowaniu śmigłowca Lotniczego Pogotowia Ratunkowego. Młody mężczyzna został przetransportowany do szpitala w Lublinie. Ze wstępnych informacji wynika, że mógł doznać zatrucia wziewnego. Tego typu obrażenia są szczególnie niebezpieczne, ponieważ szkodliwe substancje mogą uszkadzać drogi oddechowe i płuca, a objawy nie zawsze pojawiają się od razu.

Jak mogło dojść do tak niebezpiecznej sytuacji? Choć dokładne okoliczności zdarzenia będą wyjaśniane, specjaliści



od bezpieczeństwa chemicznego od lat ostrzegają, że tabletki chlorowe do basenów należą do silnie reaktywnych środków chemicznych. Niebezpieczeństwo pojawia się szczególnie wtedy, gdy do pojemnika dostanie się wilgoć, woda lub inne substancje chemiczne. W zamkniętym opakowaniu może wtedy dojść do gwałtownej reakcji powodującej wzrost temperatury oraz wydzielanie gazów. W efekcie rośnie ciśnienie, które w skrajnych przypadkach może doprowadzić do rozerwania pojemnika. Ekspertiści wskazują, że nawet pozornie błahy błąd,

taki jak użycie wilgotnej miarki lub przechowywanie środków w niewłaściwych warunkach, może wywołać niebezpieczną reakcję chemiczną. Zdarzały się również przypadki, gdy problemem okazywało się przypadkowe zmieszanie różnych preparatów do uzdatniania wody. To zdarzenie jest kolejnym przypomnieniem, że chemia basenowa, choć powszechnie dostępna, nie jest zwykłym środkiem czystości. Nie wielkie tabletki używane do dezynfekcji wody mogą przy niewłaściwym użytkowaniu stać się poważnym zagrożeniem dla zdrowia, a nawet życia. (bm)

Fala alarmów bombowych

Kolejne instytucje publiczne w województwie lubelskim otrzymują wiadomości z informacją o rzekomym podłożeniu ładunków wybuchowych. Służby od kilku dni prowadzą działania sprawdzające i wdrażają procedury bezpieczeństwa.

W czwartek (25 czerwca) alarmy dotknęły m.in. powiat włodawski. Ze względów bezpieczeństwa ewakuowano między innymi Starostwo Powiatowe we Włodawie, zaś w powiecie chełmskim siedzibę Nadleśnictwa Chełm. W piątek (26 czerwca) podobna sytuacja miała

miejsce także w innych miejscowościach regionu. Wśród ewakuowanych obiektów znalazł się między innymi Urząd Gminy Kamień. W Lublinie wiadomości z groźbami trafiły do kilku instytucji publicznych. Zgłoszenia dotyczyły między innymi Prokuratury Okręgowej przy ulicy Okopowej, Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego oraz Domu Pomocy Społecznej na Kalinowszczyźnie. Informacje o podobnych sytuacjach napływały także z innych części województwa oraz kraju. Po otrzymaniu wiadomości odpowiednie służby za każdym razem rozpoczynają działania sprawdzające. Obejmują one zabezpieczenie terenu,

ocenę zagrożenia oraz sprawdzenie budynków pod kątem obecności niebezpiecznych przedmiotów.

Jak podkreślają funkcjonariusze, każde takie zgłoszenie traktowane jest poważnie, niezależnie od tego, czy początkowo wydaje się wiarygodne. Najważniejsze pozostaje bezpieczeństwo osób przebywających w budynkach i pracowników instytucji. Wstępne informacje wskazują, że wiadomości mają charakter masowy i były rozsyłane do wielu urzędów oraz instytucji publicznych w całej Polsce. Trwają czynności mające ustalić nadawcę oraz okoliczności całej sprawy. (bm)

Ewakuacja w Okunince



We wtorek (24 czerwca) w Okunince nurkujący niedaleko plaży głównej mężczyzna zauważył przedmiot przypominający niewybuch. O znalezisku powiadomieni zostali włodawscy policjanci, którzy zabezpieczyli miejsce do czasu przyjazdu saperów. Na czas wydobycia niebezpiecznego artefaktu

ewakuowano okolicznych turystów.

Dyżurny włodawskiej komendy we wtorek został powiadomiony o zauważeniu w Jeziorze Białym w Okunince niewybuchu przypominającego granat. Dyżurny skierował na miejsce policjantów, którzy zabezpieczyli niewybuch i miejsce jego znalezienia oraz wezwał

patrol saperski, który zajął się jego bezpiecznym usuwaniem. - Z uwagi na zagrożenie, konieczna była ewakuacja okolicznych lokali i turystów - mówi **podinspektor Bożena Szymańska** z KPP we Włodawie. - Niewybuch rozpoznano jako ręczny granat trzonkowy M24 z czasów II wojny światowej. Jak widać nie tylko nasze ziemie, ale też wody kryją w sobie wiele pamiątek dawnych czasów, które z uwagi na skorodowanie mogą wybuchnąć przy niewielkim wstrząsie, a nawet przy zwykłym dotknięciu. By nie zrobiły nikomu krzywdy, muszą się nimi zająć fachowcy. Dlatego należy pamiętać, by nigdy nie wydobywać samodzielnie z ziemi czy wody podejrzanych przedmiotów, nie próbować ich rozbierać i pod żadnym pozorem nie wrzucać do ognia. Wybuch może spowodować śmierć lub trwałe kalectwo! W każdym przypadku, gdy znajdziemy przedmiot przypominający granat lub jakiegokolwiek pocisk – nie należy go dotykać, a o każdym przypadku znalezienia niewybuchu lub niebezpiecznego przedmiotu należy powiadomić Policję albo Straż Pożarną tel. 112. (bm)

Oświadczenia majątkowe chełmskich VIP-ów

Nasze grube ryby

Spośród naszych VIP-ów najwięcej w 2025 roku zarobili senator i prorektor PANS Józef Zajac (ok. 460 tys. zł), radny wojewódzki Zdzisław Szwed (ok. 379 tys. zł) i członek zarządu województwa Marcin Szewczak (ok. 340 tys. zł). Największe oszczędności miał prof. Zajac (ponad 343 tys. zł), a najbardziej stopniały – o blisko 209 tys. euro, czyli ok. 880 tys. zł – oszczędności byłej europoseł, a obecnie prezes spółki marszałkowskiej Lubelskie Dworce, Beaty Mazurek, która w ubiegłym roku zarobiła „tylko” 173 tys. zł. Największego majątku w nieruchomościach, wartego ponad 2,7 mln zł, dorobił się poseł Krzysztof Grabczuk, ale ma też do spłaty największe zobowiązania finansowe. Takie m.in. wnioski płyną z najnowszych oświadczeń majątkowych złożonych przez chełmskich parlamentarzystów, radnych sejmiku i prezes marszałkowskiej spółki Lubelskie Dworce, czyli osoby sprawujące najważniejsze funkcje spośród mieszkańców naszego regionu.

Posel Anna Dąbrowska-Banaszek ma 102 986,22 zł oszczędności, mieszkanie o powierzchni 71,9 mkw., warte 300 tys. zł, udział w mieszkaniu o powierzchni 48,93 mkw., wycenionym na 200 tys. zł, 1/2 garażu murowanego w zabudowie szeregowej o powierzchni 19 mkw. i wartości 14 tys. zł. Z oświadczenia poseł wynika, że z uposażenia poselskiego uzyskała 158 615,04 zł, z emerytury 92 393,19 zł, a jej dieta parlamentarna wyniosła 36 tys. zł. Wykazała również dochody z działalności wykonywanej osobiście jako lekarz – 11 603 zł. Jej samochód to Honda HR-V 1.5 Executive z 2017 roku.

Posel Krzysztof Grabczuk odłożył 39 tys. zł, 900 euro i 900 dolarów. Ma dom o powierzchni 189 mkw., wyceniony na 500 tys. zł, mieszkanie o powierzchni 57 mkw., warte 300 tys. zł (współwłasność małżeńska), i gospodarstwo rolne o powierzchni 3,30 ha i wartości 120 tys. zł, z zabudową obejmującą dom mieszkalny i dwa budynki gospodarcze (własność odrębna).

Na tym lista nieruchomości posła się nie kończy. W oświadczeniu znalazła się także działka letniskowa z domkiem o wartości 130 tys. zł, lokal niemieszkalny o pow. 208 mkw. o wartości 995 tys. zł i lokal o pow. 101 mkw. i wartości 750 tys. zł oraz udziały w działkach gruntowych.

W 2025 roku poseł otrzymał 199 tys. zł uposażenia poselskiego, 47,6 tys. zł diety poselskiej i ok. 14 tys. zł jako wykładowca na UMCS, WSPiA w Lublinie i PANS w Chełmie. Jeździ samochodem Subaru Outback z 2010 roku. Spłaca dwa kredyty w łącznej wysokości ponad 750 tys. zł i pożyczkę w wysokości 28,9 tys. zł.

Posel Monika Pawłowska zadeklarowała około 100 tys. zł oszczędności. Ma dom o powierzchni 90 mkw., wyceniony na 150 tys. zł, działkę siedliskową o pow. ok. 1 ha i wartości 150 tys. zł oraz inne nieruchomości w rozbudowie, o powierzchni około 60 mkw., których wartość określiła na 180 tys. zł.

Z oświadczenia wynika, że uzyskała dochody z uposażenia poselskiego w wysokości 150 615,04 zł oraz dietę parlamentarną w kwocie 47 603,76 zł. Posel jeździ Skodą Superb z 2009 roku. Spłaca kredyt hipoteczny w wysokości 500 tys. zł i pożyczkę gotówkową – do spłaty zostało jej ok. 2730 zł.

Senator Józef Zajac może pochwalić się jednymi z największych oszczędności. Wykazał 343 102,25 zł na rachunku ROR, kontach oszczędnościowych i lokacie terminowej. Do tego ma 4238,20 euro oraz 397,75 dolara.

Senator ma dom o powierzchni około 220 mkw., wyceniony na około 210 tys. zł, oraz gospodarstwo rolne zbożowe 2,72 ha o wartości około 280 tys. zł, które w ubiegłym roku przyniosło 150 zł dochodu. Jego dochody są jednak znacznie większe z innych źródeł. Wykazał 166 477,58 zł wynagrodzenia ze stosunku pracy jako prorektor PANS w Chełmie, 231 867,35 zł z tytułu emerytury, dodatki do uposażenia senatorskiego w wysokości 21 242,28 zł oraz dietę parlamentarną w kwocie 47 603,76 zł. Jeździ mercedesami: CL500 z 2008 roku oraz E350d 4Matic z 2018 roku.

Beata Mazurek, prezes zarządu spółki Lubelskie Dworce S.A., zadeklarowała 55 tys. zł oraz 73 500 euro oszczędności (rozpoczynając pracę w Lubelskich Dworcach w lutym 2025 roku, miała odłożone 282 537 euro). Ma 1/2 udziału w domu o powierzchni 120 mkw., którego wartość określiła na 170 tys. zł, 1/2 udziału w mieszkaniu o powierzchni 46 mkw., wartym ok. 74 tys. zł, oraz w miejscu parkingowym o wartości 42 tys. zł, a także 1/2 udziału w 33-arowym siedlisku o wartości 180 tys. zł.

W 2025 roku z tytułu wynagrodzenia uzyskała 173 250 zł. W rubryce mienia ruchomego wpisała Nissana X-Trail z 2014 roku oraz Toyotę RAV4 z 2024 roku.

Kamila Grzywaczewska, radna Sejmiku Województwa Lubelskiego, wykazała około 80 tys. zł oszczędności. Ma dom o powierzchni 100 mkw., wyceniony na 400 tys. zł, mieszkanie o powierzchni 30 mkw. o wartości 190 tys. zł oraz gospodarstwo rolno-zwierzęce 6,7 ha o wartości 120 tys. zł, które w 2025 roku przyniosło ok. 13 tys. zł dochodu. Posiada również 1/6 udziału w działce o pow. 0,9 ha z domem o pow. 97 mkw. o łącznej wartości 110 tys. zł. W 2025 roku zarobiła prawie 90 tys. zł na umowie o pracę w Zarządzie Dróg Wojewódzkich w Lublinie (do września 2025) i prawie 40 tys. zł na kontrakcie jako prezes Chełmskiego Klubu Sportowego (od września 2025). Do tego doszło ponad 48 tys. zł z tytułu diety radnej, 28,8 tys. zł z tytułu „800+” i ponad 7 tys. zł zasiłku chorobowego. Radna jeździ Renault Megane kombi z 2015 roku.

Dariusz Grabczuk, radny Sejmiku Województwa Lubelskiego, zgromadził 166 773 zł oszczędności. Ma dom o powierzchni 250 mkw. z działką o powierzchni 0,57 ha, o łącznej wartości 650 tys. zł. Ma też dwa mieszkania: 57 mkw. o wartości 500 tys. zł oraz 62 mkw. o wartości 450 tys. zł, działkę 0,10 ha z magazynem o powierzchni 765 mkw. o wartości 400 tys. zł i nieruchomości rolną o pow. 3 ha o wartości 80 tys. zł.

Dochody radnego w 2025 roku to: 147 tys. zł jako kierownika Gminnego Centrum Sportu i Rekreacji w Cycowie, ok. 49 tys. zł z tytułu diety radnego, 11,5 tys. zł z tytułu zasiadania w Radzie Nadzorczej spółki Kras-Eko i 5 tys. zł z tytułu umowy o pracę w SP nr 6 w Chełmie. Do tego doszło ponad 23 tys. zł z tytułu wynajmu, ponad 7,6 tys. zł ze zlecenia w Fundacji Orły Sportu i 1,5 tys. zł dopłat do produkcji rolnej. Jeździ Mazdą 5 z 2007 roku, wycenioną na 10,5 tys. zł. Spłaca kredyty na budowę domu i zakup mieszkań (w sumie zostało do spłaty ok. 425 tys. zł) oraz leasing Audi Q5 (z 168 tys. zł w 2021 roku do spłaty zostało ok. 19 tys. zł).

Marcin Szewczak, radny Sejmiku Województwa Lubelskiego i członek Zarządu Województwa Lubelskiego, wykazał 274 483,17 zł oszczędności. Ma dom o powierzchni 164 mkw., stanowiący połowę bliźniaka, o wartości 950 tys. zł, drugi dom o powierzchni 140 mkw. i wartości 250 tys. zł oraz mieszkanie o powierzchni 53,70 mkw., wycenione na 375 900 zł. Inne nieruchomości radnego to: działka o pow. 531 mkw. o wartości ok. 100 tys. zł z domem, działka o powierzchni 0,30 ha z domem, garażem, stodołą i budynkiem gospodarczym, w sumie o wartości 100 tys. zł, działka rolna 0,08 ha o wartości 10 tys. zł i działka o pow. 0,20 ha o wartości 100 tys. zł.

W 2025 roku zarobił 79 484,52 zł na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim Jana Pawła II oraz 255 202,02 zł w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Lubelskiego. Wykazał też 6 tys. zł z umowy zlecenia, 2575 zł z praw autorskich, świadczenie „Rodzina 800 plus” w wysokości 19,2 tys. zł i 600 zł z programu Dobry Start. Jeździ Toyotą Yaris z 2015 roku.

Zdzisław Szwed, radny Sejmiku Województwa Lubelskiego i kierownik administracyjny Wojewódzkiego Ośrodka Ruchu Drogowego w Chełmie, zadeklarował oszczędności w wysokości 73 461,90 zł, 3490,98 euro i 2886,62 dolara. Ma mieszkanie o powierzchni 64,01 mkw., wycenione na 350 tys. zł, oraz działkę z domkiem letniskowym o powierzchni 25 mkw., wartą 80 tys. zł.

W 2025 roku uzyskał 177 465,90 zł wynagrodzenia za pracę w Wojewódzkim Ośrodku Ruchu Drogowym, 105 897,92 zł z tytułu emerytury, 45 333,33 zł dochodu w Lubelskich Dworcach i blisko 45 tys. zł z tytułu diety radnego. Do tego doszło ponad 6,5 tys. zł wynagrodzenia za pracę w Urzędzie Marszałkowskim. Jeździ Volkswagenem Tiguanem z 2024 roku.

(opr. red.)

REJOWIEC FABRYCZNY. Walne w SM

Frekwencja rekordowa, przewrotu nie było

Blisko 40 proc. członków Spółdzielni Mieszkaniowej Lokatorsko-Własnościowej w Rejowcu Fabrycznym wzięło udział w Walnym Zgromadzeniu, które odbyło się 25 czerwca. Być może wpływ na rekordową frekwencję miały krążące przed zebraniem pogłoski, że „chrapkę” na obsadzenie rady nadzorczej i stanowiska prezesa mają władze miasta, z którymi obecna prezes nie zawsze się zgadza. Na walnym nic takiego jednak nie miało miejsca.

W Walnym Zgromadzeniu uczestniczyło aż 93 członków spółdzielni. Podczas obrad zatwierdzono sprawozdania z działalności zarządu i rady nadzorczej oraz sprawozdanie finansowe za 2025 rok. Wszystkie uchwały zostały przyjęte przez Walne Zgromadzenie jednogłośnie. Prezes zarządu Agnieszka Juszczuk otrzymała jednogłośnie absolutorium za działalność w poprzednim roku. Przyjęto również zmiany w Regulaminie Walnego Zgromadzenia, dostosowujące jego zapisy do znowelizowanego Prawa spółdzielczego w zakresie ustanawiania pełnomocników.

Jedną z ważniejszych decyzji było także podjęcie uchwały o nieodpłatnym

przekazaniu na rzecz miasta prawa użytkowania wieczystego dwóch niezabudowanych działek. Jak wyjaśniają władze spółdzielni, grunty nie mają znaczenia dla jej działalności, natomiast ich przekazanie pozwoli uporządkować kwestie oświetlenia garaży oraz terenów komunalnych na osiedlu „Wschód”.

Członkowie wybrali także nową, pięcioosobową Radę Nadzorczą. W jej skład weszli: Damian Słomiński (52 głosy), Przemysław Adamczuk (51 głosów), Barbara Malińska (47 głosów), Bożena Dudkiewicz (46 głosów) oraz Maria Sławińska (44 głosy).

– Są to osoby z wszechstronną wiedzą, które z zaangażowaniem w bieżącą działalność spółdzielni będą reprezentować interesy spółdzielców. Bardzo dziękuję za współpracę wszystkim członkom poprzedniej kadencji Rady Nadzorczej, którzy aktywnie i skutecznie działali przez ostatnie trzy lata – podsumowała Agnieszka Juszczuk.

Przed Walnym Zgromadzeniem wśród mieszkańców pojawiały się spekulacje dotyczące możliwych zmian personalnych we władzach spółdzielni. Ostatecznie obrady przebiegły spokojnie, a wszystkie przedstawione uchwały uzyskały jednogłośnie poparcie uczestników. (w)

Sprzedam działkę 2300 m² z budynkiem o pow. 407 m² plus piwnice

z przeznaczeniem na działalność produkcyjną bądź pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną do 3 kondygnacji (możliwa adaptacja budynku). Nieruchomość położona jest w Pokrówcze przy ul. Gminnej



tel. 605 547 720

PIWNICE OGRODOWE BUNKRY SZAMBA ZBIORNIKI NA WODĘ DESZCZOWĄ

• Sprzedaż • Transport • Montaż • Kompleksowe roboty ziemne



produkt zastrzeżony



5, 10, 12, 15 tysięcy litrów

NOR-KAM

www.nor-kam.pl tel. 602 337 580

GMINA KRASNYSTAW. Absolutorium i wotum z dozą nieufności

Wójt gminy Krasnystaw Wojciech Kowalczyk otrzymał wotum zaufania oraz absolutorium z wykonania budżetu za 2025 rok. Radni nie byli jednak jednomyślni. Podczas sesji sporo miejsca poświęcono sytuacji finansowej samorządu, demografii oraz rewitalizacji ruin zamku w Krupem.

Sesja absolutoryjna Rady Gminy Krasnystaw odbyła się 23 czerwca. Najważniejszym punktem było przedstawienie Raportu o stanie gminy za 2025 rok oraz głosowania nad wotum zaufania i absolutorium dla wójta z wykonania ubiegłorocznego budżetu gminy. Jak podkreślał w podsumowaniu raportu wójt **Wojciech Kowalczyk**, sytuacja finansowa gminy systematycznie się poprawia. Zadłużenie na koniec 2025 roku wyniosło 5,66 mln zł i było niższe niż w latach poprzednich. Wzrosły także dochody własne samorządu, wpływy z PIT oraz podatku od nieruchomości. Nadwyżka budżetowa przekroczyła 7 mln zł.

– Analizowane wskaźniki jednoznacznie pokazują, że nasza gmina ma coraz większy potencjał do realizacji

ambitnych inwestycji i przedsięwzięć – czytamy w dokumencie.

Jednym z najważniejszych przedsięwzięć przygotowywanych przez gminę jest rewitalizacja obszarów zdegradowanych w Krupem, Jaślikowie i Zaślółkwi. W przypadku Krupego chodzi przede wszystkim o historyczne ruiny zamku. Podczas sesji Kowalczyk poinformował, że właśnie rozstrzygnięto przetarg na jego wstępną rewitalizację. Prace mają objąć m.in. oczyszczanie murów czy zabezpieczenie wieńców. W postępowaniu zwyciężyła firma GR Development z Krasnegostawu. Wartość kontraktu to 588 tys. zł.

Ważną częścią raportu jest analiza demograficzna gminy Krasnystaw. Ta nie jest optymistyczna. Gmina w ostatnich czasach wyludnia się, podobnie zresztą jak gminy ościennie, w niepokojąco szybkim tempie.

– Dlatego tak ważne są inicjatywy zachęcające młode rodziny z dziećmi do osiedlania się na terenie naszego samorządu. Jedną z nich jest tworzenie miejsc pracy przez lokalny i zewnętrzny biznes – przekonuje wójt.

Podczas debaty radny **Leszek Szeniak** wrócił do sprawy byłego za-

stępcy wójta gminy Krasnystaw **Andrzeja Bąka**. Pytał, jak doszło do jego zatrudnienia, skoro, jak się później miało okazać, nie posiadał on wymaganego wykształcenia.

– Takiej sytuacji nie było w historii naszej gminy – podkreślał Szeniak.

Wójt Kowalczyk tłumaczył, że kwestia braku odpowiedniego wykształcenia została ujawniona dopiero po pewnym czasie, a po jej stwierdzeniu Bąk zrezygnował z pełnionej funkcji.

– Nie mam obaw, że pan Bąk źle wykonywał swoją pracę. Pracował dobrze, nikt się na niego nie skarżył – odpowiadał Wojciech Kowalczyk.

Po zakończeniu debaty rada przystąpiła do głosowania nad wotum zaufania dla wójta. „Za” było 9 radnych: **Marian Bartyka, Mirosław Berbeć, Krzysztof Golec, Renata Chodorowska, Agnieszka Czarnecka, Renata Marciniak, Jerzy Pastuszek, Andrzej Szostak i Anna Szuryga**. Od głosu wstrzymali się: **Leszek Szeniak, Wanda Domańska, Bernard Kyc, Tomasz Mazur i Robert Ćwirta**. W sesji nie uczestniczyła radna **Anna Kostrzanowska**.

Identyczny wynik przyniosło głosowanie nad absolutorium z wykonania budżetu za 2025 rok. **(kg)**

KRASNYSTAW. Przewodniczący ma miejsce na parking

Przewodniczący Rady Miasta Krasnystaw Marcin Wilkołazki proponuje urządzenie ogólnodostępnego parkingu na niezagospodarowanej działce przy ul. Grobla. – To choć częściowo rozwiązałoby problem z brakiem miejsc postojowych podczas największych imprez organizowanych w centrum miasta – wskazuje.

Interpelację w tej sprawie radny **Marcin Wilkołazki** skierował do burmistrza **Daniela Miciuły** podczas

ostatniej sesji rady miasta.

– Podczas imprez organizowanych w naszym mieście, które przyciągają znaczną liczbę uczestników, pojawia się problem niedoboru miejsc parkingowych w centralnej części miasta oraz w przyległych lokalizacjach. Jest to zagadnienie wymagające podejścia systemowego, jednak możliwe jest podejmowanie działań doraźnych, które częściowo złagodzą ten problem – uważa Marcin Wilkołazki. – Takim działaniem mogłoby być urządzenie parkingu na niezagospodarowanej działce przy ul. Grobla, naprzeciw miejskiego

parkingu od strony ul. Mostowej, gdzie obecnie znajduje się hałda nawiezionej ziemi. Jeżeli teren należy do miasta, powinno się go uporządkować i przygotować dodatkowe miejsca postojowe.

Jak wskazuje przewodniczący, dałoby się urządzić tam przynajmniej kilkanaście miejsc parkingowych i to niewielkim kosztem, a w przypadku takich imprez jak Chmielaki każde takie miejsce jest na wagę złota.

Radny czeka na informację, czy działka należy do miasta, a jeśli tak, czy miasto skorzysta z jego propozycji. **(kg)**

ŁOPIENNIK GÓRNY. Kanalizacja prawie gotowa i obowiązkowa

Dobiega końca budowa sieci kanalizacji sanitarnej w gminie Łopiennik Górny. Inwestycja obejmuje miejscowości Łopiennik Górny, Łopiennik Nadrzeczny i Olszanka. Pierwsi mieszkańcy mogą już składać wnioski o podłączenie do sieci. Ci, którzy nie mają przydomowych oczyszczalni, a korzystają z szamb, mają taki obowiązek.

Jak informuje urząd gminy, sieć została już w całości uruchomiona w Łopienniku Nadrzecznym i Olszance oraz częściowo w Łopienniku Górnym, od drogi krajowej nr 17 do posesji nr 52. Prace w pozostałej części miejscowości mają zakończyć się po wakacjach.

Mieszkańcy terenów, gdzie kanalizacja już działa, mogą składać w urządzie gminy wnioski o wydanie warunków przyłączenia do sieci. Po wykonaniu przyłącza konieczny będzie jego odbiór przez pracownika gminy oraz podpisanie umowy na odbiór ścieków.

Urząd przypomina, że właściciele nieruchomości mają obowiązek podłączenia się do istniejącej sieci kanalizacyjnej. Zwolnione z tego obowiązku są jedynie posesje wyposażone w przydomowe oczyszczalnie ścieków spełniające wymagania ochrony środowiska. Samo posiadanie szamba nie zwalnia z konieczności podłączenia. Gmina przypomina również o prowadzonych kontrolach dotyczących gospodarowania ściekami. Właściciele nieruchomości korzystających ze zbiorników bezodpływowych muszą posiadać umowy i rachunki potwierdzające regularny wywóz nieczystości. **(kg)**

SIENNICA RÓŻANA Wybudują nowy PSZOK

Gmina Siennica Różana rozstrzygnęła przetarg na jedną z kluczowych inwestycji w zakresie gospodarki odpadami. Chodzi o budowę nowego Punktu Selektywnego Zbierania Odpadów Komunalnych (PSZOK). Inwestycja ma kosztować 2,2 mln zł.



W postępowaniu przetargowym na budowę nowego PSZOK, wpłynęło łącznie osiem. Najtańszą złożyła firma GR Development Group Sp. z o.o. z Krasnegostawu, która zaproponowała realizację zadania za kwotę 2,2 mln zł i to właśnie ta oferta została wybrana jako najkorzystniejsza. Dla porównania, pozostałe oferty kształtowały się następująco: Petex Sp. z o.o. z Łęcznej – 3,5 mln zł, MDI Lublin – 3 mln zł, Komark z Krasnegostawu – 2,6 mln zł, F.H.U. NI-ZBUD – 2,5 mln zł, „Wójtal” z Siennicy Nadolnej – 2,7 mln zł, DAW-BRUK – 2,6 mln zł, ASECO Construction Polska z Chełma – 3 mln zł.

Zakres inwestycji obejmuje szeroko zakrojone prace budowlane, sanitarne i elektryczne. W nowym PSZOK-u powstaną m.in. budynek socjalno-biurowy w technologii kontenerowej, budynek magazynowy, wiata, boksy betonowe oraz fundamenty pod wagę samochodową. Przewidziano także budowę dróg i placów manewrowych, ścieżki edukacyjnej, parkingu oraz pełnego ogrodzenia terenu.

W ramach zadania wykonane zostaną również instalacje wewnętrzne i zewnętrzne – wodociągowe, kanalizacyjne, grzewcze, wentylacyjne oraz elektryczne. Obiekt zostanie wyposażony w oświetlenie, monitoring wizyjny, systemy zabezpieczeń oraz niezbędną infrastrukturę techniczną. Istotnym elementem przedsięwzięcia będzie także dostawa kontenerów i pojemników na odpady oraz montaż elementów małej architektury i oznakowania.

Nowy PSZOK ma na celu ujednolicenie standardów funkcjonowania systemu gospodarki odpadami w regionie oraz poprawę dostępności i komfortu mieszkańców w zakresie selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Inwestycja w Siennicy Różanej odbywa się w ramach większego projektu pn. „Modernizacja systemu zagospodarowania odpadów w ramach Miejskiego Obszaru Funkcjonalnego Krasnegostawu, poprzez ujednolicenie standardu infrastruktury, wyposażenia i funkcjonowania Punktów Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych”. **(kg)**

KRAŚNICZYN. Fałszywy alarm w domu kultury

Dom Kultury w Kraśnicy znalazł się wśród instytucji, do których w ubiegły czwartek trafiły e-maile z informacją o podłożonym ładunku wybuchowym. Pracowników i uczestników zajęć ewakuowano, a obiekt sprawdzili służby.

E-mail z informacją o podłożonym ładunku wybuchowym dotarł do Domu Kultury w Kraśnicy w ubiegły czwar-

tek, ok. godz. 10.00. Dyrektor placówki **Paulina Stafijowska** natychmiast skontaktowała się z numerem alarmowym. Na miejscu niezwłocznie pojawili się strażacy z KP PSP w Krasnymstawie, OSP z Kraśnicy, a także krasnostawska policja.

Wszystkich pracowników i uczestników zajęć przebywających w budynku ewakuowano, a strażacy i policjanci przystąpili do przeszukania obiektu. Po dokładnym sprawdzeniu budynku i otoczenia nie potwierdzono żadnego zagrożenia. Mundurowi wyrazili więc zgodę na ponowne otwarcie obiektu. **(kg)**

CHEŁM. Kolejna nowa specjalność PANS

Stawiają na przyszłość rolnictwa



Przed maturzystami czas ważnych decyzji dotyczących wyboru dalszej ścieżki edukacji. Ci, którzy swoją przyszłość chcieliby związać z nowoczesnym rolnictwem i sektorem rolno-spożywczym, mają kolejny powód, by zainteresować się ofertą Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie.

Niedawno informowaliśmy o uruchomieniu nowej specjalności Agrotechnika i inteligentne systemy w rolnictwie na kierunku Rolnictwo. To odpowiedź uczelni na postępującą cyfryzację i automatyzację produkcji rolnej. Teraz PANS w Chełmie przedstawia kolejną nowość

– specjalność Doradztwo rolnicze, która ma przygotowywać ekspertów wspierających rozwój nowoczesnych gospodarstw i przedsiębiorstw sektora rolnego.

Jak podkreślają przedstawiciele uczelni, współczesne rolnictwo potrzebuje nie tylko nowoczesnych maszyn i technologii,

ale również specjalistów potrafiących analizować sytuację gospodarstw, oceniać opłacalność inwestycji i pomagać rolnikom w podejmowaniu trafnych decyzji.

– Rolnictwo przyszłości potrzebuje nie tylko nowoczesnych technologii, ale także ludzi potrafiących podejmo-

wać właściwe decyzje. Odpowiedzią na rosnące potrzeby sektora rolnego jest nowa specjalność Doradztwo rolnicze, uruchamiana na kierunku Rolnictwo w Instytucie Nauk o Żywności Człowieka i Rolnictwie PANS w Chełmie. Dzisiejsze gospodarstwo rolne to nie tylko produkcja roślinna czy zwierzęca. To coraz częściej nowoczesne przedsiębiorstwo działające w zmieniającym się otoczeniu gospodarczym, prawnym i środowiskowym. Korzystanie z funduszy unijnych, wdrażanie nowych technologii, dostosowywanie produkcji do wymogów rynku czy realizacja działań proekologicznych wymagają specjalistycznej wiedzy i profesjonalnego wsparcia – wskazują przedstawiciele uczelni.

Nowa specjalność skierowana jest do osób, które chcą połączyć wiedzę rolniczą z umiejętnościami z zakresu ekonomii, zarządzania, komunikacji i analizy danych. Program studiów przygotowuje do pracy w charakterze doradcy wspierającego rolników i przedsiębiorców w podejmowaniu decyzji produkcyjnych, ekonomicznych oraz organizacyjnych. Studenci poznają zagadnienia związane z produkcją roślinną i zwierzęcą, ekonomią gospodarstw rolnych, prawem rolnym, polityką rolną, ochroną środowiska oraz nowoczesnymi technologiami stosowanymi w rolnictwie. Ważnym elementem kształcenia będą także kompetencje miękkie, niezbędne w pracy doradczej – komunikacja, współpraca z klientem oraz przygotowywanie analiz i rekomendacji.

Uczelnia stawia również na praktyczny wymiar kształcenia. Studenci będą uczestniczyć w zajęciach praktycznych oraz odbywać praktyki zawodowe realizowane we współpracy z instytucjami obsługującymi rolnictwo, przedsiębior-

stwami agrobiznesu, gospodarstwami rolnymi i jednostkami administracji publicznej. Dzięki temu już podczas studiów zdobędą doświadczenie i poznają wyzwania, z jakimi na co dzień mierzy się współczesne rolnictwo. Perspektywy zawodowe po ukończeniu specjalności są szerokie. Absolwenci specjalności Doradztwo rolnicze będą przygotowani do pracy w ośrodkach doradztwa rolniczego, administracji publicznej, organizacjach branżowych, przedsiębiorstwach sektora rolno-spożywczego, instytucjach finansujących rozwój obszarów wiejskich oraz firmach świadczących usługi dla rolnictwa. Zdobyte kompetencje pozwolą również na prowadzenie własnej działalności doradczej. Nowa specjalność wpisuje się także w potrzeby regionu lubelskiego, gdzie rolnictwo i przetwórstwo rolno-spożywcze odgrywają istotną rolę w lokalnej gospodarce.

– Studia trwają 3,5 roku i kończą się uzyskaniem tytułu inżyniera. To propozycja dla osób otwartych na nowe wyzwania, zainteresowanych rozwojem nowoczesnego rolnictwa i gotowych do pracy z ludźmi. W świecie, w którym gospodarstwo rolne staje się coraz bardziej złożonym organizmem produkcyjnym, ekonomicznym i środowiskowym, kompetentny doradca jest jednym z kluczowych partnerów rolnika. Doradztwo rolnicze to specjalność dla tych, którzy chcą nie tylko rozumieć rolnictwo, ale także aktywnie uczestniczyć w jego rozwoju. Przyszłość polskiej wsi tworzą ludzie potrafiący łączyć wiedzę, doświadczenie i umiejętność wspólnego poszukiwania najlepszych rozwiązań. Zachęcamy do bliższego poznania naszej oferty – mówią przedstawiciele PANS. **(w)**

GMINA LEŚNIEWICE. Czas na składanie uwag

Biogazownia w Janówce jeszcze bez decyzji, mieszkańcy mogą zabrać głos

Procedura związana z planowaną budową biogazowni rolniczej w Janówce ciągnie się od ponad dwóch lat i wciąż nie wiadomo, jaki będzie jej finał. Ale mieszkańcy mają teraz czas na zgłaszanie uwag i wniosków w tej sprawie. Po ich rozpatrzeniu wójt gminy Leśniewice będzie mógł wydać rozstrzygnięcie, które przesądzi o dalszych losach jednej z bardziej dyskusyjnych inwestycji w gminie.

Na początku 2024 r. gmina Leśniewice wszczęła postępowanie w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla budowy biogazowni rolniczej o mocy 2 MW wraz z infrastrukturą towarzyszącą w Janówce. Z wnioskiem o to wystąpiła do gminy spółka POWER HUB z Olsztyna. Organem właściwym do wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla tego przedsięwzięcia jest wójt gminy Leśniewice. Sprawa wywołała w duże emocje, a okoliczni mieszkańcy szybko złożyli do leśniewickiego

urzędu petycję, wyrażając swój sprzeciw. Ludzie obawiają się, że biogazownia powstanie zbyt blisko zabudowań i będą przez to narażeni na szereg uciążliwości, w tym smród, a wartość ich nieruchomości spadnie. Leśniewiccy urzędnicy tłumaczyli, że nie mieli podstaw, aby odmówić wszczęcia postępowania. Wystąpiono o wydanie opinii w kwestii potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Lublinie, Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Chełmie oraz Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie – Dyrektora Zarządu Zlewni w Zamościu. Leśniewiccy urzędnicy zapowiadali, że rozstrzygnięcie sprawy nastąpi po uzyskaniu wymaganych uzgodnień i opinii pomocniczych od uprawnionych organów. Czas mija, formalności przedłużają się, a mieszkańcy wciąż czekają w niepewności na decyzję. RDOŚ wymagała uzupełnienia braków formalnych wniosku, o uzupełnienie karty informacyjnej przedsięwzięcia występowały też Wody Polskie. RDOŚ przedłużała terminy wydania opinii

w sprawie stwierdzenia obowiązku lub braku potrzeby przeprowadzania oceny oddziaływania na środowisko z uwagi na trwającą weryfikację uzupełnienia akt sprawy. W związku z tym gmina wciąż nie mogła wydać rozstrzygnięcia odnośnie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla biogazowni i wyznaczano nowe terminy załatwienia sprawy. Na początku ubiegłego roku opublikowano obwieszczenie w tej sprawie **Joanny Jabłońskiej**, wójt gminy Leśniewice. Na inwestora nałożono obowiązek przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko dla planowanego przedsięwzięcia i ustalenia zakresu raportu o oddziaływaniu inwestycji na środowisko. Potem były kolejne przedłużenia terminu wydania rozstrzygnięcia. Pod koniec maja br. leśniewiccy urzędnicy informowali, że postępowanie w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach realizacji przedsięwzięcia nie może zostać zakończone w ustawowym terminie z uwagi na konieczność uzyskania uzgodnienia Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Lublinie, a także mając na względzie

obowiązek przeprowadzenia procedury udziału społeczeństwa i przeanalizowania całości zebranego materiału dowodowego. Z kolei 22 czerwca br. wójt Jabłońska wydała obwieszczenie o rozpoczęciu procedury udziału społeczeństwa w ramach prowadzonego postępowania w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla budowy biogazowni w Janówce. W dokumencie tym czytamy, że w ramach prowadzonego postępowania z udziałem społeczeństwa każdy ma prawo do składania uwag i wniosków, a wszyscy zainteresowani mogą zapoznać się z dokumentacją sprawy, w tym raportem o oddziaływaniu inwestycji na środowisko, opinią sanitarną Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Chełmie oraz postanowieniem Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Lublinie. Dokumenty te dostępne są w siedzibie Urzędu Gminy Leśniewice. Uwagi i wnioski w tej sprawie mogą być wnoszone do Wójta Gminy Leśniewice w formie pisemnej na adres UG Leśniewice, ustnie do protokołu w siedzibie Urzędu oraz za pomocą środków komunikacji

elektronicznej na adres e-mail: gmina.uglesniewice.pl w terminie 30 dni, tj. do 27 lipca br. Złożone uwagi i wnioski zostaną rozpatrzone przez wójta gminy Leśniewice przed wydaniem decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach. Informacja o przeprowadzonym postępowaniu z udziałem społeczeństwa oraz o tym, w jaki sposób zostały wzięte pod uwagę i w jakim zakresie zostały uwzględnione uwagi oraz wnioski zgłoszone w związku z udziałem społeczeństwa, zostanie zawarta w uzasadnieniu decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

Emocje na sesji

Temat planowanej biogazowni w Janówce na ostatniej sesji Rady Gminy Leśniewice wywołała **Alicja Puczyńska**, sołtys Wierzbicy. Apelowoła ona do radnych, sołtysów o wsparcie działań mających na celu niedopuszczenie do tego, by biogazownia w Janówce powstała. Sołtys Wierzbicy mówiła, że wiele lat temu przeprowadziła się na wieś, aby w spokoju dożyć dni, a nie wdychać smród. Przyznała, że takie inwestycje są potrzebne, ale nie powinny powstać w planowanym miejscu w Janówce, 750 metrów od zabudowań. Zwróciła uwagę, że nieruchomości położone najbliżej stracą na wartości.

– My chcemy świeżego powietrza, dlatego nie proszę, a błagam o wsparcie w tej sprawie rodnym i sołtysów – stwierdziła sołtys Wierzbicy.

Do tematu wrócimy. **(mo)**

PAŃSTWOWA AKADEMIA NAUK STOSOWANYCH W CHEŁMIE

#MIERZAWYSOKO

25 lat 2001

• Bezpieczeństwo wewnętrzne • Stosunki międzynarodowe	• Pielęgniarstwo • Położnictwo
• Pedagogika • Pedagogika przedszkolna i wczesnoszkolna	• Rolnictwo • Dietetyka i żywienie zbiorowe
• Filologia słowiańska translatoryczna • Filologia angielska	• Mechanika i budowa maszyn • Budownictwo • Elektrotechnika
• Ekonomia matematyczna • Informatyka stosowana	• Pilotaż • Mechanika lotnicza • Dyspozytor lotniczy • Kontroler ruchu lotniczego

GMINA RUDA-HUTA. Same dobre wiadomości. Wójt z absolutorium, rekordowe inwestycje, ZUK z zyskiem

Podsumowali rok, (d)ocenili wójta

Podczas trwającej blisko cztery godziny sesji radni Gminy Ruda-Huta podsumowali rekordowy pod względem inwestycji 2025 rok. Efektem tej oceny było jednogłośnie udzielenie wójtowi Jarosławowi Walczukowi wotum zaufania i absolutorium z wykonania ubiegłorocznego budżetu.

Obrady Rady Gminy Ruda-Huta zazwyczaj przebiegają sprawnie i kończą się stosunkowo szybko. Tym razem jednak sesja trwała blisko cztery godziny. Jednym z głównych punktów było przedstawienie raportu o stanie gminy za 2025 rok. Wójt **Jarosław Walczuk** szczegółowo omówił najważniejsze działania samorządu oraz sytuację finansową gminy. W debacie nad raportem jako pierwszy głos zabrał radny **Bogdan Sawicki**, tym razem zaskakując zebranych przywołując oksymoron...

Rozrzutny skąpiec

– Przeczytałem raport bardzo dokładnie i nasuwa mi się taka uwaga, że pana wójta można nazwać rozrzutnym skąpcem, choć jedno przeczy drugiemu. Chyba po raz pierwszy, bo nie pamiętam, aby w naszej gminie zdarzyła się taka sytuacja, żeby w tym samym czasie wykonano cztery drogi. I tu wychodzi

„skąpstwo” pana wójta, bo gdyby zrobił jeszcze 11 metrów więcej, byłoby równe sześć kilometrów dróg, a tak jest 5989 metrów – stwierdził z uśmiechem radny.

Podkreślał jednocześnie, że mieszkańcy korzystający z nowych dróg odczuli ulgę. Zwrócił także uwagę na rekordowy budżet gminy i bardzo niski poziom zadłużenia.

– Zadłużenie naszej gminy wynosi 382 tysiące złotych, czyli zaledwie 1,07 proc. budżetu. To pokazuje, że wójt jest „skąpcem”, bo mógł wziąć więcej kredytów i zrobić jeszcze więcej dróg – mówił w żartobliwym tonie radny.

Jarosław Walczuk przypomniał, że zadłużenie systematycznie maleje, ponieważ gmina na bieżąco spłaca swoje zobowiązania.

– Na dzień dzisiejszy ten dług jest jeszcze mniejszy, bo stale go spłacamy. Liczę, że będą kolejne nabory wniosków na duże inwestycje. Żeby skutecznie walczyć o takie środki, trzeba mieć zdolność finansową i kredytową – podkreślał.

Jak zaznaczył, rok 2025 był rekordowy pod względem inwestycji. Na ten cel przeznaczono 12,5 mln zł. Jednocześnie gmina spłaciła 550 tys. zł pożyczek, dzięki czemu zadłużenie na koniec roku wyniosło 382 tys. zł. W ocenie wójta obecna sytuacja finansowa stanowi bardzo dobry punkt wyjścia do realizacji

kolejnych dużych projektów, pod warunkiem pojawienia się korzystnych programów i konkursów dotacyjnych.

Pozytywnie o raporcie wypowiedziała się również radna **Urszula Panasiuk**.

– Ocena pracy wójta odzwierciedla współpracę urzędu ze wszystkimi jednostkami, która układa się bardzo dobrze. Plan inwestycyjny został zrealizowany, a raport jest przygotowany w sposób bardzo zrozumiały. To dokument godny udzielenia wotum zaufania – mówiła.

Radni jednogłośnie, piętnastoma głosami „za”, udzielili wójtowi zarówno wotum zaufania, jak i absolutorium z wykonania budżetu. Po głosowaniu Jarosław Walczuk podziękował pracownikom urzędu, kierownikom jednostek organizacyjnych, druhom OSP, radnym, sołtysom i mieszkańcom.

– Przyjmuję tę decyzję nie tylko jako ocenę mojej pracy, ale przede wszystkim jako wyraz uznania dla wspólnej pracy nas wszystkich – podkreślił.

ZUK z zyskiem

Podczas sesji radni zapoznali się m.in. ze sprawozdaniem z działalności Zakładu Usług Komunalnych za 2025 rok. Prezes **Krzysztof Mazurek** poinformował, że spółka sprzedała 99 345 m sześć. wody, czyli o 5 584 m sześć. więcej niż rok wcześniej. Odebrano również 22 719 m sześć. ścieków z kanalizacji, co oznacza

wzrost o 3 870 m sześć. Zakład odebrał ponadto 2 616 m sześć. nieczystości płynnych transportowanych beczkowozami. Oprócz gospodarki wodno-kanalizacyjnej zakład zajmował się również remontami dróg gminnych, zimowym utrzymaniem dróg, koszeniem poboczy, pielęgnacją terenów zielonych, budową przyłączy wodociągowych i kanalizacyjnych, utrzymaniem porządku na terenie gminy oraz odławianiem bezdomnych zwierząt. Po raz pierwszy w historii działalności spółka zakończyła rok z zyskiem – 33 082 zł.

Przy okazji sprawozdania radni pytali o suszę hydrologiczną. Przewodniczący **Piotr Śliwa** był ciekaw, czy mieszkańcom mogą grozić przerwy w dostawach wody.

Krzysztof Mazurek przyznał, że wieczorami obserwowane są spadki ciśnienia w sieci wodociągowej.

– Susza, susza i jeszcze raz susza. Obniżyli się poziomy wód podziemnych i gruntowych. Mieszkańcy coraz częściej podlewają ogródki i napełniają baseny. Przez większość roku zasobów wody nie brakuje. Prezes ZUK apelował do mieszkańców, aby napełnianie basenów czy innych zbiorników przenosili na godziny

poranne, południowe lub późnonocne.

– Wieczne zapotrzebowanie na wodę jest dwa-trzy razy większe niż możliwości naszego ujęcia, pomimo pełnej wydajności pracy urządzeń. Prosimy, aby korzystać z większych ilości wody poza godzinami największego poboru. Wieczorem może występować słabsze ciśnienie, dlatego nie warto wtedy uruchamiać pralek, które są szczególnie wrażliwe na takie wahania – mówił.

Problem starej piekarni

Radna Urszula Panasiuk zwróciła również uwagę na problem budynku dawnej piekarni. Jak relacjonowała, mieszkańcy zgłaszają, że miejsce to stało się punktem spotkań osób spożywających alkohol.

– Z budynku korzysta także młodzież szkolna. Mieszkańcy proszą o zwiększenie patroli i lepsze zabezpieczenie obiektu, bo przebywanie tam może być niebezpieczne – mówiła.

Wójt wyjaśnił, że gmina nie jest właścicielem nieruchomości, dlatego jej możliwości działania są ograniczone.

– Mamy związane ręce, ponieważ piekarnia nie jest własnością gminy. Obecnie należy do miasta Chełm. Wystąpimy do prezydenta Chełma z prośbą o odpowiednie zabezpieczenie tego terenu, tak aby dzieci i młodzież nie przebywały tam i nie robiły sobie krzywdy. Tyle mogę obiecać – odpowiedział Jarosław Walczuk.

(w)

GMINA KRASNYSTAW

Trzy auta rozbite



Volkswagen, BMW i Audi zderzyły się w Siennicy Nadolnej. Jedna osoba trafiła do szpitala na badania, ale na szczęście nie doznała poważnych obrażeń.

Do zdarzenia doszło w środę, 24 czerwca, tuż przed godz. 6.30 na drodze wojewódzkiej nr 812 w Siennicy Nadolnej.

– Jak ustalili funkcjonariusze, 33-letni mieszkaniec Krasnegostawu, kierujący Volkswagenem Transporterem, jechał od strony Chełma i wykonywał manewr skrętu w lewo na teren stacji paliw. W tym czasie doszło do zderzenia z BMW, którym kierowała 40-letnia mieszkanka

powiatu chełmskiego. Siła uderzenia spowodowała, że Volkswagen następnie zderzył się z Audi, którym kierował 42-letni mężczyzna wjeżdżający na teren stacji paliw – informuje podkomisarz **Anna Chuszcza**, rzecznik prasowy KPP w Krasnymstawie.

Wszyscy uczestnicy zdarzenia byli trzeźwi. Kierująca BMW została przewieziona do szpitala, gdzie badania wykazały, że na szczęście nie doznała poważnych obrażeń.

Za spowodowanie zagrożenia bezpieczeństwa w ruchu drogowym kierowca Volkswagena został ukarany mandatem. **Rd, fot. KPP w Krasnymstawie**

IZBICA

„Tak” dla burmistrza

Burmistrz Jerzy Lewczuk otrzymał jednogłośnie wotum zaufania i absolutorium z wykonania ubiegłorocznego budżetu.

Czwartkowa (25 czerwca) sesja Rady Miejskiej w Izbicy poświęcona była podsumowaniu działalności samorządu w 2025 roku. Radni debatowali nad raportem o stanie gminy, a następnie ocenili wykonanie budżetu. Po przedstawieniu sprawozdań i dyskusji radni jednomyślnie podnieśli rękę za udzieleniem burmistrzowi **Jerzemu Lewczukowi** wotum zaufania i absolutorium. W obradach uczestniczyło 14 z 15 radnych.

Jak wynika z przedstawionego raportu, dochody budżetu gminy w 2025 roku przekroczyły 60 mln zł, co oznacza wzrost o blisko 25 proc. w porównaniu

z rokiem poprzednim. Burmistrz podkreślał również, że samorząd od kilku lat nie zaciąga kredytów, utrzymując stabilną sytuację finansową.

Wśród najważniejszych inwestycji zrealizowanych w ubiegłym roku wymieniał adaptację budynku byłej szkoły w Tarnogórze na potrzeby żłobka, rozbudowę PSZOK w Ostrzycy oraz remonty dróg w Ostrzycy, Majdanie Krynickim, Tarnogórze i Tarzymiechach.

Po uzyskaniu absolutorium Lewczuk dziękował pracownikom urzędu i jednostek organizacyjnych za wspólną pracę przy realizacji zadań samorządu. Słowa uznania skierował także do radnych. – Dziękuję wysokiej radzie, że pracujemy spokojnie, nie kłócimy się, nasze decyzje są wyważone. Wszyscy tworzymy ten wspólny samorząd – mówił burmistrz. **(kg)**

GORZKÓW. Odślonili Tablicę Pamięci

Na budynku Urzędu Gminy Gorzków odsłonięto tablicę poświęconą żydowskiemu mieszkańcom Gorzkowa i okolic, którzy zginęli podczas niemieckiej okupacji w czasie II wojny światowej.

Uroczystość, która odbyła się 22 czerwca, zgromadziła przedstawicieli władz samorządowych, mieszkańców oraz młodzież szkolną. W wydarzeniu wzięli udział m.in. wicemarszałek województwa lubelskiego **Piotr Bereś**, starosta krasnostawski **Janusz Szpak**, wójt Gorzkowa **Piotr Cichosz**, przewodniczący rady gminy Gorzków **Waldemar Krzyżanowski**, ks. **Andrzej Wołoszyn**, ks. **Kamil Wołyński**, **Symcha Keller**, reprezentujący Naczelnego Rabina

Polski **Michaela Schudricha**.

Tablica upamiętniająca Żydów – mieszkańców gminy Gorzków, zamordowanych podczas II wojny światowej, powstała z inicjatywy samorządu województwa lubelskiego w ramach projektu „Tablice Pamięci”, zakładającego umieszczenie 124 takich tablic z brązu w miejscowościach, których mieszkańcy narodowości żydowskiej zostali zamordowani przez Niemców podczas akcji „Reinhardt”. **(kg)**



SIENNICA RÓŻANA

Trzydzieste szóste absolutorium wójta Proskury

Podczas sesji Rady Gminy Siennica Różana, która odbyła się 25 czerwca, radni jednogłośnie udzielili wójtowi Leszkowi Proskurze wotum zaufania oraz absolutorium za wykonanie budżetu w 2025 roku. Leszek Proskura, który jest jednym z najdłużej urzędujących wójtów w Polsce, otrzymał absolutorium po raz 36.

Sesja absolutorijna rozpoczęła się od debaty nad raportem o stanie gminy Siennica Różana za 2025 rok. Podczas dyskusji radna **Wiesława Popik** podkreślała, że dokument szczegółowo przedstawia działalność samorządu, sytuację finansową oraz zakres realizowanych inwestycji. – To bardzo obszerny raport pokazujący, jak wiele udało się zrobić. Mamy za sobą rok pełen inwestycji i dobrych decyzji budżetowych. Udało się także spłacić kredyty, a dodatkowo pozyskać około 7 mln zł na kolejne zadania, m.in. wodociągi, oświetlenie uliczne, alejki w starym parku, drogi oraz przebudowę zbiornika w Siennicy Różanej – mówiła Wiesława Popik.

Radna dziękowała wójtowi **Leszkowi Proskurze**, skarbnikowi oraz pracownikom urzędu za efektywną pracę. Przypomniała również, że gmina zajęła pierwsze miejsce w powiecie krasnostawskim w 9. Rankingu Gmin Lubelszczyzny. – Za takie osiągnięcia należy podziękować gospodarzowi naszej gminy – podkreślała.

O sukcesach gminnej oświaty mówiła radna **Maria Kiliańska**. – Szkoła bardzo dobrze realizowała swoje zadania. Duży nacisk położono na rozwijanie zainteresowań uczniów. Dzieci i młodzież były angażowane w liczne

konkursy i olimpiady, osiągając bardzo dobre wyniki – zaznaczyła.

Raport pochwaliła również radna **Grażyna Kielech**. – Widać, ile pracy zostało włożone w rozwój gminy. Uważam, że każdy mieszkaniec powinien przeczytać ten dokument. Czasami słyszymy opinie, że nic się nie dzieje, a tutaj wszystko jest dokładnie opisane. To był naprawdę wspaniały rok – mówiła.

Nie zabrakło także refleksji nad sytuacją demograficzną. Przewodniczący rady **Piotr Banach** zwrócił uwagę na niepokojące statystyki.

– To smutne dane. W 2025 roku odnotowaliśmy 25 urodzeń i aż 58 zgonów. Nasza gmina się kurczy, liczba mieszkańców systematycznie maleje. Najwięcej zgonów odnotowano w Siennicy Różanej i Siennicy Królewskiej Dużej. To sytuacja bardzo niepokojąca – mówił.

Radny zaapelował do młodych mieszkańców o pozostawanie w gminie i zakładanie tu rodzin. – Mamy bardzo dobre warunki do wychowywania dzieci, świetne przedszkole, można pracować i jednocześnie zakładać rodzinę. Chcielibyśmy, aby rodziło się więcej maluchów – zachęcał radny.

Do tego wątku nawiązała radna **Katarzyna Matysiak**. – Mamy żłobek, przedszkole i coraz lepszą infrastrukturę. Gmina rozwija się i staje się coraz bardziej przyjazna mieszkańcom. Przyjemnie jest tutaj mieszkać i spacerować. To miejsce, które zachęca do osiedlania się oraz wychowywania dzieci – mówiła.

Po zakończeniu debaty rada jednogłośnie udzieliła wójtowi wotum zaufania. Za głosowało 13 obecnych radnych. Nie było radnych **Marzeny Dubaj** i **Krystyny Strojek**.

Następnie radni zajęli się dyskusją nad wykonaniem budżetu za 2025 rok. Jak poinformował wójt Leszek Proskura, dochody gminy wyniosły 31,5 mln zł, natomiast wydatki – 31,6 mln zł. Deficyt zamknął się kwotą około 67 tys. zł, ale w ubiegłym roku udało się zrealizować wiele inwestycji. Po dyskusji przystąpiono do głosowania – radni jednogłośnie udzieli wójtowi absolutorium.

– Dziękuję radnym, sołtysom, pracownikom urzędu, sekretarzowi **Dariuszowi Turzynieckiemu**, skarbnikowi oraz wszystkim osobom zaangażowanym w rozwój naszej gminy. To wspólny sukces całego samorządu – podsumował Proskura. **(kg)**

ŁOPIENNIK GÓRNY

Obecni poparli jednogłośnie

Rada Gminy Łopiennik Górny jednogłośnie udzieliła wójtowi Arturowi Sawie zarówno wotum zaufania, jak i absolutorium z wykonania budżetu za 2025 rok. W sesji nie uczestniczyli jednak radni Ryszard Kowalczyk i Katarzyna Tokarczuk, którzy w tej kadencji, jako jedni z nielicznych, zadawali wójtowi niewygodne pytania.

Przed głosowaniem nad wotum zaufania radni zapoznali się z raportem o stanie gminy Łopiennik Górny za 2025 rok. W dokumencie zwrócono uwagę m.in. na skuteczne pozyskiwanie środków zewnętrznych, przywołując ranking pisma samorządowego „Wspólnota” pt. „20 lat polskich samorządów w Unii Europejskiej”, w którym gmina Łopiennik Górny została sklasyfikowana na 84. miejscu na 1464 gminy wiejskie w Polsce. Zestawienie dotyczyło jednak nie 2025 roku, ale lat 2004–2024. W tym czasie wydatki inwestycyjne z pozyskanych funduszy unijnych w Łopienniku Górnym wyniosły prawie 7 tys. zł na mieszkańca, co było najlepszym wynikiem w powiecie krasnostawskim.

– Pomimo ograniczonych możliwości

finansowych i konieczności zabezpieczenia wkładu własnego w realizowanych przedsięwzięciach, dzięki funduszom unijnym przeprowadziliśmy wiele inwestycji, które znacząco podnoszą komfort życia mieszkańców i wpływają na wizerunek naszej gminy – podkreśla w raporcie wójt **Artur Sawa**.

Podczas dyskusji nad raportem i wykonaniem budżetu pracę wójta chwaliła m.in. radna **Bożena Buk**.

– To był rekordowy budżet. Wydatki inwestycyjne stanowiły aż 39 procent wszystkich wydatków, a to pokazuje, że gmina się rozwija. Z roku na rok budżet jest coraz wyższy, a to świadczy o rozwoju samorządu – mówiła radna.

Po zakończeniu debaty rada przystąpiła do głosowania nad wotum zaufania dla wójta. Za jego udzieleniem opowiedziało się 13 obecnych radnych. Taki sam wynik przyniosło głosowanie nad absolutorium z tytułu wykonania budżetu za 2025 rok.

W sesji nie wzięli udziału radni **Ryszard Kowalczyk** i **Katarzyna Tokarczuk**, która była autorką lub współautorką wszystkich pięciu zapytań, jakie w ubiegłym roku łopienniccy radni skierowali do wójta, i na sesjach nie zawsze występowała po myśli władza gminy. Rada dopytywała m.in. o to,

kto i w jakim trybie został wybrany do opracowania zmian w planie zagospodarowania przestrzennego „pod wiatraki”, o pełny wykaz realizowanych przez gminę inwestycji oraz ich wykonawców, o powody przerwania prac nad opracowaniem strategii rozwoju gminy, a także o zasady wykorzystywania sprzętu zakupionego przez gminę i powody jego przechowywania na prywatnych posesjach urzędników. W tym ostatnim przypadku jednym z czterech współautorów zapytania był również radny Kowalczyk. Czyżby nieobecność obojga radnych na sesji absolutorijnej była z ich strony dyplomatycznym unikiem? Do odpowiedzi na to pytanie postaramy się wrócić w następnym numerze.

Po otrzymaniu jednomyślnego poparcia od obecnych na sesji radnych wójt Artur Sawa podziękował wszystkim za okazane zaufanie, podkreślając, że dzięki współpracy z pracownikami urzędu gminy, jednostek organizacyjnych gminy oraz radnymi i sołtysami gmina zmierza w dobrym kierunku. – Przed nami kolejne wyzwania i ambitne cele. Zapewniam, że nie zabraknie mi determinacji, by wspólnie z państwem je kontynuować i realizować – zapowiedział na koniec wójt Sawa. **(kg)**

Zarząd Powiatu we Włodawie z wotum zaufania i absolutorium

Jednomyślna decyzja radnych

(26 czerwca) Podczas XXXV sesji Rady Powiatu Włodawskiego radni jednogłośnie udzielili Zarządowi Powiatu zarówno wotum zaufania, jak i absolutorium z tytułu wykonania budżetu za 2025 rok. Decyzję poprzedziła ponadgodzinna debata nad raportem o stanie powiatu.

Piątkowa sesja rozpoczęła się od uroczystego pożegnania wieloletniej skarbnik powiatu **Anety Żmudzińskiej**, która kończy pracę na tym stanowisku. Jednocześnie wręczono akt powołania jej następczyni – **Małgorzacie Chudaś**, która obowiązki skarbnika obejmie 1 lipca.

Starosta przedstawił sprawozdanie z realizacji uchwał Rady Powiatu oraz działalności Zarządu między sesjami. Najważniejszym punktem posiedzenia była jednak prezentacja „Raportu o stanie Powiatu Włodawskiego za 2025 rok”.

Podczas debaty głos zabrał m.in. radny opozycji **Mariusz Czuj**, który zwrócił uwagę na - jego zdaniem - kilka nieścisłości zawartych w raporcie. Pytał również o działania zarządu mające na celu ograniczenie bezrobocia, pozyskiwanie nowych inwestorów oraz zmniejszenie zadłużenia powiatu.

Po zakończeniu dyskusji radni przystąpili do głosowań. Zarząd Powiatu otrzymał zarówno wotum zaufania, jak i absolutorium za wykonanie budżetu za 2025 rok. Obie uchwały zostały przyjęte jednogłośnie, co dla wielu obserwatorów było niemyłym zaskoczeniem.

Podczas sesji przyjęto również szereg innych uchwał. Radni zatwierdzili sprawozdanie finansowe powiatu, zdecydowali o pokryciu straty Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej we Włodawie za 2025 rok, a także wprowadzili zmiany do budżetu powiatu na 2026 rok oraz Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2026–2029.

Rada podjęła ponadto decyzję o przekazaniu gminie Wyrki zadania związanego z organizacją tegorocznych Dożynek Powiatowych, zlikwidowała mieszkanie treningowe i wspomagane, nadała nowy statut Domowi Pomocy Społecznej „Senior” w Różance oraz wydelegowała radnych do pracy w Komisji Bezpieczeństwa i Porządku.

W końcowej części obrad przedstawiono sprawozdania Zarządu Powiatu dotyczące udzielonych ulg w spłacie należności, informacje Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, ocenę zasobów pomocy społecznej oraz analizę petycji skierowanych do Rady Powiatu w 2025 r.

Radni zapoznali się również z raportami dotyczącymi stanu bezpieczeństwa i ochrony przeciwpożarowej w powiecie, działalności Powiatowego Urzędu Pracy we Włodawie oraz przygotowania służb i instytucji do sezonu letniego 2026. (pk)

WŁODAWA. Mieszkania SIM przy Tartacznej

We Włodawie powstanie nowy budynek mieszkalny wielorodzinny z lokalami usługowymi. Rada Miejska podczas sesji 22 czerwca niemal jednogłośnie przyjęła uchwałę umożliwiającą realizację inwestycji przy ul. Tartacznej. Projekt będzie realizowany przez SIM Lubelskie Sp. z o.o.

Decyzja radnych otwiera drogę do budowy nowoczesnego, czterokondygnacyjnego budynku wielorodzinnego z częścią usługową na parterze oraz kondygnacją podziemną w miejscu po byłym tartaku.

W obiekcie znajdą się także komórki lokatorskie, pomieszczenia techniczne oraz tzw. miejsce doraźnego schronienia. Planowana inwestycja obejmuje od 33 do 36 mieszkań o łącznej powierzchni użytkowej od 1900 do blisko 1950 mkw. Dodatkowo przewidziano lokale usługowe o powierzchni od 389 mkw., które mają służyć mieszkańcom nowego osiedla i okolicznych terenów.

Budynek będzie miał maksymalnie 15 m wysokości, cztery kondygnacje nadziemne oraz jedną podziemną. Powierzchnia zabudowy wyniesie ponad 860 mkw., a inwestycja zostanie

zrealizowana na działce o powierzchni blisko 4 tysiące mkw.

Projekt zakłada również zagospodarowanie przestrzeni wokół budynku. Ponad 1,1 tysiąca mkw. stanowić będzie powierzchnia biologicznie czynna. Powstanie także plac zabaw i miejsce rekreacji o powierzchni około 120 mkw. Inwestycja zostanie wyposażona w niezbędną infrastrukturę techniczną oraz połączenia z układem dróg publicznych.

Zapewniono również wymaganą liczbę miejsc postojowych – 52 stanowiska, co daje wskaznik 1,5 miejsca na jedno mieszkanie. (pk)

Gmina Urszulin apeluje o oszczędzanie

Wody coraz mniej

Władze Gminy Urszulin zwróciły się do mieszkańców z prośbą o oszczędne i odpowiedzialne korzystanie z wody z gminnej sieci wodociągowej. Apel jest odpowiedzią na coraz trudniejszą sytuację hydrologiczną w regionie, która z tygodnia na tydzień staje się coraz bardziej niepokojąca.

Niewielkie opady śniegu zimą, bardzo sucha wiosna oraz utrzymujące się wysokie temperatury sprawiły, że poziom wód wrzekach i zbiornikach systematycznie spada. Szczególnie widoczne jest

to na Bugu, gdzie poziom wody zbliża się do historycznie niskich wartości. W miniony piątek (26 czerwca) wodowskaz na Bugu we Włodawie pokazywał zaledwie 74 centymetry. Dla porównania średni poziom wody w tej rzecze wynosi 156 centymetrów. Najniższy stan odnotowano 4 i 5 sierpnia 1963 roku i wynosił on 62 centymetry. Obecna sytuacja sprawia, że tegoroczne pomiary mogą zbliżyć się do rekordowo niskiego poziomu sprzed ponad sześćdziesięciu lat. Na niektórych odcinkach rzeki, między innymi w okolicach Różanki, można już zobaczyć fragmenty dna Bugu. Wody jest tak mało, że nie da

się płynąć nawet kajakiem. To wyraźny sygnał, że skutki długotrwałego braku opadów stają się coraz bardziej odczuwalne.

W związku z suszą, wójt gminy Urszulin, **Adam Panasiuk** apeluje do mieszkańców o ograniczenie korzystania z wody do celów innych niż codzienne potrzeby. Prośba dotyczy między innymi podlewania trawników i ogrodów, napełniania basenów oraz mycia samochodów i innych pojazdów. - Wspólne i odpowiedzialne działania mogą pomóc utrzymać stabilne dostawy wody dla mieszkańców oraz ograniczyć skutki trudnej sytuacji hydrologicznej. Nawet niewielkie zmiany w codziennych nawykach mogą dziś mieć duże znaczenie – wyjaśnia wójt. (bm)

WOLA UHRUSKA. Niespodzianki nie było

Wójt skwitowany

Podczas XVIII Sesji Rady Gminy Wola Uhruska radni podsumowali działalność samorządu za 2025 rok. Jednym z najważniejszych punktów obrad było przedstawienie Raportu o stanie gminy oraz ocena wykonania budżetu za ubiegły rok.

Sesja odbyła się w czwartek (25 czerwca) w sali konferencyjnej Urzędu Gminy Wola Uhruska. Radni zapoznali się z raportem dotyczącym funkcjonowania gminy w 2025 roku oraz przeprowadzili

debatę nad dokumentem. Następnie podjęto uchwałę o udzieleniu wójtowi wotum zaufania. Kolejną część obrad poświęcono byłą sprawom finansowym. Przedstawiono sprawozdanie z wykonania budżetu, informacje o stanie mienia komunalnego, a także opinie Regionalnej Izby Obrachunkowej i Komisji Rewizyjnej. Po dyskusji radni podjęli decyzję o udzieleniu wójtowi absolutorium z tytułu wykonania budżetu za 2025 rok. Po zakończeniu głosowań **Jacek Kozyra** podziękował wszystkim osobom

zaangażowanym w rozwój samorządu. – To dla mnie szczególnie ważny dzień. Otrzymałem od rady gminy Wola Uhruska wotum zaufania oraz absolutorium. To dla mnie ogromny zaszczyt, ale także wyraz uznania dla wspólnej pracy na rzecz naszej gminy – mówił Kozyra. Podziękowania wszystkim za owocną współpracę i podkreślił, że przed gminą stoją kolejne zadania i ambitne cele. Wyraził także przekonanie, że dzięki dalszej współpracy możliwy będzie skuteczny rozwój oraz realizacja potrzeb mieszkańców. (bm)

STARY BRUS. Radni podsumowali rok pracy samorządu

Zaufania udzielili jak jeden mąż

W świetlicy Ochotniczej Straży Pożarnej w Starym Brusie odbyła się XX sesja Rady Gminy. Jednym z najważniejszych tematów obrad było podsumowanie działalności samorządu za 2025 rok oraz ocena pracy wójt. W tle zaś były kontrowersje związane z planami budowy ferm drobiu.

Podczas sesji przedstawiono Raport o Stanie Gminy za ubiegły rok. Dokument obejmował najważniejsze informacje dotyczące działalności samorządu, realizowanych działań oraz sytuacji gminy. Po zapoznaniu się z raportem radni przeprowadzili debatę, a następnie

podjęli decyzję o udzieleniu wójt **Patrycji Zińczuk** wotum zaufania. Zrobili to jednogłośnie. Ważną częścią obrad były również kwestie związane z finansami. Radni analizowali sprawozdanie finansowe oraz wykonanie budżetu za 2025 rok. Przed głosowaniem przedstawiono pozytywne opinie Regionalnej Izby Obrachunkowej oraz stanowisko Komisji Rewizyjnej, która zawnioskowała o udzielenie absolutorium. Po zakończeniu dyskusji radni podjęli decyzję o udzieleniu wójt absolutorium z tytułu wykonania budżetu za ubiegły rok. To również uczynili jednogłośnie.

Podczas sesji zajęto się także innymi sprawami dotyczącymi funkcjonowania i rozwoju gminy.

Rada podjęła uchwałę dotyczącą rozpoczęcia prac nad miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego dla obrębu Brus. Radni zdecydowali również o udzieleniu pomocy finansowej dla gminy Wyrki na organizację dożynek powiatowych. W porządku obrad znalazły się także kwestie związane z opieką nad bezdomnymi zwierzętami. Przyjęto program dotyczący przeciwdziałania bezdomności zwierząt oraz wprowadzono zmiany w Wieloletniej Prognozie Finansowej i budżecie gminy na 2026 rok. Na zakończenie sesji wójt przedstawiła informacje o działaniach prowadzonych pomiędzy sesjami. (bm)

WYRYKI. Z absolutorium nie miał problemów

Z nadwyżką i optymizmem

Rada Gminy Wyrki podsumowała rok 2025. Podczas sesji radni przyjęli Raport o stanie Gminy oraz udzielenie wójtowi wotum zaufania i absolutorium z tytułu wykonania budżetu. Poszło szybko i gładko.

Przedstawiony podczas obrad raport zawierał najważniejsze informacje dotyczące działalności samorządu w minionym roku. Omówiono między innymi realizowane inwestycje, pozyskane środki zewnętrzne oraz sytuację

finansową gminy. Radni zapoznali się również ze sprawozdaniem z wykonania budżetu za 2025 rok. - Miniony rok zakończył się dla gminy pozytywnym wynikiem finansowym. Wypracowano nadwyżkę budżetową w wysokości blisko 1,9 mln zł. Stabilna sytuacja finansowa pozwala samorządowi planować i realizować kolejne zadania ważne dla mieszkańców – mówi wójt **Bernard Błaszczuk**. - W 2025 roku Gmina Wyrki kontynuowała działania związane z rozwojem infrastruktury drogowej oraz wodno-kanalizacyjnej.

Prowadzono również działania mające na celu pozyskiwanie środków zewnętrznych, poprawę bezpieczeństwa mieszkańców oraz realizację projektów dotyczących edukacji, kultury i wsparcia lokalnej społeczności – dodaje wójt.

Wójt w trakcie sesji podziękował radnym za współpracę oraz wszystkim osobom zaangażowanym w rozwój samorządu. Słowa uznania skierował do pracowników Urzędu Gminy, jednostek organizacyjnych, sołtysów, organizacji społecznych i mieszkańców, którzy wspólnie uczestniczą w działaniach na rzecz rozwoju gminy. (bm)

Płonął nagrobek

Do nietypowego zdarzenia doszło w sobotę (27 czerwca) w Urszulinie. Strażacy zostali wezwani do pożaru nagrobka na cmentarzu.

Zgłoszenie wpłynęło do służb o godzinie 13.18. Do akcji zadysponowano strażaków z OSP KSRRG Urszulin. Po przybyciu na miejsce ratownicy potwierdzili pożar nagrobka i przystąpili do działań gaśniczych. Tego rodzaju interwencje należą do rzadkości. Na obecnym etapie nie są znane przyczyny pojawienia się ognia.

Strażacy szybko opanowali sytuację i zabezpieczyli miejsce zdarzenia. Dzięki ich sprawnej interwencji nie



doszło do rozprzestrzenienia się ognia na sąsiednie nagrobki ani elementy znajdujące się na terenie cmentarza. (bm, fot. OSP Urszulin)

Jest się czym pochwalić **Nasi Prymusi** (cz. 1)

Rok szkolny 2025/2026 dobiegł końca, a wraz z nim nad-
szedł czas podsumowania osiągnięć uczniów. W ramach
cyklu „Nasi Prymusi” prezentujemy uczniów, którzy mogą
się pochwalić najwyższą średnią ocen i świadectwem
z biało-czerwonym paskiem. Nie jesteśmy w stanie zamie-
ścić wszystkich prymusów jednocześnie, więc będziemy
otrzymywać informacje ze szkół. Wszystkim uczniom gra-
tulujemy i trzymamy kciuki za Wasze dalsze sukcesy.

Szkoła Podstawowa im. Jana III Sobieskiego w Gorzkowie

Klasa 4

Roksana Hołota – 5,18
Zuzanna Wiącek – 5,18
Marcelina Królikowska – 5,09
Dorota Cichosz – 5,00
Maja Smolarczyk – 4,91
Michał Król – 4,82
Olaf Szpak – 4,82
Kaja Żuk – 4,82

Klasa 5

Emilia Wiącek – 5,33
Magdalena Wójcik – 5,25
Kornelia Rycyk – 4,83

Klasa 6

Marta Stepień – 5,75
Zofia Szumska – 5,42
Cezary Stryjek – 5,17
Aleksandra Kostrzanowska – 5,00
Julia Cichosz – 5,00
Kacper Gorgol – 5,00
Zuzanna Pachuta – 4,92
Iga Jawor – 4,92
Jan Fidecki – 4,83
Iga Smyk – 4,75

Klasa 7

Zofia Guz – 5,46
Paweł Łukaszyk – 5,38
Damian Sokołowski – 5,00
Amelia Jastrzębska – 4,92
Alicja Kilian – 4,77

Klasa 8

Daria Chudziak – 5,53
Ksawery Padziński – 5,35
Jan Guz – 5,29
Karol Denis – 5,00
Zuzanna Spasowicz – 4,88

Szkoła Podstawowa nr 1 im. T. Kościuszki w Chełmie

Klasa 4a

Wiktoria Zelcer – 5,40
Nina Gacquire – 5,30
Aleksandra Szmigiel – 5,20
Zuzanna Kicińska – 5,00
Marcelina Paszkowska – 5,00
Ignacy Białasz – 4,90
Antoni Czuchczyński – 4,90
Oliwia Dąbrowska – 4,80
Marcel Dzięnkowski – 4,80
Wiktor Prus – 4,80

Klasa 4b

Jowita Ślusarczyk – 5,50
Robert Gumieniak – 5,20
Gabriela Janicka – 5,20
Lena Piątkowska – 5,20

Klasa 5a

Milena Mężyk – 5,36
Weronika Wasyluk – 5,36
Julia Zachariasz – 5,36
Igor Podolak – 5,27
Laura Bajkowska – 5,09
Ksawery Kaliszczuk – 5,00
Oliwia Jarosz – 4,82
Hanna Pawełek – 4,82
Laura Remiś – 4,82

Klasa 5b

Kornelia Galicka – 5,55

Alicja Bogusz – 5,45

Łucja Rożek – 5,09

Lena Kosacka – 5,00

Wiktoria Siwak – 5,00

Magdalena Bąk – 4,91

Anna Gierszon – 4,91

Weronika Szwalikowska – 4,91

Nikodem Kaczor – 4,82

Jakub Pawłowski – 4,82

Klasa 6a

Alicja Wiąckiewicz – 5,64

Mikołaj Pietrzak – 5,45

Jolanta Żołnierz – 5,36

Eliza Małgus – 5,27

Kacper Szajner – 5,27

Tymoteusz Rząd – 4,91

Sylwia Sołowiej – 4,91

Wiktoria Chojna – 4,82

Szymon Grzeszkiewicz – 4,82

Aleksander Rząd – 4,82

Szymon Szajkowski – 4,82

Klasa 6b

Mikołaj Krakiewicz – 5,64

Szymon Markuszewski – 5,36

Maciej Reducha – 5,36

Jakub Szmigiel – 5,36

Aleksandra Kaszczuk – 5,27

Weronika Mart – 5,27

Kacper Wasiuk – 5,27

Mikołaj Pilipczuk – 5,09

Jan Juzakowski – 4,91

Klasa 7a

Gabriel Solak – 5,15

Kira Horshkova – 4,85

Klasa 7b

Nika Majewska – 5,54

Sara Bąk – 5,00

Nikoła Niedźwiecka – 4,92

Laura Wal – 4,92

Marcelina Banaś – 4,85

Zuzanna Rożek – 4,85

Zofia Michałowska – 4,77

Pola Podjadek – 4,77

Klasa 7c

Łukasz Szumiło – 5,23

Lena Orłowska – 5,08

Martyna Wojewódzka – 4,85

Ksawery Majewski – 4,77

Julia Wójcik – 4,77

Klasa 8a

Tomasz Szumiło – 5,35

Patrycja Kitaszewska – 5,29

Patrycja Piętkowska – 5,29

Łucja Budna – 5,12

Aleksandra Kardyka – 5,00

Bartosz Binkiewicz – 4,88

Klasa 8b

Emilia Bielaniec – 5,06

Kornel Mazurek – 5,06

Szymon Skupień – 5,06

Jakub Kowalski – 5,00

Zofia Pawełek – 5,00

Marcin Szymański – 5,00

Filip Przystupa – 4,88

Martyna Wąs – 4,82

Klasa 8c

Maciej Pawłowski – 5,35

Michał Zwolak – 5,00

Jakub Bajkowski – 4,88

Bartłomiej Ganiec – 4,88

Michał Terlecki – 4,82

>> str. 21

Świadectwa rozdane, plecaki w ką

Nareszcie wakacje! Na tę chwilę wie-
li uczniów czekało z utęsknieniem
od września. W piątek, 26 czerwca,
rozpoczęły się wakacje.

Zakończony już rok szkolny we wszystkich
szkołach podsumowano podczas uroczystych
akademii. Przed uczniami dwa miesiące zasłu-
żonego odpoczynku. Ci, którzy lato spędzają
w domu, również nie będą się nudzić – domy
kultury, biblioteki oraz ośrodki sportu w całym
regionie przygotowały bogatą ofertę zajęć,
warsztatów i wydarzeń na czas letniego wy-
poczynku.

Do szkolnych ławek uczniowie wrócą 1
września, a nowy rok szkolny przyniesie
kilka istotnych zmian. W planach Minister-
stwa Edukacji Narodowej jest wprowadzenie
zakazu korzystania z telefonów komórko-
wych przez uczniów szkół podstawowych
jako elementu szerszej polityki edukacyjnej.
Zmiany obejmą również edukację zdrowotną
– od nowego roku szkolnego przedmiot
ten ma stać się obowiązkowy dla uczniów
klas IV–VIII szkół podstawowych oraz szkół
ponadpodstawowych. Nieobowiązkowy po-
zostanie jedynie moduł dotyczący zdrowia
seksualnego.

Zmiany czekają także szkolne stołów-
ki. Od 1 września 2026 r. wejdą w życie
nowe przepisy dotyczące żywienia dzieci
i młodzieży, wprowadzające do jadłospisów
elementy tzw. diety planetarnej. W prak-
tyce oznacza to więcej warzyw, owoców,



Uroczyste zakończenie roku szkolnego w SP w Sawinie.



Uroczyste zakończenie roku szkolnego w SP nr 8 w Chełmie.

produktów pełnoziarnistych i roślin strącz-
kowych, a mniej m.in. cukru i czerwonego
mięsa.

Dzisiaj jednak nikt nie zaprzęga sobie tym gło-
wy, bo wakacje dopiero się zaczynają. Niech dla
wszystkich będą bezpieczne i pełne słońca. (w)

CHEŁM. Warto uczyć się w PANS Motywują stypendiami

Nawet około 40 tys. zł
wsparcia mogą otrzymać
studentki i studenci pielęgniarstwa oraz położnictwa w Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie. Uczelnia właśnie zakończyła kolejny etap wypłat stypendiów przyznanych w ramach programu wspierającego kształcenie przyszłych kadr medycznych.

Stypendia wypłacono w ramach II edycji programu „System zachęt do podejmowania i kontynuowania studiów na wybranych kierunkach medycznych oraz podjęcia zatrudnienia w zawodzie”. Celem projektu jest zachęcenie młodych ludzi do podejmowania i kontynuowania studiów na kierunkach medycznych, szczególnie istotnych dla funkcjonowania systemu ochrony zdrowia.

Program skierowany jest do osób, które rozpoczęły naukę na pierwszym roku studiów licencjackich na kierunkach pielęgniarstwo i położnictwo od roku akademickiego 2023/2024. Stypendium przyznawane jest na trzy lata i wypłacane przez dziewięć miesięcy każdego roku akademickiego. Miesięczna

kwota wsparcia wynosi 1,5 tys. zł. W obecnej edycji programu pomocą mogło zostać objętych maksymalnie 27 osób. Uczelnia zakończyła kolejny etap realizacji przedsięwzięcia, a środki zostały już wypłacone w dwóch transzach – w maju i czerwcu.

Jak podkreśla uczelnia, pozyskanie środków i sprawna realizacja programu stanowią

potwierdzenie skutecznych działań na rzecz rozwoju kształcenia medycznego. To również realna pomoc dla studentów, ułatwiająca kontynuowanie nauki i przygotowanie do pracy w zawodach szczególnie potrzebnych polskiemu systemowi ochrony zdrowia. Wartość przedsięwzięcia realizowanego przez PANS w Chełmie wynosi

ponad 1,14 mln zł. Z tej kwoty ponad 1,09 mln zł przeznaczono bezpośrednio na stypendia dla studentów. Projekt realizowany jest w ramach Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększania Odporności, w komponencie D „Efektywność, dostępność i jakość systemu ochrony zdrowia”, jako element inwestycji D2.1.1 „Inwestycje związane z modernizacją i doposażeniem obiektów dydaktycznych oraz zwiększeniem liczby osób podejmujących studia medyczne”.

(opr. w, fot. PANS w Chełmie)



KRAJOWY
PLAN
ODBUWY



Rzeczpospolita
Polska

Sfinansowane przez
Unię Europejską
NextGenerationEU



Jubileuszowy zjazd absolwentów Technikum Mechanicznego w Chełmie

Sześćdziesiąt lat po maturze



Wzruszające spotkania po latach, wspomnienia szkolnych czasów, uhonorowanie absolwentów oraz oddanie hołdu nauczycielom – tak przebiegał jubileuszowy zjazd absolwentów klas V i IIIz Technikum Mechanicznego w Chełmie z rocznika 1966. Uczestnicy obchodzili niezwykle zdania egzaminu maturalnego.

Po sześćdziesięciu latach od ukończenia Technikum Mechanicznego w Chełmie dawni uczniowie klas V i IIIz spotkali się, by wspominać młodość, nauczycieli oraz lata nauki, które miały znaczący wpływ na ich dalsze życie zawodowe i osobiste. Dwudniowy zjazd odbywał się pod

hasłem „Nie traćcie optymizmu i pogody ducha”. Organizatorami zjazdu byli: **Edward Ilenda, Waldemar Kaliszuk, Jerzy Macek, Jan Siłuch i Marek Sobociński**. Pierwszego dnia wydarzenia uczestnicy zarejestrowali się w siedzibie Chełmskiego Stowarzyszenia Technicznego im. Eugeniusza Stobnickiego, zwiedzili Salę Historii Chełmskiej Szkoły Technicznej oraz przekazali pamiątkową tablicę upamiętniającą jubileusz „60 lat po maturze”. Odbyło się też spotkanie koleżeńskie, pełnego wspomnień, anegdot i rozmów.

Drugi dzień rozpoczęła jubileuszowa lekcja w Sali Senatu Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie (która jest kontynuatorem chlubnych tradycji Chełmskiej Szkoły Technicznej). Absolwenci spotkali się

z przedstawicielami uczelni oraz Chełmskiego Stowarzyszenia Technicznego. Jednym z punktów Zjazdu był wykład **Jerzego Macka** poświęcony historii Technikum Mechanicznego w latach 1961–1966. Uczestnicy mieli także okazję zwiedzić obiekty PANS i podzielić się swoimi doświadczeniami z minionych sześciu dekad – opowiadając o karierach zawodowych, rodzinach i życiowych osiągnięciach.

Szczególnym momentem uroczystości było wręczenie pamiątkowych dyplomów „Diaamentowy Absolwent Technikum Mechanicznego”. Dokumenty podkreślały nie tylko 60. rocznicę ukończenia szkoły, ale także przywiązanie absolwentów do wartości wyniesionych z Technikum Mechanicznego w Chełmie. Uczestnicy otrzymali również

okolicznościowe medale zjazdu z hasłem: „60 lat po maturze, a my ciągle jesteśmy młodzi”. Absolwenci otrzymali także telefoniczne pozdrowienia i życzenia od swojej wychowawczynie i nauczycielki historii, prof. **Wiesławy Kurek**.

Ważnym punktem zjazdu uczestnicy było zapalenie zniczy na grobach nauczycieli na cmentarzu przy ul. Lwowskiej w Chełmie. W Zjeździe wzięło udział 18 absolwentów z klasy V oraz 7 absolwentów z klasy IIIz.

Jubileuszowy zjazd pokazał, że mimo upływu sześciu dekad więzi nawiązane w szkolnych murach pozostają trwałe. Dla uczestników były to dwa dni pełne wzruszeń, wspomnień i przekonań, że młodość można zachować nie tylko w pamięci, ale także w sercu. (mo)

Jest się czym pochwalić

Nasi Prymusi (cz. 1)

Szkoła Podstawowa im. J. Kochanowskiego w Pawłowie

Klasa 4

Roksana Polska – 6,00
Lena Szokaluk – 6,00
Wiktor Wójtowicz – 5,70
Karolina Filipczuk – 5,60
Zuzanna Pilipczuk – 5,50
Dominik Adamiec – 5,30
Olimpia Kendzierawska – 4,80

Klasa 5

Rafał Leśko – 5,55
Konrad Gałązka – 5,36
Nikola Gierczak – 5,27
Nina Wenecka – 5,09
Zofia Sadowska – 5,00

Klasa 6

Gabriel Holuk – 5,91
Grzegorz Krupa – 5,36
Magdalena Lachowska – 5,27
Kamil Wasilew – 5,00
Andżelika Filipczuk – 4,82
Ksenia Tracichleb – 4,82

Klasa 7

Gabriel Grądkowski – 5,54
Zuzanna Brodziak – 5,38
Wojciech Pilipczuk – 5,23
Maja Tokarska – 4,92
Klasa 8
Dawid Waryszak – 5,18
Bartosz Załubka – 5,18
Julian Ciechowski – 4,77

Zespół Szkół w Żółkiewce

Rafał Bartnik – 5,38, klasa III, technik mechanizacji rolnictwa i agrotechniki
Jakub Stachyra – 5,20, klasa I, technik elektromobilności
Borys Bujak – 4,80, klasa I, technik elektromobilności
Gabriela Maria Smyk – 4,87, klasa I, technik mechanizacji rolnictwa i agrotechniki

Zespół Przedszkola i Szkoły Podstawowej w Krupem

Klasa 4

Igor Kurek – 5,09
Klasa 5
Aleksandra Charkiewicz – 5,50
Klasa 6
Szymon Szuryga – 5,33
Klasa 7
Aleksandra Pastuszek – 5,31
Klasa 8
Aleksandra Szeremeta – 5,82
Julia Chymos – 5,53
Aleksy Sowa – 5,47
Karol Czerniej – 5,41
Julia Stępień – 5,24
Patrycja Suska – 5,12

Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Chełmie

Szkoła Podstawowa nr 12 w Chełmie

Klasa 4

Nikola Zembrzycka – 5,20
Paweł Latos – 4,80
Kuba Domanowski – 4,80
Klasa 5
Bartłomiej Jakóbiec – 5,00
Aleksander Pietrasiak – 5,00
Klasa 6
Jakub Juszcuk – 5,27

Oliwia Rybak – 5,09
Marcel Hempel – 5,00
Fatima Mousa – 4,82
Jakub Barszczowski – 4,58

Branżowa Szkoła I Stopnia nr 6 w Chełmie

Maciej Wierzbicki, klasa I – 4,86

Zespół Szkół Gastronomicznych i Hotelarskich w Chełmie Technikum nr 4 w Chełmie

Klasa 1bt

Oliwia Jabłońska – 4,75

Klasa 3ht

Monika Lewandowska – 4,76

Klasa 4ht

Katarzyna Lipczak – 5,17

Wiktoria Pukas – 5,00

Julia Jędruszcak – 4,92

Michał Guz – 4,83

Oliwia Cendlewska – 4,83

Branżowa Szkoła I Stopnia nr 4 w Chełmie

Klasa 3cz

Magdalena Mazurek – 4,75

Szkoła Podstawowa im. Władysława Kwiecińskiego „Lubicza” w Płonce

Klasa 4

Hanna Kiszczak – 5,10

Klasa 5

Agnieszka Hargot – 4,82

Klasa 6

Milena Jasina – 5,09

Hubert Roczeń – 5,09

Klasa 7

Adrianna Antoszczak – 5,31

Klasa 8

Emilia Kozina – 5,31

Karol Złamańczuk – 5,23

Szkoła Podstawowa im. Ofiar II Wojny Światowej w Chłaniowie

Klasa 4

Laura Brożek – 4,90

Klasa 5

Natalia Gajak – 5,00

Zespół Szkół nr 1 im. T. Kościuszki w Krasnymstawie

Emilia Nowosad – 5,21, uczennica

4 klasy Technikum nr 1 w zawodzie technik ekonomista

Joanna Franczak – 5,14, uczennica

4 klasy Technikum nr 1 w zawodzie technik ekonomista

Maja Matwiej – 4,88, uczennica

2 klasy Technikum nr 1 w zawodzie technik żywienia i usług gastronomicznych

Anna Voroshyk – 4,86, uczennica

1 klasy Branżowej Szkoły I Stopnia

w zawodzie fryzjer

Wiktoria Bochyńska – 4,76,

uczennica 3 klasy Technikum nr

1 w zawodzie technik żywienia

i usług gastronomicznych

Kolejni prymusi za tydzień.



CHEŁM

Mama dumna, jury oczarowane

Wiersz Zuzi o mamie najlepszy w Polsce

Zuzanna Horyłek, uczennica Szkoły Podstawowej nr 4 w Chełmie, została laureatką V edycji Ogólnopolskiego Konkursu Poetyckiego „Moja Mama”, skierowanego do uczniów klas I–III szkół podstawowych.

Organizatorem konkursu był Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 3 w Chełmie, a zadaniem uczestników było napisanie wiersza poświęconego mamie. Komisja konkursowa oceniała zgodność pracy z tematem, oryginalność

ujęcia, poprawność ortograficzną i interpunkcyjną oraz walory literackie.

Zuzia, pracując pod opieką swojej nauczycielki Eweliny Błaszczowskiej, stworzyła poruszający wiersz o swojej mamie. W pracy wykazała się dużą wrażliwością, pomysłowością oraz umiejętnością pięknego wyrażania uczuć. Prostymi, a jednocześnie niezwykle trafnymi słowami oddała wyjątkową więź łączącą dziecko z mamą, podkreślając, jak ważną rolę odgrywa ona w codziennym życiu. (w)

Szansa na międzynarodowy sukces Pomóżmy „Rapsodii” zabłyśnąć w Europie

Chór „Rapsodia”, działający przy II LO im. gen. Gustawa Orlicz-Dreszera w Chełmie, został zaproszony do udziału w XV Międzynarodowym Festiwalu i Konkursie Chóralnym CANCO Mediterrania oraz Międzynarodowym Konkursie Chóralnym im. Pau Casals w Hiszpanii. Wyjazd stoi jednak pod znakiem zapytania, bo na przeszkodzie stoją finanse.

Festiwal odbędzie się w dniach 7–13 września br. Dla młodych chórzystów będzie to okazja do zaprezentowania

swoich umiejętności na międzynarodowej scenie oraz promocji Chełma i Polski. Założona w 2010 roku przez nauczyciela Krzysztofa Olejniczaka „Rapsodia” liczy dziś ponad 40 członków i ma na swoim koncie liczne sukcesy, m.in. Złote Pasma na Festiwalu Musica Patriae 2025 w Poznaniu oraz Srebrny Dyplom na Międzynarodowym Rzeszowskim Festiwalu Kołód i Pastoralek.

Wyjazd do Hiszpanii wiąże się jednak ze znacznymi kosztami. Transport, zakwaterowanie, wyżywienie i opłaty konkursowe dla całego zespołu to wydatek rzędu 140 tys. zł. Dlatego w imie-



niu młodych artystów zwracamy się do mieszkańców, firm i instytucji o wsparcie przedsięwzięcia. Środki można wpłacać

na konto Rady Rodziców II LO z dopiskiem „Chór Rapsodia – Hiszpania”.
Numer konta Rady Rodziców: 49 1240

2223 1111 0000 3577 9700.

(opr. w)

GMINA REJOWIEC FABRYCZNY. Biesiadowali aż miło Pawłowska Antałka porwała do tańca

21 czerwca Pawłów tętnił życiem, radosnym śpiewem i niesamowitą energią. A to za sprawą IV edycji Wojewódzkiego Festiwalu Piosenki Biesiadnej „Pawłowska Antałka”.

Artyści zaprezentowali się w czterech kategoriach, a ich występy oceniało jury w składzie: **Przemysław Jaśkiewicz** – specjalista Biura Wojewódzkiego Ośrodka Kultury w Centrum Spotkania Kultur w Lublinie (przewodniczący), **Ewelina Kral** – nauczyciel muzyki, wokalistka, oraz **Maria Kowalska** – wokalistka.

W kategorii kapel 1. miejsce zajęła Kapela „Kataryna” z Pokrówk, 2. – Kapela na 102 z Białopola, a 3. – Kapela Retro Boys z Chełma.

W kategorii zespołów śpiewających z towarzyszeniem instrumentów na żywo zwyciężył Zespół Śpiewaczy „Pawłowianki” z Pawłowa, 2. był Zespół Śpiewaczy „Ale Babki” z Kapelą Męską z Dorohuska, a 3. – Zespół Śpiewaczy „Z Woli Babki” z Woli Żulińskiej. Wyróżnienia otrzymały: „Seniorki” z Wólki Kańskiej, KGW „Kurmanów Pozytywnie Zakręcenie” z Kurmanowa oraz „Echo” z Gołębia.

W kategorii zespołów wokalnych z towarzyszeniem instrumentów na żywo 1. miejsce wyśpiewał zespół „Zgrani Chłopcy” z Gorzkowa, 2. – zespół „Żyje się raz” z Chełma, a 3. – grupa wokalo-instrumentalna „Cykady” z Wólki Okopskiej.

W kategorii zespołów wokalnych z podkładem muzycznym (format MP3) 1. miejsce przypadło zespołowi wokalnemu „AS” z Cycowa, 2. – męskiemu zespołowi „Chyżanie” z Chyżej, a 3. – zespołowi „Gama” z Krasniczyna.

Nagrody finansowe w powyższych kategoriach ufundował GOK w Pawłowie, zaś nagrodę główną festiwalu – Nagrodę Specjalną Grand Prix „Pawłowska Antałka”, w postaci prawdziwej, grawerowanej antałki dębowej ufundowanej przez Przedsiębiorstwo Bednarskie „Pawłowianka” **Zofia Rzepecka** w Rejowcu Fabrycznym, oraz nagrodę finansową ufundowaną przez wójta gminy Rejowiec Fabryczny, **Zdzisława Krupę**, otrzymał żeński zespół wokalny „Ale Cantare” z Płoskiego.

Organizatorami wydarzenia byli GOK w Pawłowie oraz gmina Rejowiec Fabryczny. (opr. w, fot. GOK Pawłów)



SIEDLISZCZE. Młode głosy, wielkie emocje

W Zespole Szkół im. Henryka Sienkiewicza w Siedliszczu odbył się XII Regionalny Przegląd Piosenki Przedszkolnej „Siedliskie Nutki”. Na scenie wystąpiło 9 grup przedszkolnych, które zaprezentowały swoje umiejętności wokalne. Było kolorowo,

radośnie i wzruszająco, a młodzi wykonawcy udowodnili, że muzyczna pasja może rozwijać się już od najmłodszych lat.

W kategorii 6-latków pierwsze miejsce zdobył Zespół Szkół w Siedliszczu za wykonanie piosenki „Laleczka

z saskiej porcelany”. Drugie miejsce zajęło Przedszkole Samorządowe w Siedliszczu „Lipka”, a trzecie Niepubliczna Szkoła Podstawowa w Wólce Kańskiej za utwór „Ja kocham mamę nie tylko od święta”.

Wśród 5-latków najlepiej zaprezentowało się Gminne Przedszkole w Wierz-

bicy z piosenką „Kukułeczko, gdzieś ty bywała”. Drugie miejsce przypadło Szkole Podstawowej w Lisznie za „Dary serca”, a trzecie ex aequo zdobyły Przedszkole Samorządowe w Cycowie za utwór „M jak mama, T jak tata” oraz Przedszkole Samorządowe w Siedliszczu za piosenkę „Jeden krok”.

W kategorii 4-latków zwyciężyło Gminne Przedszkole w Rejowcu, które wykonało piosenkę „Do przedszkola idę

dziś”. Drugie miejsce zajęło Przedszkole Samorządowe w Siedliszczu z utworem „Do walizek i plecaków”.

Występy oceniało jury w składzie: **Monika Gałka**, **Bożena Stebnicka** i **Krzysztof Olejniczak**. Organizatorzy pogratulowali wszystkim uczestnikom, opiekunom i nauczycielom, podkreślając wysoki poziom prezentacji oraz wyjątkową atmosferę przeglądu.

(rd, źródło i fot. FB Siedliszcze)



BLISKO KULTURY Z NOWYM TYGODNIEM – Historia zapisana w pieśniach, odc. 5

„Rosa” – strażniczka ludowej tradycji



Prezentujemy kolejny artykuł z cyklu „Blisko Kultury z Nowym Tygodniem – Historia zapisana w pieśniach”, realizowanego w ramach projektu „Blisko Kultury”, finansowanego przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Zapraszamy na spotkanie z Zespołem „Rosa” z gminy Kamień.

Zespół „Rosa” rozpoczął działalność w 1999 roku. Założycielką zespołu była **Halina Woźniak**, a instruktorką – **Alicja Chudoba**. Pierwotnie „Rosa” liczyła 7 osób. Członkowie zespołu wspominają, że początki działalności nie były łatwe. Nie było świetlic wiejskich dostępnych na próby tak jak ma to miejsce obecnie. Członkowie zespołu spotykali się w prywatnych domach. Wyszukiwali w książkach i śpiewnikach tradycyjne piosenki z naszego regionu. Następnie przepisywali te utwory ręcznie. Panie z „Rosy” uczyły się wzajemnie od siebie, co potęgowało integrację w zespole. Od samego początku uczestniczyły w różnorodnych występach artystycznych, koncertując po całym powiecie chełmskim.

Zespół „Rosa” obecnie występuje w składzie: **Bożena Głaz** – kierownik zespołu, **Marcin Watras** – instruktor zespołu, **Celina Sołopa**, **Grażyna Cichosz**, **Janina Spodniewska**, **Leokadia Karowiec**, **Pelagia Szejn**, **Helena Gorzała**, **Zofia Niemczuk** vel **Adamczuk**.

Członkowie zespołu z wielką pasją i zaangażowaniem wciąż zbierają stare piosenki oraz przyspiewki. Repertuar „Rosy” jest bardzo obszerny i zróżnicowany. Oprócz pieśni ludowych zespół wykonuje pieśni biesiadne, popularne, obrzędowe, żołnierskie, patriotyczne i religijne. Wiele tekstów piosenek dla zespołu napisała poetka ludowa z Kamienia – **Pelagia Grabowska**.

Na pierwsze stroje „Rosy” składały się bordowe spódnice obszyte tasiemkami i białe bluzki z czarnymi serdakami ozdobianymi zygzakami z taśmy. Tak właśnie wyglądał tradycyjny, ludowy strój z terenu gminy Kamień. Później stroje były dokupowane w zależności od

okazji. Na przykład na różnorodne przeglądy zespołów członkinie „Rosy” mają galowe czerwone stroje.

Zespół aktywnie bierze udział w licznych uroczystościach kulturalnych gminy Kamień, powiatu chełmskiego i województwa lubelskiego, w tym m.in. w dożynkach gminnych i powiatowych, Dniach Seniora, Złotych Godach, obłatkach gminnych i wielu innych uroczystościach przygotowywanych w ciągu całego roku kalendarzowego. Swoją dorobek „Rosa” prezentuje na przeglądach i festiwalach, zarówno na szczeblu gminnym, jak i powiatowym, m.in. na Przeglądzie Zespołów Ludowych, Kolęd i Szczodrywek, Pieśni Wojskowych i Patriotycznych oraz Piosenki Strażackiej. „Rosa” współpracuje także z zespołami z sąsiadujących gmin. Grupy te odwiedzają się i darzą wzajemną sympatią.

Zespół „Rosa” jest zdobywcą wielu pierwszych, drugich i trzecich miejsc oraz wyróżnień w rozmaitych konkursach śpiewaczych. Za swoją działalność został odznaczony medalem Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w 2019 roku. Otrzymał także tytuły „Zasłużony dla Gminy Kamień” oraz „Zasłużony dla Powiatu Chełmskiego”.

Oto sukcesy „Rosy” z ostatnich 3 lat: III miejsce w XIII Powiatowym Przeglądzie Kolęd i Pastoralek – Dubienka 2023; udział w eliminacjach wojewódzkich 57. Ogólnopolskiego Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Dolnym nad Wisłą; I miejsce w XII i XIII Powiatowym Festiwalu Piosenki Strażackiej w Okopach w 2023 i 2024 roku; I miejsce w II Powiatowym Festiwalu Piosenki Biesiadnej w Pawłowie w 2024 roku; udział w XIV Międzypowiatowym Festiwalu Zespołów Śpiewaczych w Werbkowicach; wyróżnienie w XX Przeglądzie Zespołów Śpiewaczych „Kolędy i Pastoralki” w Mońtarczach w 2026 roku; I miejsce w XV Festiwalu Piosenki Strażackiej w Okopach w 2026 roku.

Bożena Głaz, kierownik „Rosy”, mówi, że zespół miał mnóstwo występów, a każdy z nich to oddzielna historia. Wspomina, że kiedyś zespół oprócz muzyki tworzył też przedsta-

wienia, a panie z „Rosy” jeździły do Świerż kulturować tradycję puszczania wianków na rzekę. Kierownik „Rosy” mówi, że paniom z zespołu najbardziej utkwiły w pamięci plenery rzeźbiarskie, na których śpiewały, ale także uczyły się rzeźbiarstwa od artystów rzeźbiarzy. Pani

Bożena dodaje, że największą satysfakcją jest to, iż będąc w podeszłym wieku, człowiek czuje się potrzebny, a właśnie to zapewniają występy w „Rosie”.

– Nasz zespół funkcjonuje od dawna i podstawą koordynowania nim jest przede wszystkim integracja – mówi kie-

rownik B. Głaz. – Trzeba dbać o spotkania, wyjazdy, próby. Dzięki temu zespół zawsze będzie w dobrej formie, a wewnątrz będzie panować wspaniała atmosfera. Występujemy na dużej liczbie wydarzeń, co daje kolejną motywację do tego, aby ćwiczyć i się spotykać. Ponadto nasz zespół spaja jeszcze jedno ogniwo – razem prowadzimy Koło Gospodyń Wiejskich. Podchodzimy do tego śpiewania na luzie, ale widać w naszych występach rezultaty ćwiczeń. Dużą dumą i radością jest dla nas także możliwość reprezentowania gminy Kamień poza jej terenem: na przeglądach w innych gminach, powiatowych czy wojewódzkich. Zadbaliśmy o to, żeby zespół miał stroje. Bardzo zależy nam na kontynuowaniu dorobku „Rosy”. Do zespołu można dołączyć w każdej chwili. Niedawno wykonywałyśmy plakaty zachęcające do zapisów do zespołu. Chcemy zaszczepiać w młodych ludziach miłość do muzyki ludowej. Naszym marzeniem jest, aby „Rosa” się rozrosła.

Zespół „Rosa” regularnie spotyka się na cotygodniowych próbach. (mo)

Osoby, które chciałyby dołączyć do zespołu, mogą skontaktować się w tej sprawie z Gminnym Centrum Kultury w Kamieniu, ul. Diamentowa 76, tel. 82 544 44 80.



Dwa lata temu Rosa obchodziła jubileusz 25-lecia istnienia



SIEDLISZCZE Ryk silników i rockowe brzmienia w Majdanie Zahorodyńskim



Motocykle, koncerty i dobra zabawa przyciągnęły w sobotę, 27 czerwca, nad zalew w Majdanie Zahorodyńskim tłumy mieszkańców i gości. Mimo upalnej pogody VIII Piknik Motocyklowy oraz II Przegląd Zespołów Rockowych „Rockowa Przystań” okazały się dużym sukcesem.

Motocyklowe święto rozpoczęło się od mszy świętej w Siedliszczu i poświęcenia maszyn. Następnie ulicami miasta przejechała efektowna parada motocyklistów, która zakończyła się nad zalewem w Majdanie Zahorodyńskim.

Na miejscu nie brakowało atrakcji przygotowanych przez Stowarzyszenie Motocyklistów. Uczestnicy mogli wziąć udział w loterii fantowej i konkursach sprawnościowych, m.in. w rzucaniu oponą czy przenoszeniu kanistrów z wodą. Dużym zainteresowaniem cieszyły się także stoiska Kół Gospodyń Wiejskich z regionalnymi potrawami oraz wspólne grillowanie.

Równolegle trwał II Przegląd Zespołów Rockowych „Rockowa Przystań”, w którym wystąpiło dziesięć kapel z różnych stron Polski. Po całonocnych koncertach jury przyznało pierwsze miejsce

zespółowi **Tabula Rasa**, drugie zdobył **Miyasis**, a trzecie **Sephya**. Nagrodę specjalną Gminnego Ośrodka Kultury i Rekreacji w Siedliszczu otrzymał zespół **Moonshine**, natomiast wyróżnienie ufundowane przez firmę AIMIX trafiło do grupy **Smoketown**.

Organizatorami wydarzenia byli Stowarzyszenie Motocyklistów oraz Gminny Ośrodek Kultury i Rekreacji w Siedliszczu. Wszystko wskazuje na to, że połączenie motocyklowej pasji z rockową muzyką na stałe wpisało się już w kalendarz letnich imprez w gminie Siedliszcze.

(reb, fot Gmina Siedliszcze)



SAWIN. Wili wianki nad Niwą



Muzyka, słowiańskie obrzędy, wianki puszczane na wodę i wspólna zabawa do późnych godzin nocnych – tak wyglądała XVIII Noc Świętojańska nad zalewem Niwa w Sawinie. Mimo upalnej pogody nie zabrakło mieszkańców gminy i gości, którzy wspólnie bawili się do późna.

Ze względu na wysoką temperaturę organizatorzy zdecydowali o przesunięciu rozpoczęcia imprezy na godz. 18.00. Nie przeszkodziło to jednak uczestnikom w licznej

obecności. Na scenie zaprezentowali się m.in. śpiewająca młodzież z gminy Sawin, Jadwiga Kędziarawska, Barbara Nowakowska, zespoły „Żyje się Raz”, „Jarzębina”, „Wrzos”, duet „Lepietuchy”, „Trio Saksofonowe” oraz „Kapela Sawińska”. Publiczność obejrzała również widowisko artystyczne formacji „Sawineatr”.

Jednym z najbardziej widowiskowych punktów programu były słowiańskie obrzędy przygotowane w „Grodzie Słowiańskim”. Nie zabrakło tradycyjnego puszczania wianków na wodę, poszukiwania legen-

darnego kwiatu paproci oraz pokazu tańca z ogniem w wykonaniu formacji „Perperuna”.

Na uczestników czekały także warsztaty wyplatania wianków, stoiska kół gospodyń wiejskich, atrakcje dla najmłodszych, pokazy sprzętu ratowniczego i gaśniczego OSP KSRR Sawin oraz wspólna biesiada przy ogniskach.

Wieczór zakończyła zabawa taneczna z DJ Gosią. Organizatorami wydarzenia byli wójt gminy Sawin, Gminny Ośrodek Kultury w Sawinie oraz Regionalne Towarzystwo Gminy Sawin.

(reb, fot. Gmina Sawin)



BIAŁOPOLE. Coś dla ciała i dla ducha

Miniony weekend w Białopolu upłynął pod znakiem Dni Rodziny. Wstępem do nich był Wieczór Uwielbienia, który odbył się w piątek, 26 czerwca.

Była to także okazja do podziwiania lokalnych zespołów, ale też wspólnej modlitwy i integracji grup młodzieżowych GKS Unii Białopole, ich rodzin oraz

trenerów. Sobota upłynęła pod znakiem ogniska, gier i zabaw dla dzieci oraz młodzieży.

Zwieńczeniem wydarzenia był niedzielny festyn. Na uczestników czekały m.in. występy lokalnych zespołów i dzieci ze Szkoły Podstawowej w Białopolu, stoiska gastronomiczne, pokazy sprzętu strażackiego, szkolny kiermasz słodkości, dmuchańce oraz popularna piana party. (w)



DUBIENKA

Świętojańskie tradycje ożyły nad zalewem

Barwny korowód, puszczanie wianków, koncerty i pokaz tańca z ogniem – tak mieszkańcy Dubienki i okolic świętowali Noc Świętojańską. Sobotnia impreza, zorganizowana na placu przy czołgu, zgromadziła wielu uczestników, którzy wspólnie bawili się do późnych godzin wieczornych.

Na scenie wystąpili lokalni artyści i zespoły, a także Adam Richaud oraz zespół „Lubartowiaczy”. Gwiazdą wieczoru była Sylwia Kossakowska, natomiast taneczną zabawę pod gołym niebem poprowadził DJ Niuniek.

Jednym z najbardziej efektownych momentów wydarzenia był tradycyjny korowód nad zalewem oraz puszczanie świętojańskich wianków, przygotowanych wcześniej podczas warsztatów flory-

stycznych. Nie zabrakło również widowiskowego pokazu tańca z ogniem, który jak co roku przyciągnął liczną publiczność.

Noc Świętojańska w Dubience była nie tylko okazją do wspólnej zabawy, ale także do pielęgnowania dawnych tradycji i integracji mieszkańców. W wydarzeniu uczestniczyły całe rodziny, a organizatorzy zadbałi o atrakcje dla najmłodszych i dorosłych.

(reb. fot. Lilla Wróblewska)



POWIAT KRASNOSTAWSKI. Strażacy-ochotnicy rywalizowali o miano najlepszych w powiecie

Triumf OSP Krzywe

Na stadionie miejskim w Krasnymstawie odbyły się Powiatowe Zawody Sportowo-Pożarnicze Ochotniczych Straży Pożarnych. Do rywalizacji stanęły najlepsze jednostki z poszczególnych gmin powiatu krasnostawskiego, wyłonione podczas zawodów międzygminnych, które odbyły się tydzień wcześniej.

Strażacy ochotnicy zmierzili się w konkurencjach sprawdzających zarówno sprawność fizyczną, jak i umiejętności niezbędne podczas akcji ratowniczo-gaśniczych. Najlepszą jednostką w powiecie okazała się OSP KSRG Krzywe z gminy Łopiennik Górny. Drugie miejsce wywalczyła OSP Tarnogóra z gminy Izbica, a na trzecim stopniu podium stanęli druhowie z OSP Olszanka, również reprezentujący gminę Łopiennik Górny. Tuż za podium uplasowała się OSP Krakowskie Przed-

mieście z Krasnegostawu. Piąte miejsce zajęła OSP Poperczyn z gminy Żółkiewka, szóste OSP Małochwiej Duży z gminy Krasnystaw, siódme OSP Siennica Różana, ósme OSP Fajstawice, dziewiąte OSP Kraśniczyn, dziesiąte OSP Mościska z gminy Rudnik, a jedenaste OSP Piaski Szlacheckie z gminy Gorzków.

Z powodu ekstremalnego upału zrezygnowano z organizacji turnieju drużyn młodzieżowych.

(kg, fot. Urząd Miasta Krasnystaw)



Szlakiem Marszałka Piłsudskiego Poznają historię i dziedzictwo regionu

Gra terenowa, wyjazd do miejsc związanych z Józefem Piłsudskim oraz patriotyczny mural upamiętniający bohaterów Powstania Styczniowego. Młodzież z powiatu włodawskiego nie tylko poznaje historię z podręczników, ale także odkrywa ją w terenie. Wszystko za sprawą projektu „Szlakiem Marszałka Józefa Piłsudskiego”, realizowanego przez Stowarzyszenie Bramy Pamięci Włodawa-Sobibór.



Stowarzyszenie Bramy Pamięci Włodawa-Sobibór realizuje projekt edukacyjno-historyczny „Szlakiem Marszałka Józefa Piłsudskiego”, którego celem jest popularyzacja wiedzy o historii Polski, kształtowanie postaw patriotycznych oraz przybliżanie młodzieży sylwetki jednego z ojców polskiej niepodległości. Jednym z pierwszych wydarzeń zorganizowanych w ramach projektu była gra terenowa „Śladami Marszałka Piłsudskiego”. Wzięli w niej udział uczniowie klas mundurowych z Zespołu Szkół Zawodowych nr 1 we Włodawie oraz II Liceum Ogólnokształcącego im. Andrzeja Frycza Modrzewskiego we Włodawie. Młodzież, rozwiązując zadania i zagadki związane z życiem oraz działalnością Marszałka Józefa Piłsudskiego, mogła w atrakcyjny i aktywny sposób poszerzać swoją wiedzę historyczną oraz rozwijać umiejętność pracy zespołowej. Kolejnym ważnym elementem projektu była wycieczka edukacyjna. Uczestniczyli w niej uczniowie klas mundurowych oraz wychowankowie Placówki Opiekuńczo-Wychowawczej Kamyk we Włodawie. Pierwszym punktem programu było Muzeum Józefa Piłsudskiego w Sulejówku, nowoczesna placówka prezentująca życie i działalność Marszałka oraz drogę Polaków do odzyskania niepodległości. Następnie uczestnicy odwiedzili Muzeum Bitwy Warszawskiej 1920 roku w Ossowie. - Wizyta pozwoliła młodzieży lepiej zrozumieć znaczenie jednego z najważniejszych zwycięstw w historii Polski i Europy – mówi **Agnieszka Ignatiuk**, prezes stowarzyszenia. - Dzięki nowo-

czesnym ekspozycjom, pamiątkom historycznym oraz opowieściom przewodników uczestnicy mogli poznać przebieg wydarzeń, które zatrzymały bolszewicką ofensywę i miały ogromny wpływ na losy odradzającego się państwa polskiego. Nasz projekt stanowi cenną lekcję historii i patriotyzmu. Łączy tradycyjne formy edukacji z aktywnym uczestnictwem młodzieży, pomagając budować świadomość historyczną oraz szacunek dla dokonania poprzednich pokoleń – wyjaśnia A. Ignatiuk.

To jednak nie koniec działań prowadzonych przez Stowarzyszenie Bramy Pamięci Włodawa-Sobibór. Dzięki dotacji Ministra Obrony Narodowej realizowany jest również projekt związany z upamiętnieniem wydarzeń Powstania Styczniowego. Jego zwieńczeniem będzie uroczyste odsłonięcie muralu patriotycznego „Bitwa pod Urszulinem 1863”. Wydarzenie odbędzie się **7 lipca**, w 163. rocznicę bitwy, na budynku Gminnego Ośrodka Kultury w Urszulinie. Mural będzie przypominał o bohaterach walczących o wolność Ojczyzny i stanie się trwałym elementem lokalnej przestrzeni historycznej oraz edukacyjnej. Organizatorzy serdecznie zapraszają mieszkańców regionu, miłośników historii oraz wszystkich zainteresowanych do udziału w uroczystości odsłonięcia muralu, która rozpocznie się o godzinie 16.00. Będzie to okazja do wspólnego oddania hołdu uczestnikom Powstania Styczniowego oraz przypomnienia ważnych wydarzeń, które na trwałe wpisały się w dzieje ziemi włodawskiej. (bm)

Komunikat o przełożeniu wydarzenia

W związku z prognozowanymi na **28 czerwca 2026 r. ekstremalnymi warunkami pogodowymi**, które mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo uczestników, podjęto decyzję o **przełożeniu obchodów 80-lecia Ludowych Zespołów Sportowych w Powiecie Włodawskim oraz 40-lecia działalności sportowej Ryszarda Nilipiuka**.

Nowa data obchodów zostanie podana w najbliższym czasie po ustaleniu szczegółów organizacyjnych.

Organizatorzy

Zakończenie roku szkolnego we włodawskich szkołach

(26 czerwca) Uczniowie szkół ponadpodstawowych prowadzonych przez Powiat Włodawski oficjalnie zakończyli rok szkolny 2025/2026. Uroczystości były okazją do podsumowania miesiąca nauki, wręczenia nagród najlepszym uczniom oraz podziękowań dla nauczycieli, rodziców i całej społeczności szkolnej.

Jedna z uroczystości odbyła się w hali sportowej ZSZ Nr 1 i II LO we Włodawie. Wzięt w niej udział wicestarosta włodawski **Piotr Gorgol**, który pogratulował uczniom wyników, a nauczycielom podziękował za ich codzienny trud i zaangażowanie. Życzył wszystkim udanych, pełnych niezapomnianych przygód, a przede wszystkim bezpiecznych wakacji. Do zgromadzonych zwrócił się również przewodniczący Rady Rodziców **Andrzej Rusiński**. Podziękował dyrektorki za kierowanie szkołą, nauczycielom za cierpliwość, profesjonalizm i przekazywanie wiedzy, a rodzicom za wspieranie swoich dzieci oraz współpracę na rzecz szkoły. Szczególne słowa uznania skierował do uczniów. - Każdy sukces, każda dobra ocena, udział w konkursie, zawodach sportowych czy szkolnych inicjatywach jest



powodem do dumy. Gratuluję wszystkim, którzy swoją pracą, talentem i wytrwałością osiągnęli w tym roku szkolnym wyjątkowe wyniki. Gratuluję również tym, którzy mimo trudności nie poddawali się i konsekwentnie dążyli do wyznaczonych celów - podkreślił.

Podobny charakter miały uroczystości w Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym we Włodawie. Uczestniczyły w nich starosta włodawski **Mariusz Zańko**, który pogratulował uczniom i pedagogom zakończenia kolejnego roku nauki, dziękując za ich ciężką pracę oraz życząc

wszystkim spokojnego i bezpiecznego letniego wypoczynku.

Z kolei podczas zakończenia roku szkolnego w I Liceum Ogólnokształcącym im. Tadeusza Kościuszki Powiat Włodawski reprezentował członek Zarządu Powiatu **Wiesław Holaczuk**. Pogratulował wyróżnionym uczniom sukcesów oraz życzył wszystkim udanych wakacji.

Podczas uroczystości we wszystkich szkołach wręczono świadectwa z wyróżnieniem, dyplomy oraz nagrody uczniom, którzy w mijającym roku szkolnym osiągnęli najlepsze wyniki. (pk)

WŁODAWA. Starosta i powiat prymusom

Zakończenie roku szkolnego 2025/2026 było okazją do uhonorowania uczniów, którzy wyróżnili się wysokimi wynikami w nauce, zaangażowaniem oraz osiągnięciami edukacyjnymi. Nagrody Starosty Włodawskiego oraz Nagrody Zarządu Powiatu zostały wręczone podczas uroczystości kończących rok szkolny.

W ZSZ Nr 1 i II LO we Włodawie Rada Pedagogiczna wytypowała do nagród książkowych ufundowanych przez Zarząd Powiatu ośmioro uczniów. Wyróżnienia otrzymali: Michał Zarczuk, Amelia Gorgol, Adam Kucharuk i Piotr Puczyński z II Liceum Ogólnokształ-

cącego oraz Paulina Lutomska, Anna Dobrowolska, Michał Goleman i Maciej Witkowski z Technikum.

Nagrody Starosty Włodawskiego za szczególne osiągnięcia w nauce trafiły również do uczniów Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego we Włodawie. Otrzymali je: Amelia Baran ze Szkoły Podstawowej Specjalnej nr 4, Paweł Skoczelaś ze Szkoły Specjalnej Przystosowanej do Pracy oraz Wiktoria Urbanowicz z Branżowej Szkoły Specjalnej I stopnia nr 2.

Najliczniejszą grupę wyróżnionych stanowili uczniowie I LO we Włodawie. Nagrody Starosty Włodawskiego otrzymali: Ewelina Parczewska, Maciej Mróz, Adam Trendak, Kaja Borzęcka, Matylda Buchman, Jan Kazimierz Grondkowski,

Patryk Pastuszuk, Katarzyna Chojnacka, Laura Wieczorek, Maja Grzelak, Łucja Pyra, Hanna Dąbrowska, Milena Prill, Amelia Ignatiuk, Aleksander Haponiuk, Filip Lewczuk vel Leonuik, Jan Bajuk, Alicja Borodziej, Michał Jakub Józefczuk, Aleksandra Purc, Oskar Paweł Białas, Lena Pawluk, Emilia Aleksandra Oniszko, Gabriela Pawluk, Zuzanna Sadura oraz Karolina Sidoruk.

Mariusz Zańko, starosta włodawski, podkreślił, że osiągnięcia młodych mieszkańców powiatu są powodem do dumy dla całej lokalnej społeczności. Pogratulował uczniom wytrwałości i systematycznej pracy, a nauczycielom oraz rodzicom podziękował za ich codzienne wsparcie i zaangażowanie w proces edukacji. (p)



Świętowali letnie przesilenie

Magiczna noc w Osowie



W sobotni wieczór (27 czerwca) odbyły się Sobótki Gminy Hańsk. Wydarzenie rozpoczęło się o godzinie 19.00 i od początku cieszyło się bardzo dużym zainteresowaniem mieszkańców oraz gości z okolicznych miejscowości.

Tradycyjne sobótki od lat są jednym z najbardziej wyczekiwanych wydarzeń na początku lata. Tak było również w tym roku. Na miejscu nie zabrakło rodzin z dziećmi, młodzieży oraz seniorów,

którzy wspólnie spędzili czas w wyjątkowej atmosferze. Uczestnicy mogli podziwiać widowiskowe ognisko, które stało się centralnym punktem wieczoru. Nie zabrakło również nawiązań do dawnych zwyczajów związanych z nocą świętojańską. Wspólna zabawa, muzyka i spotkania przy ogniu stworzyły wyjątkowy klimat. Dużą popularnością cieszyły się także atrakcje przygotowane dla mieszkańców. Wydarzenie stało się okazją do integracji lokalnej społeczności oraz pielęgnowania tradycji związanych z obchodami początku lata. (bm)



Piękny jubileusz w Susznie

Świętowały 75-lecie działalności

Koło Gospodyń Wiejskich w Susznie obchodziło jubileusz 75-lecia swojej działalności. Uroczystość zgromadziła członkinie koła, mieszkańców oraz licznych gości reprezentujących samorząd, instytucje publiczne i środowiska społeczne.



WŁODAWA

Sobótki Poleskie nad zalewem Okopiec



(27 czerwca) Sobótki Poleskie nad zalewem Okopiec, zorganizowane przez Muzeum – Zespół Synagogałny we Włodawie, zgromadziły licznych mieszkańców oraz turystów, którzy wspólnie świętowali Noc Kupały, poznając dawne tradycje słowiańskie oraz uczestnicząc w koncertach i pokazach artystycznych.

Program rozpoczął się o godz. 18.30 widowiskiem sobótkowym „Koło Jana” w wykonaniu zespołu Zyzula z Hanny. Następnie na scenie wystąpił folkowy zespół Sutari, prezentując repertuar inspirowany

muzyką tradycyjną. Dużym zainteresowaniem cieszył się również koncert Adama Struga z projektem „Leśny Bożek”.

Wieczór zakończyła tradycyjna potańcówka pod gołym niebem przy muzyce DJ-a Krzaka. Uczestnicy wydarzenia bawili się do późnych godzin wieczornych, korzystając z atmosfery sobótkowego święta.

Nie zabrakło licznych atrakcji towarzyszących. Chętni uczestniczyli w warsztatach wicia wianków i sobótkowych wróżbach, a także w tradycyjnym poszukiwaniu kwiatu paproci. Dużym powodzeniem cieszyły się przepływki łódką po zalewie Okopiec oraz prezentacja regionalnej, swojskiej kuchni, podczas której można

było spróbować lokalnych specjałów.

Sobótki Poleskie od lat przyciągają miłośników tradycji, folkloru i rodzinnego wypoczynku. Nawet obecne mordercze upały nie odstraszyły ich od przyjścia. Malownicza sceneria nad zalewem oraz bogaty program sprawiają, że wydarzenie jest jednym z najciekawszych punktów letniego kalendarza kulturalnego we Włodawie i w powiecie. (pk)



li się również senator profesor Józef Zając, rektor Państwowej Akademii Nauk Stosowanych Beata Fałda oraz dyrektor lubelskiego oddziału Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa Andrzej Romańczuk. Jubileusz był okazją do podsumowania wieloletniej działalności koła, które od 75

lat aktywnie uczestniczy w życiu społecznym i kulturalnym miejscowości. Członkinie KGW od pokoleń pielęgnują lokalne tradycje, organizują wydarzenia dla mieszkańców oraz angażują się w liczne inicjatywy na rzecz społeczności. Podczas uroczystości nie zabrakło podziękowań i gratulacji dla obecnych oraz byłych członkiń koła. Podkreślano, że działalność KGW ma duże znaczenie dla integracji mieszkańców i zachowania lokalnego dziedzictwa. Wójt Dariusz Semeniuk złożył jubilatkom życzenia dalszej pomyślności oraz podziękował za ich wieloletnią pracę i zaangażowanie na rzecz mieszkańców gminy Włodawa. Obchody 75-lecia były nie tylko okazją do wspomnień, ale również do wspólnego świętowania i podkreślenia roli, jaką Koło Gospodyń Wiejskich w Susznie odgrywa w życiu lokalnej społeczności. (bm)



KRASNYSTAW Festyn na przedmieściu Góry



Mieszkańcy Przedmieścia Góry w Krasnymstawie doskonale bawili się podczas Festynu Rodzinnego zorganizowanego przez sołtyskę, radę sołecką oraz Koło Gospodyń Wiejskich „Górzanie”.

Na uczestników festynu czekało wiele atrakcji. Imprezę rozpoczęły występy uczniów SP nr 5 w Krasnymstawie.

Najmłodsi korzystali z dmuchańców, animacji i pokazów strażackich, a zwieńczeniem wspólnej zabawy było ognisko.

W zabawie uczestniczyli także przedstawiciele władz miasta, w tym burmistrz Krasnegostawu **Daniel Miciuła**, który objął wydarzenie patronatem honorowym. Gości powitały sołtys Przedmieścia Góry **Róża Franaszczak** oraz przewodnicząca KGW „Górzanie” **Anna Ciechańska-Marucha**. (k)

KRAŚNICZYN Śladami Prymasa Tysiąclecia



W SP im. Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Kraśniczynie uroczystość otwarto ścieżką edukacyjną poświęconą patronowi placówki.

W wydarzeniu wzięła udział społeczność szkolna oraz zaproszeni goście, w tym wójt gminy Kraśniczyn **Jan Choraśgiewicz**. Nowa ścieżka edukacyjna przybliżyła postać Prymasa Tysiąclecia, kardynała Stefana Wyszyńskiego i wartości, które przekazywał kolejnym pokoleniom.

Uczestnicy uroczystości wzięli również udział w sadzeniu Drzew Pamięci w Żuławie. Upamiętniają one kardynała Wyszyńskiego, matkę Elżbietę Różę Czacką oraz siostrę Janę Zofię Brudzińską. W programie wydarzenia znalazł się także rajd pieszy „Ślakiem ks. Stefana Wyszyńskiego” do kapliczki w Barańcu oraz wspólne ognisko. (k)

KRASNYSTAW. Seniorzy we włoskich klimatach



Ogrody przy Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w Krasnymstawie na jeden dzień zamieniły się we włoski zakątek. Wszystko za sprawą 24. Biesiady Integracyjnej, która od blisko ćwierć wieku gromadzi uczestników Dziennego Domu Pomocy Społecznej i zaproszonych gości.

Motywy przewodnim tegorocznego spotkania były Włochy. Organizatorzy zadbał o tematyczne dekoracje i program artystyczny. Przed publicznością wystąpili zespół „Jesienne Promyki” oraz kapela „Cukrownicy”, a z zaproszenia na uroczystość skorzystali znamienici goście: m.in. burmistrz Krasnegostawu **Daniel Miciuła**, wicestarosta **Marek Nowosadzki**, przewodniczący rady powiatu **Marek Piwko**, ks. prałat **Henryk Kapica**, przewodnicząca Rady Seniorów **Teresa Haratym**. (kg)

KRASNYSTAW. Feta na nowym parkingu

Najpierw było tradycyjne przecięcie wstęgi, a potem otwarty piknik edukacyjny „Ćwiczmy pierwszą pomoc!”. Tak władze powiatu oficjalnie oddały do użytku nowo wybudowany parking na 55 aut przy siedzibie starostwa. Dotąd znalezienie miejsca parkingowego w godzinach pracy urzędu graniczyło z cudem.

W uroczystym otwarciu nowego parkingu uczestniczyli m.in. starosta krasnostawski **Janusz Szpak**, wicestarosta **Marek Nowosadzki**, radni powiatowi, przedstawiciele służb mundurowych oraz mieszkańcy Krasnegostawu.

Nowy parking ma usprawnić funkcjonowanie urzędu i poprawić dostępność miejsc postojowych dla interesantów. Po oficjalnym oddaniu inwestycji do użytku na przestronnym parkingu odbył się piknik edukacyjny. Każdy mógł nauczyć się podstawowych zasad udzielania pierwszej pomocy. Pod okiem instruktorów chętni ćwiczyli resuscytację krążeniowo-oddechową, obsługę automatycznego defibrylatora AED, a także postępowanie w przypadku zadławień, krwotoków czy utraty przytomności.

Dla uczestników przygotowano również pokazy ratownicze oraz warsztaty skierowane zarówno do dzieci, jak i dorosłych. Dużym powodzeniem cieszyły się stoiska służb odpowiedzial-



nych za bezpieczeństwo. Policjanci prezentowali radiowozy, motocykle służbowe oraz sprzęt wykorzystywany podczas codziennej służby. Chętni mogli skorzystać z punktu znakowania rowerów i otrzymać materiały edukacyjne dotyczące bezpieczeństwa. Z kolei strażacy z Państwowej Straży Pożarnej i jednostek OSP zaprezentowali wozy bojowe oraz specjalistyczny sprzęt ratowniczy. Mieszkańcy mieli okazję porozmawiać z funkcjonariuszami i druhami o ich codziennej pracy.

Nie zabrakło również strefy zdrowia, gdzie wykonywano podstawowe pomiary, m.in. ciśnienia tętniczego, saturacji i tętna. Na uczestników czekała także tradycyjna grochówka przygotowana przez druhów z OSP Krupie. (kg)

KRASNYSTAW. Od 35 lat dają nadzieję

Stowarzyszenie Klubu Abstynenta „Odnowa” w Krasnymstawie świętowało 35-lecie działalności. Organizacja pomogła wielu osobom zmagającym się z nałogiem.

W jubileuszu 35-lecia „Odnowy” wzięli udział lokalni samorządowcy oraz przedstawiciele zaprzyjaźnionych z Klubem organizacji. Prezes stowarzyszenia **Tadeusz Czuba** podsumował działalność „Odnowy”, podkreślając zaangażowanie wolontariuszy, terapeutów i członków zarządu. Zaznaczył, że fundamentem działania Klubu jest zasada nieoceniania i niekrytykowania osób szukających pomocy. Do tej misji odniósł się burmistrz Krasnegostawu **Daniel Miciuła**.

– Działalność, jaką wykonują państwo od 35 lat, wykracza daleko poza ramy standardowych zadań statutowych czy określonych godzin pracy. To misja wymagająca ogromnej odporności psychicznej, empatii oraz gotowości do wyciągnięcia pomocnej dłoni drugiemu człowiekowi w momentach najgłębszych kryzysów emocjonalnych i życiowych słabości – mówił burmistrz **Miciuła**. – Siedziba Klubu stała się dla wielu domem, w którym paraliżujący lęk ustępuje miejsca racjonalnemu wsparciu, a słabość, dzięki rzetelnej pracy te-



rapeutycznej, z czasem przekształca się w życiową siłę. Podczas jubileuszu nie zabrakło podziękowań dla terapeutów i członków zarządu stowarzyszenia. Wręczono także gratulacje i upominki dla pracowników Klubu. (kg)

SIENNICA RÓŻANA Strażacy wybrali nowe władze

Ochotnicy z gminy Siennica Różana wybrali nowe władze Gminnego Oddziału Związku OSP RP. Podczas XII zjazdu druhowie podsumowali mijającą kadencję i zdecydowali, kto przez najbliższe lata będzie kierował działalnością strażackich struktur na terenie gminy.

Obrady zgromadziły delegatów wszystkich jednostek OSP działających w gminie, a także zaproszonych gości. Wśród nich znaleźli się m.in. starosta krasnostawski, a zarazem prezes Zarządu Oddziału Powiatowego Związku OSP RP w Krasnymstawie, **Janusz Szpak**, wójt gminy Siennica Różana **Leszek Proskura**, zastępca prezesa Zarządu Oddziału Powiatowego Związku OSP RP **Zbigniew Ostrowski** oraz komendant powiatowy PSP w Krasnymstawie mł. bryg. **Kamil Bereza**.

Podczas zjazdu przedstawiono sprawozdanie z działalności związku w minionej kadencji. Jak podkreślano, wszystkie uchwały, decyzje i opinie podejmowane były jednogłośnie. Najważniejszym punktem obrad były wybory nowych władz.

Na pierwszym posiedzeniu nowo wybranego zarządu funkcję prezesa powierzono **Bogdanowi Kargulowi**, który zastąpił **Janusza Dobosza**. Kargul był dotychczas komendantem gminnym OSP. Tę funkcję objął z kolei **Paweł Krajewski**.

Druhowie wybrali również delegatów na zjazd powiatowy. Gminę Siennica Różana reprezentować będą: **Janusz Szpak**, **Leszek Proskura**, **Bogdan Kargul** oraz **Paweł Krajewski**. Podczas zjazdu wskazano także przedstawicieli do zarządu oddziału powiatowego związku. Zaufanie strażaków otrzymali **Janusz Szpak** i **Bogdan Kargul**. (kg)



KRASNYSTAW. Sukces biznesmenek z Jagiełły

Dwie uczennice I LO w Krasnymstawie znalazły się w gronie sześciu najlepszych w kraju w ogólnopolskim konkursie „Inkubator szkolnych biznesów”. Gratulujemy!

Kilka dni temu w Centralnym Domu Technologii w Warszawie odbyła się uroczysta gala finałowa Ogólnopolskiego Konkursu „Inkubator szkolnych biznesów”, realizowanego w ramach programu TalentowiSKO. Sukces odniosły uczennice I LO w Krasnymstawie, **Zofia Chmiel** i **Oliwia Domańska** z klasy III AE, które znalazły się w gronie sześciu najlepszych drużyn w kraju.

– To wyróżnienie potwierdza ich kreatywność, zaangażowanie oraz umiejętność dostrzegania i rozwiązywania współczesnych problemów w sposób przedsiębiorczy – mówi **Anna Patejuk**, dyrektor I LO.

Droga do finału w Warszawie rozpoczęła się od zwycięstwa w etapie regionalnym konkursu. Pod merytorycz-



ną opieką **Sylwii Wójcik-Wilkotazkiej**, nauczycielki biznesu i zarządzania w I LO, uczennice opracowały autorski projekt przedsiębiorstwa „ReStyle”. Jego ideą było stworzenie aplikacji umożliwiającej nadanie drugiego życia nieużywanym ubraniom. Projekt łączy nowoczesne technologie z ekologicznym podejściem do mody, promując świadomą konsumpcję oraz ograniczanie odpadów tekstylnych. Drużyna z I LO brała udział w konkursie pod patronatem Banku Spółdzielczego w Izbicy. (kg)

KRASNYSTAW. „Trójka” wciąż wśród najlepszych w Polsce

Drużyny SP nr 3 w Krasnymstawie najpierw po raz kolejny pokazały, że nie mają sobie równych w województwie, a teraz potwierdziły, że wciąż należą do ścisłej krajowej czołówki. W finale krajowym XLVII Ogólnopolskiego Turnieju Bezpieczeństwa w Ruchu Drogowym zdobyły czwarte miejsce w grupie starszej i dwunaste w grupie młodszej. Reprezentantów „Trójki” do zawodów BRD od lat przygotowuje nauczyciel Paweł Haładyj.

Finał krajowy Turnieju Bezpieczeństwa w Ruchu Drogowym dla starszej grupy wiekowej, czyli klas VII–VIII, odbył się w Koronowie w województwie kujawsko-pomorskim. Do rywalizacji stanęły najlepsze drużyny z całego kraju, wyłonione w eliminacjach wojewódzkich. Już pierwszego dnia uczniowie z Krasnegostawu pokazali znakomite przygotowanie, zdobywając komplet punktów w konkurencji udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej. W kolejnych etapach turnieju musieli zmierzyć się z wymagającym rowerowym torem przeszkód, miasteczkiem ruchu drogowego oraz testem wiedzy z zakresu przepisów ruchu drogowego. Po niezwykle wyrównanej walce reprezentanci SP nr 3 zajęli czwarte miejsce

w kraju, tracąc do podium zaledwie kilka punktów. Indywidualnie również nie zabrakło sukcesów. **Kamil Ołowska** został sklasyfikowany na czwartym miejscu w Polsce, a **Kinga Świdnik** zajęła piątą lokatę. SP nr 3 w Krasnymstawie reprezentowali: Kamil Ołowska, Kinga Świdnik i Bartosz Dziedzic. Zawodniczką rezerwową była Lena Rudnik.

Kilka dni później w Jędrzychowie odbył się finał krajowy młodszej grupy wiekowej, czyli klas IV–VI. Drużynę SP nr 3 w Krasnymstawie, która reprezentowała województwo lubelskie, tworzyli uczniowie klasy IV: Maja Bojarska, Anna Dziedzic, Jan Psujek i Filip Dziedzic oraz rezerwowi: Oliwia Terlecka i Błażej Kulawiak. Choć nasza ekipa była najmłodsza ze wszystkich reprezentacji, rywalizację zakończyła na dobrym 12. miejscu.

Ukoronowaniem tegorocznych sukcesów SP nr 3 w Krasnymstawie w zawodach BRD było zaproszenie do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego, gdzie na reprezentantów „Trójki” czekały gratulacje i nagrody, które wręczyli członek zarządu województwa lubelskiego **Marcin Szewczak** oraz radna sejmiku wojewódzkiego **Renata Bielecka**. W spotkaniu uczestniczyli również opiekun obu drużyn **Paweł Haładyj**, dyrektor SP nr 3 **Krzysztof Kowalczyk** oraz przedstawicielka gminy Krasnystaw **Iwona Solan**. (kg)



POWIAT KRASNOSTAWSKI

40 stypendystów starosty

Na zakończenie roku szkolnego starosta krasnostawski Janusz Szpak wręczył stypendia najzdolniejszym uczniom szkół prowadzonych przez powiat krasnostawski. Każdy z 40 stypendystów otrzymał po 2 tys. zł.

Stypendia trafiły do uczniów, którzy w roku szkolnym 2025/2026 wyróżniali się bardzo dobrymi wynikami w nauce oraz sukcesami w konkursach i olimpiadach przedmiotowych.

W gronie stypendystów z I LO w Krasnymstawie znaleźli się: **Martyna Mazurkiewicz**, **Lena Zielińska**, **Igor Bałabaj**, **Oliwia Dzida**, **Łukasz Żukowski**, **Agata Choma**,

Jakub Pitucha, **Zuzanna Weremko**, **Julia Kiryczuk**, **Wiktoria Wróbel**, **Dominika Papier**, **Kinga Warecka**, **Lena Chruścicka**, **Katarzyna Hartanowicz**, **Magdalena Pardus**, **Wiktoria Dunaj**, **Maja Kozak**, **Michalina Stabek**, **Bartosz Klus**, **Aleksandra Lasota**, **Maria Tokarczuk** i **Amelia Żeliszczak**.

Stypendium otrzymała również **Dominika Swatowska** z II LO w Krasnymstawie.

Z Zespołu Szkół nr 1 im. Tadeusza Kościuszki w Krasnymstawie nagrodzone zostały **Emilia Nowosad** i **Joanna Frańczak**.

Wśród stypendystów z Zespołu Szkół nr 2 im. Bartosza Głowackiego w Krasnymstawie znaleźli się: **Julia Jasińska**,

Anastazja Kowalczyk, **Konrad Cieślak**, **Michał Kozlik**, **Damian Marchewka**, **Łukasz Trumiński**, **Mikołaj Walkiewicz**, **Aleksandra Zduńczuk**, **Kacper Woźniak**, **Hanna Zielińska**, **Wiktoria Kuśmierz**, **Maja Jeleń**, **Sylwia Mielniczuk** i **Amelia Urbanowicz**.

Stypendium otrzymał także **Rafał Bartnik** z Zespołu Szkół w Żółkiewce.

Przyznane stypendia mają być nie tylko nagrodą za dotychczasową pracę i osiągnięcia, ale też zachętą do dalszego rozwoju i podejmowania kolejnych edukacyjnych wyzwań.

Stypendia w poszczególnych szkołach wręczali wicestarosta **Marek Nowosadzki** i przewodniczący Rady Powiatu **Marek Piwko**. Rd, fot. FB

KRASNYSTAW

Burmistrz docenił prymusów

W środę, 24 czerwca, w KDK uhonorowano najwybitniejszych uczniów ze szkół podstawowych prowadzonych przez miasto Krasnystaw. Stypendia Burmistrza trafiły do 109 osób.

– Dzisiejsza uroczystość jest nie tylko momentem wręczenia nagród, to przede wszystkim święto ambicji, wytrwałości i marzeń. Każdy z was, drodzy stypendyści, udowodnił, że sukces nie jest dziełem przypadku. Jest to efekt codziennej pracy, determinacji i odwagi w sięganiu po więcej – mówił burmistrz Krasnegostawu **Daniel Miciuła**, który był gospodarzem stypendialnej gali, odbywającej się w Krasnostawskim Domu Kultury.

W tym roku nagrody powędrowały łącznie do 109 uzdolnionych młodych ludzi z trzech krasnostawskich szkół podstawowych. Oto pełne zestawienie stypendystów:

PSP nr 1: stypendia naukowe – **Zuzanna Aniołek**, **Tymoteusz Łukowiec**, **Zuzanna Proskura**, **Zofia Uchimowicz**,

Liliana Płowaś, **Daria Lasota**, **Martyna Studzińska**, **Jonatan Kulik**, **Natalia Sawa**, **Barbara Dudzińska**, **Lena Lachawiec**, **Alicja Mrugała**, **Marcelina Stafijowska**, **Dominika Wrona**, **Helena Żurek**, **Lena Brzysko**, **Łucja Filipczak**, **Filip Korzeniowski**, **Amelia Kowalczyk**, **Natalia Kluch**, **Maja Tarasewicz**, **Alicja Sikorska**, **Julia Mierzyńska**, **Adrianna Czaban**, **Lena Janik**, **Julia Świstek**, **Alicja Domina**, **Julian Łukasik**, **Zuzanna Zdybel**, **Emilia Dyśko**, **Zuzanna Jodełka**, **Barbara Petrynik**, **Oliwia Soczyńska**, **Zofia Smyk**, **Karolina Barczak**, **Iga Bławat**, **Anna Choma**, **Agata Miś**, **Aleksandra Serwatka**; stypendia artystyczne i sportowe – **Emilia Dyśko**, **Anna Choma**, **Maja Bojarczuk**, **Zuzanna Zdybel**, **Igor Smorga**.

PSP nr 4: stypendia naukowe – **Łucja Gradowska**, **Hanna Żebrowska**, **Wiktoria Pawelec**, **Szymon Adamiak**, **Igor Grzesiuk**, **Natalia Pucek**, **Filip Suchodolski**, **Martyna Zezula**, **Aleksandra Bojarska**, **Aniela Fornalska**, **Anna Knap**, **Joanna Pomijan**, **Wojciech Pomianowski**, **Marcelina Romańska**, **Piotr Wereszczyński**, **Julia Iwanik**,

Maria Wójtowicz, **Jacek Ślusarczyk**, **Liliana Szałachwaj**, **Gabriela Cembrowska**, **Laura Hawryluk**, **Franciszek Jarocki**, **Miłosz Krzysztofiak**, **Zuzanna Tokarska**, **Hanna Panas**, **Marcel Polak**, **Hanna Grabias**, **Maja Tracz**, **Marcelina Marcinkowska**, **Maja Kawęcka**, **Lena Tomiło**, **Zuzanna Panas**, **Aleksandra Wrona**, **Marcelina Wróbel**, **Nikodem Wróbel**, **Jakub Korsza**, **Patrycja Żurek**, **Krystian Cichomski**, **Natalia Pachuta**, **Aleksandra Pliszczczyńska**, **Julia Stefańczyk**, **Oliwia Chachaj**, **Oktawian Radecki**, **Nikodem Szymaszek**, **Michał Waręcki**, **Maksymilian Berezowski**; stypendia artystyczne – **Nina Łosiewicz**, **Liliana Szałachwaj**, **Marcelina Wróbel**.

PSP nr 5: stypendia naukowe – **Adam Jagnionkowski**, **Barbara Kawa**, **Miłosz Fałek**, **Ivan Holovchenko**, **Karol Szymański**, **Julia Wentczuk**, **Kalina Chmiś**, **Miłosz Podlaski**, **Maja Maciejewska**, **Wiktoria Poniedziałek**, **Antonina Fałek**, **Olga Bieleśza**, **Łucja Bąk**; stypendia artystyczne i sportowe – **Maja Szostak**, **Amelia Bodio**, **Gabriela Ćwir**.

(kg, fot. UM Krasnystaw)

GMINA KRASNOSTAW

Mali artyści-ekolodzy z nagrodami

Znany laureatów 18. Gminnego Konkursu Ekologicznego „Jestem Przyjacielem Przyrody”, który od lat promuje postawy proekologiczne i rozwija plastyczne talenty najmłodszych mieszkańców gminy Krasnystaw.

Uroczyste podsumowanie konkursu i wręczenie nagród odbyło się w małowniczej scenarii Leśniczówki Borek, a laureatom osobiście gratulował i wręczał nagrody wójt gminy **Wojciech Kowalczyk**.

W kategorii przedszkola i oddziały

przedszkolne nagrody trafiły do: **Zofii Siewak** z Przedszkola w Siennicy Nadolnej, **Mai Koman** z oddziału przedszkolnego przy SP w Małochwieju Dużym, **Antoniny Mazur** z Zespołu nr 3 Przedszkola i Szkoły Podstawowej w Krasnymstawie, **Neli Rudzkiej** z Zespołu Przedszkola i Szkoły Podstawowej w Krupem oraz **Matyldy Marciniak** ze SP w Jaślikowie.

Wśród uczniów klas pierwszych laureatami zostali: **Jakub Lewandowski** ze SP w Jaślikowie, **Alicja Świszcz** ze SP w Małochwieju Dużym, **Wiktoria Kita** oraz **Agata Sadlak** ze SP w Siennicy Nadolnej, a także **Nadia Boczkowska** z Zespołu nr 3 Przedszkola i Szkoły Pod-

stawowej w Krasnymstawie.

W kategorii klas drugich nagrody zdobyli: **Jan Rudzki** ze SP w Krupem, **Antonina Bąk** oraz **Jakub Kulawiak** ze SP w Siennicy Nadolnej, **Sara Pudło** ze SP w Jaślikowie, **Nadia Jonsson** ze SP nr 3 w Krasnymstawie oraz **Zuzanna Janeczka** ze SP w Małochwieju Dużym.

W gronie laureatów klas trzecich znaleźli się: **Piotr Świszcz** ze SP w Małochwieju Dużym, **Antonina Żuk** ze SP nr 3 w Krasnymstawie, **Hubert Sołowiej** ze SP w Jaślikowie oraz **Jakub Bieleśza** ze SP w Krupem. Specjalną Nagrodę Dyrektora Szkoły otrzymała **Julia Panas** ze SP w Siennicy Nadolnej. (kg)

Czy niedosłuch można zatrzymać?



Coraz więcej osób zadaje sobie pytanie: czy niedosłuch można zatrzymać? Odpowiedź nie jest jednoznaczna, ponieważ wszystko zależy od przyczyny problemu. Jedno jest jednak pewne – im wcześniej zostanie wykryty ubytek słuchu, tym większa szansa na zachowanie dobrej jakości słyszenia i komfortu życia.

Dlaczego słuch się pogarsza?

Słuch zmienia się wraz z wiekiem. W uchu wewnętrznym znajdują się tysiące delikatnych komórek rzęsatych odpowiedzialnych za odbieranie dźwięków. Niestety, z upływem lat część z nich ulega naturalnemu zużyciu. Mogą je również uszkadzać hałas, przebyte

infekcje, niektóre leki, choroby przewlekłe czy predyspozycje genetyczne. Największym problemem jest to, że komórki słuchowe nie potrafią się regenerować. Oznacza to, że raz uszkodzone nie odzyskują swojej funkcji.

Czy można zatrzymać postęp niedosłuchu?

Choć nie zawsze można całkowicie zatrzymać proces pogarszania się słuchu, można zrobić bardzo wiele, aby go spowolnić i ograniczyć jego skutki. Przede wszystkim warto: chronić uszy przed nadmiernym hałasem, stosować ochronniki słuchu podczas pracy w głośnym otoczeniu, leczyć infekcje uszu i nie bagatelizować ich objawów,

kontrolować choroby przewlekłe, takie jak cukrzyca czy nadciśnienie, regularnie wykonywać badania słuchu. **Najważniejsze jest jednak, aby nie czekać z wizytą u specjalisty do momentu, gdy rozmowy z bliskimi staną się bardzo trudne. Nie odkładaj badania na później!**

Wielu pacjentów przyznaje, że pierwsze objawy niedosłuchu pojawiły się kilka lat przed zgłoszeniem się do gabinetu. Początkowo prosili rozmówców o powtórzenie wypowiedzi, podglądali telewizor lub mieli trudności ze zrozumieniem rozmów w większym gronie.

Z czasem problem stawał się coraz bardziej dokuczliwy. **Im wcześniej zostanie wykryty niedosłuch, tym szybciej można dobrać odpowiednie**

rozwiązanie. Nowoczesne aparaty słuchowe nie tylko wzmacniają dźwięki, ale również poprawiają rozumienie mowy, redukują hałas otoczenia i pomagają zachować aktywność społeczną.

Zapraszamy na badanie słuchu

Jeżeli zauważasz u siebie lub swoich bliskich pierwsze objawy pogarszającego się słuchu, nie warto zwlekać.

Gabinet AudMed zaprasza dzieci, dorosłych i seniorów na profesjonalne badania słuchu.

Bezpłatne badanie słuchu dla osób po 60. roku życia!

Badania przeprowadza:
mgr Kinga Jagła AudMed
al. Piłsudskiego 11b, Chełm
690 008 929

Badania słuchu dla dzieci i dorosłych

Oferujemy:

- ✓ Badania słuchu dzieci
- ✓ Aparaty słuchowe
- ✓ Badania słuchu dorosłych
- ✓ Refundacja NFZ

690 008 929 ul. Piłsudskiego 11B, 22-100 Chełm

PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE CAŁKOWITE SILIKON

tech. **Tomasz JANIĄK**
NAPRAWY - WYKONAWSTWO
Chełm, Lutosławskiego 4/16
Demos / obok antyków
czynne: wtorek od 8⁰⁰ do 18⁰⁰
środa - piątek od 11⁰⁰ do 17⁰⁰ protetykachelmlp

500 338 200

PRACOWNIA PROTETYCZNA

tech. dent. Jadwiga Branecka-Kania

WYKONAWSTWO I NAPRAWA PROTEZ

poniedziałek - piątek 10.00 - 16.00
Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)
tel. 606-902-148

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
Przychodnia Centrum

Dr n. med. **Marek Daniłoso**
specjalista psychiatra, psychoterapeuta,
specjalista psychiatra dzieci i młodzieży

22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com

UDZIELE POMOCY

- przy bólach kręgosłupa,
- lumbago
- migrenach
- porażeniu nerwu trójdzielnego twarzy
- rwie kulszowej
- bólach głowy

UMÓW SIĘ NA SPOTKANIE Z DOŚWIADCZONYM BIOENERGOTERAPEUTĄ, PODARUJ SOBIE NOWĄ JAKOŚĆ ŻYCIA!

Zapisy wyłącznie telefonicznie 601 169 899
Chełm, ul. Lwowska 59
(wejście od dziedzińca z tyłu budynku)

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO

Lek. med. **Piotr Skubis**
Specjalista psychiatra
Specjalista terapii środowiskowej
Psychoterapeuta

Chełm, ul. Mickiewicza 41
tel. 606 255 456
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15⁰⁰
(także wizyty domowe)

SPECJALISTA CHIRURGII I UROLOGII

lek. med. **Lech DZIEDZIC**

Przyjmuje: czwartek od godz. 15:00
Rejestracja: 82 569 90 11; 661 660 236
Chełm, ul. Szpitalna 47
- Przychodnia Centrum -

DIAGNOSTYKA laboratoria medyczne
...więcej niż wynik

www.diagnotyka.pl

Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce
...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktu Pobrań:
Chełm, al. 3-go Maja 22 (lok. 3)
poniedziałek - piątek 7.30-11.00
sobota 8.00-11.00

BADANIA EEG

CHEŁM
ul. REJOWIECKA 119
tel. 502 29 76 39

KANA Katarzyna Kołodyńska

Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta

- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne

tel. 607 572 909
BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

LEK. TOMASZ WOJEWODA
SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK

KOMPLEKSOWA OPIEKA
POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA
USG, KTG, cytologia

Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00
Chełm, ul. Wołyńska 32
REJESTRACJA
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53
www.nzozlekdent.pl

ZAPISY na badania laboratoryjne

Zarezerwuj termin zanim przyjdiesz na pobranie badań

Rezerwacja TELEFONICZNA

Chełm
• ul. Plac Kupiecki 12
• ul. Szymanowskiego 6
• ul. Piłsudskiego 11B
82 592 10 82

Krasnystaw
• ul. Czysa 3
82 592 10 82

Włodawa
• ul. Wojska Polskiego 1
82 592 10 66

Komu może pomóc osteopatia?

Osteopatia jest bardzo szerokim zbiorem metod i technik terapeutycznych, dopasowywanych indywidualnie każdorazowo do każdego pacjenta i problemów, z jakimi zgłasza się na wizytę.

Ból - podstawowe wskazanie do wizyty u osteopaty

Najlichnieszą grupę pacjentów stanowią osoby zmagające się z różnego rodzaju dolegliwościami bólowymi. Czasem jest to ból o charakterze promieniującym (np. problem jest w kręgosłupie, a boli ręka albo noga), bardzo często rzutowanym (wynikającym z zaburzenia np. w rejonie jamy brzusznej czy czaszki a odczuwanym w innej okolicy ciała), jednak zawsze bardzo dokuczliwym dla pacjenta.

Osteopatia pozwala nam skutecznie leczyć ból niemalże w każdej okolicy ciała ze względu na znajomość anatomii i fizjologii, a także nieoczywistych powiązań między narządami czy rejonami naszego ciała (np. nerka związana jest z kolanem, a wątroba z prawym barkiem). Precyzyjna diagnostyka osteopatyczna pozwala na pracę z rzeczywistym źródłem problemu, a nie jego maskowanie masażem czy lekiem przeciwbólowym.

Zaburzenia ze strony układu pokarmowego

Pacjenci zgłaszający się do mojego gabinetu często przynoszą bogatą dokumentację medyczną, która nie dała odpowiedzi na to, skąd biorą się ich bóle brzucha, refluks, jelito drażliwe itp. W takiej sytuacji osteopatia staje się rozwiązaniem przyczynowym - badanie manualne jamy brzusznej i ocena napięcia w rejonie poszczególnych narządów, blizn pooperacyjnych i innych struktur pozwala na określenie co stanowi realną przyczynę problemu.

Terapia wisceralna łączona jest zazwyczaj z pracą na autonomicznym układzie nerwowym, stanowiącym główne źródło unerwienia jamy brzusznej, odpowiedzialne za sterowanie funkcjami fizjologicznymi. Przewlekły stres i zaburzenia na poziomie nerwu błędnego mogą również przyczyniać się do niespecyficznych dolegliwości brzusznych, które skutecznie można poddać terapii osteopatycznej.

Psychosomatyka - stres, traumy, neuroatypowość

W swojej pracy często spotykam się z sytuacją, w której dolegliwości

pacjenta nie mają uchwytnej przyczyny strukturalnej albo wręcz rozpoczęły się lub nasiliły po trudnym przeżyciu czy stresującym okresie w życiu. W takiej sytuacji proste rozluźnianie napiętego miejsca będzie działaniem jedynie objawowym, bez dotknięcia realnej przyczyny problemu.

Osteopatia i inne stosowane przeze mnie techniki z zakresu terapii psychosomatycznej pozwalają na lokalizację i próbę uwolnienia skumulowanych w ciele emocji. Nasze ciało nadal pamięta to, czego doświadczyliśmy, nawet jeśli na poziomie umysłu mamy to już za sobą. Jeśli nie podejmiemy pracy z ciałem m.in. poprzez terapię czaszkowo-krzyżową, uwolnienie somatoemocjonalne czy stymulację nerwu błędnego - pozostaniemy w błędnym kole bólu i napięcia.

Pacjenci poszukujący diagnozy

Szczególnym przypadkiem pacjenta, który powinien udać się na wizytę osteopatyczną, jest osoba, która wykonała już szereg badań (laboratoryjnych, obrazowych i innych), korzystała z fizjoterapii, masażu czy chiropraktyki (i nie zauważyła znaczącej, trwałej poprawy) a od lekarzy otrzymuje jedynie szereg nowych zaleceń (które nie zmieniają znacząco sytuacji).

Osteopatia przez swoje podejście całościowe umożliwia takim osobom przyjrzenie się w ramach jednej wizyty wszystkim objawom ze strony ich ciała i „połączenie kropek” - co mogło nie udać się wcześniej innym specjalistom. W połączeniu z diagnostyką manualną i funkcjonalną adresującą wiele możliwych przyczyn dolegliwości prawdopodobieństwo uzyskania diagnozy i skutecznej terapii znacząco wzrasta.

Terapia osteopatyczna jest dobra dla każdego – nie tylko jako działanie lecznicze przy istniejącym już problemie, ale także jako profilaktyka poważnych uszkodzeń i konsekwencji przeciążenia czy urazu, operacji. To, że w tej chwili odczuwasz tylko lekki dyskomfort nie oznacza, że w późniejszym czasie nie przerodzi się on w coś poważnego – warto reagować szybko i zapobiegać zmianom zwyrodnieniowym. Na wizytę lub darmową konsultację możesz się umówić pod numerem – 798 142 420. Nie czekaj – Twoje zdrowie to najważniejszy skarb jaki posiadasz.

• FIZJOTERAPIA • REHABILITACJA • MASAŻ



mgr Katarzyna Hawryluk
FIZJOTERAPEUTA
w trakcie specjalizacji z osteopatii

tel. 798 142 420
TOP-MED SZAFRANEK
Chełm, ul. Słowackiego 33

CHEŁM. Cel: przetrwanie

Miejski ZOZ w naprawie

Chełmscy radni przyjęli sprawozdanie finansowe Miejskiego Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Chełmie, który rok 2025 zamknął stratą w wysokości 1,5 mln zł. Dyrektor MSP ZOZ mówi, że wdrażany jest program naprawczy, który już przynosi rezultaty finansowe.

Miejski Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej w Chełmie udziela świadczeń zdrowotnych tysiącom Chełmian w przychodniach przy ul. Wołyńskiej i Połanieckiej. Miejska jednostka jest od dawna w złej sytuacji finansowej i dodatkowo drenowana jest kolejnymi podwyżkami wynagrodzeń. **Mariusz Żabiński**, dyrektor MSP ZOZ w Chełmie, niejednokrotnie już przestawił radnym alarmujące dane o kondycji jednostki. Opowiadał o trwającym planie naprawczym. A na począt-

ku roku oznajmił, że aby przetrwać najbliższe dwa najtrudniejsze lata restrukturyzacji MSP ZOZ w Chełmie potrzebuje wsparcia ratusza, a konkretnie 1,2 mln zł rocznie w postaci poręczenia kredytu bankowego lub pożyczki. Podkreślał, że jeśli nie zostaną podjęte żadne działania, za trzy miesiące MSP ZOZ może stracić płynność finansową. Radni przyjęli to wszystko do wiadomości, ale nie było praktycznie żadnej dyskusji w tej sprawie. Od tamtej pory dopytujemy w ratuszu czy zapadły już ustalenia odnośnie wsparcia dla chełmskiego MSP ZOZ. Wiadomo, że chełmski ratusz przeznaczył 200 tys. zł na pokrycie części wkładu własnego projektu realizowanego przez MSP ZOZ. W porządku obrad sesji Rady Miasta Chełm 24 czerwca br. znalazł się punkt dotyczący zatwierdzenia sprawozdania finansowego MSP ZOZ w Chełmie za rok 2025. Wynik finansowy tej instytucji zamknął się stratą

na koniec ubiegłego roku w wysokości 1 516 041,49 zł.

- Wygenerowana strata będzie pokrywana z kapitałów własnych - stwierdził dyrektor M. Żabiński podczas komisji rodziny, zdrowia i ochrony środowiska. - W wyniku wygenerowanej straty cały fundusz zapasowy zostanie skonsumowany i jeszcze zostaną naruszone kapitały podstawowe. To stawia w dosyć trudnej sytuacji naszą firmę w kolejnych latach, jeżeli tu nie nastąpią jakieś istotne zmiany. Pracujemy nad realizacją programu naprawczego. Te nasze działania przynoszą konkretne rezultaty finansowe, natomiast do tego, by powiedzieć, że sytuacja finansowa jest dobra jeszcze daleko. Ale będziemy nad tym pracować i mam nadzieję, że przyniesie to wymierne efekty.

Radni zatwierdzili sprawozdanie finansowe MSP ZOZ w Chełmie za rok 2025. Większej dyskusji w tej sprawie nie było. **(mo)**

Wracali ze służby i ruszyli z pomocą

Uratowali ранnego koziołka

Funkcjonariusze Zakładu Karnego w Chełmie po raz kolejny pokazali, że gotowość do niesienia pomocy nie kończy się wraz z zakończeniem obowiązków służbowych. Wracając z konwoju zauważyli na drodze potrąconego koziołka i natychmiast podjęli działania.

Do zdarzenia doszło podczas powrotu funkcjonariuszy ze służby. Ranne zwierzę leżało na jezdni, a ze względu na panujące ciemności było niemal niewidoczne dla kierowców. Sytuacja mogła stanowić poważne zagrożenie dla innych

uczestników ruchu. Funkcjonariusze nie pozostali obojętni. Natychmiast powiadomili numer alarmowy 112 i zabezpieczyli miejsce zdarzenia. Ich działania miały na celu ochronę zarówno kierowców poruszających się drogą, jak i ранnego zwierzęcia. Pozostali na miejscu do czasu przyjazdu patrolu policji. To kolejna sytuacja pokazująca, że służba to nie tylko wykonywanie codziennych obowiązków, ale także odpowiedzialność i gotowość do działania wtedy, gdy ktoś potrzebuje pomocy. Tym razem szybka reakcja mogła uratować życie i zapobiec kolejnemu niebezpiecznemu zdarzeniu na drodze. **(bm)**

Wydarzenie, na którym asana spotyka merdający ogon!

JOGA Z PSEM w ogrodzie Hospicjum

Masz ochotę poćwiczyć jogę? A może masz ochotę udawać, że ćwiczysz jogę, podczas gdy piesek patrzy na Ciebie z uznaniem? A może po prostu chcesz poleżeć na macie i nazwać to „głęboką relaksacją”? Świetnie się składa! Zapraszamy na charytatywne spotkanie „Joga z psem” w ogrodzie Hospicjum, gdzie poćwiczysz - lub poleżysz - w towarzystwie naszych cudownych hospicyjnych psów

Będziemy: ćwiczyć jogę na serio, ćwiczyć jogę na niby, leżeć na macie i wyglądać kontemplacyjnie, przyjmować dowolne asany (szczególnie mile widziana: pies z głową w górę oraz klasyczna asana: „człowiek z psem na kolanach, który już nie wstanie”).

Zapewnimy ziołowe wsparcie dla ciała i duszy. Podczas seansu zaserwujemy napary z ręcznie zbieranych ziół o właściwościach niemal magicznych, w tym: zioła na złamane serce, zioła na

dobry sen, zioła na dobre sikanie i wiele innych mieszanek na przypadłości duszy, ciała oraz poniedziałku.

Wejściówką są: dobry humor, dystans do siebie, gotowość na psią sierść na legginsach.

A jeśli wrzucisz grosik do Hospicijnej puszkki, możesz otrzymać drobny upominek, np.: domowe smaczki dla psów, ręcznie robione mydełko albo wdzięczne spojrzenie psa, którego

wartość jest absolutnie bezcenna.

Maty? Mamy! Dysponujemy dwudziestoma matami do jogi, więc jeśli nie masz swojej - spokojnie. Nie musisz przynosić maty, wystarczy, że przyniesiesz siebie. I najlepiej jeszcze uśmiech

Psybywajcie! Joga sama się nie robi. Pies z głową w górę też nie. Zapraszamy do ogrodu Hospicjum na najbardziej merdające wydarzenie sezonu!



Ślubowanie w NOSG



W Komendzie Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej odbyło się ślubowanie 48 nowo przyjętych funkcjonariuszy. Po szkoleniu rozpoczną oni służbę w ochronie granicy państwowej.

Uroczystość odbyła się we wtorek, 23 czerwca, w asyście poczty sztandarowego oraz w obecności kadry kierowniczej Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej. Rotę ślubowania odczytał komendant NOSG, gen. bryg. SG Jacek Szcząchor.

Nowym funkcjonariuszom błogosławieństwa udzielił kapłan: ks. kpt. SG Artur Suska, kapelan katolicki NOSG, oraz ks. ppor. SG Jarosław Szczur, kapelan prawosławny SG.

– Wypowiedziane przez was słowa rotę ślubowania będą stanowić symboliczny początek wiernej i odpowiedzialnej służby na rzecz bezpieczeństwa Rzeczypospolitej Polskiej. Zobowiązujecie się do przestrzegania prawa oraz gotowości do podejmowania trudnych wyzwań, często w warunkach wymagających

poświęcenia i pełnego zaangażowania. Wierzę, że dokonaliście tego wyboru świadomie i jesteście na te wyzwania gotowi – mówił do nowych funkcjonariuszy gen. bryg. SG Jacek Szcząchor.

Najbliższy czas nowo przyjęci funkcjonariusze spędzą na szkoleniu w ramach służby przygotowawczej. Po ukończeniu kursu wrócą do pełnienia zadań związanych z ochroną granicy państwowej.

Uroczystość była także okazją do wręczenia medali, odznaczeń i wyróżnień funkcjonariuszom oraz pracownikom Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej. Z okazji 35-lecia utworzenia Straży Granicznej Zarząd Oddziałowy NSZZ Funkcjonariuszy SG przekazał NOSG motocykl terenowy, który będzie wykorzystywany w codziennej służbie.

W 2026 roku Nadbużański Oddział Straży Granicznej ma limit przyjęć do służby przygotowawczej do 155 osób oraz do służby kontraktowej do 170 osób. Szczegółowe informacje dotyczące naboru dostępne są na stronie rekrutacja.strazgraniczna.pl.

(Rd, źródło i fot. NOSG)

GMINA BIAŁOPOLE

Nowe władze OSP



W Strzelcach-Kolonii odbył się Zjazd Oddziału Gminnego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP w Białopolu. Delegaci i przedstawiciele jednostek OSP podsumowali działalność zarządu podczas pięcioletniej kadencji, udzielił mu absolutorium, a następnie wybrali nowe władze na lata 2026–2031.

Prezesem Zarządu Oddziału Gminnego ZOSP RP został **Michał Futyma**. Funkcję wiceprezesa będzie pełnił **Stanisław Ostrowski**, komendanta gminnego – **Tomasz Gałczyński**, sekretarza – **Grzegorz Kurpa**, skarbnika – **Marcin Karczmarczyk**, a członkiem prezydium

został **Wacław Nafalski**.

Podczas zjazdu szczególnie podziękowano druhom **Wacławowi Nafalskiemu** i **Andrzejowi Rusakowi** za wieloletnią służbę na rzecz ochotniczego pożarnictwa. W. Nafalski przez 37 lat kierował gminnymi strukturami ZOSP RP jako prezes, natomiast A. Rusak przez 35 lat pełnił funkcję komendanta gminnego.

– Ich wieloletnia służba, zaangażowanie oraz wkład w rozwój jednostek OSP na terenie gminy Białopole zasługują na najwyższy szacunek i wdzięczność – podkreślają druhowie.

(opr. w, fot. Gmina Białopole)

CHEŁM. Oznaczenia za lojalność, czy faktyczne zasługi? Swoi wyróżniają swoich

Z okazji niedawno obchodzonego Dnia Samorządowca prezydent Karol Nawrocki i wojewoda lubelski Krzysztof Komorski przyznali odznaczenia. I trochę to śmieszne, trochę żenujące, bo na liście uhonorowanych przez prezydenta znaleźli się praktycznie sami samorządowcy związani z prawicą, a wśród odznaczonych przez wojewodę ci kojarzeni z koalicją rządzącą.

Przed dwoma tygodniami pisaliśmy o Wojewódzkich Obchodach Dnia Samorządu Terytorialnego, podczas których wojewoda lubelski **Krzysztof Komorski** wręczył Odznaki Honorowe za Zasługi dla Samorządu Terytorialnego oraz Medale Wojewody Lubelskiego. Wśród wyróżnionych znaleźli się m.in. chełmscy radni od wielu kadencji Koalicji Obywatelskiej – **Marek Sikora** i **Małgorzata Sokół**. Nie brakowało też samorządowców z Krasnegostawu i Włodawy, ale praktycznie tylko tych kojarzonych z KO, PSL czy Lewicą.

Minęło zaledwie kilka dni i Prezydent Chełma **Jakub Banaszek** pochwalił się w mediach społecznościowych, że kolejnych chełmskich samorządowców odznaczył również prezydent RP **Karol Nawrocki** (kilkanaście dni wcześniej prezydent z okazji Dnia Samorządowca osobiście wręczył w Pałacu Prezydenckim odznaczenia państwowe kilkudziesięciu samorządowcom z całej Polski, w tym Srebrne Krzyże Zasługi sekretarz miasta Chełm, **Renacie Ciepałowicz** i związanemu z lewicą burmistrzowi Włodawy **Wiesławowi Muszyńskiemu**). Tym razem na liście odznaczonych znaleźli się sami samorządowcy związani z PiS i prawicą: wiceprezydent Chełma **Dorota Cieślak** oraz radny PiS **Longin Bożeński** (w radzie zasiada nieprzerwanie od ok. 30 lat a w przeszłości był również wiceprezydentem Chełma), którzy otrzymali Złote Krzyże Zasługi; przewodniczącą rady miasta **Dorota Rybaczuk** oraz radny powiatowy i prezes miejskich spółek **Artur Juszcak**, którzy odebrali Srebrne Krzyże Zasługi. Odznaczenia wręczył zastępca szefa kancelarii prezydenta RP **Adam Andruskiewicz**.

Informacja o odznaczeniach wywołała w internecie nie tylko gratulacje ale i lawinę pytań, i złośliwych komentarzy. Część mieszkańców zastanawiała się, jakie konkretne osiągnięcia zdecydowały o przyznaniu wyróżnień właśnie tym osobom. Wątpliwości publicznie wyraziła nawet była europosłanka PiS **Beata Mazurek**.

– Istotne jest pytanie, kto występował z wnioskiem o nadanie tych odznaczeń. Nie mamy takiej wiedzy, a to mogłoby wiele wyjaśnić – napisała w mediach społecznościowych. Zwróciła też uwagę, że prezydent nie jest w stanie osobiście znać działalności wszystkich samorządowców w Polsce, dlatego opiera się na przedstawionych mu wnioskach i uzasadnieniach. Jej zdaniem mieszkańcy często mają własną ocenę aktywności lokalnych działaczy, stąd obok gratulacji pojawiają się również głosy rozczarowania.

Najbardziej wymowny był jednak dalszy fragment jej wpisu. Mazurek zauważyła, że w polityce „wdzięczność bywa cenną walutą, a lojalność często jest dostrzegana szybciej niż niezależność”.

I trudno się z tym nie zgodzić. (reb)

CHEŁM. A gdzie zatrzymają się prywatni przewoźnicy?

Przystanki znów na tapecie

Temat zasad korzystania z miejskich przystanków autobusowych przez przewoźników podmiejskich i pozamiejskich wrócił podczas ostatnich posiedzeń komisji i sesji Rady Miasta Chełm. Przewoźnicy i pasażerowie z niecierpliwością czekają na nową propozycję miasta, bo poprzednia, zakładająca, że prywatne autobusy i busy mogłyby zatrzymywać się tylko na jednym przystanku w Chełmie, wzbudziła wielkie poruszenie i protesty.

Podczas ostatniej sesji Rady Miasta Chełm, 24 czerwca, przyjęto uchwałę dotyczącą określenia przystanków komunika-

cyjnych będących własnością lub pozostających w zarządzie miasta. W dokumencie wskazano 176 takich punktów. Jak wyjaśniono w uzasadnieniu uchwały, zmiany są związane z trwającą reorganizacją układu transportowego w Chełmie, wynikającą przede wszystkim z prowadzonych inwestycji i remontów. Powstają nowe przystanki i pętle autobusowe, a zmieniające się otoczenie komunikacyjne wymusza aktualizację dotychczasowego wykazu.

Przy okazji tej uchwały wrócił temat zasad korzystania z przystanków przez przewoźników podmiejskich i pozamiejskich. Przypomnijmy, że już w maju przygotowano projekt uchwały regulującej tę kwestię. Zakładał on, że autobusy i busy, poza autobusami CLA, mogłyby zatrzymywać się tylko na jednym wyznaczonym

przystanku w pobliżu KFC. Propozycja spotkała się z krytyką zarówno przewoźników, jak i pasażerów dojeżdżających do Chełma oraz części radnych. Ostatecznie projekt został wycofany jeszcze na etapie prac komisji. Do sprawy podczas ubiegłotygodniowego posiedzenia Komisji Porządku Publicznego i Mienia Komunalnego wrócił radny **Tomasz Ochera** (KR KO), pytając o dalsze losy projektu.

Jak wyjaśnił zastępca prezydenta Chełma **Radosław Wnuk**, sprawa została przeanalizowana pod kątem uwag, które wpłynęły do urzędu. Odbyło się też spotkanie z przedstawicielem przewoźników, a na kolejnej sesji radni mają otrzymać nowy projekt uchwały.

– Na następną sesję przedłożymy projekt uchwały, który w naszej ocenie będzie dostosowany zarówno do potrzeb przewoźników, jak i miasta – zapowiedział wiceprezydent. (w)

CHEŁM. Ogródek przy Kredowej zyska nowe życie

Ruszyła rewitalizacja Ogródka Jordanowskiego

Ruszyła długo wyczekiwana rewitalizacja Ogródka Jordanowskiego w Chełmie. Prace na terenie przy ul. Kredowej rozpoczęły się od wyburzenia niecki starego, nieczynnego od wielu, wielu lat, a swego czasu jedyne ogólnodostępnego, basenu w mieście, którego starsi chełmianie wciąż wspominają z dużym sentymentem. Rozbiórkę czeka również ogródkowa scena, ale w zamian pojawi się mnóstwo nowych atrakcji.

Modernizacja Ogródka Jordanowskiego to jedna z większych inwestycji rekreacyjnych w mieście. Prace, które wykona firma DAW-BRUK Dawid Sarzyński ze Srebrzyszcza mają kosztować ponad 6,78 mln złotych, ale ok. 60 proc. kosztów pokryje pozyskana przez miasto unijna dotacja. Po rewitalizacji Ogródek Jordanowski ma być nowoczesnym, zielonym i dostępnym dla wszystkich miejscem wypoczynku. Powstaną tam m.in. strefy sportu, wyciszenia, edukacji i zabawy, w tym tzw. strefa „mokrego dziecka” ze zraszaczami. Zaplanowano nowe alejki, ławki,

leżaki, hamaki, stojaki na rowery, tablice edukacyjne, urządzenia zabawowe, ogród deszczowy, rabaty bioretencyjne i liczne nasadzenia. Będą też źródła wodne, oświetlenie, monitoring, toaleta oraz budynek techniczny.

Inwestycja ma poprawić nie tylko wygląd zaniedbanego od lat terenu, ale też jego funkcję rekreacyjną i przyrodniczą. Zrewitalizowany Ogródek Jordanowski ma być gotowy do końca 2027 roku.

Red. Fot. FB UM Chełm



29 czerwca-5 lipca 2026

tv

dodatek

TELEWIZYJNY DODATEK TWOJEJ GAZETY

Treść programu i foto dzięki uprzejmości: Prasowej Agencji Telewizyjnej, Polsatu, TVP1, TVP2, TVN, TV4, TVN7, TV Puls, TV Trwam, TVP Kultura INFORMUJEMY, ŻE REDAKCJA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ZMIANY W PROGRAMACH TV

Wydawca: Dodatek sp. z o.o., ul. Wiatrakowa 11/3, 85-115 Bydgoszcz, tel. 516-018-821, e-mail: iwona@magraf.pl. Redaktor naczelny: Sławomir Grzmieł ISSN 1643-2460 - Skład komputerowy: Magraf sp.j.

Czwartek

23:00

TV 4

Sisu
Sensacyjny, Finlandia, Wielka Brytania, USA, 2023

„Sisu” to fińskie słowo, którego nie można bezpośrednio przetłumaczyć. Oznacza straceńczą odwagę i niewybrażalną determinację. Sisu pojawia się, gdy nie ma już żadnej nadziei. Podczas ostatnich rozpaczliwych dni II Wojny Światowej ścieżki samotnego poszukiwacza złota i niemieckiego szwadronu śmierci, który pozostawia spaloną ziemię podczas odwrotu z północnej Finlandii, krzyżują się. Kiedy Niemcy kradną jego skarb, szybko odkrywają, że główny bohater nie jest zwykłym górnikiem.

Poniedziałek

11:40

TVP KULTURA

Dekalog - Jeden
Dramat, psychologiczny, polska, 1988

Składający się z dziesięciu części „Dekalog” trudno nazwać serialem. Nie ma tu ciągłości zdarzeń, akcji, różni są bohaterowie - jedynym człowiekiem pojawiającym się we wszystkich częściach jest tajemniczy nieznajomy grany przez Artura Barcisia. Wspólne jest za to miejsce akcji - ogromne, bezosobowe osiedle. Przylatujące wielkością, niemal jednakowe bloki, ciasne mieszkania, w których rozgrywają się różne - mniejsze i większe dramaty ludzkie. Poszczególne historie „Dekalogu” odpowiadają swoją fabułą treściom niesionym przez kolejne przykazania.

Piątek

20:00

TVN 7

Walentynki
Komedia, USA, 2010

Kilka opowieści o różnych ludziach i ich uczuciach - jedni się zakochują, inni dopiero umawiają na randkę, jeszcze inni tkwią w nieudanych związkach i spotykają nowe atrakcyjne osoby; jeszcze inni cierpią z nieodwzajemnionej miłości. W filmie wystąpiła plejada największych gwiazd kina - Julia Roberts, Anne Hathaway, Jamie Foxx, Jessica Alba, Jessica Biel, Erica Dane, Bradley Cooper, Taylor Lautner, Aston Kutcher, Kathy Bates, Jennifer Garner i wiele, wiele innych.

Wtorek

20:00

TVP KULTURA

Czwarta siostra
Teatr Telewizyjny, 2002

Portret zbiorowy kilku postaci zamkniętych w jednym wnętrzu oddaje pełen gorzkich prawd obraz współczesnego społeczeństwa rosyjskiego, jego obyczajowość, mentalność, wady, kompleksy. Siostry Wiera, Tania i Katia żyją pod jednym dachem z pijącym na umór ojcem, sowieckim generałem. Na tle dokonujących się przemian ustrojowych, rynkowych, mentalnych ukazane są trzy zagubione młode kobiety, które próbują znaleźć swój sposób na przeżycie. Dla bohaterek Głowackiego wymarzoną miejscem na ziemi jest Nowy Jork. Choć każda z nich jest zupełnie inna, wszystkie w gruncie rzeczy pragną tego samego.

Środa

23:25

TVN

Strzelec
Sensacyjny, USA, 2007

Bob Lee Swagger (Mark Wahlberg) to były snajper korpusu marines i rozczarowany amerykański bohater, który miał nadzieję, że po odkryciu drugoczęści zdrady na zawsze będzie mógł skończyć ze swoją dotychczasową pracą. Teraz, mimo tego, że odszedł ze służby i zaszył się daleko w górach, okazuje się, że jest potrzebny krajowi. Odwiedza go bowiem emerytowany pułkownik Isaac Johnson (Danny Glover), który informuje go o tym, że życie prezydenta Stanów Zjednoczonych jest zagrożone i tylko umiejętności Swaggera są w stanie zapobiec tragedii.

Sobota

22:30

TVN

Kocha, lubi, szanuje
Komedia, USA, 2011

W wieku czterdziestu kilku lat przesadnie poprawny Cal Weaver (Steve Carell) dowiaduje się, że jego druga połowa, Emily (Julianne Moore), zdradziła go i chce się rozwieść. Jego dotychczasowe życie rozpada się na kawałki. Nieszczęsnego Cala, spędzającego wolne wieczory na samotnych rozmyślaniach w pobliskim pubie, wybiera sobie na ucznia przystojny podrywacz po trzydziestce, Jacob Palmer (Ryan Gosling). Jacob stara się pomóc Calowi pogodzić się rozstaniem i rozpocząć nowe życie, więc ukazuje mu liczne możliwości, jakie się przed nim otwierają...

Niedziela

20:00

POLSAT

Dom Gucci
Dramat biograficzny, USA, Kanada, 2021

Film inspirowany prawdziwą historią rodziny stojącej za włoskim imperium mody. Kiedy Patrizia Reggiani (Lady Gaga), z racji swojego skromnego pochodzenia outsiderka w świecie bogactwa i blichtru, wchodzi do rodziny Gucci poprzez ślub z Mauriziem (Adam Driver), dziedzicem fortuny, jej niepoahamowana ambicja zaczyna niszczyć rodzinne dziedzictwo a ich romans zmienia się w walkę o kontrolę nad tą włoską marką odzieżową.

PONIEDZIAŁEK • 29 czerwca

TVP 1

05:20 KFPP Opole - 63. KFPP w Opolu - Superjedynki

05:50 Akacja 38 - serial, 2018

07:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze

07:30 Studio Raban - magazyn

08:00 Serwis Info; Pogoda Info

08:15 Czerdziestolatka - Smuga cienia, czyli pierwsze poważne ostrzeżenie - serial, Polska, 1977

09:25 Ranczo - serial kom., 2012

10:15 Komisarz Alex - serial kryminalny

11:05 Ojciec Mateusz - serial

12:00 Serwis Info

12:10 Agrobiznes; Agropogoda

12:40 Rok w ogrodzie Extra - magazyn

12:55 BBC w Jedyne - Planeta Ziemia - Ocean - dok., Wlk. Bryt., 2023

TVP 2

04:35 Na dobre i na złe - serial obyczajowy

05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2024

06:25 Rodzina (nie od) święta - magazyn

06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026

07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Plesz - magazyn poranny

11:30 Dla niesłyszących - Okrasa łamie przepisy - magazyn kulinarny

12:00 Wyższa Szkoła Jazdy - magazyn motoryzacyjny

12:35 Koło fortuny - teleturniej

13:15 Panna młoda - serial obyczajowy, Turcja, 2024

14:05 Va Banque - teleturniej

14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany

TVN

05:40 Uwaga! - program interwencyjny

05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy

06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy

07:45 Dzień Dobry Wakacje

11:20 Doradca smaku - program kulinarny

11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy

12:35 Ukryta prawda - program obyczajowy

15:45 Detektywi - program kryminalny

16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska

17:55 Młode gliny - serial krym., Polska

19:00 Fakty

19:35 Sport

19:45 Pogoda

19:55 Uwaga! - program interwencyjny

POLSAT

06:00 Nowy dzień

08:30 Malanowski i Partnerzy - Do biura Malanowskiego zgłasza się Ewelina Borowska, która jest szantażowana przez kogoś, kto zna jej wstydlivą tajemnicę z przeszłości.

09:30 Trudne sprawy - program obyczajowy

11:35 Gliniarze - paradokument

13:40 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny

15:50 Wydarzenia - program informacyjny

16:20 Pogoda

16:25 Interwencja - magazyn reporterów

16:40 Gliniarze - serial paradokumentalny

18:50 Wydarzenia - program informacyjny

19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia

19:30 Sport

19:45 Pogoda

20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska

20:50 Bitwa o gości - program rozrywkowy

22:00 Zmierzch - horror, USA, 2008. 17-letnia Isabella Swan (Kristen Stewart) przeprowadza się do małego miasteczka w stanie Washington, w którym mieszka jej ojciec. Tutaj Bella poznaje tajemniczego, Edwarda, który ma nadludzkie zdolności...

00:20 Matrix: Zmartwychwstania - SF, USA, Australia, 2021

03:30 Uwaga! - program interw.

03:50 Co za tydzień - program rozrywkowy

04:35 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska

20:00 Mega hit - Szklana pułapka 5 - sens., USA, 2013. McClane przybywa do Moskwy, by odszukać swojego syna, Jacka (Jai Courtney), z którym od lat pozostawał w konflikcie. Przeżywa szok, gdy odkrywa, że John „Jack” McClane Jr. jest tajnym agentem CIA i pracuje pod przykrywką, by chronić...

22:05 Wielki Mur - sens., USA, Chiny, Australia, Kan., 2017

00:15 Zasady walki - sens., USA, Kan., 2000

02:55 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy

04:15 Kabaretowa Ekstraklasa

04:40 Disco Swamy - program muzyczny

05:25 Teledyski

18:15 Dźwięk Nowego Jorku - Mark Turner - serial dok., Włochy, 2017

19:00 Pan wzywał, Milordzie - serial kom., Wlk. Bryt., 1988

20:00 Poniedziałek z Bondem - Śmierć nadejdzie jutro, USA, Wlk. Bryt., 2002

22:25 Valmont - fab., Franc., Wlk. Bryt., 1989

00:50 Sibelius. Siedem symfonii - Piąta symfonia - serial dok., Fin., 2015

02:10 Kulturalni - magazyn

03:05 Kino nocne - Dziewczęta z Nowolipiek - dramat, Polska, 1985

04:50 Podróż z historią - Wiosenne obrządki - dok., Polska, 2017

05:30 Teledyski

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial

08:00 Kobra - oddział specjalny - serial obyczajowy

10:00 Maria z przedmieścia - serial obyczajowy

12:00 Nie igrzaj z aniołem - serial obyczajowy

13:00 Wspaniałe stulecie - serial kostiumowy

14:00 Kurierzy - serial paradokumentalny

15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument

17:00 Kurierzy - Michał ma dostarczyć przesyłkę 80-letniej pani Zofii. Starsza pani otwiera mu drzwi, jednak jest przerażona i zdeorientowana - właśnie przed chwilą zaginęła jej 4-letnia wnuczka, którą zostawiła samą w pokoju...

18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument

20:00 Szalony lot - akcja, Wlk. Bryt., Rum., 2007. Były agent do zadań specjalnych musi odnaleźć i odzyskać skradziony, superwczesny bombowiec, zanim trafi on w ręce terrorystów i stanie się narzędziem globalnego zagrożenia.

22:05 Zatopieni - akcja, USA, Wlk. Bryt., Bułg., 2005

00:00 Uciekaj albo walcz - thriller, USA, 2020

02:10 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument

03:10 Dzielnica strachu - serial kryminalny

04:15 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu.

05:00 Dzielnica strachu - serial

TVN 7

05:20 Ten moment - program opowiada o ludziach i chwilach, które na zawsze odmieniły ich los.

05:55 Szkoła - Licealista Janek Lis bardzo chce poprawić oceny z fizyki. Chłopak jednak ma problem, żeby zrozumieć przerabiane na lekcji tematy.

08:45 Ukryta prawda - program obyczajowy

11:55 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny

14:00 Detektywi - Zrozpaczony 42-latek prosi detektywów o odnalezienie jego narzeczonej, która nagle zniknęła.

15:00 Szpital - program obycz.

16:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy

18:00 SOS Ekipy w akcji - program policyjny

19:00 Ukryta prawda - program obyczajowy

20:00 Push - sens., USA, Kan., 2009. Trójka Amerykanów ukrywa się w Hong Kongu przed agentami tajnej amerykańskiej agencji. Wszyscy troje są obdarzeni zdolnościami paranormalnymi i dlatego stali się obiektem zainteresowania agencji. W obliczu zagrożenia łączą swe siły...

22:25 Ghost in the Shell - SF, USA, Indie, Hong Kong, Chiny, Kan., 2017

00:40 Tożsamość strachu - sens., USA, 2021

03:00 Żyjąc z potworem - historie ludzi mieszkających z zabójcą

04:00 Fachowcy - program paradokumentalny

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji

07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok.

08:55 Policjantki i Policjanci - serial paradok.

10:55 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy

11:55 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny

13:55 Trudne sprawy - program obyczajowy

16:55 Policjantki i Policjanci - serial paradok.

20:00 Uroczysko - serial krym.

21:05 Sprawiedliwi. Trójmiasto

22:05 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny

23:05 Dziedzictwo fab. USA

01:30 Love Island. Wyspa miłości - reality show

02:35 Interwencja - magazyn reporterów

02:50 SuperLudzie - serial o osobach z niepełnosprawnościami

05:30 Teledyski

TV Trwam

07:55 Poczet Wlk. Polaków

08:00 Inf. dnia

08:15 Wieś to też Polska

09:15 Słowo życia

09:20 Mateczniki Polskości

09:30 Uroczystość śś. Apostołów Piotra i Pawła

11:30 Warto być ojcem

12:00 Anioł Pański z Ojcem Św. Leonem XIV

12:20 Rotmistrz Pilecki - przywrócenie pamięci

12:50 „Gorzi” to chleb jest polskość”

13:00 Gyprian Kamil Norwid

13:30 Msza św.

14:30 Maryja, Matka ludzi

14:50 Kto ratuje jedno życie

15:50 Ma się rozumieć

16:00 Inf. dnia

16:10 Sanktuaria polskie

16:30 Porady Medyczne Bonifratrów

17:00 Świadkowie

17:30 Spotkanie Rodziny Radia Maryja

20:00 Inf. dnia

20:20 Różaniec

20:50 Myśląc Ojczyzna

21:00 Apel Jasno

21:20 Inf. dnia

21:40 Polski Punkt Widzenia

22:00 Wersal, 1919

23:40 Tu był Prymas - Kardynał Wyszyński w Studziennej

nowy tydzień

Nr 26 (1068) 28 czerwca - 5 lipca 2026 r.

PROGRAM TV

33

eprasa.pl f4ab8316a2

WTOREK • 30 czerwca	
TVP 1	TVP 2
05:20 KFPP Opole - 63. KFPP w Opolu - Premiery - 2026 05:55 Akacja 38 - serial, 2018 07:00 Transmisja Mszy Świętej 07:30 Kościół z bliska 08:00 Serwis Info; Pogoda Info 08:15 Janosik - serial przyg., 1973 09:15 Ranczo - serial kom., 2012 10:10 Komisarz Alex - serial krym. 11:05 Ojciec Mateusz - serial 12:00 Serwis Info 12:10 Agrobiznes; Agropogoda 12:40 Magazyn Rolniczy 12:55 Natura w Jedyne - Ukryte cuda europejskiej przyrody - Grecja - dokument, Niderl., 2022 14:00 Złoty chłopak - serial obycz., 2022 15:00 Serwis Info; Pogoda Info 15:25 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16:00 Dziedziectwo - serial, Turcja	04:35 Na dobre i na złe - serial obyczajowy 05:35 M jak miłość - serial, Polska, 2024 06:30 To, co najważniejsze - reportaż 06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026 07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz - magazyn poranny 11:25 Rodzinka.pl - serial komediowy 12:35 Koło fortuny - teleturniej 13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024 14:05 Va Banque - teleturniej 14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany 15:05 La Promesa - serial obyczajowy, 2024 16:00 Koło fortuny - teleturniej
	
17:00 Telexpress 17:20 Pogoda 17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny 18:05 Reporteryzy - magazyn 18:25 Akacja 38 - serial, 2018 19:30 Program informacyjny 19.30 19:55 Pytanie dnia - rozmowa 20:10 Sport 20:15 Pogoda 20:30 Prokurator - serial krym., Polska, 2015 21:25 Jerzy Piekarzewski. Moje życie dla klubu - dok., Polska, 2024 22:35 Mundial - 1/16 finału 01:30 63. KFPP w Opolu - Kiedy mniej już nie będzie... W hołdzie Magdzie Umer i Agnieszce Osieckiej - 2026 02:30 Mundial - 1/16 finału	16:35 Familiada - teleturniej 17:20 Panna młoda - serial obyczajowy, Turcja, 2024 18:20 Mundial - 1/16 finału - mecz 21:25 Postaw na milion - teleturniej 22:20 Na sygnale - serial fabularyzowany 23:25 Pitbull - serial policyjny, 2005 01:10 Karol, władca Hiszpanii - serial kostiumowy, Hiszpania, 2015 02:10 Nasz dom w górach - Ojcowie - serial obycz., Niemcy, 2020 03:05 Koniec Świata Natalki - dokument, Polska, 2021 04:10 Akacja 38 - serial kostiumowy, Hiszpania, 2018

ŚRODA • 1 lipca	
TVP 1	TVP 2
05:50 Akacja 38 - serial, 2018 07:00 Transmisja Mszy Świętej 07:30 Rodzina (nie od) święta - magazyn 08:00 Serwis Info; Pogoda Info 08:20 Janosik - serial przyg., 1973 09:15 Ranczo - serial kom., 2012 10:10 Komisarz Alex - serial krym. 11:05 Ojciec Mateusz - serial 12:00 Serwis Info 12:10 Agrobiznes; Agropogoda 12:40 Kazimierskie granie - reportaż 13:00 Relacja z greckokatolickich uroczystości św. Piotra i Pawła w Chranowie - serial obycz., 2022 14:00 Złoty chłopak - serial obycz., 2022 15:00 Serwis Info; Pogoda Info 15:25 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej	05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2024 06:25 Pożyteczni.pl - magazyn 06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026 07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz - magazyn poranny 11:30 Rodzinka.pl - serial komediowy 12:35 Koło fortuny - teleturniej 13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024 14:05 Va Banque - teleturniej 14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany 15:05 La Promesa - serial obycz., 2024. Służba pałacowa wciąż przeżywa samobójczą śmierć Jimeny. Kucharka Simona poszukuje Candelí, która nie zjawia się rano w pracy. 23:35 Pitbull - serial policyjny, 2005. Zawodowe i rodzinne problemy Gebelsa nawarstwiają się. Żal mu Jarka, który skarży się, że on, jako jedyny w klasie, nie ma komputera. 01:25 Mundial - 1/16 finału
	
16:00 Dziedziectwo - serial, Turcja 17:00 Telexpress 17:20 Pogoda 17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny 18:05 Reporteryzy - magazyn 18:25 Akacja 38 - serial, 2018 19:30 Program inform. 19.30 20:15 Pytanie dnia - rozmowa 20:10 Sport 20:15 Pogoda 20:30 Prokurator - serial krym., Polska, 2015 21:25 Mundial - 1/16 finału 00:30 Pułapka - sens., Polska, 1997 02:35 Paryż może poczekać - kom. obyczajowa, Jap., USA, 2016 04:10 Wykrywać kłamstw - magazyn 04:25 Pytanie dnia - rozmowa	16:35 Familiada - teleturniej 17:15 Mundial - 1/16 finału 20:45 Omnibus - szybcy i mądrzy - teleturniej 21:35 Postaw na milion - teleturniej 22:30 Na sygnale - Alek z Piotrem tym razem muszą pomóc ofiarom zderzenia dwóch aut i są w szoku, gdy jeden z kierowców nagle zabiera ich karetkę i odjeżdża. 23:35 Pitbull - serial policyjny, 2005. Zawodowe i rodzinne problemy Gebelsa nawarstwiają się. Żal mu Jarka, który skarży się, że on, jako jedyny w klasie, nie ma komputera. 01:25 Mundial - 1/16 finału

TVN	POLSAT
05:40 Uwaga! - program interw. 05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy 06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 07:45 Dzień Dobry Wakacje 11:20 Doradca smaku - program kulinarny 11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 12:35 Ukryta prawda - program obyczajowy 15:45 Detektywi - program kryminalny 16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska 17:55 Młode gliny - serial krym. 19:00 Fakty 19:35 Sport 19:45 Pogoda 19:55 Uwaga! - program interwencyjny 20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska	06:00 Nowy dzień 08:30 Małanowski i Partnerzy - Klientką Małanowskiego jest Jadwiga Kos. Dwa dni temu jej mąż, Filip miał wypadek. Wracał z pracy i przechodził przez jezdnię, kiedy potrącił go samochód. 09:30 Trudne sprawy - program obyczajowy 11:35 Gliniarze - paradokument 13:40 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny 15:50 Wydarzenia - program informacyjny 16:20 Pogoda 16:25 Interwencja - magazyn reporterów 16:40 Gliniarze - paradokument 18:50 Wydarzenia - program informacyjny 19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia 19:30 Sport 19:45 Pogoda 19:55 Wrocław przyszłości
	
20:50 Przyneta - sens., USA, 2019 23:10 Kuba Wojewódzki - talk-show 00:15 Kursk - sens., Franc., Belgia, Luk., Rum., Kan., USA, 2018. Inspirowana prawdziwymi wydarzeniami historia rosyjskiego okrętu podwodnego z napędem atomowym, który zatonął 12 sierpnia 2000 roku, w trakcie wielkich manewrów floty na Morzu Barentsa. 02:40 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska 04:45 Uwaga! - program interwencyjny 05:05 Nauka jazdy - reality show	21:50 Plan ucieczki 3 - sens., USA, 2019. Ekspert do spraw bezpieczeństwa Ray Breslin (Sylvester Stallone) zostaje zatrudniony w celu uratowania porwanej córki potentata technologicznego z Hongkongu. Wkrótce potem również przyjaciółka Breslina - Abigail Ross (Jaime King) zostaje schwytana i zamordowana. 23:55 Mega hit - Szklana pułapka 5 - sens., USA 02:05 Wpół do śmierci - sens., Niemcy, USA, 2002 04:20 Kabaretowa Ekstraklasa - program rozrywkowy, Polska, 2017 04:40 Disco Gramy - program muzyczny 05:25 Telezakupy TV Okazje

TVN	POLSAT
05:40 Uwaga! - program interwencyjny 05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy 06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 07:45 Dzień Dobry Wakacje 11:20 Doradca smaku - program kulinarny 11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 12:35 Ukryta prawda - program obyczajowy 15:45 Detektywi - program kryminalny 16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska 17:55 Młode gliny - serial krym., Polska 19:00 Fakty 19:35 Sport 19:45 Pogoda 19:55 Uwaga! - program interwencyjny	06:00 Nowy dzień 08:30 Małanowski i Partnerzy - Marta i Marek wieczorem, po spotkaniu z klientem wracając do Warszawy. Niespodziewanie przed maską ich samochodu pojawia się nieznajomy mężczyzna. 09:30 Trudne sprawy - program obyczajowy 11:35 Gliniarze - paradokument 13:40 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny 15:50 Wydarzenia - program informacyjny 16:20 Pogoda 16:25 Interwencja - magazyn reporterów 16:40 Gliniarze - paradokument 18:50 Wydarzenia - program informacyjny 19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia 19:30 Sport 19:40 Pogoda
	
20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska 20:50 Godzilla - przygod., USA, Jap., 2014. Najsłynniejszy potwór w historii powraca w wielkim stylu. Budzące respekt radioaktywne monstrum wyłania się z głębin, by przywrócić światu równowagę, gdy ludzie okazują się bezbroni. 23:25 Strzelec - sensacyjny, USA, 2007 01:45 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska 02:35 Uwaga! - program interwencyjny 02:50 Wallander - serial, Szwecja, Niemcy, Dania, Nor., Fin. 04:25 Recepta na stary dom - program edukacyjny 04:50 Nauka jazdy - reality show	19:55 Komediodowa środa - Dorwać byłą - kom., USA, 2010. Milo Boyd (Gerard Butler) to były detektyw nowojorskiej policji, który teraz jest łowcą nagród. Jego była żona, Nicole Hurley (Jennifer Aniston) to reporterka śledcza, która została aresztowana za napaść na funkcjonariusza policji i musi uciekać... 22:15 Policja zastępcza - kom., USA, 2010 00:40 Kung Fu Szał - kom., Hongkong, Chiny, 2005 02:50 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy 04:10 Kabaretowa Ekstraklasa - program rozrywkowy, 2017 04:35 Disco Gramy 05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura	TV Puls
06:10 Afisz kulturalny ekstra 06:25 Halina Frąckowiak - widowiska rozrywkowe 06:50 Tamte lata, tamte dni - Krzysztof Materna - magazyn 07:30 17 Krajowy Festiwal Piosenki Polskiej Opole '79 - koncert 08:00 Pan wzywał, Milordzie - serial kom., Wlk. Bryt., 1988 09:00 Siedem życzeń - serial, Polska, 1984 10:05 Weiser - dram. psych., Polska, Niemcy, Dania, 2000 11:50 Rewolta - 70. rocznica Czerwca, 56 - reportaż 12:15 Ina Benita - dwa życia - dok., Polska, 2022 13:45 Angielskie śniadanie - Kosmos, 1999 - serial, Wlk. Bryt., 1977 14:50 Śmierć nadejdzie jutro - sens., USA, Wlk. Bryt., 2002 17:10 Siedem życzeń - serial, Polska, 1984	06:00 Policjanci z Miami - serial kryminalny 08:00 Kobra - oddział specjalny - Semir i Paul prowadzą śledztwo w sprawie zastrzelonego policjanta. Tymczasem Dana próbując działać na własną rękę, ściąga na siebie olbrzymie niebezpieczeństwo. 10:00 Maria z przedmieścia - serial obyczajowy 12:00 Nie igraj z aniołem - serial obyczajowy 13:00 Wspaniałe stulecie - serial kostiumowy 14:00 Kurierzy - serial paradokumentalny 15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument 17:00 Kurierzy - serial paradokumentalny 18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument fabularny
	
18:15 Poszukiwacze zaginionych dzieł sztuki: Nauczki Leonarda - serial dok., Wlk. Bryt., 2015 18:55 Pan wzywał, Milordzie - serial kom., Wlk. Bryt., 1988 20:00 Teatr Telewizji - Cz warta siostra - spektakl teatralny, 2002 22:00 Kino bez granic - Drive My Car - fab., Jap., 2021 01:05 Nocny dokument - Lekcja sztuki według Ricarda - dok., Franc., Szwajc., 2023 03:05 Kino nocne - Samowolka - dram. obycz., Polska, 1993 04:25 Kulturalni - magazyn 05:20 Podróże z historią - Jak powstaje papier? - dok., Polska, 2017	20:00 Polowanie na czarownicę - przygod., USA, 2011. Behmen (Nicolas Cage) jest XIV-wiecznym rycerzem, który bierze udział w wyprawach krzyżowych. Razem z towarzyszem broni Felsonem (Ron Perlman) wracają do Europy. Powrót jest dla nich zaskakujący... 22:00 Igrzyska śmierci: W pierścieniu ognia - akcja, USA, 2013 00:55 Tajniak - akcja, Australia, 2023 03:05 Dzielnica strachu - serial kryminalny 04:00 Menu na miarę - program kulinarny 05:00 Dzielnica strachu - serial kryminalny

TVP Kultura	TV Puls
06:05 Afisz kulturalny ekstra 06:15 Festiwal Piosenki Polskiej Opole '77 - koncert 06:45 Tamte lata, tamte dni - Agnieszka Dzumal - serial kom., Wlk. Bryt., 1988 07:25 Pan wzywał, Milordzie - serial kom., Wlk. Bryt., 1988 08:25 Klub profesora Tutki - serial, Polska 09:00 Siedem życzeń - serial, Polska, 1984 10:05 Kontrakt - obycz., Polska, 1980 12:10 Tajemnice kult. seriali - Stawka większa niż życie - serial, Polska, 1980 13:05 Kariera Nikodema Dyzmy - serial, Polska, 1980 14:25 Profesor na drodze - film TVP, 1973 15:40 Personel - obycz., Polska, 1975 17:05 Siedem życzeń - serial, Polska, 1984 18:15 „Długość dźwięku samotności” - Myslovitz - koncert, 2016	06:00 Policjanci z Miami - serial kryminalny 08:00 Kobra - oddział specjalny - Susanne zostaje porwana. Gangsterzy żądają, aby odzyskała telefon z magazynu dowodów rzeczowych. Dzięki niemu będą w stanie przejąć kontrolę w mieście. 10:00 Maria z przedmieścia - serial obyczajowy 12:00 Nie igraj z aniołem - serial obyczajowy 13:00 Wspaniałe stulecie - serial kostiumowy 14:00 Kurierzy - serial paradokumentalny 15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument 17:00 Kurierzy - serial paradokumentalny 18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument fabularny
	
18:30 Informacje kulturalne - magazyn 18:55 Pan wzywał, Milordzie - serial kom., Wlk. Bryt., 1988 20:00 Powrót Sherlocka Holmesa - serial, 1986 21:05 Panorama kina polskiego - Lęk - fab., Franc., Polska, Niemcy, Szwajc., 2023 22:50 Informacje kulturalne - magazyn 23:20 Kino bez granic - Drive My Car - fab., Jap., 2021 02:30 Blues Silesian Sound - Dżem - koncert, 2021 03:35 Sibelius. Siedem symfonii - Pięta symfonia - serial dok., Fin., 2015 04:55 Atomowa tajemnica - dokument, Polska, 2017 05:35 Teledyski	05:30 Ten moment - program opowiada o ludziach i chwilach, które na zawsze odmieniły ich los. 05:55 Szkola - Ósmoklasistka Martyna Gąska ma chłopaka ze starszej klasy. Dziewczynie bardzo podoba się Tymon, jednak nie lubi w jaki sposób ten ją dotyka. 08:45 Ukryta prawda - program obyczajowy 11:55 W-11 Wydział Śledczy - Z poprawczaka ucieka pięciu wychowanków. Wcześniej pobili strażnika i wychowawcę. 14:00 Detektywi - Klientka detektywów podejrzewa, że mąż ją zdradza i chce wiedzieć, czy rzeczywiście tak jest. 15:00 Szpital - program obycz. 16:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy

TVN 7	TV 4
05:20 Ten moment - program opowiada o ludziach i chwilach, które na zawsze odmieniły ich los. 05:55 Szkola - Maturzystka Zuza Gajewska, po tym jak młodsza siostra kolejny raz donosi na nią matkę, postanawia się zemścić. 08:45 Ukryta prawda - program obyczajowy 11:55 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny 14:00 Detektywi - Detektywi Anna Potaczek i Maciej Deboś wraz z policją poszukują 12-letniej Jaśminy, która zniknęła z domu, a zabezpieczone na miejscu ślady wskazują, że dziewczynka mogła zostać porwana. 15:00 Szpital - program obycz. 16:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy	06:00 Strażnik Teksasu - film akcji 07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok. 08:55 Policjantki i Policjanci - serial paradok. 10:55 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy 11:55 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny 13:55 Trudne sprawy - program obyczajowy 16:55 Policjantki i Policjanci - serial paradok. 18:00 Łowcy skarbów . Kto da więcej 19:00 Policjantki i Policjanci - serial paradok. 20:00 Uroczysko - serial krym. 21:05 Sprawiedliwi . Trójmiasto 22:00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny 23:05 Obróca - sens., USA, Wlk. Bryt., Niemcy, 2004 01:00 Love Island . Wyspa miłości - reality show 02:10 Hardkorowy lombard 02:50 SuperLudzie - serial o osobach z niepełnosprawnościami 05:30 Telezakupy TV Okazje
	
18:00 SOS Ekipy w akcji - program policyjny 19:00 Ukryta prawda - program obyczajowy 20:00 Władza absolutna - sens., USA, 1997. Weteran złodziejskiej profesji Luther Whitney włamuje się do luksusowej rezydencji i przypadkowo staje się świadkiem schadzki młodej kobiety i podchmielnego mężczyzny... 22:40 Oszukał przeznaczenie IV - horror, USA, 2009 00:15 Na zabójczej ziemi - sens., USA, 1994 02:30 Złoty remont - program lifestylowy 03:30 Fachowcy - paradokument 04:15 Dorota wa urządzi - program lifestylowy	09:40 Św. na każdy dzień 09:45 Niedzwiedź Wojtek 10:00 Inf. dnia 10:15 Jak my to widzimy 10:45 Zew natury 11:00 Mocni w Wierze 11:35 Słowo życia 11:40 Ma się rozumieć 11:50 Św. na każdy dzień 12:00 Anioł Pański 12:03 Inf. dnia 12:20 Ks. Michał Rapacz 12:55 Zgubić z oczu brzeg 13:30 Msza św. 14:30 Perła krakowskiego kapłaństwa 15:00 O. Gabriel 15:50 Ma się rozumieć 16:00 Inf. dnia 16:10 Jestem mamą 16:25 Przyroda w Obiektywie 16:40 Zdrowie z Bożej Apteki 17:00 Wierzę w Boga 17:30 Rajd Katyński 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Anioł Pański 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:25 Św. na każdy dzień 19:30 Każdy małuch to potrafi 19:45 Modlitwa z udziałem dzieci 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Mysiąc Ojczyzna 21:00 Apel Jasnog. 21:20 Inf. dnia

TVN 7	TV 4
05:30 Ten moment - program opowiada o ludziach i chwilach, które na zawsze odmieniły ich los. 05:55 Szkola - Ósmoklasistka Martyna Gąska ma chłopaka ze starszej klasy. Dziewczynie bardzo podoba się Tymon, jednak nie lubi w jaki sposób ten ją dotyka. 08:45 Ukryta prawda - program obyczajowy 11:55 W-11 Wydział Śledczy - Z poprawczaka ucieka pięciu wychowanków. Wcześniej pobili strażnika i wychowawcę. 14:00 Detektywi - Klientka detektywów podejrzewa, że mąż ją zdradza i chce wiedzieć, czy rzeczywiście tak jest. 15:00 Szpital - program obycz. 16:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy	06:00 Strażnik Teksasu - film akcji 07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - serial paradok. 08:55 Policjantki i Policjanci - serial paradok. 10:55 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy 11:55 Dlaczego ja? - serial paradok. 13:55 Trudne sprawy - program obyczajowy 16:55 Policjantki i Policjanci - serial paradok. 18:00 Łowcy skarbów . Kto da więcej 19:00 Policjantki i Policjanci - serial paradok. 20:00 Uroczysko - serial krym. 21:00 Sprawiedliwi . Trójmiasto 22:00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 23:00 Samolot z forsą - sens., USA, 2020 00:50 Love Island . Wyspa miłości - reality show 01:55 Hardkorowy lombard 02:25 Interwencja - magazyn reporterów 02:55 Śmierć na 1000 sposobów 03:25 Lubię disco! 04:25 Top 10 - Lista Przebojów 05:30 Telezakupy TV Okazje
	
18:00 SOS Ekipy w akcji - program policyjny 19:00 Ukryta prawda - program obyczajowy 20:00 Głowa rodziny - obycz., USA, Kan., 2017. Gdy szef renomowanej agencji HR (Willem Dafoe) postanawia przejść na emeryturę, przed Danem Jensenem (Gerard Butler) otwiera się szansa na upragniony awans. Jednak nie tylko on marzy o kierowniczej posadzie. 22:25 Godziny szczytu - sens., USA, 1998 00:35 Bękart - kom., USA, 2017 02:40 Żyjąc z potworem - historie ludzi mieszkających z zabójcą 03:30 Usterka - poradnik 04:05 Fachowcy - paradokument 04:40 Dorota wa urządzi	09:50 Św. na każdy dzień 10:00 Audycja Generalna 10:40 Ojca Św. Leona XIV 11:10 Mateczniki 11:25 Jestem mamą 11:40 Mysiąc Historia 11:50 Odnaleźć siebie 12:00 Anioł Pański 12:03 Inf. dnia 12:20 Błogosławiona, która zaufała 13:10 Akwarelowy dotyk Świętych 13:30 Msza św. 14:30 Historia we fraszkach - od Mieszka po Staszka 14:45 Będziesz Miłował 15:50 Ma się rozumieć 16:00 Inf. dnia 16:10 Na zdrowie 16:30 Rozmowy o edukacji 17:00 Po stronie prawdy 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Anioł Pański 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:20 Odnaleźć siebie 19:30 Bóg z nami 20:00 Inf. dnia 20:20 Historia we fraszkach - od Mieszka po Staszka 20:50 Mysiąc Ojczyzna 21:00 Apel Jasnog. 21:20 Inf. dnia 21:40 Polski Punkt 22:00 Przetrawiliśmy 22:30 Był człowiek posłany

TV Trwam
09:50 Św. na każdy dzień 10:00 Audycja Generalna 10:40 Ojca Św. Leona XIV 11:10 Mateczniki 11:25 Jestem mamą 11:40 Mysiąc Historia 11:50 Odnaleźć siebie 12:00 Anioł Pański 12:03 Inf. dnia 12:20 Błogosławiona, która zaufała 13:10 Akwarelowy dotyk Świętych 13:30 Msza św. 14:30 Historia we fraszkach - od Mieszka po Staszka 14:45 Będziesz Miłował 15:50 Ma się rozumieć 16:00 Inf. dnia 16:10 Na zdrowie 16:30 Rozmowy o edukacji 17:00 Po stronie prawdy 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Anioł Pański 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:20 Odnaleźć siebie 19:30 Bóg z nami 20:00 Inf. dnia 20:20 Historia we fraszkach - od Mieszka po Staszka 20:50 Mysiąc Ojczyzna 21:00 Apel Jasnog. 21:20 Inf. dnia 21:40 Polski Punkt 22:00 Przetrawiliśmy 22

NIERUCHOMOŚCI

Biuro Obsługi Prawnej
„VETO”
ZAUFANIE • WIEDZA • SKUTECZNOŚĆ • 26 LAT DOŚWIADCZENIA
Chelm, ul. Lwowska 59 (obok ChSM)
tel. 82 562 11 46
609 44 70 80
e-mail:nieruchomosci-veto_xl@wp.pl
www.nieruchomosci-veto.gratka.pl
Bezpłatne opinie o wartości nieruchomości • Wyceny • Tłumaczenia przysięgłe (języki świata)

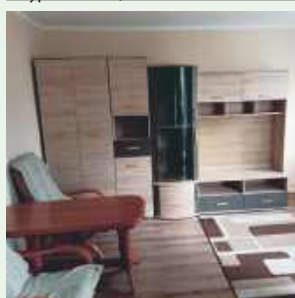
1. Mieszkanie o powierzchni 53m2 w tym dwa odrębne pokoje, kuchnia, łazienka, wc oddzielnie, III piętro. Z dużego pokoju wyjście na balkon od strony południowej. Lokal słoneczny – do zamieszkania od zaraz. W okolicy żłobek, przedszkole, szkoła, supermarkety, os. XXX-lecia, cena: 320.000zł.



2. PILNIE SPRZEDAM: budynek mieszkalny piętrowy o pow. 140m2, działka 280m2 ogrodzona, osiedle Dyrekta Dolna – ul. Jedność, cena: 365.000zł – do negocjacji.



3. Mieszkanie o powierzchni 36,60m2 w tym jeden pokój, kuchnia, łazienka z wc, I piętro. Lokal kompletnie umeblowany i wyposażony w sprzęt AGD. Balkon typu „loggia” od południa. W okolicy żłobek, przedszkole, szkoła, supermarkety, os. XXX-lecia, cena: 289.000zł (cena z wyposażeniem).



4. DO WYNAJĘCIA: Nowoczesny, klimatyzowany, w pełni wyposażony gabinet stomatologiczny z wieloletnią tradycją, gotowy do pracy. Gabinet i poczekalnia jasne i przestronne. Nowe okna PCV. Powierzchnia użytkowa 60 m2, parter, Centrum Chelma.



Wybrane oferty

- Rewelacyjne mieszkanie na parterze z dużym tarasem i ogrodem od południa. Dwa pokoje, kuchnia, łazienka, wc oddzielnie - 68m2, wspólnota, os. Dyrekta, c. 345.000;
- M-4, 58m2 4 piętro. W bliskiej odległości szkoła, przedszkole, sklepy, os. Zachód, c. 320.000;
- Mieszkanie o pow. 59m2 w tym 3 odrębne pokoje, kuchnia, łazienka, wc oddzielnie, 4 piętro. Meble + wyposażenie AGD w cenie, os. Słoneczne, c.: 380.000;
- Komfortowe mieszkanie 60m2 w tym pokój dzienny połączony z kuchnią, 2 sypialnie, łazienka, wc oddzielnie, 3 piętro. Lokal po kapitalnym remoncie w wysokim standardzie. Kompletnie umeblowany i wyposażony w sprzęt AGD najwyższej jakości. Balkon typu „loggia”, klimatyzacja. Okolice centrum, c. 365.000; (cena z wyposażeniem).
- Unikalna działka budowlana 3200m2 (szer.44m) ogrodzona nietuzinkowym płotem – brama automat, rozsuwana. Budynek mieszkalny parterowy 100m2, docieplony, okna pcv. Fotowoltaika – 12 KW na starych zasadach, ogrzewanie centralne. Os. Rejowiecka - w cichym miejscu, c. 520.000;
- Budynek mieszkalny na wysokim podpiwniczeniu, piętrowy 211m2. System kamer + monitoring. Pełne media. Działka 600m2, ogrodzona. Na działce garaż murowany 20m2 z kanałem, os. Działki, c. 607.000;
- Budynek mieszkalny piętrowy, dwurodzinny – zabudowa bliźniacza 250m2. Działka gruntu 711m2, ogrodzona. Na działce dodatkowo: budynek mieszkalny typu „oficyna”, budynek garażowy (dwa oddzielne garaże), os. Działki, c. 699.000;
- Dom piętrowy 240 m2 częściowo podpiwniczony z garażem w bryle budynku o pow. 24m2. Centralne ogrzewanie własne gazowe, dodatkowo kominiek w salonie. Pełne media. Działka 791 m2, ogrodzona, zagospodarowana, os. Działki, c. 770.000;
- Budynek mieszkalny piętrowy 170m2 z garażem 1 stanowiskowym. Działka o pow. 824m2, ogrodzona (prześła metalowe) zagospodarowana – liczne nasadzenia. Os. Działki, c. 847.000;
- Budynek użytkowy, parterowy 102m2, możliwość rozbudowy, parking, działka 1605m2, Centrum c. 700.000;
- Budynek murowany parterowy z poddaszem użytkowym 90 m2, podpiwniczony. Działka 180 m2 z bezpośrednim dostępem do jednej z głównych ulic Chelma. Możliwość prowadzenia dział. gosp. os. Ceramiczna, c. 39.000;
- Lokal użytkowy 34,50m2, parter w ciągu handlowym, media miejskie, wejście od ulicy, Centrum Chelma, blisko deptak – Lwowska, świetna lokalizacja na usługi kosmetyczne, c. 175.000;
- Lokal handlowo – usługowy 35m2 parter, budynku wielorodzinnego, wśród

- prosperujących lokali użytkowych. Duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika. Opłaty eksploatacyjne ok. 370zł, osiedle Śródmieście, c. 178.000zł/netto.
- Lokal użytkowy 51m2, 2 piętro, ogrzewanie miejskie, centrum, c. 249.000;
 - Lokal użytkowy 53m2, parter, centrum Chelma, c. 285.000;
 - Lokal użytkowy po kapitalnym remoncie 73m2, parter, duże okna, pełne media. Lokal użytkowany – dochodowy, ul. Lwowska, c. 430.000;
 - Budynek mieszkalno – produkcyjny o łącznej pow. 530m2 w tym część produkcyjna 255m2, część mieszkalna 174m2, garaż 32m2, piwnica 69m2. Działka 2600m2 ogrodzona. Wg MPZP przeznaczona min. pod tereny zabudowy wielorodzinnej, usługi handlu, administracji, c. 2.300.000;
 - Budynek mieszkalno – usługowy 2-piętrowy wolno stojący 770m2 -7 lokali mieszkalnych od 50m2 objęte wynajmem, 4 lokale użytkowe od 50m2, projekt na rozbudowę, działka 546m2, ogrodzona, parking, c. 2.450.000;
 - Działka ogrodnicza „ROD” o pow. 480m2 ogrodzona siatką, Liczne nasadzenia drzew. Budynek drewniany z przyłączem en. elektrycznej, ujęcie wody na działce, os. Wygon, c. 19.000;
 - Atrakcyjna działka budowlana 3123m2, media, okolice ul. Metalowej, c. 350.000;
 - Działka gruntu z prawem zabudowy 3016m2, przy drodze asfaltowej, media w pasie drogowym, ul. Poleska, c. 100.000;
 - Działka komercyjna 2677m2, w części utwardzona. Ogrodzenie: prześła metalowe, brama wjazdowa przesuwana. Wg MPZP przeznaczona min. pod tereny zabudowy usługowej, warsztaty, zabudowa wielorodzinna. W cenie projekt budynku gosp.-garażowego o pow. 839m2, os. Rejowiecka, c. 420.000;
 - Działka budowlana 1600m2, ul. Metalowa, c. 145.000;
 - Działka budowlana 1511m2. Według MPZP nieruchomość położona jest na terenie zabudowy zagrodowej, dopuszcza się również realizację usług komercyjnych i nieuciążliwych, okolice ul. Budowlanej, c. 99.000;
 - Działka budowlana 1425m2. ul. Majdan, c. 130.000;
 - Działki budowlane o pow. od 1000m2 pod składy, bazy, Wolwinów, c. 100zł/m2- do neg.
 - Działka inwestycyjna 8167m2 położona przy drodze asfaltowej. Przeznaczenie – składy, budownictwo, przemysł, Chelme – dzielnica przemysłowa, c. 1.000.000;
 - Działka produkcyjno – usługowa 1,20ha, ul. Hutnicza, c. 55zł/m2
 - Działka inwestycyjna 1,30ha ogrodzona. Przeznaczenie – składy, magazyny, produkcja zw. z budownictwem. Media: stacja trafo, gaz ziemny, woda, kanalizacja. Chelme – dzielnica przemysłowa, c. 1.100.000;
 - Działka komercyjna 2677m2, utwar-

- dzona. Przeznaczenie- usługi, warsztaty, zabudowa wielorodzinna. Projekt budynku gosp.-garażowego 839m2, os. Rejowiecka, c. 420.000;
- Kompleks nowych garaży (10 sztuk) przy osiedlu mieszkaniowym. Całość ogrodzona, monitorowana. Wszystkie garaże pod wynajmem, c. 966.000; – możliwość zakupu pojedynczych garaży w cenie 69.000;
 - Garaż w szeregu, środkowy 18m2, energia elektryczna, brama uchylna. Teren ogrodzony, os. Słoneczne, c. 89.000;
 - Gotowy projekt o symbolu „Z64” - pracowni Z500. Dom parterowy 83m2 w tym dwie sypialnie, kuchnia połączona z salonem, spiżarka, łazienka z wc, pom. gospodarcze, garaż w bryle budynku 28m2, c. 990;

gmina Chelme

- Budynek drewniany 65m2, działka 2,52ha przy drodze asfaltowej, media, c. 280.000;

ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE LOKALI I BUDYNKÓW

- Działka gruntu o pow. 4,12ha, położona przy drodze asfaltowej. W MPZP przeznaczona pod zabudowę jednorodzinną, tereny dla potrzeb przemysłu spożywczego, usług komercyjnych, Janów I, c. 800.000;
- Działka gruntu o pow. 1,70ha pod zabudowę mieszkaniową – zatwierdzony podział na 9 działek. Strupin Duży, c. 27zł/m2
- Działka gruntu 1,18ha (szerokość 76m) w części zalesiona. Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej, media w drodze.. Wg Miejsowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego działka przeznaczona jest pod zabudowę zagrodową. Możliwość wykopania stawu. 10 km od Chelma, c. 130.000;
- Działka gruntu o pow. 9500m2 położona przy drodze asfaltowej. W MPZP przeznaczona pod tereny dla potrzeb przemysłu spożywczego, usług komercyjnych, Janów I, c. 125.000;
- Działka budowlana 5400m2, przy drodze asfaltowej, media, Żółtańce Kolonia, c. 79zł/m2
- Działka budowlana 3656, położona przy głównej drodze Chelme – Włodawa, media, Horodyszcze Kol., c. 180.000;
- Działka budowlana 3008m2, trasa Chelme – Włodawa, c. 180.000;
- Działka budowlana 1788m2, przy drodze asfaltowej, Horodyszcze, c. 100.000;
- Kilkanaście działek budowlanych o pow. od 1500m2 – 1974m2, Deputycze, c. od 46zł/m2
- Działki budowlane o pow. po 1500m2, dostęp z drogi asfaltowej, Horodyszcze, c. 75zł/m2
- Działki budowlane po 1260m2, Strupin

- Duży, c. 35zł/m2
- Nowo wydzielone działki budowlane o regularnym kształcie, o pow. 1000-1250 m2. Oksów, c. od 100zł/m2
 - Działki budowlane po 1044m2, Żółtańce Kolonia, c. od 120zł/m2
 - Działka budowlana 1000m2, Pokrówka, c. 180.000;
 - Działki budowlane od 868m2, Staw, c. 56zł/m2;
 - Budynek 2-kondygnacyjny 407m2, działka 2343m2. Przeznaczenie: składy, produkcja, usługi. Możliwość adaptacji na cele mieszkaniowe i realizację kultu religijnego, odległość od Chelma 4km.

gmina Dorohusk

- Działka 2400m2 częściowo ogrodzona, blisko las i zalew Husynne, c. 30.000;
- Działka gruntu z przeznaczeniem pod zabudowę siedliskową pow. 3600m2, Brzeźno, c. 49.500; – do negocjacji;
- Siedlisko na wsi: dom drewniany do remontu, działka 4800m2. Budynek gospodarczy – stodoła. Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej. Doskonała lokalizacja na letnisko – blisko las, zalew, Zalasocze, c. 34.900; – do neg
- Nieruchomość położona nad samą rzeką Bug z przeznaczeniem na zamieszkanie całoroczne lub na cele rekreacji. Dom parterowy o pow. 45m2, garaż, pom. gospodarcze. Profesjonalny basen rekreacyjny o pow. 35m2 i głębokości 1,5m. Działka gruntu 4300m2 w całości ogrodzona. Całość utrzymana w bardzo dobrym stanie, dużo zieleni i miejsca do aktywnego wypoczynku, c. 525.000;

gmina Dubienka

- Działki budowlane - 798m2 - 1412m2, Dubienka, c. od 24zł/m2
- Działki budowlane 1352m2-1640m2, Starosiele, c. od 24zł/m2
- Działka budowlana - 3000m2, Rogatka, c. 40.000;
- Działka gruntu 3600m2, Uchańka, c. 8.500;
- Działka gruntu 4100m2, odległość 400m do rzeki Bug, Starosiele, c. 12.000;
- Działka gruntu - 7500m2, usługi, turystyka, Siedliszcze, c. 60.000;
- GRATKA DLA WĘDKARZY: działka budowlana nad rzeką Bug o pow. 1448m2, położona przy drodze asfaltowej. Media: en. elektryczna na granicy działki, własna studnia głębinowa. Czysta, dobry dojazd, sama natura, Uchańka, c. 19.000;

gmina Kamień

- Działka gruntu z przeznaczeniem pod zabudowę zagrodową 661m2 położona przy drodze asfaltowej, c. 37.500;

gmina Krasnystaw

- Działka budowlana 4421 m2, położona przy drodze asfaltowej. Media: en. elektryczna na granicy działki, gaz ziemny, wodociąg - przyłącze po drugiej stronie ulicy, Rońsko Kolonia, c. 250.000; – do neg.

gmina Leśniowice

- Działka gruntu z prawem zabudowy 3000m2, przy drodze asfaltowej, media, c. 70.000;

gmina Rejowiec

- Działka budowlana - 2500m2, media, zabudowa jednorodzinna, Wereszcze Duże c. 70zł/m2;
- Działka gruntu z prawem zabudowy 1500m2. Media: en. elektryczna, wodociąg gminny – przy granicy działki, Rejowiec Kolonia, c. 32.000;
- Działka gruntu - 700m2, możliwa zabudowa, Wólka Kańska, c. 19.800;
- Lokal użytkowy 34m2, 1 piętro budynku handlowo-usługowego, c. 29.500;
- Budynek mieszkalny drewniany docieplony 70m2 w tym 3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc. Działka 2,20ha w całości ogrodzona, uprawiana. Na działce budynki gosp.: stodoła murowana, garaż, c. 400.000;. Możliwość zakupu samego siedliska z działką gruntu o pow. 2091m2 w cenie 300.000;
- M-3, 51m2, II piętro. Do dyspozycji suszarnia, 2 pomieszczenia gosp., działka ogrodnicza, c. 89.000;

gmina Ruda Huta

- Działka gruntu - 6,86ha (klasa IV, V, VI), dopłaty, c. 300.000;
- Działka gruntu o pow. 25,32ha w jednym kawałku, uprawiana, duże dopłaty, c. 35.000zł/ha
- Działka gruntu 5900m2, Rudka Kolonia, c. 60.000;

gmina Sawin

- Gospodarstwo rolne o pow. 5,35ha: budynek mieszkalny drewniany o pow. 66m2. Na działce stodoła o pow. 104m2, obora murowana z cegły 140m2, c. 180.000;
- Siedlisko na wsi: budynek mieszkalny murowany 100m2. Budynki gosp: stodoła, obora, garaż. Działka 3200m2. Możliwość zakupu działki gruntu rolnego o pow. 4,47ha w tym las. c. 150.000;

gmina Siedliszcze

- Dom mieszkalny murowany 95m2. Budynki gospodarcze. Stodoła drewniana Działka gruntu – 1,20ha (możliwy podział). Doskonała lokalizacja na prowadzenie dział. gosp. Bezpośredni dostęp do drogi krajowej Chelme – Lublin, c. 379.000;

gmina Włodawa

- WYJĄTKOWA, piękna działka gruntu 1,64 ha z lasem, ogrodzona, położona przy samym jez. Lipiniec. Staw 20 arów z zalesioną wysepką. Na działce domek holenderski, studnia głębinowa. Dodatkowo w cenie nieruchomości działka gruntu o pow. 1,20ha granicząca z rzeką Tarasienką. Dojazd bezpośrednio z drogi Okuninka - Włodawa, 5 minut jazdy rowerem ścieżką rowerową do jez. Białego, c. 590.000;

GRATKA DLA INWESTORÓW

Zespół 13 działek budowlanych o łącznej powierzchni 7479m2 położonych bezpośrednio przy wyjeździe z Chelma do Lublina/Krasnystaw. Sprzedaż wyłącznie w całości, cena: 599.000; – do negocjacji

Skup Aut
OSOBOWE - BUSY - całe, jeżdżące,
uszkodzone, bez prawa rejestracji
CAŁE WOJ. LUBELSKIE
TRANSPORT - GOTÓWKA
Włodawa - tel. 727 563 368

SPRZEDAM AUTO-MOTO

- Fiat Uno 1,0b 1993r. zabytek 6.500zł; Volkswagen Passat 2,0tdi 2009r. 10.500zł, tel. 784 195 660
- Fiat Uno 1,0b 1993r. zabytek; Volkswagen Passat 2009r. 2,0tdi, tel. 784 195 660
- Honda Civic 7 sedan 1,6, 110KM, 188000km, 2004r., salon Polska, bez korozji, oryginalny przebieg, 11.000zł, tel. 698 804 646
- Honda CRV 2008r. 2,2d z napędem 4x4, granat metalik, pełne wyposażenie, stan bdb., tel. 535 177 917
- Hunday i30 2014r. 1,4b hatchback 140000km biały stan bdb., 27.700zł, tel. 459 001 687
- Hyundai Tucson 2004r., 10.000zł, tel. 518 219 806
- Laweta samochodowa o wym. 500x190cm z równą podłogą, cyklop po kapitalnym remoncie, tel. 603 128 527
- Motocykl turystyczny Yamaha Virago 535, 1998r., 29000km, 11.500zł, tel. 781 789 685
- Nissan Micra, 3 drzwi, kol. ciemna śliwka, 88000km, 1 właściciel

SPÓŁEM CHEŁM Sp. z o.o. OFERUJE

do wynajęcia lokale:

- al. Marsz. J. Piłsudskiego 26 - boks handlowy o powierzchni 14 mkw.
- al. Marsz. J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 40 mkw.
- al. Marsz. J. Piłsudskiego 28 - boks handlowy o powierzchni 21,8 mkw.
- al. Marsz. J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 215,5 mkw.
- al. Marsz. J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 107 mkw.
- ul. Rejowiecka 181 - 2 pokoje biurowe o łącznej powierzchni 51,5 mkw.
- ul. Rejowiecka 181 - pokój biurowy o powierzchni 12 mkw.

do sprzedaży:

- nieruchomość przy ul. Rejowieckiej 66, budynek 202 mkw., działka gruntu 790 mkw.
- nieruchomość przy ul. Rejtana 8, budynek 197 mkw., działka gruntu 637 mkw.

do wynajęcia lub sprzedaży:

- działka o powierzchni ok. 1600 mkw. w Rejowcu, ul. Słoneczna 8 A (przy sklepie Gama)

Więcej informacji - tel. 660 547 809

Wynajmę lokal handlowo-usługowy o pow. 122 mk, 20 zł/m2 przy ul. Krzywej 37 w Chełmie, położony na parterze budynku, złożony z dużej sali głównej, 4 mniejszych pomieszczeń i vc. Media, rozliczane na podstawie indywidualnych liczników. Ogrzewanie gazowe.

Tel. kontaktowy: **604 770 223**

zostań kierowcą taxi
Bolt
w Chełmie
elastyczne godziny pracy
jeden chełmski partner
simplydrive.pl
kontakt@simplydrive.pl
praca tyle, ile chcesz - na naszych warunkach

w kraju, auto od seniora, tel. 606 585 135

- Opel Astra 1,7cdti isuzu 101KM 6-biegowy 289000km sprawny, 6.200zł, tel. 721 927 378
- Opel Corsa 2011r. 1,4, 5 drzwi, biały, bagażnik na rowery, 2 kpl. kół, zadbane, gotowy do jazdy, 13.500zł, tel. 882 664 872
- Opel Corsa C 1,0b 2005r. stan dobry, ważny przegląd, zarejestrowany, opłacony, tel. 516 258 421
- Peugeot 308 2012r. kombi czarny metalik 1,6d automat stan bdb., 16.500zł, tel. 459 001 687
- Renault Kangoo 1,6 2009r. 106000km, przystosowany do transportu osób na wózku inwalidzkim, 22.000zł, tel. 507 028 761
- Renault Scenic 1,9dti 130KM 2008r. mały przebieg, bez najmniejszych uszkodzeń, gwarantowany, 1 wł., +koła zimowe, 9.600zł, tel. 515 089 521
- Sam. dostawczy wywrot do 3,5t „Gazela” 2008r. 78000km, ładowność 3500kg, ZL10B 2011r., tel. 500 101 015
- Skoda Rapid 2018r. 1,0b 90KM,

srebrny, polski salon, bogato wyposażony, bezwypadkowy, małe spalanie, cena atrakcyjna, tel. 509 483 836

- Suzuki Ignis 2021r. 1,2b hybrid 115000km zielony metalik full wersja stan bdb., 45.000zł, tel. 459 001 687

AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

- Bagażnik do Toyoty CHR, nowy, z salonu, nieużywany, bez potrzeby relingów, 500zł niższa od ceny firmowej, tel. 602 469 322
- Fotelik samochodowy, Chełm, 100zł, tel. 505 996 061
- Opony używane bardzo duży wybór, od 30zł, Żółtańce-Kolonia ul. Dąbrowskiego, tel. 663 502 292

SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

- 3 pokoje M-4 61,7m2 ul. Grota-Roweckiego Chełm IVp. po remoncie gotowe do zamieszkania, piwnica 7,23m2, 369.000zł, tel. 513 205 949
- 35m2 ul. Wiejska blok kawalerka, 194.000zł, tel. 507 982 778
- 38m2 ul. Kolejowa 2 pokoje po remoncie, tel. 507 982 778
- 47m2 Al. Żołnierzy I AWP 3 pokoje ChSM, tel. 883 156 315
- 47m2 ul. Mickiewicza 3 pokoje, tel. 502 225 587
- 69m2 4 pokoje ul. Szymanowskiego, tel. 515 959 229
- 80m2 2 pokoje po remoncie ul. Wojślawicka piękne, tel. 507 982 778
- Budynek mieszkalno-przemysłowy 15x15m 2-kondygnacyjny na działce 20a w centrum Sawina, stan dobry, media, tel. 727 794 171
- Budynek mieszkalny piętrowy 140m2, działka 280m2 ogrodzona os. Dyrekcyjna Dolna, 365.000zł, tel. 601 169 899
- Dom murowany 76m2 z działką 7,5a, 3p+k+l +przedpokój +2 komórki, Chełm, tel. 601 754 005

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszków ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

- Dom parterowy 150m2 w ścisłym centrum Włodawy wraz z działką obok 130m2, wszystkie media, na mieszkanie lub usługi, tel. 500 594 653
- Dom piętrowy 220m2, 9 pokoi, 5 łazienek, działka 24a, Urszulin centrum, DK-82 Lublin - Włodawa, ładna okolica, tel. 505 178 329

- Dwie działki budowlane po 1500m2 przy drodze Zawadówka ul. Tęczowa, gm. Chełm, pilne, tel. 517 740 079

- Działka 0,74ha w tym budowlana 0,2ha i rolna 0,54ha (grunty orne 0,3ha, pastwisko stałe 0,11ha, las 0,13ha), przy szosie, dostępne wszystkie media oprócz kanalizacji, Strupin Duży gm. Chełm, tel. 510 122 377
- Działka 23a budynek gospodarczy dom murowany do remontu, tel. 530 791 500
- Działka 5a z wagą najazdową 15t elektryczną, utwardzona w całości z mag. +działka 15a obok utwardzona z magazynami, tel. 500 101 015
- Działka budowlana 1589m2 dostęp do energii el. i sieci wodociągowej, Czułczyce przy trasie Chełm - Włodawa, tel. 503 356 327
- Działka budowlana 21a w Janowie koło Chełma ul. Mickiewicza wym. 170x20m, 119.000zł, tel. 513 205 949
- Działka budowlana 25a Wereszcz Duże k. Chełma, nr 195/3, dojazd drogą gminną, blisko lasu, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka budowlana 80,9m2 Chełm Majdan wym. 20x40m idealna pod dom jednorodzinny z garażem media, 99.000zł, tel. 786 611 747
- Działka nr 140/4 szer. 31m pow. od 16a do 25a, Żółtańce-Kolonia od strony ul. Dąbrowskiego, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka pow. 28a nr 140/4, szer. 39,25m, Żółtańce-Kolonia od ul. Pstrągowej, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka rolna-budowlana 22a Horodyszcze, 109.000zł, tel. 513 205 949

Działka 48a, Zalasocze k/ Dorohuska, zabudowania do rozbiórki (dom, stodoła), dojazd asfalt, prąd na działkę, 39.500zł do negocjacji, tel. 603 225 000

- Działki budowlane w Czułczycach Małych 33,24m2 i 33,77m2, bezpośredni dostęp do drogi asfalt, j, prądu i wody, 45zł/m2, tel. 669 073 300
- Garaż murowany w szeregowcu ul. Mościckiego w Chełmie, tel. 603 917 819
- Grunt rolny 1ha 224/2 223/2 222/2 Jagodne gm. Chełm, tel. 507 183 122
- Kawalerka 36,65m2 IIp. Chełm ul. Połaniecka, środkowe, meble, zabud. kuchni +AGD +TV w cenie mieszkania, tel. 606 401 549 (po godz. 16)
- Kompleks mieszkań pod inwestycję Chełm Starówka 4 pokoje

Sprzedam/wynajmę HALA SPRZEDAŻOWA 600 m²

- W hali znajdują się regały magazynowe do wykorzystania.
- W oddzielnym pomieszczeniu znajduje się kotłownia zasilająca centralne ogrzewanie.
- Wydzielone pomieszczenie biurowe, WC.
- Hala posiada centralę alarmową wraz z czujnikami ruchu, monitoring, dwie bramy wjazdowe i oddzielne wejście dla personelu.
- Hala znajduje się przy ul. Okszowskiej 39 w Chełmie.
- Budynek jest docieplony.
- Możliwość umieszczenia swoich banerów reklamowych na dwóch ramkach na dachu i jednej od frontu.

Ogłoszenie prywatne - nie jestem biurem nieruchomości.

**Sprzedam lub wynajmę.
tel. 508 380 810**

łącznie 110m2 3 kawalerki 1 lokal usług. lp., 620.000zł, tel. 786 611 747

- M-3, 53m2 IIp. w okolicy Żłobek przedszkole szkoła supermarket ul. Grota Roweckiego, 320.000zł, tel. 605 963 913
- M-4 IIp. 59,4m2 z wyposażeniem 3 pokoje ul. Wolności, 360.000zł, tel. 501 479 172
- M-4 IIp. 64m2 Chełm ul. Połaniecka, po general. remoncie, umeblowane, do wprowadzenia, dostępne od 1.07.2026, tel. 510 331 741
- Mieszkanie 3-pokojowe 48m2 centrum Włodawy do remontu balkon piwnica niski czynsz umeblowane IVp., 245.000zł, tel. 786 611 747
- Mieszkanie 44,36m2 lp. Chełm os. Słoneczne dobry standard balkon piwnica po remoncie, 359.000zł, tel. 786 611 747
- Mieszkanie do remontu ul. Sienkiewicza, parter, we wspólnocie, 47,52m2, 3p+k+l, bez balkonu, piwnica 3,48 m2, 285.000zł, tel. 693 653 300

Mieszkanie 39,5m2 lp. 2 pokoje os. XXX-lecia, tel. 519 729 867

- Mieszkanie IIp. 3 pokoje po gen. remoncie ul. Połaniecka częściowo umeblowane balkon loggia piwnica, 429.000zł, tel. 786 611 746
- Mieszkanie po remoncie ul. Wołyńska, IIp., 44,86m2, 3p+k+l, piwnica 4,2 m2, balkon, klimatyzowane z roletami, 330.000zł, tel. 693 653 300
- Mieszkanie w kamienicy ul. Mickiewicza po gen. remoncie 2 pokoje garderoba piwnica wspólne poddasze, 364.000zł, tel. 786 611 746

Remont bez stresu! Kompleksowe usługi remontowo-wykończeniowe, doświadczenie, dokładność, terminowość, tel. 506 549 198

Willi w lesie 9km od Chełma, doskonały dojazd - sprzedam lub zamienię na mieszkanie: parter w Chełmie ok. 60m2 z dopłatą, tel. 606 538 523

- Przestronne 4-pokojowe mieszkanie w Chełmie Bazyłany IIp. w dobrym standardzie piwnica 6,52m2 loggia, 415.000zł, tel. 513 205 949
- Siedlisko - dom murowany, obora, stodoła, ziemia orna, Sarniak gm. Leśniowice, tel. 663 371 410
- Siedlisko dom 82m2 działka 9a Nowiny 2 pokoje c.o. węglowe

WYWÓZ ZŁOMU
sprzętu AGD, RTV, gruzu, mebli, ubrań, sprzętanie piwnic, strychów, garaży, domów po lokatorach i zmarłych i inne

WYCINKA DRZEW
podcinanie, karczowanie, koszenie i sprzątanie działek, wywóz lub zgrębkowanie gałęzi

PRACE ROZBIÓRKOWE
(stare domy, stodoły, komórki, szklarnie itp.)

MYCIE
malowanie elewacji, dachów itp.

**CAŁE
WOJEWÓDZTWO**

od 8 do 21

514-299-106

dobry standard nowe okna PCV, 289.000zł, tel. 786 611 746

- Siedlisko dom drewniany działka 0,98ha budynek gosp. solary woda, przy drodze asfaltowej 10km od Chełma, tel. 605 097 434
- Siedlisko Kurmanów Białopole dom 54m2 działka 28a budynek gosp. ogrodzone 2 pokoje c.o. piec węglowy, 125.000zł, tel. 786 611 747

- Stawy rybne wraz z budynkami po dawnym PGR w Świętym o pow. 52ha, zasilane wodą ze źródeł, tel. 692 273 532

USŁUGI

- Pozycjonowanie w Google - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940
- Tynki cementowo-wapienne agregatem, tel. 500 527 882

MAŁOWANIE DACHÓW
tel. 516 964 592

BHP Ppoż. SZKOLENIA
USŁUGI, tel. 603 120 075

Malowanie dachów,
tel. 604 217 219

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

Remonty budynków, ocieplenia i elewacje, tynki wewnętrzne i zewnętrzne, malowanie, gipsowanie i gładzie - bardzo solidnie, tel. 730 658 803

KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ
DO REMONTU
BEZ DODATKOWYCH KOSZTÓW
SZYBKA I PEWNA TRANSAKCYJA
ZA GOTÓWKĘ
tel. 512 392 940

Tapety natryskowe, remonty, tel. 604 859 803

**Tłumacz przysięgły
j. niemieckiego
tel. 604 210 111**

TYNKI MASZYNOWE – gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

Wynajmę ponton 3,6m, sztywna podłoga, mocny silnik elektryczny 5HP. Możliwy dowóz.
Tel. 794 294 251

BUDOWA I NAPRAWA

- Betonarka 250l, 2.000zł, tel. 781 789 685
- Blacha trapezowa taka jak na blokach dł. 1,5-4m całość 60m2, brama garażowa 240x240 ocieplona brązowa uchylana, tel. 535 177 917
- Drzwi balkonowe podwójne z futryną, drzwi wewnętrzne, sedes łazienkowy, tel. 825 671 549
- Drzwi drewniane wewnętrzne szer. 80cm wys. 200cm, 150zł, tel. 513 535 869
- Heblarka metalowa z silnikiem siłowa, 2.000zł, tel. 781 789 685
- Heblarka metalowa, tel. 514 455 619
- Heblarka siłowa metalowa wałek 40cm 3 noże, 2.000zł, tel. 507 581 360
- Ubranie robocze kurtka + spodnie na szelkach odbłaski rozmiar XL nowe stan bdb., 200zł, tel. 660 898 033
- Wałki w kawałkach fi.25-100, rury grubościennne w kawałkach, sześciokąt na nakrętki kwadry w kawałkach, tel. 609 153 721

MEBLE, AGD, RTV

- Pralka wirnikowa Światowid stan bdb., Chełm, 250zł, tel. 505 996 061
- Stół drewniany okrągły - dzielony na dwie części w komplecie 6 krzeseł nie wymaga renowacji stan idealny, 650zł, tel. 601 169 899
- Wentylator duży podłogowy stan bdb., 150zł; klimator stan idealny w pudełku, 150zł, odbiór Chełm, tel. 608 015 380
- Wersalka, 6 krzeseł pokojowych, stan bdb., niedrogo, tel. 607 271 280
- Wieża Philips lata 90. tuner 2-kasetowy pasek napędu do wymiany CD 2 kolumny sprawne, 200zł, tel. 660 898 033
- X-box 360 zasilacz kabel usb brak padów, 50zł; radiomagnetofon Unitra Marta, 50zł, tel. 660 898 033
- Zamrażarka, pralka wirnikowa z podgrzewaczem wody, wirówka do bielizny, tel. 825 671 549
- Zegar ścienny 100-letni firmy Becker, tel. 508 569 674

SPORT, ZDROWIE I URODA

- Chodzik rehabilitacyjny, pieluchy Tena rozmiar M noc 26szt., tel. 694 613 886
- Elektryczny wózek inwalidzki, stan bdb., niewiele używany, na

zostań kierowcą taxi
Bolt
w Chełmie
skuteczne godziny pracy
jedeny chełmski partner
simplydrive.pl
kontakt@simplydrive.pl
praca tyle, ile chcesz - na uczciwych warunkach

- gwarancji, tel. 505 049 113
- Masz problem z alkoholem? Chcesz przestać pić? Zadzwoń. Czekamy codziennie w godz. 18-21, tel. 518 757 967
 - Materac piankowy oraz pneumatyczny przeciwdrożdżynowy BioFlotes 2000 wym. 200x90x65cm do 130kg, tel. 694 613 886
 - Orbitrek sprzedam, tel. 723 914 353
 - Rower damka koła 26 przerzutki Shimano stan dobry, 550zł, tel. 517 740 050
 - Rower stacjonarny mało używany, tel. 508 569 674
 - Rowery damki i dziecięcy, tel. 507 788 879
 - Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chełm. Zapraszamy, tel. 606 588 208
 - Tanio sprzedam pampersy rozm. L2, pieluchomajtki L2, tel. 603 327 866
 - Toaleta przenośna nowa +akcesoria, tanio sprzedam, tel. 505 509 790
 - Używane krzesło wędkarskie, tel. 694 613 886
 - Wózek inwalidzki nowy, aluminiowy szer. siedziska 45cm, udźwig do 135kg, f. RehaFund, Krasnostaw, 1.000zł, tel. 507 333 637

ODZIEŻ I OBUWIE

- Suknia nowa wizytowa XXL +buty firmy Ryłko, tel. 798 020 263
- Ubranie robocze kurtka +spodnie na szelkach odbłaski rozmiar XL nowe stan bdb., 200zł, tel. 660 898 033

SPRZEDAM INNE

- Agregat prądowórczy 1500W „Dingo”, 400zł; dekielki do alufelg 4szt. Audi B4, 25zł/szt., tel. 511 817 227
- Barakowóz, syrena alarmowa z silnikiem 3-faz., wiertarka stołowa ręczna, waga najazdowa 15t płytka, tel. 500 101 015
- Firanka do kuchni dł. 3m h-61cm i 2 zazdrostki: h-46cm dł. 120cm i h-46cm dł. 84cm białe stan bdb., tanio, tel. 505 395 211
- Fotelik samochodowy, Chełm, 100zł, tel. 505 996 061
- Kolekcja niekasowanych znaczków pocztowych polskich z lat 1988, 91, 94-2003 oraz Mongolii z klaserami 8szt., tel. 516 182 404
- Kryształ z czasów PRL-u szeroki wybór, tel. 696 443 822
- Kufer drewniany, stan bdb., 400zł, tel. 721 936 485
- Kupony materiałów wełnianych 50% taniej niż w sklepie, tel. 504 377 961
- Kuźnia polowa z nowym paleniskiem, 750zł, tel. 781 789 685
- Łuparka hydrauliczna z silnikiem 1-fazowym, tel. 508 983 050
- Oświetlenie do łazienki sufitowe na 3 klosze, 2 kinkiety ścienne na 3 i 2 klosze, ze stali nierdzewnej stan bdb., tanio, tel. 505

SPRZEDAŻ
• piasek płukany do mixokreta
• piasek budowlany, podsypkowy
• kruszywa drogowe
• żwir płukany, pospółka
• ziemia czarna ogrodowa

AS-TRANS
Chełm
ul. Zielna 14
tel. 782 748 918
509 727 383

- 395 211
- Piła do krajzgi „Globus” wym. 800x400, 350zł, tel. 781 789 685
 - Skóry baranie ciemne i jasne, tel. 504 377 961
 - Skóry licowe ciemne, zamszowe jasne, tel. 504 377 961
 - Traktorki, kosiarki, piły spalin., elektr., podkaszarki, ukośnice, myjki wodne, dmuchawy liści, elektronarzędzia, inne, tel. 721 536 080
 - Ubranie robocze kurtka +spodnie na szelkach odbłaski rozmiar XL nowe stan bdb., 200zł, tel. 660 898 033
 - Używane krzesło wędkarskie, tel. 694 613 886
 - Walizki tekturowe z lat 40/50 ubiegłego wieku, tel. 504 377 961
 - Wózki sklepowe używane 60l do działalności poza sklepowej lub ogrodniczej - domowej, 50zł, tel. 508 209 568
 - Zbiór kufli do piwa, stare i nowe; rower męski 70zł, tel. 796 273 327
 - Zegar ścienny 100-letni firmy Becker, tel. 508 569 674
 - Zegarki damskie na rękę stare, tel. 504 377 961
 - Żelazka el. stare, tel. 504 377 961

KUPIĘ

- Antyki, monety, militaria, zegarki, kryształ, płyty, medale, tel. 605 541 416
- Antyki, monety, odznaki, obraz, zegar, zdjęcia, figury, inne starościa, tel. 781 943 519

**Kupię stare MONETY
MEDALE, SZABLE
i inne STAROCIA**
tel. 606 945 577

- Aparaty foto, bagnety, monety złote srebrne, pamiątki wojskowe, zegarki na rękę, inne starościa - kupię, tel. 796 273 327
- Fiat 126p do remontu balcharsko-lakierniczego, tel. 784 195 660
- Jąłowkę mięsną czerwoną półroczną lub starszą - kupię, tel.

- 825 775 481 (po godz. 20)
- Kupię mieszkanie - zadłużone, z problemami, udział, spadek, tel. 735 381 877
 - M-4 parter lub lp. os. Słoneczne, Bazyłany, Wolności, okolice ul. Lwowskiej, do 400.000zł, może być do remontu, tel. 517 490 156
 - M-4 parter lub lp., os. Słoneczne Bazyłany lub Wolności okolice ul. Lwowskiej, do 400.000zł, może być do remontu, tel. 517 490 156
 - Mieszkanie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162
 - Skupujemy motocykle, antyki, starocie, pamiątki z PRL, tel. 698 693 846

WYNAJME

- 3 pokoje w Chełmie stancja dla 3 osób w bloku studentem, 1.500zł, tel. 511 794 131
- 40m2 ul. Paderewskiego, wszystkie media, częściowo umeblowane, tel. 504 377 961
- Gabinet stomatologiczny z wieloletnią tradycją kompletnie wyposażony pow. 60m2 parter, Chełm - centrum, tel. 601 169 899
- Kawalerka ul. Kolejowa umeblowana 30m2 dla 1-3 osób, tel. 515 959 229
- Lokal 13,5m2 na gabinet lekarski w budynku Przychodni Lekarskiej, Chełm ul. Mickiewicza 41, tel. 825 656 270
- Lokal 15m2 targ woda prąd ul. Popiełuszki, tel. 502 225 587
- Lokal 18m2 Chełm ul. Lwowska, 700zł, tel. 665 253 668
- Lokal 81m2 ul. Lwowska deptak lp. widna klimatyzacja, tel. 506 146 684
- Lokal ok. 100m2, Al. Żołnierzy I AWP naprzeciw baru Miś obok Żabki i Biomleku, tel. 508 380 810
- Lokal targ 15m2 ul. Popiełuszki prąd woda, tel. 515 959 229
- M-3, 39m2, IVp., umeblowane,

**PRZEPROWADZKI
TRANSPORT**
PK.TRANS **TEL: 500-152-192**

OLEK-TRANS
HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY
**PRZEWÓZ OSÓB
i PACZEK**
www.olek-trans.pl
+48 698 613 642
+48 82 575 72 69

- Kawalerka w centrum Chełma, 1200+, tel. 609 949 209
- Kawalerka w kamienicy, parter, centr. ogrzewanie, umeblowana, w centrum Chełma, tel. 602 696 385
- Lokal 13,5m2 na gabinet lekarski w budynku Przychodni Lekarskiej, Chełm ul. Mickiewicza 41, tel. 825 656 270
- Lokal 15m2 targ woda prąd ul. Popiełuszki, tel. 502 225 587
- Lokal 18m2 Chełm ul. Lwowska, 700zł, tel. 665 253 668
- Lokal 81m2 ul. Lwowska deptak lp. widna klimatyzacja, tel. 506 146 684
- Lokal ok. 100m2, Al. Żołnierzy I AWP naprzeciw baru Miś obok Żabki i Biomleku, tel. 508 380 810
- Lokal targ 15m2 ul. Popiełuszki prąd woda, tel. 515 959 229
- M-3, 39m2, IVp., umeblowane,

- os. Dyrekcja, 850zł (odstępne) +czynsz +liczniki, tel. 696 443 822
- M-4, 60m2 parter 3pok. os. Słoneczne cz. umebl., 1.300zł +czynsz +media +kaucja, tel. 502 104 450
- Pokój dla uczennicy lub osoby pracującej ul. Grota-Roweckiego, tel. 531 401 515
- Pokój ul. Lotnicza, tel. 515 959 229
- Przyjmę reklamę na istniejącym postumencie reklamowym trasa Chełm - Lublin skrzyżowanie do Rejowca (Marynin), tel. 798 077 222

ZAMINIENIE

- Dom w zab. szer. narożny 110m2 garaż działka ogrz. MPEC - na M-4 parter lub lp., os. Słoneczne, Bazyłany, Wolności, tel. 517 490 156

**SPRZEDAŻ
DREWNA**
Art-Drew
SPRZEDAŻ DREWNA
DREWNO ŁUPANE
ORAZ W WAŁKACH
725 210 299
KOZA-GOTÓWKA 50K, 22-105 OKSZÓW

**Chelmskie Centrum
KOMINIARSTWA**
ul. Zielna 10
22-100 Chełm
e-mail: chck@wp.pl
tel. 82 565 37 18
kom. 887 883 555
www.kominiarze-chelm.pl

- Czyszczenie przewodów kominowych tradycyjne i mechaniczne.
- Przegląd instalacji gazowych i wentylacyjnych.
- Montaż i sprzedaż wkładów kwasoodpornych, żaroodpornych i izolowanych. – GRATIS
- PROTOKÓŁ KOMINIARSKI
- Wydawanie Protokołów, opinii, odbiory - kominiarskie, gazowe i wentylacji mechanicznej.
- Montaż i sprzedaż kotłów c.o. pellet, ekogroszek, węgiel – drewno. Największy wybór w Lubelskim GRATIS PROTOKÓŁ KOMINIARSKI, GAZOWY, OPINIA CZYSTE POWIETRZE
- Montaż nasad kominowych, drzwiczek i kratek wentylacyjnych.

**Zamawiając czyszczenie przewodów kominowych, otrzymujesz PRZEGŁĄD INSTALACJI
GAZOWEJ GRATIS!**
Dwa protokoły w cenie jednego — pełne bezpieczeństwo bez dodatkowych kosztów.

MATRYMONIALNE

- 43-latek bez nałogów, niebrzydki - pozna kobietę do koleżeństwa, a z czasem na stałe, tel. 720 953 712
- Mężczyzna pracujący, kulturalny, odpowiedzialny, z klasą - pozna sympatyczną panią do lat 48, tel. 721 699 424
- Tomek 47 lat, kawaler, mieszkam koło Włodawy, po wypadku motocyklowym - poznam pannę lub rozwódkę w wieku 30-40 lat z Włodawy lub Chełma. Napisz SMS oraz MMS - odpiszę, tel. 726 762 979

KOMUNIKAT

Zgubiono broszkę. 23 czerwca zgubiłam broszkę w kształcie pawia, prawdopodobnie w okolicy targu przy ul. Popiełuszki. Dla kogoś innego może to być tylko skromna ozdoba, a dla mnie jest to bezcenna pamiątka po zmarłym mężu. Jeśli ktokolwiek z Państwa znalazł moją zgubę lub wie, gdzie może się znajdować, z całego serca proszę o kontakt. tel. 512 396 552

INNE

- Odbiorę złom własnym transportem każdą ilość, tel. 509 063 790
- Przewiozę różne rzeczy włas-

nym transportem, tel. 509 063 790

- Przyjmę reklamę na istniejącym słupie skrzyżowanie Chełm - Rejowiec - Lublin (Marynin), tel. 798 077 222

**Oddam makulaturę,
tel. 601 801 165**

ROLNICTWO I OGRODNICTWO

**Kupię ciągniki, przyczepy,
mogą być do remontu,
rejestrowane bądź nie,
kombajny zbożowe,
tel. 669 681 711**

- 6 uli dadan 3 ule z pszczołami, izolatory 4-ramkowe, podkarmiaczki, ramki, tel. 662 096 776
- Agawy duże i mniejsze, papryka sadzonki i inne - likwidacja, tel. 798 020 263
- Beczka na wodę 1000l, beczki na paliwo 200l, glebogryzarka do remontu, tel. 530 791 500
- Bele siano, słoma ze stodoły, zgrabiarka, przetrząsacz, wóz przyczepa, plugi 3 obrotowe, rozsiewacz, tel. 533 795 747
- Bizon Z56 z kabiną, Ursus C360 kabina wspom. kierownicy ładowacz tur, kosiarka rot., siewnik nawoz., owijarka bel, tel. 500 774 190
- Brony 5 - 2.700zł; wały posiewne ciężkie podnoszone - 7.900zł; przyczepa „ruska”

sztywna solidna z nadstawkami ład. 6t - 7.500zł, tel. 600 077 521

- Brony 5, sadzarka, pługi 3, przyczepa 10ś., sruownik, wóz, opryskiwacz, siewnik nawozowy, płużki, obsypnik, sieczkarnia ręczna, tel. 793 804 751
- Brony 5-3, pługi 3-2, kultywator wąska łapa, blacha trapez na bory, 2 kółka kultywatora, 2 wałki krajzezi, tel. 691 742 826
- Brusy dębowe różnej grubości i długości ok. 1,5m3, Kleszów, siewnik zbożowy poznaniak, tel. 608 431 803
- Ciągnik Deutsch Fahr z 1978r., chłodzony powietrzem, 3 cylindry, stan bdb., 17.000zł, tel. 721 936 485
- Ciągnik Renault 56 powietrzem chłodzony z rejestrem, przyczepka sam. z rejestrem, 2 osie wozu, tel. 691 742 826
- Ciągnik Ursus C-360, Massey Ferguson z turem po remoncie, tel. 697 129 125
- Dwie opony i dętki 16,9x26, dwie opony i dętki 750-16, słoneczko 5gwiazd., stan dobry, Chełm, tel. 515 510 683
- Działka 3a, ROD „Relax” (wjazd od Castoramy) ogrodzona +siatka cieniująca, domek +podst. wyposaż. meble narzędzia ogrod. kosa spal., drzewka owoc. krzewy kwiaty, tel. 663 066 337
- Działka 3a, ROD im. H. Jordana ul. Lipowa, zadbana, tel. 572

ZDZ

ZAKŁAD
DOSKONALENIA
ZAWODOWEGO
LUBLIN

Informacje i zapisy:

Zakład Doskonalenia Zawodowego w Lublinie
Oddział w Chełmie

Centrum Kształcenia: 22 -100 Chelm, ul. Lwowska 37
tel./fax **82 564 22 69** kom. **579 471 332**
www.zdzechelm.pl e-mail **ck@zdzechelm.pl**

Prawo jazdy kat B
Operator żurawi samojezdnych
Szkolenia okresowe BHP: pracodawców i innych osób kierujących pracownikami, pracowników administracyjno-biurowych, pracowników zatrudnionych na stanowiskach robotniczych
Kurs kroju i szycia
Drwal – operator pilarki
Specjalista ds. kadrowo-płacowych
Kierowca wózków jezdniowych z egzaminem UDT
Tokarz, ślusarz, frezer
Kucharz małej gastronomii
Księgowość z obsługą komputera
Magazynier z obsługą wózka widłowego w egzaminem UDT
Obsługa kas fiskalnych i kasotermini
Opiekunka osób starszych i niepełnosprawnych
Obsługa pił spalinowych i kosiarek
Monter instalacji elektrycznych do 1 kV
Palacz kotłów wodnych i parowych opalanych węglem, koksem, olejem i gazem
Kurs przygotowujący do egzaminu na uprawnienia SEP do 1 kV
Spawanie MAG, MIG, TIG
Murarz – tynkarz, glazurnik

275 449

- Działka 3a, ROD w Chełmie ul. Żabia, tel. 780 436 355
- Gorczyca 2zł/kg, pług 4skib. uszkadzony, brony 5, wóz kowalski bez gum, ładowarka czołowa ZL10B 2011r., wagi met. 500kg, tel. 500 101 015
- Koła 2szt. 12,5x80x15 felga opona dętka - opona nowa Dębica pasują na piasty przyczepy D47, D46, 800zł, tel. 691 512 599
- Kopaczka 2-rzędowa, pługi 3-skibowe, kabina Ursus 360, tel. 739 461 269
- Kultywator 14łp., pług 2-skibowy, płużek konny, rusztowanie na wóz, tel. 825 671 549
- Ławeta samochodowa o wym. 500x190cm z równą podłogą, cyklop po kapitalnym remoncie, tel. 603 128 527
- Miód w słoikach 0,9l – 1,3l, leśny, wielokwiatowy, kremowany, dwukolorowy, z syropem malinowym, z syropem miętowym, z syropem lawendowym, z orzechami włoskimi, z ziarnami dyni, tel. 662 039 962
- Owies 70zł, gorczyca 3zł, ziemniaki paszowe 0,20zł, tel. 513 157 623
- Prasa kostkująca Z-224 - sprzedam, tel. 693 101 623
- Przewracarka konna do siana „fłcak”, 350zł, tel. 781 789 685

- **Przyczepa 10t sztywna na bliźniakach dł. 6,3m, siewnik zrobiony z dwóch konnych, gorczyca 22ł/kg, felgi tył Białoruś, tel. 500 101 015**
- **Przyczepa D-47 po kapit. remoncie, prawie jak nowa, wzmocnione obie ramy, nadstawki, ład. 6t, Pobołowice gm. Żmudź, 29.000zł, tel. 600 077 521**
- **Przyczepa dwukółka ład. 5t, wywrot z tyłu, zrobiona na zamówienie, jak nowa, Pobołowice gm. Żmudź, 16.000zł, tel. 600 077 521**
- **Przyczepa sztywna 4,5t, krajczga z heblarką i silnikiem, śrutownik, tel. 600 539 644**
- **Przyczepka sam. z rejestrem, silnik 5,5kW na wózku kabel, przyczepka sam. 210x130x40 bez rejestru, tel. 691 742 826**
- **Pszenica, opryskiwacz, karuzela do siana, glebogryzarka spalinowa, tel. 666 584 022**
- **Sanie zajdki podwójne, stan dobry, +komplet łańcuchów, 1.000zł, tel. 721 936 485**
- **Siano w belach tegoroczne, ze stodoły, tel. 669 603 896**
- **Sieczkarnia do kukurydzy, tel. 505 536 190**
- **Siewnik lejek do nawozu, siewnik poznaniak, opryskiwacz, tel. 514 455 619**
- **Siewnik zbożowy poznaniak, rozrzutnik obornika 3,5t, wóz konny z zaczepem do ciągnika bez skrzyni, Klesztów, tel. 608 431 803**

- Klatki po królach stan bdb., jedna klatka metalowa, tel. 505 395 686
- Kupię jałówkę mięsną czerwono-półczerwną lub starszą, tel. 825 775 481 (po godz. 20)
- Oddam koty kolorowe pu-chate - w dobre ręce, tel. 518 088 950
- Oddam małe rude kotki 2mies. śliczne z białym krawackiem, same jedzą, tel. 692 845 964
- Para dorosłych pawi - sprze-dam, tel. 506 390 764
- Potężne rogi kozła, tel. 512 396 552
- Tucznik cały bądź na ćwiartki, tel. 505 536 190
- Zlecę pielęgnację racic bydła fachowo, tel. 825 775 481 (po godz. 20)

NAUKA

- **Angielski dla każdego** (tych zdolnych i opornych) - nauczyciel z wielolet. dośw., 45zł/h, tel. 661 323 565
- **Matematyka - matura**, nauczyciel LO, egzaminator, tel. 503 029 730

DAM PRACE



Zatrudnię budowlańców
do prac przy budowie, do-
bre warunki i stała praca,
tel. 730 658 803

- Zlecę pielęgnację racic była fachowo, tel. 825 775 481 (po godz. 20)
-
- ## **SZUKAM PRACY**
-
- Informatyk serwisant z wyższym wykształceniem i wieloletnim doświadczeniem szuka pracy, tel. 570 701 051
 - Mycie okien na terenie Chelma, tel. 519 700 179

SZUKAM PRACY

KUPON OGŁOSZENIOWY



- ☐ Sprzedam Auto-Moto ☐ Wynajmę ☐ Sport, Zdrowie i Uroda ☐ Kupię
☐ Sprzedam Nieruchomości ☐ Budowa i Naprawa ☐ Rolnictwo ☐ Szukam Pracy
☐ Sprzedam Inne ☐ Meble, AGD-RTV ☐ Zwierzęta ☐ Inne ...

TREŚĆ OGŁOSZENIA (należy wypełnić DRUKOWANYMI literami)

[illegible]

Imię, nazwisko, adres ogłoszeniodawcy (do wiadomości redakcji):

40

Renault Clio E Tech Full Hybrid 160 KM esprit Alpine

Renault od lat udowadnia, że w segmencie miejskich samochodów nadal można stworzyć coś więcej niż zwykły środek transportu. Najnowsze Clio z hybrydowym napędem E Tech o mocy 160 KM oraz w topowej odmianie esprit Alpine pokazuje, że niewielki hatchback może oferować bardzo dojrzały charakter. To samochód, który łączy oszczędność, bardzo dobre właściwości jezdne i wyjątkowo dopracowane wnętrze.



Nadwozie i wnętrze

Już pierwszy kontakt z Clio pokazuje, że projektanci postawili na bardziej dynamiczny wygląd. Wersja esprit Alpine wyróżnia się sportowymi akcentami, specjalnymi zderzakami, charakterystycznymi felgami i detalami nawiązującymi do marki Alpine. Auto wygląda znacznie dojrzalej niż typowy przedstawiciel segmentu B. Prawdziwym zaskoczeniem jest jednak kabina. To jeden z najmocniejszych punktów tego samochodu. Renault wykonało ogromną pracę nad jakością materiałów i wykończenia. Miękkie tworzywa znajdują się w miejscach, z którymi kierowca ma najczęstszy kontakt, a elementy dekoracyjne i przeszybia nadają wnętrzu bardziej prestiżowy charakter. Fotele w wersji esprit Alpine mają sportowy wygląd, dobrze podtrzymują ciało i jednocześnie

pozostają wygodne podczas dłuższych podróży. Cyfrowe wskaźniki oraz system multimedialny OpenR z usługami Google działają szybko i intuicyjnie. Co ważne, wnętrze nie sprawia wrażenia taniego. W rzeczywistości można odnieść wrażenie, że siedzi się w samochodzie o klasę większym i droższym. To obecnie jedna z najlepiej wykonanych kabin wśród miejskich hatchbacków.

Silnik i skrzynia biegów

Pod maską pracuje nowy układ Full Hybrid E Tech o mocy systemowej 160 KM. Składa się on z benzynowej jednostki 1.8 oraz silników elektrycznych współpracujących z automatyczną skrzynią Multi Mode. Nowy napęd wyraźnie poprawił osiągi względem wcześniejszej wersji 145 KM. Sprint do 100 km na godzinę zajmuje około 8,5 sekundy, co w miej-



skim samochodzie jest wynikiem więcej niż wystarczającym. Clio sprawnie przyspiesza podczas wyprzedzania i bardzo chętnie reaguje na mocniejsze wciśnięcie pedału gazu. Największą zaletą pozostaje jednak ekonomia. Renault deklaruje średnie zużycie paliwa na poziomie około 4 litrów na 100 kilometrów i w codziennej spokojnej jeździe takie wartości wydają się całkowicie realne. W mieście samochód bardzo często porusza się wykorzystując energię elektryczną. Przy spokojnej eksploatacji można uzyskać wyniki, które jeszcze kilka lat temu były zarezerwowane dla małych samochodów z silnikami Diesla. Skrzynia Multi Mode nadal ma swoją specyfikę działania. Podczas spokojnej jazdy pracuje bardzo płynnie, choć przy dynamicznym przyspieszaniu kierowca może odczuć momenty zmiany przełożeń. Wielu użytkowników podkreśla jednak, że po krótkim czasie można się do jej charakteru przyzwyczaić.

Zawieszenie i komfort jazdy

Drugą ogromną zaletą Clio są właściwości jezdne. Renault od wielu lat potrafi bardzo dobrze stroić zawieszenia swoich

samochodów i tutaj również to widać. Auto prowadzi się pewnie i bardzo precyzyjnie. Układ kierowniczy jest szybki i pozwala dobrze wyczuć samochód podczas jazdy po krętych drogach. Clio chętnie zmienia kierunek jazdy i sprawia wrażenie lekkiego oraz zwinnego. Jednocześnie nie odbywa się to kosztem komfortu. Nierówności są tłumione skutecznie, a podczas codziennej jazdy zawieszenie zachowuje odpowiedni kompromis pomiędzy sportowym charakterem i wygodą. To jeden z tych samochodów, które dobrze czują się niemal wszędzie. W mieście pozostaje zwrotny, na drogach lokalnych daje kierowcy sporo przyjemności, a podczas szybszej jazdy po trasie zapewnia stabilność i dobre wyciszenie.

Wposażenie i cena

Wersja esprit Alpine jest obecnie jedną z najlepiej wyposażonych odmian Clio. Na pokładzie można znaleźć cyfrowe zegary o przekątnej 10,25 cala, system multimedialny OpenR Link z usługami Google, bezprzewodową integrację smartfonów, ładowarkę indukcyj-

ną oraz szeroki zestaw systemów bezpieczeństwa. Cena topowej hybrydowej wersji zaczyna się od 123 900 złotych. To nie jest mało jak na samochód segmentu B, jednak po zajęciu miejsca za kierownicą łatwo zrozumieć, skąd bierze się ta kwota. Ten model jest przykładem samochodu, który nie próbuje być sportowcem, ale potrafi dostarczyć sporo przyjemności z jazdy. Największe atuty tego modelu to świetnie wykonana kabina, bardzo dobre właściwości jezdne oraz niezwykle oszczędny układ napędowy. To jeden z najciekawszych miejskich samochodów dostępnych obecnie na rynku.



Udany XII Złot Motocyklowy w Żmudzi

Za nami kolejna, dwunasta edycja Złota Motocyklowego w Żmudzi. Impreza, jak co roku, przyciągnęła setki motocyklistów z regionu.

Złot, który odbył się 27 czerwca, rozpoczął się od mszy świętej przy kościele pw. Podwyższenia Krzyża Św. w Żmudzi, odprawionej w intencji motocyklistów. Po nabożeństwie poświę-

cono motocykle, a następnie rozpoczęła się najbardziej widowiskowa i oczekiwana część zlotu, czyli parada motocyklowa, licząca 40 km. Trasa przebiegała przez Żmudź, Wołkowiany, Klesztów,

Roztokę, Bielin, Radziejów, Tuchanie, Holendry, Siedliszcze, Syczów, Stanisławów, Dryszczów, a następnie motocykliści wrócili do Żmudzi, gdzie czekała na nich tradycyjna „żmudzka grochówka”, przygotowana przez panie ze stowarzyszenia „Dziarskie Wólczanki”. Imprezę uświetnił występ zespołu „Iskra”, a także konkursy i inne atrakcje. Organizatorami tej wyjątkowej imprezy była Parafia Podwyższenia Krzyża Świętego w Żmudzi, Urząd Gminy Żmudź, Gminne Centrum Kultury w Żmudzi, Stowarzyszenie „Dziarskie Wólczanki” z Wólki Leszczańskiej, KGW Żmudź. Partnerami wydarzenia, którzy ufundowali nagrody w konkursach byli: MotoCar Filipczuk z Chełma, ACR Auto Części Rudka, BS Leśniowice O/Żmudź.

Złot motocyklowy w Żmudzi na dobre wpisał się w harmonogram stałych gminnych wydarzeń kulturalnych. Dwanaście lat temu ks. Dariusz Stefanek, ówczesny proboszcz Parafii pw. Podwyższenia Krzyża Św. w Żmudzi, pasjonat jazdy motocyklem, urządził pierwsze w gminie

spotkanie motocyklistów połączone z liturgią. Wyjaśniał wtedy, że w naszym regionie są organizowane złoty motocyklistów, ale nie było nabożeństw w ich intencji, na których można byłoby jednocześnie poświęcić jednoślady. Pierwszy zlot motocyklistów w Żmudzi cieszył się popularnością, a następnie stała się to cykliczna, doroczna impreza. Ks. D. Stefanek nie jest już proboszczem parafii w Żmudzi, ale rozpoczęta przez niego motocyklowa tradycja wciąż trwa i się rozwija. Z roku na rok uczestników zlotu jest coraz więcej. (mo)



CHEŁM **OPON SERWIS**
Baza
OPONY
CAŁOROCZNE
82/565-18-95
Dembowskiego 1/2

AFISZ KULTURALNY

REPERTUAR

CHF „Zorza” w Chełmie

29 czerwca, poniedziałek

13:00 Toy Story 5 - 2D dubbing
15:00 Toy Story 5 - 2D dubbing
17:00 Toy Story 5 - 2D dubbing
19:00 Dzień objawienia

30 czerwca, wtorek

13:00 Toy Story 5 - 2D dubbing
15:00 Toy Story 5 - 2D dubbing
17:00 Toy Story 5 - 2D dubbing
19:00 Dzień objawienia

1 lipca, środa

13:00 Toy Story 5 - 2D dubbing
15:00 Toy Story 5 - 2D dubbing
17:00 Toy Story 5 - 2D dubbing
19:00 Dzień objawienia

2 lipca, czwartek

13:00 Toy Story 5 - 2D dubbing
15:00 Toy Story 5 - 2D dubbing
17:00 Toy Story 5 - 2D dubbing
19:00 Dzień objawienia

3 lipca, piątek - kino nieczynne

4 lipca, sobota - kino nieczynne

5 lipca, niedziela - kino nieczynne

Dni Chełma

4-5 lipca przy ul. Strażackiej w Chełmie zaplanowano największą plenerową imprezę miejską. Prezentujemy program Dni Chełma

4 lipca (sobota):

- godz. 15.00 – Kapela podwórkowa Taaka Paka
- godz. 16.30 – Viva Latino – kubańskie rytmy
- godz. 17.30 – prezentacja klubu ChKS Chełm – spotkanie z zawodnikami
- godz. 18.00 – koncert Krystyny Giżowskiej – legendy polskiej muzyki, wykonawczyni niezapomnianych przebojów, takich jak „Złote obrączki”, „Przeżyłam z Tobą tyle lat” czy „Nie było Ciebie tyle lat”.
- godz. 19.00 – oficjalnie otwarcie Dni Chełma 2026
- 19.30 - koncert Carli Fernandes
- godz. 21.15 - wystąpi zespół Perfect & Łukasz Drapała. Publiczność usłyszy największe przeboje legendy polskiego rocka.

5 lipca (niedziela):

- godz. 14.00 – Duet Fantazyjny – koncert dla dzieci
- 15.00 – Zespół „Gdzie Diabeł Nie Może”
- godz. 16.30 – koncert zespołu Partita, wykonawców przebojów tj. „Pytasz mnie co ci dam”, „Dwa razy dwa”, „Czarny Alibaba” czy „Kiedy wiosna buchnie majem”
- godz. 18.00 - wystąpi Arek Braxton z zespołem – wokalista, prezenter telewizyjny i konferansjer
- 19.30 – koncert zespołu Golden Life
- 21.00 – koncert zespołu Paktofonika Orkiestra

4 i 5 lipca na placu Łuczowskiego zaplanowano też frajdę dla najmłodszych i nie tylko - „Bajkowy Festiwal Słodkości i Smaku”. Szykują się dwa dni pełne rodzinnej zabawy, słodkich przysmaków i bajkowych atrakcji! Czekają m.in. dmuchańce, kolejka Drago, piana party, postacie z bajek oraz wystawy z całej Polski.

Muzyka, taniec i wspólna zabawa w Majdanie Ostrowskim



Muzyka, taniec i wspólna zabawa czekają na uczestników tegorocznej Biesiady Majdańskiej, która odbędzie się 5 lipca o godz. 16 w Ośrodku Trzech Kultur w Majdanie Ostrowskim. Na scenie wystąpią Zespół Czerwona Jarzębina, Zespół Stryjowiaci oraz Karol Szornal. Organizatorzy zapraszają mieszkańców i gości do wspólnego biesiadowania w rodzinnej atmosferze. Zachęcają również do zabrania własnych koszyków piknikowych i spędzenia popołudnia w gronie rodziny, przyjaciół oraz sąsiadów. Tradycyjnie jednym z punktów wydarzenia będzie konkurs na Majdański Koszyk Biesiadny. Uczestnicy mogą przygotować kosze pełne lokalnych przysmaków i tradycyjnych potraw. Koszyki należy zgłosić organizatorom do godz. 16 w dniu imprezy. Najciekawsze propozycje zostaną nagrodzone, a po rozstrzygnięciu konkursu wszystkie koszyki wrócą do swoich właścicieli. Organizatorzy liczą na kreatywność uczestników i już dziś zapraszają do Majdanu Ostrowskiego na wspólną zabawę.

Ekspozycja haftu i koronki Jadwigi Żukowskiej



Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza na jubileuszowy wernisaż haftu i koronki **Jadwigi Żukowskiej**, zaplanowany 3 lipca br. o godz. 17.00 w galerii Nova ChBP (ul. Partyzantów 40). Na wystawie prezentowane będą rękodzieła użytkowe i zdobnicze: makatki, sukienki, kapelusze, serwety, prace dekoracyjne, inspirowane tradycją etnograficzną.

Jadwiga Żukowska od lat z pasją i zaangażowaniem pielęgnuje oraz promuje dziedzictwo kulturowe regionu chełmskiego. Ceniona twórczyni ludowa, członkini Stowarzyszenia Twórców Ludowych i KGW w Beżku, specjalizuje się w hafciarstwie, koronkarstwie oraz plastyce obrzędowej, tworząc prace inspirowane tradycyjnymi wzorami ludowymi. Szczególne miejsce w jej działalności zajmują odtworzenie i popularyzacja haftowanych makat kuchennych, które wzbogaca autorskimi motywami i sentencjami. Dorobek artystyczny autorki prezentowanych prac był wielokrotnie doceniany podczas regionalnych i ogólnopolskich konkursów, targów oraz wystaw sztuki ludowej. Jest laureatką licznych nagród i wyróżnień, a za swoją działalność na rzecz kultury otrzymała tytuł „Zasłużony dla Powiatu Chełmskiego”. Dzięki wieloletniej działalności J. Żukowska pozostaje jedną z najważniejszych ambasaderek kultury ludowej Chełmszczyzny, a jej twórczość stanowi cenny element regionalnego dziedzictwa kulturowego. (opr. mo)

GMINA BIAŁOPOLE

Zaproszenie

Teresin stulecie świętuje pod lipą

W najbliższą niedzielę, 5 lipca, mieszkańcy Teresina spotkają się na dorocznym Święcie Kwitnącej Lipy. Tegoroczna edycja będzie miała wyjątkowy charakter, ponieważ połączono ją z obchodami 100-lecia istnienia wsi.

Na uczestników czekać będą występy lokalnych zespołów artystycznych oraz koncert duetu Bartek i Bogdan z Chełma. Organizatorzy przygotowali także liczne atrakcje dla najmłodszych, m.in. dmuchańce, watę cukrową i popcorn.

Będzie to okazja do wspólnego świętowania, rozmów i spotkań w gronie mieszkańców. Zapraszamy wszystkich, a szczególnie osoby, które kiedyś mieszały w Teresinie, aby odwiedziły swoje rodzinne strony i razem z nami uczciły jubileusz miejscowości – zachęcają organizatorzy.

Impreza rozpocznie się o godz. 14 przy świetlicy wiejskiej w Teresinie.

Organizatorem wydarzenia jest Stowarzyszenie Kobiet Wsi Teresin „Pod Lipą” we współpracy z Gminnym Ośrodkiem Kultury w Białopolu. (w)

Burmistrz Włodawy Wiesław Muszyński i Włodawski Dom Kultury zapraszają

9-11 LIPCA

2026

XXXI

MIĘDZYNARODOWE POLESKIE LATO Z FOLKLOREM

9 LIPCA (CZWARTEK)
GODZ: 17.00
AMFITEATR

POLSKA
ZESPÓŁ TANCA LUDOWEGO „POLESIE”

KIRGISTAN
„ADIS” VOCAL – CHOREOGRAPHIC ENSEMBLE

PANAMA
„ANDRES VALIENTE – DANZAS Y PROYECCIONES FOLKLÓRICAS”

10 LIPCA (PIĄTEK)
GODZ: 17.00
AMFITEATR

CHILE
„BALLET FOLKLÓRICO DE PUCÓN – BAFPU CHILE”

KOSOWO
ENSEMBLE DANCE AND SONGS „KEMAJL AZIZI”

POLSKA
GRUPA FOLKLORYSTYCZNA „POKOŁENIA”

GODZ: 21.00
PATIO CZWOROBOK (MUZYKA ŚWIATA)

11 LIPCA (SOBOTA)
GODZ: 17.00
AMFITEATR

POLSKA
ZESPÓŁ TANCA LUDOWEGO „POLESIE – OLDBOYE”

UKRAINA
ZESPÓŁ TEATRALNO – TANECZNY „KRYSTAL”

POLSKA
ZESPÓŁ TANCA LUDOWEGO „WŁODAWIACZY”
ZESPÓŁ TANECZNY „WŁODAWIANIE”

ZESPÓŁY REPREZENTUJĄCE: CHILE, PANAMA, KOSOWO I KIRGISTAN SĄ SZCZĘTNIE WYBRANymi DO SPOTKANIA WŁODAWIACZYCH NA JUBILEUSZOWYM WIOSELANIU W LUBLINE

Zabierz „Nowy Tydzień” na wakacje!

Wakacje wystartowały, a wraz z nimi rusza 9. edycja letniego konkursu organizowanego razem ze Stowarzyszeniem WeRWA! Lubisz fotografować? Zabierz ze sobą „Nowy Tydzień” i pokaż, jak spędzasz lato. Wystarczy zrobić interesujące zdjęcie podczas wakacyjnej wyprawy – tej dalekiej lub całkiem bliskiej. Może to być górski szlak, nadmorska plaża, spływ kajakowy czy rowerowa wycieczka po Bagnie Serebryskim. Liczy się pomysł, klimat i oryginalne ujęcie! Warunek: na fotografii musi być widoczne logo „Nowego Tygodnia” – na papierowym wydaniu gazety lub na ekranie telefonu czy tabletu. Zdjęcia muszą być wykonane między 15 czerwca a 30 września 2026 r. Każdy uczestnik może przesłać maksymalnie 3 fotografie.



Na zgłoszenia czekamy do końca września, ale zdjęcia warto wysyłać już teraz – wybrane będziemy publikować na bieżąco! Do zgłoszenia należy dołączyć: imię i nazwisko, adres oraz numer telefonu. Zdjęcia wysyłajcie na adres: konkurs@nowytydzien.pl Do wygrania atrakcyjne nagrody! Niech tego lata „Nowy Tydzień” towarzyszy Ci wszędzie, gdzie prowadzą wakacyjne szlaki!



Rzesze turystów w kryptach Sanktuarium

Twarze XIII-wiecznych Chełmian przyciągają do krypt

Coraz większym zainteresowaniem turystów cieszą się krypty Sanktuarium Maryjnego na Górze Chełmskiej. W tym roku odwiedziło je już kilka tysięcy osób. Nowością są naukowe rekonstrukcje, ujawniające wygląd XIII-wiecznych Chełmian, a konkretnie dwóch mężczyzn i kobiety, pochowanych w kryptach. Jeden z mężczyzn, którego wygląd odtworzono, był prawdopodobnie synem króla Daniela Romanowicza, a drugi - elitarnym wojownikiem.

Chełmska delegatura Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Lublinie poinformowała niedawno, że zakończył się najnowszy etap prac archeologicznych, budowlanych i aranżacyjnych w kryptach pod bazyliką pw. Narodzenia NMP w Chełmie, dawnej katedrze unickiej oraz w piwnicach dawnego klasztoru Bazylianów na Górze Chełmskiej. Prace, finansowane przez Urząd Miasta Chełm i Parafię pw. Narodzenia Najświętszej Maryi Panny w Chełmie, podjęto z inicjatywy ks. kanonika **Andrzeja Sternika**, proboszcza parafii. Badania archeologiczne i aranżacyjne wykonał dr **Stanisław Gołub**.

- W kryptcie nr 2 oraz w korytarzu, w przejściu do krypt 1-4, wykonana została posadzka z cegły historycznej układanej na płasko, na podsypce z piasku, z rekonstrukcją wstęgu wendyjskiego, uczytelniającego mur cerkwi XIII-wiecznej - informują pracownicy chełmskiej delegatury Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Lublinie. - Dokończono badania archeologiczne w narteksie dawnej cerkwi (krypta nr 4) i wykonano rekonstrukcję jednego w Polsce pochówku w sarkofagu łódziowym, wykonanym z cegły, gdzie złożone zostały szczątki mężczyzny w wieku 25-30 lat, identyfikowanego w dużym prawdopodobieństwem jako jednego z synów króla Daniela Romanowicza (Roman lub Szwaro). Zrekonstruowano również towarzyszący mu pochówek w obstawie ceglanej mężczyzny w wieku 45-50 lat, elitarnego wojownika, z licznymi urazami ciała, m.in. lewego oka i głowy, wskazującymi na udział w walkach.

Wyjaśniając ten ciekawy wątek, pracownicy chełmskiej delegatury WUOZ w Lublinie przytaczają następujący fragment artykułu „Polsko-ukraiński projekt badań cerkwi katedralnej z XIII wieku. Wyniki badań z 2015 roku” autorstwa Stanisława Gołuby, zamieszczonego w Roczniku Chełmskim (z 2016 r.): „... Z informacji zawartych w Kronice halicko-wołyńskiej i ustaleń Dariusza Dąbrowskiego wynika, że w cerkwi katedralnej prawdopodobnie pochowano Daniela Romanowicza i dwóch jego synów Romana Daniłowicza i Szwaro Daniłowicza. Roman Daniłowicz zmarł przypuszczalnie w 1258 roku, natomiast Szwaro około 1269 roku. Obydwaj mieli około 30 lat. Należy sądzić, że to właśnie jeden z nich został pochowany w badanym sarkofagu. Chełmscy pracownicy WUOZ w Lublinie, że powyższą hipotezę uzasadnia jeszcze jedna okoliczność. Wykonano badania genetyczne dla wszystkich znalezionych grobów z XIII wieku w chełmskiej cerkwi katedralnej. Tylko w próbie z pochówku w sarkofagu wyodrębniono haplogrupę lokalizowaną w Azji. Natomiast ze źródeł wiadomo, że u dzieci Daniela z pierwszego małżeństwa z Anną (Romana i Szwaro) występowała domieszka krwi połowieckiej, należąca do wywodzącej się z Azji rodziny ludów tureckich”.

Zrekonstruowano także twarz młodej kobiety (około 20 lat), której grób znajduje się w pomieszczeniu pod zakrystią północną bazyliki. Chełmscy naukowcy informują, że jest to jak dotąd jedyny znany XIII-wieczny pochówek kobiety, odkryty pod bazyliką, a zmarła, nieznaną z imienia młoda kobieta, jest jednocześnie najstarszą, znaną z wyglądu mieszkanką Chełma.

- Poddane pracom rekonstrukcyjnym czaszki były zachowane w bardzo dobrym stanie, wraz z żuchwą, kompletne - mówią pracownicy chełmskiej delegatury WUOZ w Lublinie. - Zbudowane na podstawie fotogrametrii komputerowe modele 3D posłużyły do rekonstrukcji wyglądu przyżyciowego. Trójwymiarowe modele rekonstrukcji twarzy powstały dzięki zastosowaniu fotogrametrii. Uzyskany i wyeksportowany plik STL za pomocą programu Cloud Compare został następnie zaimportowany do programu komputerowego

Blender 4.4, w którym modelowano tkanki miękkie za pomocą metody Manchester. Pierwszą częścią aproksymacji twarzy było zastosowanie markerów grubości tkanek miękkich do punktów antropometrycznych czaszki. Następnie wy-modelowano mięśnie twarzy za pomocą programu OrtogOn Blender. Aproksymacja twarzy jest prostą formą przedstawienia prawdopodobnego wyglądu osoby, nie stanowi jednak dokładnego odwzorowania ze względu na wiele cech, które nie mają związku z układem szkieletowym, np. kolor oczu, kolor i długość włosów, kształt nosa, uszu.

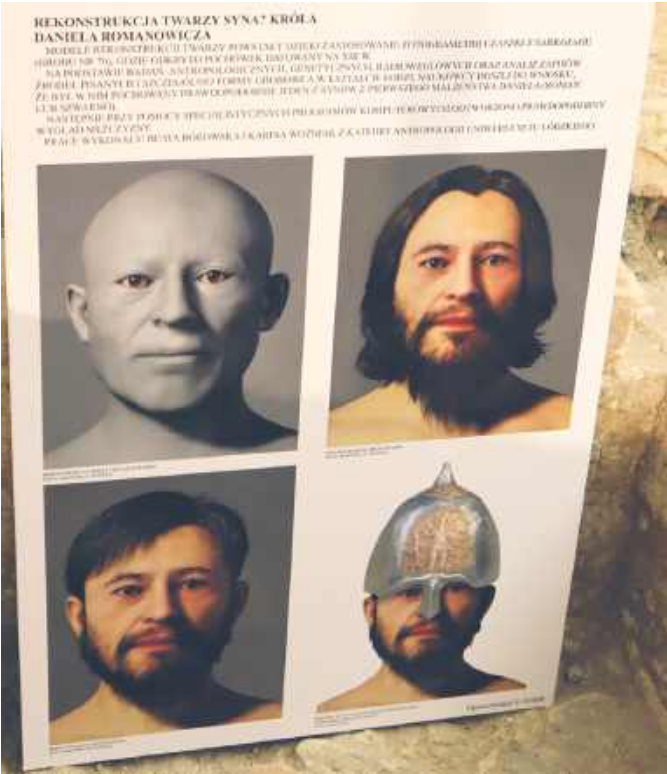
Przy zrekonstruowanych pochówkach w kryptcie nr 4 oraz w pomieszczeniu pod zakrystią północną świątyni umieszczono tablice z rekonstrukcjami naukowymi oraz historyczno-artystycznymi (poprzez dodanie koloru oczu, warg, koloru i długości włosów, zarostu, historycznych nakryć głowy), wykonanymi na podstawie czaszek trzech pochówków XIII-wiecznych. Autorkami rekonstrukcji naukowych są: dr **Beata Borowska** (Katedra Antropologii, Wydział Biologii i Ochrony Środowiska Uniwersytetu Łódzkiego) i mgr **Karina Woźniak** (Katedra Antropologii, Wydział Biologii i Ochrony Środowiska Uniwersytetu Łódzkiego). Rekonstrukcje historyczno-artystyczne wykonali dr Beata Borowska, mgr Karina Woźniak i **Rafał Ratajczak**.

Oprócz tych rekonstrukcji wykonano także prace związane z aranżacją dwukondygnacyjnych piwnic pod dawnym klasztorem Bazylianów.

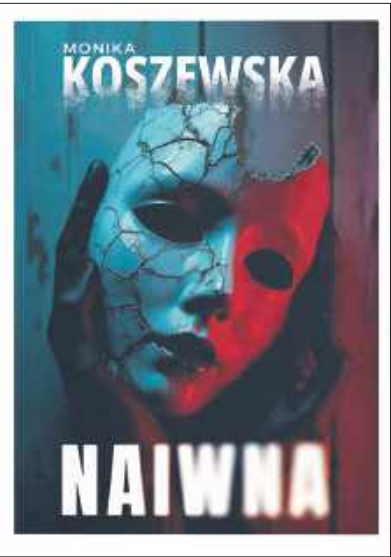
Krypty cieszą się dużym zainteresowaniem turystów

Proboszcz i kustosz maryjnego Sanktuarium w Chełmie ks. **Andrzej Sternik** zaprasza do odwiedzania XVIII-wiecznych krypt i XVII-wiecznych piwnic klasztoru pobazylińskiego. Mówi, że obiekty te cieszą się coraz większym zainteresowaniem turystów. W tym roku krypty odwiedziło już kilka tysięcy osób. Można je zwiedzać w soboty i niedziele w godz. 10.00 – 18.00. W wakacje wizyty te będą możliwe codziennie, ale grupy zorganizowane najpierw powinny je umówić telefonicznie.

(opr. mo, fot. Delegatura WUOZ w Chełmie)



Modele rekonstrukcji twarzy powstały dzięki zastosowaniu fotogrametrii czaszki z sarkofagu, gdzie odkryto pochówek datowany na XIII w. Na podstawie badań antropologicznych, genetycznych, radiowęglowych oraz analiz zapisów źródeł pisanych i szczególnej formy grobowca w kształcie łodzi, naukowcy doszli do wniosku, że był w nim pochowany prawdopodobnie jeden z synów Daniela Romanowicza. Następnie przy pomocy specjalistycznych programów komputerowych odtworzono prawdopodobny wygląd mężczyzny.



PÓŁKA Z KSIĄŻKAMI

Małgorzata mogłaby być każdą z nas. Jej historia jest przejmująca i uniwersalna, dlatego tak mocno trafia do emocji. Autorka nie tworzy przesadnie dramatycznego tła; zamiast tego subtelnie pokazuje, jak przemoc psychiczna rodzi się w codziennym życiu. W tej opowieści nie słychać krzyków, lecz milczenie, które potrafi ranić najmocniej. To właśnie milczenie staje się najgłośniejszym wołaniem o pomoc.

„Naiwna” Moniki Koszewskiej to poruszająca powieść, która odkrywa przed czytelnikiem dramatyczny świat przemocy domowej. Główna bohaterka, Małgorzata, marzy o miłości, bliskości i zrozumieniu, jednak trafia do rzeczywistości, w której uczucia stają się narzędziem kontroli, a troska zamienia się w broń. Ten toksyczny związek nie był oczywisty od początku. Jak wiele kobiet, uwierzyła w piękne słowa i pozory czułości. Z czasem każda rozmowa staje się pułapką, a każda decyzja – pretekstem do oskarżeń.

Rozstrzygnięcie konkursu z numeru 24/2026.

Książkę pt. „Rodzinne tajemnice”, której autorką jest Ewa Szymańska, otrzymuje **Stanisław Policha**. Zapraszamy do redakcji.

KONKURS. Do wygrania książka „Naiwna”, której autorką jest Monika Koszewska. Aby zdobyć egzemplarz, wystarczy do 8 lipca 2026 r. dostarczyć do naszej redakcji wypełniony kupon konkursowy (osobiście, pocztą lub wrzucić do skrzynki ogłoszeniowej) i trzymać kciuki. Wyniki podamy 13 lipca 2026 r.

KUPON KONKURSOWY

nr 26/2026

TAK,
chcę wygrać książkę
Moniki Koszewskiej
pt. „Naiwna”.

Moje dane:
.....
/imię, nazwisko, nr tel/

CHEŁM. Żacy z UTW też rozpoczęli wakacje



Słuchacze Uniwersytetu Trzeciego Wieku przy Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie zakończyli kolejny rok akademicki. Teraz, podobnie jak młodszy studenci i uczniowie, mogą już cieszyć się wakacyjną przerwą.

Uroczyste zakończenie roku akademickiego UTW przy PANS w Chełmie odbyło się 23 czerwca. Była to okazja do podsumowania miesiąca pełnych wykładów, spotkań, rozmów, aktywności i wspólnych wyjazdów.

W mijającym roku akademickim seniorzy uczestniczyli w licznych prelekcjach i zajęciach poświęconych m.in. tematyce społecznej, zdrowiu, kulturze,

historii i sztuce. Nie brakowało też aktywności ruchowych oraz wydarzeń integracyjnych, które są ważną częścią działalności UTW.

Podczas finałowego spotkania wielu słuchaczy otrzymało wyróżnienia i podziękowania za zaangażowanie w życie Uniwersytetu. Jak podkreślano, UTW to miejsce, w którym ciekawość świata, chęć

zdobycia wiedzy i aktywność nie mają wieku.

Zakończenie roku przebiegało w radosnej atmosferze. Były wspomnienia, piosenki, wspólne świętowanie i pamiątkowe zdjęcia. Teraz przed studentami seniorami zasłużone wakacje, a po nich kolejny rok spotkań, nauki i wspólnych inicjatyw.

Red, fot. FB UTW PANS w Chełmie

Seniorzy zabawili w „Fajnej Miejscówce”

Zarząd Okręgowy Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Chełmie oraz Koło Miejskie Nr 1 PZERiI w Chełmie zorganizowali spotkanie integracyjne w „Fajnej Miejscówce” w Pokrówie (gmina Chełm). Uczestnicy doskonale bawili się przy muzyce duetu **Marzeny i Bogdana Deptów**. Pełny parkiet potwierdził, że seniorom nie brakuje energii i chęci do wspólnej

zabawy. Dużym uznaniem cieszyły się także smaczne potrawy przygotowane przez Koło Gospodyń Wiejskich z Rożdżałowa. Organizatorzy i gospodarze obiektu zadbał o serdeczną atmosferę, sprzyjającą integracji i nawiązywaniu nowych znajomości. Uczestnicy zgodnie podkreślali, że takie spotkania są bardzo potrzebne i stanowią doskonały przykład aktywności środowiska senioralnego. **(opr. mo)**



Exlibrisy z przesłaniem

W Lubelskim Samorządowym Centrum Doskonalenia Nauczycieli Oddział w Chełmie odbyło się posiedzenie Komisji Konkursowej I Międzyszkolnego Konkursu „EKO-ZDROWIE” – EXLIBRIS. Konkurs został zorganizowany przez doradców metodycznych ds. języków obcych: **Elżbietę Ćwir, Katarzynę Derecką** oraz **Magdalenę Wierak**. Wydarzenie skierowane było do uczniów klas V-VIII szkół podstawowych oraz uczniów szkół ponadpodstawowych.

Zadaniem uczestników było wykonanie exlibrisu - niewielkiej formy graficznej – zawierającej krótkie hasło w języku

obcym (angielskim, niemieckim lub rosyjskim), promujące zdrowy i ekologiczny styl życia. Do pierwszej edycji konkursu zgłoszono 39 prac z 15 placówek oświatowych z Chełma oraz województwa lubelskiego. Komisja konkursowa oceniała prace zgodnie z regulaminowymi kryteriami, biorąc pod uwagę zgodność z tematyką konkursu, pomysłowość i kreatywność, walory artystyczne oraz estetykę wykonania.

Po analizie wszystkich zgłoszeń wyłoniono laureatów i przyznano wyróżnienia w dwóch kategoriach wiekowych.

Laureaci - szkoły podstawowe: 1. **Emilia Biełaniec** (SP nr 1 Chełm), 2.

Kamila Cenkiel (ZS Wola Uhruska), **Laura Kołodziej** (PSP Białopole), 3. **Kinga Wólczyńska** (SP Bukowa Wielka); wyróżnienia: **Martyna Rakowiecka** (PSP Białopole), **Lena Dębska** (PSP nr 5 Krasnystaw).

Laureaci - szkoły ponadpodstawowe: 1. **Paulina Petruk** (Niepubliczne

LO „ARKA” z Oddziałami Integracyjnymi w Chełmie); 2. **Diana Młynarczyk** (II LO w Chełmie), **Wiktoria Zaorska** (ZSCKR Okszków); 3. **Wiktoria Dubiel** (ZSEIM Chełm); wyróżnienia: **Damian Łukasik** (ZSCKR w Jabłoni), **Bartosz Grabowski** (I LO Włodawa), **Magdalena Wójtowicz** (ZSEIM Chełm), **Natalia**

Suprynowicz (ZSCKR Okszków).

Organizatorzy składają podziękowania wszystkim uczniom, nauczycielom oraz opiekunom za zaangażowanie i udział w konkursie, podkreślając, że inicjatywa spotkała się z dużym zainteresowaniem i wysokim poziomem artystycznym prac. **(opr. mo)**



Galeria Dziecięca

POKUSA PRESTIGE

Największy wybór markowych zabawek

bruder playmobil

i wiele innych

ul. Okszowska 39
al. Żołnierzy 1 AWP (róg Lwowskiej)
Godziny otwarcia Galerii: pn-pt 9-17, sobota 9-15

Co pół roku ROZDAJEMY WÓZEK

W losowaniu w styczniu 2026 r. wezmą udział wszystkie kupony z II półrocza 2025 r. Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu. Zapraszamy!

IMIĘ I NAZWISKO _____

ADRES _____

TELEFON _____

DATA PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU _____

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu

Piłka nożna połączyła ludzi. Charytatywny turniej w Fajstławicach

Boisko w centrum Fajstławic po raz kolejny stało się miejscem, gdzie sport spotkał się z pomocą potrzebującym. W sobotę, 21 czerwca, odbył się tu 7. Charytatywny Turniej Piłki Nożnej o Puchar

Marszałka Województwa Lubelskiego. Tegoroczna edycja poświęcona była 22-letniej Natalii Gąsak z Woli Idzikowskiej, a cały dochód z wydarzenia zostanie przeznaczony na jej rehabilitację.

Natalia zмага się z zespołem Dandy-Walkera oraz mózgowym porażeniem dziecięcym, które powoduje niedowład spastyczny czterokończynowy. Organizatorzy podkreślali, że regularna rehabilitacja jest dla młodej mieszkanki gminy niezbędna, by mogła zachować sprawność i jak największą samodzielność. Turniej odbył się pod Honorowym Patronatem Marszałka Województwa Lubelskiego **Jarosława Stawiarskiego** oraz Lubelskiego Związku Piłki Nożnej. Organizatorami byli wójt gminy Fajstławice **Janusz Pędzisz**, przewodniczący Rady Gminy **Sławomir Michałak**, prezes Stowarzyszenia Manufaktura Futbolu **Jacek Kosierb** oraz prezes Parafialno-Gminnego Klubu Sportowego Frassati Fajstławice **Wiesław Policha**.

Najważniejszym punktem były rozgrywki piłkarskie. W turnieju zaków rywalizowało sześć zespołów: Ruch Izbica, Jedynka Krasnostaw, Trawenna Trawniki, PGKS Frassati Fajstławice oraz dwie drużyny Akademii Futbolu Chełm. Organizatorzy zadbałi o to, by każde dziecko wyjechało z pamiątkowym medalem i pucharem. Duże emocje towarzyszyły również zmaganiom oldbojów. W kategorii 45+ zwyciężyła drużyna Łączy Nas Lublin, wyprzedzając Reprezentację Polskich Pisarzy, Elitę Drużyny Papieskiej oraz Znicz Siennica Różana. W rywalizacji 35+ najlepsza okazała się Plaga Szczurów Lublin. Drugie miejsce zajął PGKS Frassati Fajstławice, a trzecie Gardenmet Krasnostaw.

Wręczono także nagrody indywi-

dualne. W kategorii 45+ najlepszym strzelcem został **Grzegorz Wawrzyszyn** z Łączy Nas Lublin, najlepszym bramkarzem **Wojciech Lesicki** z Reprezentacji Polskich Pisarzy, a najlepszym zawodnikiem **Czesław Rak** z Elity Drużyny Papieskiej. W kategorii 35+ tytuł króla strzelców wywalczył **Michał Wójtowicz** z Plagi Szczurów Lublin, najlepszym bramkarzem został **Grzegorz Korczak** z tej samej drużyny, natomiast za najlepszego piłkarza uznano **Michała Czajkę** z PGKS Frassati Fajstławice. Turniejowi towarzyszyło wiele dodatkowych atrakcji. Na scenie występowały dzieci z miejscowych szkół oraz zespoły taneczne. Chętni mogli spróbować swoich sił podczas symultany szachowej z arcymistrzem **Marcinem Dziubą**, a dla najmłodszych przygotowano animacje, dmuchańce, malowanie

twarzy i gry. Nie zabrakło również loterii fantowej, licytacji oraz stoisk z domowymi wypiekami i lokalnymi przysmakami, z których dochód zasilił zbiórkę na leczenie Natalii.

Organizatorzy podkreślają, że charytatywny turniej od lat jest jednym z najważniejszych wydarzeń integrujących mieszkańców gminy.

Wspólna zabawa, sportowa rywalizacja i zaangażowanie setek uczestników po raz kolejny pokazały, że mieszkańcy Fajstławic potrafią jednoczyć się wokół osób potrzebujących pomocy. Wszystkie środki zebrane podczas tegorocznej edycji zostaną przeznaczone na rehabilitację Natalii Gąsak. (kg)



TRENINGI INDYWIDUALNE PIŁKI NOŻNEJ - INDYWIDUALNY FUTBOL CHEŁM



Indywidualny Futbol Chełm to miejsce stworzone z pasji do piłki nożnej i pracy z młodymi zawodnikami. Oferuję profesjonalne treningi indywidualne dla dzieci i młodzieży w wieku od 4 do 16 lat, koncentrując się na technice, koordynacji ruchowej, koncentracji i pewności siebie. Treningi odbywają się indywidualnie lub w małych grupach 2- i 4-osobowych.

Cel treningu indywidualnego - moim celem jest indywidualne podejście do każdego zawodnika, niezależnie od jego poziomu awansowania. Treningi odbywają się w atmosferze sprzyjającej rozwojowi i motywacji.

Różnica między treningiem indywidualnym a treningiem grupowym - na treningach w klubie Trenerzy zazwyczaj mają pod



opieką większą grupę, przez co nie mogą zobaczyć wszystkich deficytów zawodnika i skupić się na dokładnym progresie - a w procesie szkolenia zawodników są to bardzo ważne elementy

Trener Jakub Rak - numer telefonu 798 890 999
FB - Indywidualny Futbol Chełm
Treningi odbywają się na terenie miasta Chełm oraz gminy Chełm

Trener Ireneusz Pietrzykowski o pozostaniu w Chełmiance, transferach i planach na nowy sezon

„Chcemy po prostu wygrywać i zobaczymy, do czego to nas zaprowadzi”

Z Ireneuszem Pietrzykowskim, trenerem Chełmianki Chełm, rozmawia Karol Garbacz.

Karol Garbacz, Nowy Tydzień: – Panie trenerze, najpierw Chełmianka ogłosiła, że nie przedłuża z Panem kontraktu, a kilka dni później okazało się, że jednak zostaje Pan z drużyną na kolejny sezon. Co wydarzyło się w tzw. międzyczasie?

Ireneusz Pietrzykowski, trener III-ligowej Chełmianki:

– Nie ma tu żadnej wielkiej historii, drugiego dna. Początkowo prowadziliśmy rozmowy, z których wynikało, że nie będziemy kontynuować współpracy. Wynikało to przede wszystkim z kwestii finansowych. Budżet na sezon 2026/27 miał być zdecydowanie niższy niż ostatnio, co nie pozwalałoby funkcjonować drużynie na dotychczasowym poziomie. Na szczęście sytuacja się

zmieniła i okazało się, że możliwości będą większe. Doszliśmy więc do porozumienia i pracujemy dalej.

Wróćmy jeszcze do poprzedniego sezonu. Czego zabrakło, aby Chełmianka wywalczyła awans do II ligi?

– Nie odkryję niczego nowego. Straciliśmy zbyt wiele punktów z drużynami, które teoretycznie były od nas słabsze. To miało największe znaczenie i nad tym musimy popracować. Szczególnie środkowa część rundy jesiennej kosztowała nas sporo punktów i później trudno było to odrobić.

- Kto będzie tworzył Pana sztab szkoleniowy, czy tu zajdą jakieś zmiany?

– Na pewno zostaje w klubie drugi trener **Kacper Dereń**, za przygotowanie motoryczne wciąż będzie odpowiadał **Piotr Malec**, zostają trener bramkarzy **Artur Chwedorczyk**,

fizjoterapeuta **Kamil Orzędowski** i kierownik drużyny **Krzysztof Zieliński**. Odchodzi jedynie **Michał Kułaga**, trener-analityk. Szukamy kogoś kto go zastąpi.

- Z Chełmianki odeszli podstawowi zawodnicy, kapitan Michał Kobiłka i Bartłomiej Korbecki, a ostatnio także Michał Mydlarz, Rafał Adamski, Damian Wojdakowski, Michał Rutkowski i Szymon Grądzewski. Czy wiadomo już, kto ich zastąpi?

– Niektórym zawodnikom po prostu skończyły się kontrakty. Musimy też pamiętać, że budżet na nowy sezon będzie mniejszy, dlatego będziemy szukać trochę innych rozwiązań. Naszym zadaniem jest zbudowanie zespołu, który jakościowo nie będzie jednak słabszy. Oczywiście nie wszystkich piłkarzy da się zastąpić jeden do jednego. W przypadku **Bartka Korbeckiego** już wcześniej

było wiadomo, że jeśli nie awansujemy, to odejdzie. To zawodnik na wyższym poziomie rozgrywkowy i życzę mu powodzenia w II lidze w Górniku Łęczna. Prowadzimy rozmowy z nowymi piłkarzami, ale za wcześnie na nazwiska. Będzie też sporo testów, szczególnie młodzieżowców. Nie przewiduję jednak wielkiej rewolucji kadrowej. W porównaniu ze zmianami, jakie zaszły w drużynie między sezonem 2024/25, a 2025/26, teraz zmiany będą zdecydowanie mniejsze. Z poprzedniej kadry powinno zostać około 15–17 zawodników.

- Czy wobec tego, co w przerwie między rozgrywkami wydarzyło się w klubie, zamieszanie wokół tego, czy zostanie Pan na stanowisku, czy nie, a także odejście wartościowych zawodników, władze miasta nadal stawiają przed Panem cel w postaci awansu do II ligi?

– Jeśli chodzi o cele, to nie chcę



dziś składać wielkich deklaracji. Rok temu powiedziałem, że awansujemy, i to się nie udało. Teraz podchodzimy do sprawy spokojniej. Chcemy po prostu wygrywać każdy kolejny mecz i zobaczymy, dokąd nas to zaprowadzi.

- W poprzednim sezonie niewiele szans dostawali wychowankowie. Poza Krystianem Derkaczem, którego nie udało się zatrzymać w drużynie po rundzie jesiennej, Oliwier Konojowski został wypożyczony, a Michał Jabłoński grał niewiele. Czy teraz miejscowi za-

wodnicy będą mogli liczyć na Pana większe zaufanie?

– Jeżeli ktoś będzie na to zasługiwał, na pewno dostanie swoją szansę. W pierwszym zespole są już młodzieżowcy jak **Dany Babor** i wspomniany **Michał Jabłoński**, dołączają również kolejni młodzi zawodnicy. Będziemy też uważnie przyglądać się piłkarzom z drugiej drużyny. Jeśli pokażą odpowiedni poziom, drzwi do pierwszego zespołu będą dla nich otwarte.

Panie trenerze dziękuję za rozmowę i powodzenia!

Kolejni zawodnicy żegnają się z Chełmianką

Po wcześniejszych informacjach o odejściu kapitana **Michała Kobiłki** oraz **Bartłomieja Korbeckiego**, uznawanego za najlepszego zawodnika biało-zielonych w ostatnich latach, z Chełmianką rozstali się kolejni piłkarze. Najbardziej boli strata **Radosława Adamskiego**.

Radosław Adamski należał do najważniejszych ogniw zespołu w minionym sezonie. Wystąpił w 32 ligowych spotkaniach, zdobył dwie bramki i zanotował jedną asystę. Był nie tylko pewnym punktem drużyny na boisku, ale również jednym z jej liderów. W wielu meczach zakładał kapitańską opaskę, zastępując **Michała Kobiłkę**. Z Chełmianką

żegna się również **Michał Mydlarz**. Pomocnik rozegrał w zakończonych rozgrywkach 31 meczów ligowych, zdobył jednego gola i dołożył cztery asysty. Jego umowa wygasa z końcem czerwca i nie zostanie przedłużona. W nowym sezonie w biało-zielonych barwach nie zobaczymy także **Szymona Grądzewskiego**. Popularny „Grączy” wystąpił w 20 spotkaniach ligowych, zdobył jedną bramkę i zanotował jedną asystę. Po zaledwie półrocznej przygodzie z klubem odchodzi również **Damian Wojdakowski**. Ofensywny pomocnik trafił do Chełmianki zimą z Unii Skierniewice, a w rundzie wiosennej rozegrał osiem meczów,



w których dwukrotnie wpisał się na listę strzelców. Barw Chełmianki nie będzie reprezentował także **Michał Rutkowski**. Defensor w minionym sezonie zanotował trzy ligowe występy. Kibice z niecierpliwością czekają na informacje o nowych transferach. (kg)

Z Chełma do kadry Polski. Trener ChKS pracował u boku Nikoli Grbicia!

To duże wyróżnienie dla chełmskiej siatkówki. **Krzysztof Andrzejewski**, trener ChKS Chełm, został zaproszony przez selekcjonera reprezentacji Polski **Nikolę Grbicia** do współpracy podczas zgrupowania biało-czerwonych. Szkoleniowiec przez kilka tygodni uczestniczył w przygotowaniach jednej z najlepszych drużyn świata.

Krzysztof Andrzejewski dołączył do sztabu szkoleniowego reprezentacji jako trener współpracujący. Pomagał kadry narodowej przez trzy pierwsze tygodnie maja i część czerwca. Dla trenera ChKS była to wyjątkowa okazja do zdobycia doświadczenia na najwyższym międzynarodowym poziomie. – Mogłem w pełnym wymiarze uczestniczyć w procesie treningowym



kadry narodowej. Odebrałem wiele inspirujących rozmów z trenerem **Nikolą Grbicem** oraz jego asystentami. Brałem udział we wszystkich treningach i pomagałem w ich organizacji. Był i nadal jest to dla mnie niezwykle cenny czas – podkreśla **Krzysztof An-**

drzejewski. Zaproszenie do współpracy przez **Nikolę Grbicia** to nie tylko osobisty sukces chełmskiego szkoleniowca, ale również dowód, że praca wykonywana w ChKS Chełm jest dostrzegana także przez sztab reprezentacji Polski. (kg)

Astra rezygnuje z gry w IV lidze, wraca do „A” klasy i żegna trenera-legendę

Astra otrzymała propozycję gry w IV lidze zamiast Eko Różanki, ale – podobnie jak klub z powiatu włodawskiego – z niej zrezygnowała. Mało tego, klub z Leśniowic wraca do klasy A. I po prawie 19 latach żegna się z dotychczasowym trenerem seniorów Arturem Dąbrowskim.

O decyzji klubu z Leśniowic poinformował w piątek, 26 czerwca, prezes **Jacek Stańkowski**. – Szanowni Kibice, Sponsorzy, Zawodnicy, Trenerzy, Partnerzy oraz Przyjaciele Klubu, wczoraj upłynął ostateczny termin potwierdzenia udziału w rozgrywkach IV ligi w sezonie 2026/2027. W wyznaczonym przez Lubelski Związek Piłki Noż-

nej terminie Klub Sportowy Astra Leśniowice nie potwierdził udziału w rozgrywkach. Do ostatnich chwil trwały intensywne działania mające na celu stworzenie warunków do gry na poziomie IV ligi. Niestety, mimo ogromnego zaangażowania i wielu wysiłków ze strony pana Grzegorza Dąbrowskiego (GMD) oraz trenera Artura Dąbrowskiego, nie udało się dopiąć wszystkich spraw organizacyjnych i finansowych – czytamy w oświadczeniu prezesa Astry.

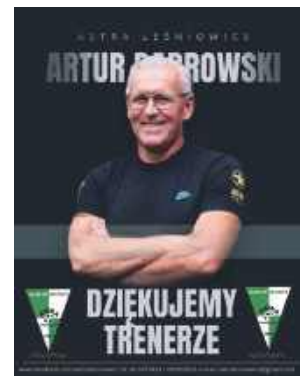
Stańkowski podkreśla, że jest mu przykro, ponieważ zawodnicy wykonali swoje zadanie. – Historyczny awans do IV ligi został wywalczony na boisku dzięki ciężkiej pracy, za-

angażowaniu i determinacji całej drużyny oraz sztabu szkoleniowego. W pełni zasłużyli na możliwość rywalizacji w IV lidze. Mam świadomość, że jako klub nie zdołaliśmy stworzyć warunków, które pozwoliłyby drużynie rywalizować w IV lidze. To dla mnie osobiście jedna z najtrudniejszych decyzji. Wraz z tą decyzją kończy się projekt rozpoczęty w 2022 roku pod nazwą Astra 2025, który w kolejnych latach funkcjonował jako Astra IV Liga. Był to wyjątkowy rozdział w historii naszego klubu. Wspólnie awansowaliśmy z klasy A do klasy okręgowej, dwukrotnie zdobyliśmy tytuł wicemistrza ligi oraz wywalczyliśmy historyczny

awans do IV ligi. Są to osiągnięcia, które na zawsze pozostaną częścią historii Astry Leśniowice – pisze Stańkowski. Prezes zapewnia, że klub będzie kontynuował swoją działalność. – W sezonie 2026/2027 do rozgrywek zgłosiliśmy drużynę seniorów w klasie „A” oraz zespoły młodzieżowe: trampkarzy, młodzików, orlików, żaków i skrzatów. Historia projektu Astra 2025 dobiegła końca. Historia Klubu Sportowego Astra Leśniowice trwa nadal – podsumowuje. DO nowego sezonu w klasie „A” zespół przystąpi już bez trenera **Artura Dąbrowskiego**. Pan Artur to człowiek-legenda. Seniorów Astry prowadził przez prawie 19 lat,

od lipca 2007 r. – Był z drużyną wtedy, gdy wygrywała. Był także wtedy, gdy trzeba było podnieść głowy po porażkach. Przez wszystkie te lata nigdy nie szukał łatwiejszej drogi. Zawsze był tam, gdzie była Astra.

Za jego kadencji drużyna seniorów rozegrała 383 mecze ligowe odnosząc: 179, zwycięstw, 47 remisów i 156 porażek – czytamy na stronie klubu. To z Dąbrowskim Astra awansowała do okręgówki i ostatecznie wywalczyła awans do IV ligi, z którego jednak zrezygnowano. – Arturze, w imieniu całego Klubu dziękujemy Ci za każdy trening, każdy mecz i każdą chwilę poświęconą Astrze Leśniowice. Dziękujemy za



serce, cierpliwość, zaangażowanie i wiarę w ten Klub. Dziękujemy za wszystko, co przez te lata zrobiłeś dla białozielonych barw. Życzymy Ci zdrowia, wielu sukcesów, satysfakcji i radości z dalszej pracy w Astrze Leśniowice – piszą władze klubu.

Dąbrowski nadal będzie bowiem prowadził drużyny skrzatów, żaków i orlików Astry. (kg)

Marika Piwowar wicemistrzynią Polski!

Świetne wieści napłynęły z Łodzi, gdzie odbył się Ogólnopolski Finał Czwartków Lekkoatletycznych. Znakomicie zaprezentowali się młodzi zawodnicy MKS Agros Chełm, a największy sukces odniosła Marika Piwowar, która wywalczyła tytuł wicemistrzyni Polski w skoku w dal.

Reprezentantka chełmskiego klubu w konkursie rocznika 2013 uzyskała wynik 5,08 m, poprawiając swój rekord życiowy i zdobywając srebrny medal. Co warto podkreślić, był to jedyny medal wywalczony przez reprezentantów województwa lubelskiego podczas tegorocznego finału.

Bardzo dobrze spisał się również **Bartek Grela**, który wystartował w biegu na 1000 metrów w roczniku 2013. Uzyskany czas 3:16,46 oznacza poprawę rekordu życiowego o ponad 10 sekund i potwierdza duży postęp młodego lekkoatlety. Na słowa uznania zasługują także sprinterki Agrosu rywalizujące na dystansie 300 metrów. **Marta**



Levchuk ustanowiła nowy rekord życiowy – 52,70 s, **Kinga Sienko** poprawiła się do 47,23 s, a **Wiktoria Baran** uzyskała wynik 48,49 s. Wszystkie zawodniczki wyraźnie poprawiły swoje dotychczasowe osiągnięcia.

Chełmski klub reprezentowali

również: **Maria Pilipczuk** – skok w dal (rocznik 2014) – 3,75 m, **Zuzanna Tomasiak** – 600 m (rocznik 2013) – 1:59,90, **Wiktor Wójtowicz** – 60 m (rocznik 2015) – 10,13 s, **Wiktoria Dobosz** – 60 m (rocznik 2013) – 9,23 s, **Daria Rac** – 60 m (rocznik 2013) – 9,20 s. (kg)

Przeszli morderczą Preselekcję

Temperatura sięgała 32 stopni Celsjusza, między kolejnymi konkurencjami było zaledwie 30 sekund przerwy, a każdy test trwał minutę. Tak wyglądała tegoroczna „Preselekcja” do właściwej „Selekcji”, której ukończenie jest symbolem przekroczenia własnych granic. Na pomysł jej stworzenia wpadł w 1998 roku **Arkadiusz Kups**, twórca systemu walki **Combat56**.

Preselekcja po pięcioletniej przerwie wróciła do miejscowości Szewce pod Wrocławiem. W gronie instruktorów odpowiedzialnych za przygotowanie uczestników zna-

lazł się chełmianin **Krzysztof Bielski**. Preselekcja to pierwszy etap kwalifikacji do właściwej Selekcji, elitarnego obozu szkoleniowego z majorem rezerwy wojska polskiego **Arkadiuszem Kupsem**. Kandydaci musieli zmierzyć się z serią niezwykle wyczerpujących prób sprawnościowych i testów wiedzy. Na uczestników czekały m.in. pajacyki z rękami uniesionymi do góry i obciążonymi karabinkiem treningowym, tzw. „delfinki”, podciąganie na drążku, ugnianie ramion w podporze, przysiady z obciążeniem, unoszenie nóg w leżeniu oraz test wiedzy o Polsce. Każde ćwicze-

nie wykonywano przez 60 sekund, a czasu na złapanie oddechu było zaledwie pół minuty. Poziom rywalizacji okazał się bardzo wysoki. Najlepszy uczestnik uzyskał aż 294 powtórzenia, natomiast minimalny wynik pozwalający zakwalifikować się do dalszego etapu wyniósł 245 powtórzeń. Jednym z instruktorów prowadzących szkolenie był **Krzysztof Bielski** z Chełma. Dla osób, które pomyślnie przeszły preselekcję, to dopiero początek drogi. Już 8 lipca rozpocznie się właściwa Selekcja na poligonie drawskim. Potrwa do 12 lipca i tylko nieliczni wytrwają do końca. (kg)



Jubileusz Unii Rejowiec ze zgrzytem

21 czerwca stadion w Rejowcu tętnił życiem podczas Festynu Rodzinnego „Powitanie Wakacji 2026”, połączonego z obchodami 30-lecia Klubu Sportowego Unia Rejowiec. Była muzyka, atrakcje dla dzieci, sportowa rywalizacja i wspomnienia. Nie obyło się jednak bez zgrzytu.

Uroczystość rozpoczął burmistrz Rejowca **Tadeusz Górski**. Następnie proboszcz parafii w Podgórzu, ks. kan. **Marek Żyszkiewicz**, poświęcił stadion. Na scenie wystąpiły Kapela Sami Swol, zespół Unisono oraz młodzi wykonawcy z Gminnego Ośrodka Kultury. Dużym zainteresowaniem cieszyły się warzaty przygotowane przez Gminną

Bibliotekę Publiczną i GOK, konkursy, liczne atrakcje dla najmłodszych oraz mini turniej piłki nożnej. Dzieci mogły skosztować kiełbasek z grilla, a na uczestników czekały również stoiska Kół Gospodyń Wiejskich: Zagrodziarki, Kobylanki, Rybienianki oraz Babki nie Gęsi.

Jubileusz miał być okazją do wspólnego świętowania trzech dekad działalności klubu oraz podziękowania wszystkim, którzy przez lata tworzyli historię Unii Rejowiec. Jednak nie wszyscy opuścili stadion w dobrych nastrojach. Jednym z rozczarowanych uczestników był pan Ryszard, jeden ze współzałożycieli klubu. Jak mówi, zdecydował się opuścić uroczystość przed jej

zakończeniem. – Jest mi bardzo przykro. Klub w żaden sposób nie uhonorował osób, które własnymi rękami budowały stadion i tworzyły podwaliny pod działalność Unii. Chyba w ogóle tych osób nie zaproszono – mówi pan Ryszard. Zdaniem naszego rozmówcy jubileusz był doskonałą okazją, by przypomnieć o ludziach, którzy społeczną pracą przyczynili się do powstania stadionu i rozwoju klubu w pierwszych latach jego działalności. Tak się jednak nie stało.

O komentarz w tej sprawie próbowaliśmy poprosić prezesa Unii Rejowiec **Marka Dębskiego**. Mimo kilku prób kontaktu nie udało nam się uzyskać jego stanowiska. (kg)

Skrzydlaty Bieg z PANS

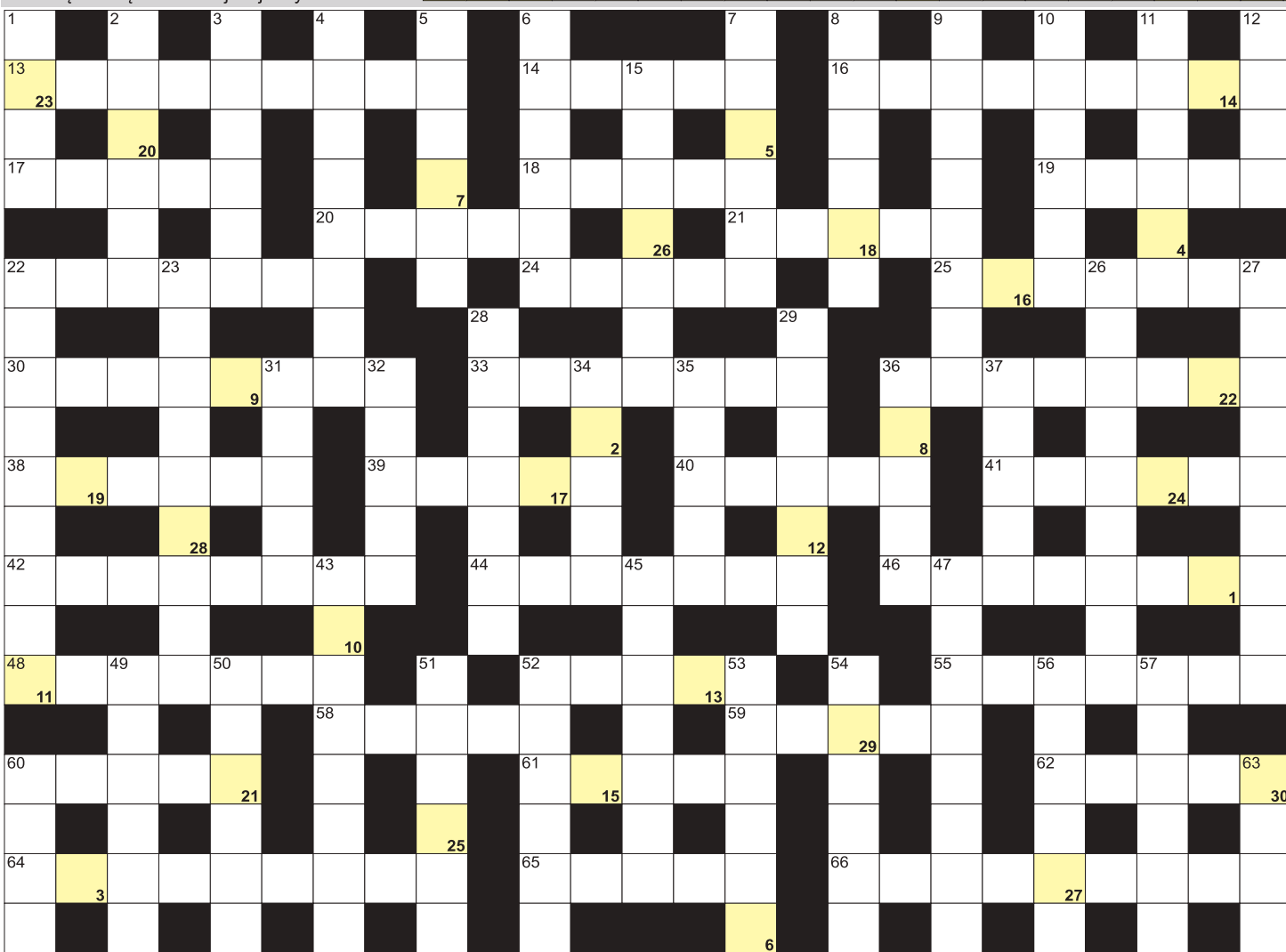
Mimo upału nie zabrakło chętnych do udziału w drugiej edycji Skrzydlatego Biegu, który odbył się w sobotę, 27 czerwca, na terenie Akademickiego Portu Lotniczego w Deputyczach Królewskich.

Organizatorem wydarzenia była Państwowa Akademia Nauk Stosowanych w Chełmie. Przed startem uczestników powitała rektor uczelni prof. **Beata Fałda**. Po krótkiej rozgrzewce biegacze ustawili się w linii startu, by zmierzyć się z pięciokilometrową trasą poprowadzoną po płycie lotniska. Tegoroczna edycja odbywała się w wyjątkowo wymagających warunkach pogodowych. Wysoka temperatura nie zniechęciła jednak zawodników do rywalizacji. Organizatorzy zadbali o ich bezpieczeństwo i komfort, przygotowując m.in. kurtyny wodne, które pozwalały schłodzić się podczas biegu. Na mecie na uczestników czekał posiłek regeneracyjny. W kat. open zwyciężył **Mateusz Śliwiński** z Lublina przed **Radosławem Echę** z Chełma i **Pawłem Śliwą** z Chełma. Czwarte miejsce zajęła najlepsza z par **Dominika Łukasiewicz** z Ostrowca Świętokrzyskiego. Drugie miejsce wśród kobiet zajęła **Zuzanna Szostak** z Chełma (12 w open), a trzecie **Justyna Jagiełło** z Kolonii Horodyszcz (13 w open). (kg, fot. PANS)



KRZYŻÓWKA z HASŁEM NR 26 (2026)

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 30 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



POZIOMO: 13) sadzą i przesadzają; 14) cieśni-na między Zatoką Perską a Omańską; 16) Mróz, napisał "Kasację"; 17) honorowo oddaje krew; 18) biblijna klęska powodzi; 19) nie osobo; 20) kursuje między piętrami; 21) w kuskusie i krupniku; 22) ważna część sztuki wojennej; 24) większe od gawronów; 25) córka Heroda Wielkiego; 30) zapalenie, nieżyłt oskrzeli; 33) stolica Brandenburgii; 36) francuskie bułki; 38) kraj z Hajfą i Tel Awiwem; 39) klejnoty z muszli małża; 40) Street, ulica Sherlocka Holmesa; 41) wał rozdzielający stawy; 42) urządzenie mogące zastąpić baterie; 44) stolica stanu New Jersey w USA; 46) stan w USA ze stolicą w Denver; 48) olejara żelazna inaczej; 52) inwencja, fantazja; 55) rokowania, negocjacje; 58) narząd filtrujący krew; 59) inaczej o plakacie; 60) popularne pieczywo; 61) matematyczna granica; 62) kablowe lub światłowodowe; 64) i Kongres, i Duma; 65) duże, szerokie drzwi; 66) z nich rodzynki. **PIONOWO:** 1) marka amerykańskiego samochodu; 2) fragment tekstu; 3) resztki z produkcji; 4) hinduistyczne święto światła; 5) wieloletnie, trwałe rośliny zielne; 6) pokrywa, osłona na kole; 7) noszą je pływacy; 8) początek dnia, świt; 9) myjąca maszyna; 10) zielone warzywo; 11) dom ślimaka; 12) miasto z Koloseum; 15) jeden z apostołów; 22) czekolady lub mnożenia; 23) najgłębsze jezioro Afryki; 26) skrótowy zapis obrad komisji sejmowej; 27) mylone często z krokodylami; 28) cyfrowe bez klisz; 29) galowy, uroczysty ubiór męski; 31) tytuł opery Moniuszki; 32) rubin brazylijski; 34) rzeka w Glasgow; 35) ujemna strona rachunku; 36) warzywo na ćwikle; 37) Nikołaj, autor "Rewizora"; 43) Raymond, autor "Żegnaj, laleczko"; 45) lotos dla botanika; 47) błona pokrywająca jamę brzuszną; 49) dawny wiosłowy statek wojenny; 50) mleko i ser; 51) poruszają się po nich planety; 52) do napędzania silników; 53) Abel, odkrywca Tasmanii; 54) przypodłogowa i progowa; 56) marynarze wraz z kapitanem; 57) największa wyspa Bajkału; 60) wyspa z Nikozją; 63) McGregor, słynny brytyjski aktor.

nowy tydzień

imię i nazwisko

KUPON

krzyżówka 26/2026

adres

Rozwiązanie krzyżówek wraz z wyciętym kuponem należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej lub przynieść do redakcji w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie nagrody-niespodzianki.

100 zł

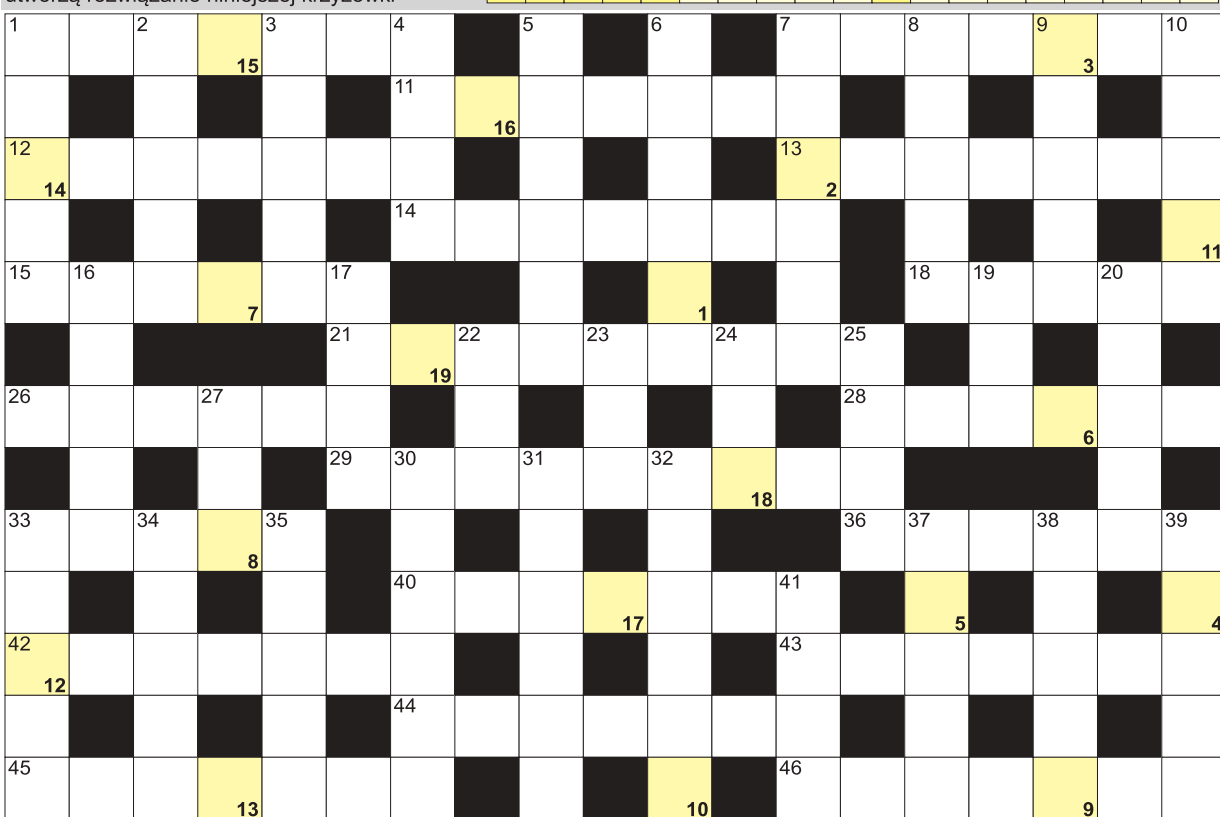
za rozwiązanie krzyżówek z numeru

24/2026 otrzymuje Mariola

Chryszczak (Buśno), a nagrody-niespodzianki: Michał Jarosz (Rejowiec Fabryczny) i Irena Ostrowska (Chełm)

KRZYŻÓWKA z HASŁEM NR 26 (2026)

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 19 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



AGFA *Agfa*

Image Center

wywołanie zdjęć cyfrowych
zdjęcia do dokumentów
zdjęcia ze slajdów
zdjęcia ze zdjęć
skanowanie negatywów
fotogadżety

Chełm, Lwowska 8
tel. (082) 565-66-16
fototam.pl
agfachelm@fototam.pl

POZIOMO: 1) dawna nazwa Grecji; 7) ateńskie wzgórze z Partenonem; 11) kolejność najlepszych zawodników; 12) śmieszny film lub spektakl; 13) broni oskarżonego; 14) dawna przyklasztorna szkoła z internatem; 15) żołnierz w niewoli; 18) część meczu bokserskiego; 21) Jan, słynny gdański astronom; 26) największa wyspa Japonii; 28) rzeka w Kownie; 29) odświeżenie, odnowienie obrazu; 33) inaczej żabnica, ryba morska; 36) osłona felgi samochodowej; 40) płaski lub lekko falisty teren; 42) córka Leszka Białego; 43) handluje biżuterią; 44) głębokie na zupe; 45) przepływa przez Legnicę; 46) mała Renata. **PIONOWO:** 1) gra na lodowisku lub na trawie; 2) ma symbol lm; 3) Agassi, były tenisista; 4) azjatycki trunek z anyżem; 5) grecka bogini przeznaczenia; 6) damski kostium plażowy; 7) nowozelandzki to soplica kauri; 8) górski jednośląd; 9) stolica Chin; 10) ze stolicą w Wilnie; 16) jest nią neolit; 17) stolica szwajcarskiej Gryzoni; 19) stoją w pasiece; 20) pensja posła i radnego; 22) największe jezioro Turcji; 23) znak zodiaku; 24) urząd od ślubów i metryk; 25) przestankowy w zdaniu; 27) zbiór opowiadań Edwarda Stachury; 30) spis błędów drukarskich; 31) napisał "Rok 1984"; 32) waluta Madagaskaru; 33) czubek buta inaczej; 34) maszyna prasująca asfalt; 35) zielona cebula inaczej; 37) Viktor, premier Węgier; 38) prowadzi samolot; 39) dama lub walet; 41) potocznie o tataraku.